



# تاریخ آل مظفر

تالیف  
محمود کتبی

به اهتمام و تحشیة  
دکتر عبدالحسین نوالی

بسم الله الرحمن الرحيم

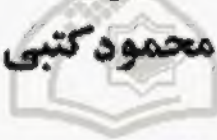


مرکز تحقیقات و پژوهش اسلامی

# تاریخ آل مظفر

تالیف:

محمود کتبی



مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

به اهتمام و تحشیة

دکتر عبدالحسین نوالی

جمع‌داری اموال

گزارش تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی

۴۹۶۷۷

س - اموال



مؤسسه انتشارات امیرکبیر

تهران، ۱۳۶۴



کتابخانه مرکزی  
 قادیان آل مغفور  
 به اهتمام و تفتیش: دکتر عبدالصمد نوالی  
 چاپ اول: ۱۳۳۳  
 چاپ دوم: ۱۳۶۳  
 چاپ و صحافی: چاپخانه سپهر، تهران  
 حق چاپ محفوظ است.  
 تیراژ: ۷۷۰۰ جلد

## فهرست مندرجات

صفحه	عنوان
۹	سخنی چند بر سبیل مقدمه
۱۵	مقدمه چاپ اول
۲۱	آیا صاحب تاریخ آل مظفر محمود گیتی است یا محمود گیتی
۲۷	در ذکر پادشاهان آل مظفر
۳۰	ذکر نسب امیر مبارزالدین محمد
۳۴	ذکر امیر مرحوم مبارزالدین محمد بن مظفر
۳۶	ذکر عزیمت امیر مبارزالدین محمد به اردو
۳۶	ذکر استیصال نکودریان
۳۷	ذکر ولادت شاه مظفر
۳۸	ذکر ولادت شاه شجاع
۴۰	ذکر وفات سلطان ابوسعید بهادرخان
۴۱	ذکر توجه امیر شیخ ابواسحق به یزد
۴۲	ذکر توبه امیر مبارزالدین محمد
۴۲	ذکر آمدن امیر پیرحسین به فارس
۴۳	ذکر توجه لشکر خراسان به کرمان
۴۴	ذکر استخلاص بم
۴۶	ذکر معاریبه با اعراب
۴۶	ذکر وزارت خواجه برهان الدین
۴۷	ذکر احوال امیر پیرحسین و امیر شیخ ابواسحق
۵۰	توجه امیر شیخ ابواسحق به کرمان
۵۲	ذکر احوال هزاره
۵۳	ذکر شکست لشکر مبارزالدین از اوغان
۵۴	تقص عهده امیر شیخ ابواسحق

۵۵	آمدیم به خاک کرمان
۵۵	ذکر کیفیت احوال اوغانیان و جرمایان
۵۶	ذکر عزیمت گرمسیر جهت قلع اوغان و آمدن امیرسلطان شاه جاندار
۵۸	ذکر وزارت خواجه قوام الدین محمد صاحب عیار
۵۸	ذکر توجه امیر شیخ دیگر باره به یزد
۵۸	ذکر فتح امیربیک جکاز
۶۰	ذکر توجه امیر مبارزالدین به شیراز و فتح آن
۶۱	ذکر استخلاص قلعه سرپند
۶۲	ذکر تسخیر قلعه سرخ
۶۶	ذکر توجه خواجه عمادالدین محمود کرمانی به شیراز
۶۷	ذکر بیعت امیر مبارزالدین با خلیفه عباسی و محاصره اصفهان
۶۸	ذکر تسخیر شبانکاره
۶۹	ذکر عصیان هزاره شادی و فتح آن
۶۹	ذکر توجه شاه شجاع به کرمان جهت استیصال اوغان و جرما
۷۱	توجه شاه شجاع به اصفهان
۷۲	ذکر تسخیر لرمستان
۷۴	ذکر تسخیر اصفهان و گرفتار شدن شیخ ابواسحق
۷۵	ذکر تمرد اوغانیان و جرمایان
۷۶	ذکر عزیمت تبریز و تسخیر آن
۸۱	ذکر جلال الدین شاه شجاع بن محمد
۸۴	ذکر فرستادن شاه یحیی به یزد
۸۶	ذکر منازعت میان شاه شجاع و شاه محمود و وقایع که در زمان حادث شده
۹۲	ذکر توجه به گرمسیر
۹۵	ذکر فتح شیراز
۹۸	ذکر قتل شاه حسن و وزارت خواجه توران شاه
۹۹	ذکر عصیان پهلوان اسد بن طغانشاه به کرمان
۱۰۳	ذکر وفات شاه محمود و توجه شاه شجاع به تبریز
۱۰۴	ذکر مراجعت شاه شجاع از تبریز
۱۰۹	ذکر گرفتن سلطان شبلی و میل کشیدن
۱۱۱	ذکر توجه شاه شجاع به شوشتر و لرستان
۱۱۹	سلطان مجاهد زین العابدین
۱۱۹	ذکر آمدن سلطان عمادالدین احمد به کرمان
۱۲۰	ذکر آمدن امیر سیورنتمش اوغانی به هزاره
۱۲۲	ذکر آمدن سلطان ابویزید ابن محمد بن مظفر به کرمان
۱۲۳	ذکر طلوع رایات حضرت امیر بزرگ صاحبقران نوبه اول به عراق و فارس

۱۲۵	ذکر آمدن سلطان بایزید به کرمان
۱۲۶	ذکر گرفتار شدن سلطان زین العابدین
۱۲۶	ذکر توجه شاه یحیی به کرمان
۱۲۸	ذکر آمدن سلطان زین العابدین به اصفهان
۱۲۹	ذکر سلطنت شاه منصور
۱۳۰	ذکر مسخر شدن اصفهان شاه منصور را و گرفتن سلطان زین العابدین و میل کشیدن
	ذکر طلوع رایات حضرت جهانگشای امیر بزرگ صاحبقران قطب الدنیا والدین
۱۳۳	امیر تیمور گورکان اناالله برهانه نوبت دوم به مملکت فارس و تسخیر آنجا
۱۳۷	توضیحات
۱۵۱	مکتوبی که امیر شیخ ابواسحق والی شیراز در حالت حبس نوشته
۱۶۲	متن انشاء پادشاه مطاع شاه شجاع



مرکز تحقیقات کتابخانه و اسناد ملی

## به نام آنکه جان را فکرت آموخت

### سخنی چند بر سبیل مقدمه

بیست و هشت سال پیش هنگامی که در اندیشه تصحیح تاریخ گزیده بودم، کتاب حاضر را که به صورت ذیلی بر تاریخ گزیده حمدالله (حمد) مستوفی در نسخه عکسی براون آمده بود دیدم و آن را شایسته تصحیح و نشر یافتم. زیرا هم از لحاظ محتوا بر شرح حال سلاطین آل مظفر ارزنده بود هم از لحاظ سبک ساده و روان و شیرین آن. چنین بود که به تصحیح آن پرداختم و مطالب آن را با دیگر مراجع مهم مربوط بدین سلسله مقابله و مقایسه کردم و آنچه را ناقص یا مبهم یافتم به مدد مراجع مزبور تصحیح و تکمیل نمودم و به ناشر سپردم. ولی بدبختانه کتاب مزبور آن طور که می خواستم مطلوب و مرغوب از چاپ در نیامد. زیرا ظاهراً ناشر مزبور روا ندیده بود که این کتاب کم حجم غیر مشهور را که نه اسمی مطول و مسجع داشت نه مطلبی درخور ذوق و سلیقه عامه به نحوی نفیس و دلچسب چاپ کند. شاید هم از آن لحاظ که مصحح کتاب دبیر جوانی بود از دبیرستانهای تهران نه محقق دانشمندی از جمع ادیبان و مورخان و چهره های شناخته شده زمان. این بی توجهی ناشر چنان بود که پس از مدتها تأخیر و به امروز و فردا انداختن، حتی فهرست اعلام کتاب را که فراهم آورده بودم چاپ نکرد و کتاب به صورتی ناقص و ابتر با کاغذ کاهی و جلد مقوایی منتشر گردید. با این همه این کتاب در اندک مدتی نایاب شد و سالیان دراز نایاب ماند. تا این که امسال مؤسسه انتشاراتی امیرکبیر خواستار تجدید چاپ آن شد. بدیهی است که پیشنهاد آن مؤسسه را با دل و جان پذیرفتم. زیرا آن را کاری مفید و در عین حال آسان می پنداشتم. اما به



حکم آن که عشق آسان نمود اول ولی افتاد مشکله، همین که دست به کار بردم دشواری کار بر من آشکار گشت. زیرا در طی بیست و هشت، نمایی که از انتشار این کتاب می‌گذشت تغییرات فراوانی در همه چیز، من جمله در روش و سلیقه من، در رسم الخط و تنظیم صفحات و نوع چاپ و امثال آن روی داده بود و لازم بود که این تغییرات و مقتضیات را رعایت کنم. لذا ضمن تکمیل مطالب توضیحی و تصحیح اغلاط چاپی، رسم الخط معمول کنونی را در سراسر کتاب به کار بردم و در نقطه گذاری مقررات متعارف زمان را رعایت نمودم و ضمناً برای سهولت کار صفحه بندی و صفحه آرایی تمام زیر نویسها را به پایان کتاب یعنی بعد از متن متعلق به محمود کتبی بردم و تنها نسخه بدلها را در زیر صفحات گذاشتم تا کتاب صورت دیگری غیر از صورت نخستین نیافت و این همه به امید آن بود که کتاب مقبول طبع مردم صاحب نظر شود و ارباب فضل در آن به دیده لطف و قبول بنگرند.

آرزو می‌کردم کاش عزیزانی که هریک به نحوی در کار تصحیح کتاب مرا یاری کرده بودند، امروز زنده بودند تا من این وجیزه را به محضر مکرمشان تقدیم می‌داشتم. اما افسوس که آنان همگی روی در نقاب خاک کشیده‌اند. در چاپ اول من نام این عزیزان را در مقدمه کتاب آوردم و از بن دندان محبت و عنایتشان را سپاس گزاردم. اما دریغ که امروز در هنگام انتشار چاپ دوم جای همه آنان خالی است. دکتر مهدی بیانی که جامع التواریخ حسنی را در اختیار من گذاشت دیگر نیست و عباس اقبال هم که عکس نسخه لندن را با زحمت فراهم آورد و بی‌منت در دسترس من قرار داد، دیری است که دیگر نیست. آری یاران موافق همه از دست شدند و شاید بهتر باشد که بگویم دانشوران و هنرمندان همه جای پرداختند.

از ملک ادب حکم گزاران همه رفتند شو بار سفر بند که یاران همه رفتند

این گردش‌تابنده که بردامن صحراست گوید چه نشینی که سواران همه رفتند

عباس اقبال در بیست و دو بهمن سال ۱۳۳۴ - که این کتاب زیر چاپ بود -

دور از یار و دیار، خسته از گردش روزگار، رنجور و دل شکسته و دردمند، در غربت تمام در شهر رم درگذشت و دکتر مهدی بیانی هم در هفده بهمن سال ۱۳۴۶ به بیماری سرطان جان سپرد، چنان تندوشتاب زده که نتوانست اثر ارزنده‌اش احوال و آثار خوشنویسان را به اتمام برساند. پیش از اینها به چند سال دکتر قاسم غنی نیز در دهم فروردین ۱۳۳۰ درگذشته بود. فراموش نمی‌کنم که در اواسط همین

فروردین ۱۳۳۰، در بازگشت از فرانسه به وطن، در رم به دیدار عباس اقبال رفتم. او را دیدم سخت آشفته و درهم شکسته. به نظرم آمد که قامت کوتاهش خمیده شده — نه از گذشت سن و شکستگی پیری که هنگام مرگ هم بیش از ۹۰ سال نداشت و هرگز به شصت نرسید — بلکه گویی کوهی از رنج و اندوه بر دوش ناتوان او نهاده‌اند و او در زیر چنین بارگران خمیده. آشفتگی او چنان بود که هر کس در می‌یافت. ولی او بیهوده به خود می‌پیچید که آشفتگی درون را از دیگران پنهان سازد. وقتی که با دلهره و نگرانی به چشمان اشک‌آلود او خیره شدم، بی‌آن که جرأت سؤال کنم، بی‌اختیار لب خویش گزید و با صدایی خفه و بغضی در گلو و فریادی خاموش بر لب، آهسته گفتم: «دکتر غنی هم مرد». بعد روی برگرداند و به بهانه‌ای از اتاق بیرون رفت. فهمیدم که می‌خواست به یاد دوست عزیز خود، نه آرام آرام که به های‌های بگرید و بنالد و اشک بریزد، اما مناعت و غرورش اجازه نمی‌داد که من شاهد ریزش اشکهای او باشم. چه سخت و تلخ است مرگ دوستان و عزیزان دیدن و سخت‌تر و تلخ‌تر از آن بی‌دوستان ماندن و زیستن و هر لحظه در دل به تلخی گریستن. بگذریم. انگار که گفتیم و دلی چند شکستیم...

اما در مورد منابع تاریخ آل مظفر، در طی این مدت نزدیک به سی سال، کتابهای فراوان و ارزنده‌ای چاپ شده که به اختصار به‌اهم آن کتب، صرف نظر از تواریخ عمومی، اشاره می‌کنم:

۱ — مجمل فصیحی خوانی تألیف فصیح احمد بن جلال الدین محمد که در ۷۷۷ متولد شده و پس از عمری پر نشیب و فراز، گاه در صدر مسند وزارت و گاه در قعر زندانهای هولناک، سرانجام در ۸۴۸ درگذشته. فصیحی کتاب خود را در یک مقدمه و دو مقاله و یک خاتمه پرداخته است. مقدمه کتاب در وقایع جهان است از هبوط آدم تا تولد محمد مصطفی (ص) و مقاله اول متضمن وقایع حیات رسول اکرم است از ولادت تا هجرت و مقاله دوم از آغاز هجرت است تا وقایع سال ۸۴۰ و خاتمه در احوالات شهر هرات که مولد و منشأ وی بود. علت تسمیه کتاب به مجمل آن است که وقایع را به ترتیب سال به سال و در نهایت اجمال آورده.

این کتاب در سالهای ۱۳۳۹ و ۱۳۴۰ در سه جلد به توسط شاعر درگذشته خراسان، سید محمود جواهری متخلص به «فرخ» در مشهد به چاپ رسیده است. بدین نحو که آن شادروان نخست جلد سوم را که مشتمل بر وقایع ۷۰۱ تا ۸۴۸

بود، لابد به علت تازگی مطالب، در ۱۳۳۹ به طبع رساند و سپس مجلدات اول و دوم را نیز متعاقباً منتشر نمود.

۲- مطلع سعدین و مجمع بحرین تألیف کمال الدین عبدالرزاق سمرقندی است که در هرات به سال ۸۱۶ دیده به جهان گشود. و هم در این شهر در سال ۸۸۷ دیده از جهان فرو بسته. وی تاریخی فراهم آورده در شرح وقایع ایران بین سالهای ۷۳۶ (مرگ ابوسعید مغول و تولد تیمور) و ۸۷۲ (قتل ابوسعید گورکان) و عنوان مطلع سعدین حکایت از این دو ابوسعید می کند. قسمت اول یا بهتر بگوییم جلد اول کتاب مشتمل است بر وقایع سال ۷۳۶ تا ۸۰۷ یعنی سال مرگ تیمور و جلد دوم از این سال تا وقایع ۸۷۵ و آغاز سلطنت سلطان حسین بایقرا. جلد دوم کتاب را در فاصله سالهای ۱۹۳۶ و ۱۹۴۰ پروفیسور محمد شفیع پاکستانی در سه قسمت منتشر کرده است به صورت چاپ سنگی و بدون فهرست همراه با حواشی فارسی و اردو. اما جلد اول کتاب چاپ نشده بود تا این که من آن را با نسخ دیگر مقابله و تصحیح و تکمیل نمودم و به ناشر سپردم. اما بدبختانه تنها قسمت اول کتاب یعنی از ۷۳۶ تا ۷۷۲ سال استقرار تیمور بر مسند حکومت مستقل و فتح خوارزم به طبع رسید و قسمتهای دیگر آن هنوز چاپ نشده.

۳- تاریخ یزد از جعفر بن محمد بن حسن جعفری که نخستین کتابی است که درباره یزد به رشته تحریر در آمده. این کتاب در سال ۸۴۵ در ده قسمت تنظیم شده. سه قسمت مربوط به وقایع ایران از اسکندر تا خلفای بنی عباس و قسمتهای چهار و پنج و شش مربوط به تاریخ اتابکان یزد و آل مظفر و ابنیه و آثار آنان. قسمت هفتم در تاریخ تیمور و قسمت هشتم در شرح علما و مشایخ یزد و مساجد و مزارات و مدارس و قسمت نهم و دهم در شرح باغها و کاریزها و سرانجام فتوحات تیمور و اولادش که قسمتی را مؤلف خود دیده تا سال ۸۴۵. این کتاب در ۱۳۳۸ ه. ش. به توسط ایرج افشار چاپ شده.

۴- تاریخ جدید یزد تألیف احمد بن حسین بن علی کاتبی که کلاً تقلیدی است از تاریخ یزد جعفری چه در زمینه نوع مطالب چه در مورد فصل بندی. تنها قسمت اخیر این کتاب ارزنده است که دنباله وقایع از ۸۴۵ تا ۸۶۲ در سلطنت جهان شاه قراقویونلو کشیده شده. این کتاب به صورتی مغلوط در ۱۳۱۶ از طرف اداره آموزش و پرورش یزد چاپ شده بود و چاپ دوم به صورتی بسیار بهتر و دلپسندتر

در تهران به توسط ایرج افشار تجدید چاپ گردیده (۱۳۴۵ شمسی).

۵ - جامع مفیدی که آن نیز کتابی است در تاریخ یزد تألیف محمد مستوفی باقی یزدی از مستوفیان عهد شاه سلیمان صفوی. وی در سال ۱۰۷۷. مستوفی اوقاف یزد شده و در سال بعد به عنوان ناظر اوقاف یزد انتخاب گردیده و در ۱۰۸۱ به اصفهان و بعد به فارس و بصره و هند رفته و در بندر سورات اقامت جسته و در سال ۱۰۸۸ در خدمت شاهزاده محمداکبر فرزند اورنگ زیب و سال بعد به نزد امیرمولتان رفته و از بد حادثه بدو پناه آورده و هم در آنجا بوده که کتاب خویش را که در بصره آغاز کرده بود، در جمادی الاولی سال ۱۰۹۰ به پایان رسانیده. این کتاب در سه جلد است. جلد اول از اسکندر تا صفویه و جلد دوم در تاریخ صفویه و جلد سوم در جغرافیای یزد و ابنیه و بقاع و قنوات و چاهها و مدارس و شرح حال دانشمندان و ارباب هنر یزد. جلد اول و سوم این کتاب را نیز ایرج افشار، در تهران به سال ۱۳۴۰ منتشر ساخته.

۶ - قادیخ کرمان تألیف احمد علی خان وزیری کرمانی که در سال ۱۲۹۳ تألیف شده و متضمن مطالب بسیاری در باب آل مظفر است و توسط محمد ابراهیم باستانی پاریزی در سال ۱۳۴۰ چاپ شده با حواشی و تعلیقات دلپذیر.

۷ - منتخب القوادیح معین الدین نطنزی در تاریخ عمومی جهان از هبوط آدم تا مرگ تیمور در سال ۸۰۷. معین الدین تاریخ خود را برای اسکندر بن امیر شیخ - عمر پسر تیمور نوشته و پس از مرگ وی یا درستتر بگوئیم قتل وی به دستور شاه رخ، مؤلف با حذف بعضی مطالب و مدایح، کتاب را در بیست و دو رجب همان سال به شاه رخ تقدیم نموده. مطالب مربوط به قرن هفتم تا نهم این کتاب به توسط ژان-اوین فرانسوی در سال ۱۳۳۶ خورشیدی در تهران چاپ شده.

از اینها گذشته شادروان حسینقلی ستوده نیز کتابی در تاریخ آل مظفر پرداخته تحت عنوان قادیخ آل مظفر که در جزو انتشارات دانشگاه در سال ۱۳۴۶ منتشر شده ولی این کتاب بیشتر مقتبس است از کتاب پیر مطلب قادیخ عصر حافظ از دکتر قاسم غنی (تهران، ۱۳۲۱ شمسی) و کتاب ارزنده و عمیق اقبال آشتیانی به نام «قادیخ مطول».

این مقدمه به اطناب کشید و بهتر آن که به اصل کتاب پردازیم. اما پیش از پرداختن به اصل کتاب باز برخویش فرض می‌دانم که مقاله عباس اقبال را در

مورد شهرت مؤلف کتاب و خانواده او زیمب این دفتر کنم تا هم پس از درگذشت سی سال از وفات وی پادی از آن مرد شده و هم با این مقاله روشنی بیشتری بر تاریخ ایران در زمان آل مظفر تابیده باشد.

امید که ارباب علم و اصحاب نظر بر من ببخشایند و در این کتاب به چشم عنایت و رضا درنگرند.

عبدالحسین نوالی

دروس شمیران ۱۳۶۲/۴/۹

به نام خدا

## مقدمه چاپ اول

در فاصله مرگ سلطان ابوسعید تا استیلای قطعی تیمور بر ایران یعنی سال ۷۹۵ چندین سلسله از سلاطین مستقل در اطراف ایران به وجود آمدند و از این جمله اند سلاطین آل کرت در ناحیه خراسان شرقی و هرات و سربداران در قسمت سبزوار و خراسان غربی، اتابکان لرستان در ناحیه لر کوچک و آل جلایر یا ایلکانیان در آذربایجان و عراق عرب و چوپانیان در ارمنستان و گرجستان و آل مظفر در ایران مرکزی و جنوبی. از این سلسله ها بعضی قبلاً وجود داشتند و پس از ضعف دولت مغول استقلال یافتند مثل آل کرت و بعضی صرفاً بر اثر ضعف ایلخانان و هرج و مرج اوضاع روی کار آمدند مثل سربداران و ایلکانیان و چوپانیان و آل مظفر.

اما ازین سلسله سلاطین، آل مظفر از همه مهتر و معروفترند به دودلیل: اول اینکه حوزه حکومت و فرمانروایی آنان بیش از دیگران بود. چه این سلسله ابتدا از تسلط بر یزد و کرمان دوران حکومت خود را شروع کردند و در اندک مدتی دامنه متصرفات آنان به فارس و خوزستان و لرستان و اصفهان و دو نوبت — ولو برای مدتی کوتاه — قزوین و زنجان و به آذربایجان و قراباغ و بغداد — چند صباحی فقط — امتداد یافت و در سراسر این مناطق وسیع شاهزادگان این خاندان یا گماشتگان آنان حکومت می کردند.

دوم اینکه این سلسله معاصر و ممدوح بزرگترین شاعر ایرانی یعنی شمس الدین محمد حافظ بوده اند و در اشعار آسمانی این شاعر بلند پرواز که همای فکرش سایه بر جهان و جهانیان انداخته است و در طی شش قرن اخیر

نه تنها مردم ایران بلکه متفکرین جهان را به اعجاب و تحسین واداشته نام بزرگان خاندان مظفریان، از شاه غازی (امیر مبارزالدین محمد مظفر) و شاه شجاع و شاه یحیی بن شرف الدین مظفر بن امیر مبارزالدین محمد) و شاه منصور (برادر وی) و سلطان غضنفر (پسر شاه منصور) و سلطان اویس (پسر شاه شجاع) آمده، بطوری که بر اثر تأثیر شدید حافظ در مردم ایران و این که در ایران خانه‌ای نیست که از دیوان حافظ خالی باشد ایرانیان کمابیش به اسامی افراد این خاندان آشنا هستند.

به همین دلیل بود که از مدتی پیش، درصدد تهیه تاریخی از این سلسله بودم تا این که در ضمن مطالعه و تصحیح تاریخ گزیده که از چند سال پیش به این طرف بدان مشغولم، به کتاب حاضر برخوردم که به صورت ذیل تاریخ گزیده بدان کتاب الحاق شده بود.

منابع تاریخ آل مظفر: برای تحقیق درباره این خاندان نسبتاً راه باز است. چه چندین کتاب نفیس در این باره نوشته شده که اینک در نهایت اجمال بدان اشاره می‌کنیم:

مواهب الهیه: این کتاب اثر و تألیف نفیسی است از مولانا معین الدین بن جلال الدین محمد معلم یزدی که در دستگاه آل مظفر تقریبی تمام داشته و مدتی معلم شاه شجاع در فرا گرفتن مقدمات ادب و عربیت بوده و هم او بوده که بعدها پس از برکنار شدن امیر مبارزالدین محمد از صحنه جنگ و سیاست و نزاع بین دو برادر شاه شجاع و شاه محمود، وی از طرف شاه شجاع به رسالت نزد شاه محمود رفته است. اما متأسفانه کتاب مواهب الهیه از دو جهت ناقص است اول آن که مؤلف توفیق اتمام کتاب را نیافته است و حوادث را تا سال ۷۹۷ بیشتر نیاورده و گویا عمرش اکتفا نکرده که وقایع سالهای بعد را بنویسد. اما علت دوم نقص کتاب وی، اشکال و اغلاق شدید کلام اوست بطوری که مواهب الهیه از لحاظ تکلف در عبارت پردازی و اطناب ملل و جمله‌سازیه‌های خنک و بی‌مورد و آوردن لغات و اشعار شاذ و نادر و مشکل عربی از کتاب تاریخ و صاف با به نام حقیقی آن فزجیه الامصار و تهذیبه الامصار کوتاه نمی‌آید. از این کتاب در ۱۳۲۶ یک جلد یعنی فقط جریان وقایع تا فتح شیراز به دست امیر مبارزالدین به تصحیح و اهتمام استاد سعید نفیسی به وسیله کتابخانه اقبال چاپ شده و جلد دوم هنوز انتشار نیافته است.

ذیل جامع‌التواریخ حافظ ابرو: کتاب مهم و پر مطلب مورخ بزرگ اوایل قرن نهم عبدالله بن لطف‌الله معروف به حافظ ابرو یکی از منابع مهم تاریخ ایران در فاصله مرگ ابوسعید و ظهور تیمور است. درین کتاب، فصول مستقلی در تاریخ سلاطین آل کرت و سربداران و آل مظفر دیده می‌شود. قسمت اول تاریخ آل مظفر درین کتاب خلاصه‌ای است از کتاب مواهب. ولی با این همه نکات و دقایقی درین کتاب هست که صاحب مواهب الهیه یا متوجه نشده یا قابل اعتنا ندانسته. در صورتی که حائز نهایت اهمیت است. اما قسمت دوم کتاب که از سال ۷۶۷ شروع می‌شود بسیار دقیق و نتیجه تحقیق بی‌طرفانه حافظ ابرو است و گاهی مطالب کتاب متکی به مشاهدات خود مؤلف است. چنانکه در قضیه قتل عام اصفهان به دست تیمور، در یورش اول او به ایران مرکزی، مؤلف می‌نویسد که به همراهی یک تن دیگر از بزرگان از فلان نقطه اصفهان تا فلان نقطه حرکت کرده و به چشم کله منارها را دیده و تخمینی شماره سرها را معین نموده است.

این کتاب که یکی از دقیقترین تألیفات تاریخی قرن نهم است بدبختانه هنوز به زیور طبع آراسته نشده و درین جا من باید از دوست ارجمند خود آقای دکتر مهدی بیانی رئیس کتابخانه ملی ایران که با نهایت سعه صدر و حسن نیت عکسی از یک نسخه مضبوط و صحیح خطی حافظ ابرو را کریمانه در اختیار من گذاشته صمیمانه تشکر کنم و توفیق ایشان را در خدمت به تاریخ و ادب ایران و رهروان این طریق از خداوند مسألت نمایم.

جامع‌التواریخ حسنی تألیف حسن بن شهاب‌الدین حسین بن تاج‌الدین یزدی معروف به ابن شهاب از مؤلفین قرن نهم (۸۵۵). این کتاب که تصحیح و تنقیحش گویا موضوع رساله دکترای ادبیات دوست ارجمند آقای دکتر بیانی بوده یکی از تألیفات بسیار نفیس این دوره است و جای بسی خوشوقتی است که به همت ایشان این کتاب که نسخه آن منحصر بفرد بوده از گمنامی نجات یافته و در دسترس طالبان تحقیق قرار گرفته. نثر این کتاب بسیار سلیس و روان و گاهی اوقات بی‌نهایت نزدیک به نثر کتاب حاضر، یعنی بهتر بگوئیم انتحالی از تاریخ محمود کتبی است. نسخه منحصر بفرد این کتاب مورخ به سال ۵۸۸ در کتابخانه ملی تهران بوده است.

دوامة الصفا تألیف میرخواند که مستغنی از توصیف است و به حد کافی شهرت



دارد. در این کتاب که تاریخی عمومی است، قسمت تاریخ آل مظفر بسیار مفصل و شامل نکات بسیار دقیقی است که در دیگر کتب و منابع دیده نمی‌شود و پیدا است که می‌خواند مؤلف کتاب اسناد و متون دیگری در دسترس داشته که دیگران از آن بی‌ بهره بوده‌اند.

نادرخ ایران در عمر حافظ تألیف مرحوم دکتر غنی دوست و مخدوم بزرگوار این بنده از منابع بسیار جامع تاریخ این دوره است و مرحوم دکتر غنی با صبر و حوصله قابل تقدیری تمام منابع مربوط به این دوره از تاریخ ایران را جمع‌آوری کرده. این کتاب چاپ شده و مورد استفاده اهل تحقیق است به همین جهت از بحث بیشتری در آن باره خودداری می‌کنیم.

نادرخ آل مظفر محمود کتبی دیگر از منابع مربوط و مستقل در مورد سلاطین آل مظفر کتاب تاریخ آل مظفر تألیف محمود کتبی یعنی متن حاضر است که اینک تقدیم خوانندگان می‌گردد. این کتاب تألیف شخصی است به نام محمود کتبی که خاندانش در دستگاه آل مظفر مکاناتی تمام داشته‌اند و حتی یکی از آنها از طرف شاه شجاع مأمور خریدن زمینی در مکه برای ساختمان قبر شاه شجاع بوده است. چه این پادشاه در عین آنکه به تبعیت از ذوق، دستش از جام و کنارش از دلارام هرگز خالی نبود، در مراعات امور شرعی نیز جدی تمام داشت و به همین جهت قصد داشت که خانقاهی در مکه بسازد و آرزو داشت که جسد او را پس از مرگ بدان خاک مقدس منتقل کنند و برای تهیه مقدمات همین منظور، غیاث‌الدین کتبی را به مکه فرستاد ولی آرزوی او در دفن شدن در خاک مقدس مکه به مرحله عمل درنیامد. از نام و نسب و زندگانی مؤلف چیزی به دست نیامد جز اینکه بنا بر اشارات خود وی در ابتدای کتاب، پدراناش در این دستگاه زندگانی می‌کردند و او خود برای ایجاد تألیفی درباره آل مظفر کتاب مواهب الهیه را که سبکی متکلف و عباراتی پیچیده داشته خلاصه کرده و مشاهدات خویش و تحقیقات خود را بدان افزوده و کتاب فعلی را بوجود آورده است. نکته‌ای که قابل ذکر است این که تا مدتی لقب وی مورد شک و تردید بود و کسانی از جمله دوست محترم من آقای دکتر بیانی عقیده داشتند که وی محمود «گیتی» است. ولی پس از تحقیق جامع و

فاضلانۀ استاد عباس اقبال در طی مقاله‌ای که در مجله یادگار سال پنجم شماره ۱ - ۲ مرقوم داشتند جای تردید نماند که لقب وی «کتبی» است نه گیتی و این تحقیق مسلماً درست است، زیرا القاب و انساب مانند سایر شئون در دوران گذشته مبتنی بر حسایی و تناسبی بوده و کلمه گیتی نمی‌توانسته مطلقاً لقب واقع شود. ولی لقب «کتبی» در تاریخ اسلام زیاد است و در ضمن القاب و انساب بزرگان اسلام در قرون گذشته به کرات بدین کلمه برخورد می‌شود.

کیفیت تصحیح نسخه حاضر: از نسخه تساریخ آل مظفر محمود کتبی غیر از نسخه‌ای که به صورت ذیل به نسخه عکسی تاریخ گزیده براون الحاق شده نسخه دیگری در کتابخانه معروف موزه بریتانیا به علامت P. 13125/ ADD o 22693 وجود دارد. تصحیح این نسخه از روی این دو متن، یعنی متن الحاقی به گزیده و عکس نسخه بریتیش میوزیوم صورت گرفته. این جا مراتب سپاسگزاری و تشکر عمیق خود را از استاد دانشمند آقای عباس اقبال آشتیانی ابراز می‌دارم که به خرج و سفارش خود، برحسب خواهش این بنده، عکسی از نسخه لندن تهیه کرده در اختیار مخلص قرار دادند. یک بار دیگر از این لطف کریمانه تشکر می‌کنم. اما وجود این دو متن تنها برای تصحیح و احیاناً برای روشن کردن بعضی مطالب که محمود کتبی به اجمال از آن در گذشته یا متوجه نشده کافی نبود و به همین جهت از دو متن جامع التواریخ و قادیخ حافظ ابرو و یکی دومورد از سفرنامه نظام شامی نیز برای این منظور کمک گرفتم و چنانکه خوانندگان محترم ملاحظه می‌فرمایند نکات مورد تردید یا قسمتهای مکمل تاریخ را به صورت حاشیه در ذیل اوراق متن تذکار دادم. درین حواشی کلمۀ «جامع» مقصود «جامع التواریخ شهاب‌الدین حسنی» و کلمۀ «حافظ» مقصود تاریخ دقیق حافظ ابرو است و حاجت به ذکر نیست که کلمات «نسخه گزیده» اشاره به چاپ عکسی تاریخ گزیده و «نسخه لندن» اشاره به نسخه مذکور و متعلق به کتابخانه بریتیش میوزیوم است. مشخصات این نسخه در کتاب فهرست ریو ضبط شده (Rieu I, 82a). در خاتمه از ذکر این نکته ناگزیرم که باتمام جهدی که در تصحیح کتاب بکار بردم و باتمام جدی که در غلطگیری آن داشتم باز اغلاط و نواقصی در کتاب دیده می‌شود و این امر یکی مربوط به نقص اطلاعات و حقارت بضاعت علمی من بنده بوده و دیگر عجله‌ای که

به مناسبت پیشامد مسافرت به اروپا روی داد. با این همه امیدوارم که اهل تحقیق و  
بزرگان علم و ادب که بدین کتاب نظر می افکنند، خطایا و اشتباهات این بنده را  
ببخشایند و با تصحیح یا تذکار آن بر این بنده منت گذارند.

عبدالحسین نوالی

تهران ۲۶ قیرماه ۱۳۳۴



عباس البال آشتیالی

### آیا صاحب تاریخ آل مظفر محمود گیتی است یا محمود کتبی<sup>۱</sup>

کسانی که نسخه تاریخ گزیده را که به توسط ادوارد براون به چاپ عکسی منتشر شده از نظر گذرانده اند لابد دیده اند که در قسمت اواخر آن ذیلی است در تاریخ آل مظفر که به تاریخ ۸۲۳ به رشته تألیف در آمده و آن چنانکه مخفی نیست نمی تواند از مؤلف اصلی تاریخ گزیده باشد بلکه چنانکه مؤلف آن تصریح کرده قسمتی الحاقی است.

این قسمت در بعضی دیگر از نسخ تاریخ گزیده از جمله در یکی از نسخ کتابخانه بریتیش میوزیوم<sup>۲</sup> نیز دیده می شود.

مؤلف این قسمت که به شرح مذکور در فوق در تاریخ آل مظفر است شخصی است به نام محمود که خود را اباعن جد از خدام ایشان می شمارد. این محمود نسبتی دارد که در نسخه بریتیش میوزیوم به صورت «کسی» یعنی بدون نقطه ضبط شده و همین نسبت در نسخه عکسی براون که بسیار مغلوط است «گیتی» آمده. بنابراین بعضی آن را «گیتی» و بعضی دیگر «کتبی» خوانده اند. از جمله استوری در کتاب تاریخ ادبیات ایران بدون اینکه واقعاً املاء نقطه های نسبت را مسلم بداند آن را «کتبی» منسوب به کتب ضبط کرده و ابن شهاب مؤلف جامع التواریخ حسنی<sup>۳</sup> که کتاب مانعن فیه را بعین عبارت تقریباً به شکل انتحال در تألیف خود گنجانده آن را «گیتی» دانسته است.

1. Rieu I, 82 a

2. Story: Literary History of Persia II, 277

۳. نسخه خطی متعلق به کتابخانه ملی

بدبختانه خود مؤلف هیچ گونه اطلاعی در باب خود جز همان فقره که گوید پدران او خدام آل مظفر بوده‌اند، نه از جهت شغل نه در باب مولد و امثال این معلومات بدست نمی‌دهد تا انسان بتواند به‌مدد آنها برای یافتن اطلاعاتی در باب او راهی بجایی ببرد. و مؤلفین دیگر هم تا آنجا که ما تفحص کردیم غیر از مؤلف جامع‌التواریخ حسنی مذکور هیچ یک از این محمود نامی نبرده و ظاهراً هیچ کدام کتاب نفیس او را به‌جز همان ابن شهاب ندیده بوده یا مورد اعتنا قرار نداده‌اند. در همین تواریخ آل مظفر (صفحه ۷۰۳ از چاپ عکسی تواریخ گزیده) ذکر می‌شود که از شخصی به نام مولانا غیاث‌الدین با نسبتی که در این نسخه چاپی به‌صورت «کینی» و در جامع‌التواریخ حسنی به‌شکل «گیتی» آمده و مؤلف این جامع‌التواریخ غیاث‌الدین مزبور را مخدوم خود می‌خواند. این است عین عبارت تواریخ آل مظفر محمود در باب غیاث‌الدین مذکور:

«و مولانا غیاث‌الدین کینی (کذا) را که مخدوم بنده کمینه بود به‌مکه فرستاد (یعنی شام‌شجاع) تا در آن جا خانقاهی جهت مجاوران احداث کند و زمین پاره‌ای چند جهت مرقد شاه به‌خرد و دویست هزار دینار جهت اخراجات تسلیم مولانای مشارالیه کرد و این زمان آن حظیره به‌مرقد شاه شجاع معروف است و آن خانقاه در جنب کعبه است و معمور و مجاوران در آنجا متوطن‌اند. چون تمام شد این دویست عربی بفرمود:

ببأب الصفايت السم به الصفا      لمن هو اصفى في الوداد من القطر  
تباعده الاعذار بالملك والعبدی      وليس بصب من تمسك بالعدر»

این نسبت «کینی» یا «گیتی» که در دنبال ذکر غیاث‌الدین مذکور آمده نگارنده را به این اندیشه انداخت که شاید میان این نسبت و نسبت محمود مؤلف تواریخ آل مظفر وجه تناسب یا اتحادی وجود داشته باشد. به همین جهت به تجسس و تفحص پرداختم.

ابتدا به فکر افتادم که چون این غیاث‌الدین از طرف شاه شجاع به‌مکه معظمه رفته و در آنجا رباطی به نام او ساخته شاید ذکرش در یکی از تواریخ مکه آمده باشد. به همین جهت در اول قدم به فهرست سلسله تواریخ مکه که به‌توسط مرحوم ووستفلد در لپزیک آلمان به چاپ رسیده رجوع کردم و در آنجا نامی از شخصی

به عنوان «غیاث الدین ابرقوهی» دیدم. پس از مراجعه به متن دیدم راه درست بوده و مطلوب بدست آمده است. به این ترتیب که شیخ تقی الدین فاسی در کتاب *شفاء الفرام باخبا الدللد الحرام* که یکی از تواریخ مکه است (در صفحه ۱۱۱ از چاپ ووستفلد در سال ۱۸۵۹) در تعداد خانقاه ها و رباطهای مکه چنین می نویسد: «ومنها رباط السلطان شاه شجاع صاحب بلاد فارس قبالة باب الصفا ويقال له رباط الشيخ غياث الدين الابرقوهي الطيب لتولية امره وعمارته وله فيه سعي مشكور عظم الله له فيه الاجر و تاريخه سنة احدى وسبعين وسبع مائة و هو وقف على الاعاجم من بلاد فارس المجردين المتقين دون الهنود.» از این عبارات تقی الدین فاسی معلوم شد که مولانا غیاث الدین مأمور شاه شجاع به مکه اولاً ابرقوهی بوده ثانیاً طبابت می ورزیده ثالثاً خانقاه شاه شجاع را در سال ۷۷۱ به اتمام رسانده است.

با تحصیل این معلومات درصدد برآمدم که در کتابی دیگر شرح حالی از این غیاث الدین ابرقوهی طبیب بدست آورم تا شاید در جایی نسبت او که مورد احتیاج کلی است مذکور باشد. اما بدبختانه نام او و نام پدرش در کلام تقی الدین فاسی نیامده تا راه تفحص را آسان کند. ناچار به فکر رسید که به کتب طبقات اطباء مراجعه کنم و قبل از همه به کتاب نفیس *معجم الاطباء* تألیف دکتر احمد عیسی بیک رجوع کرده دیدم شخصی در آنجا مذکور است به عنوان «غیاث الدین الابرقوهی- الشیرازی» و بعد از مراجعه به این عنوان دیدم می نویسد رجوع کنید به «محمد بن اسحق بن احمد». به محض مراجعه به این عنوان فوراً دریافتم که این شخص همان مطلوب ماست و دکتر احمد عیسی بیک شرح حال او را از کتاب *الضوء اللامع* نقل می کند. بلا تأمل *ضوء اللامع* را گشودم و این است آنچه سخاوی در آن کتاب (جلد هفتم، صفحه ۱۳۲) در باب غیاث الدین مورد بحث ما می نویسد:

«محمد بن اسحق بن احمد بن اسحق بن ابوبکر غیاث الدین ابوالمعانی العزین<sup>۱</sup> ابی الفضل بن ابی العباس الابرقوهی الشیرازی وکان ابوه قاضیها المکی و يعرف بالکتابي وللمنة خمس وعشرين وسبع مائة بابرقوه و دخل دمشق فسمع بها علی ست العرب<sup>۲</sup>

۱. یعنی عزالدین برسم سخاوی

۲. غرض از این «ست العرب» دختر محمد بن علی بن احمد نواده فخرالدین بن البخاری است که در دمشق روایت حدیث می کرده و پس از عمری دراز به سال ۷۶۷ در غرة جمادی- الاولى مرده. (الدردر الکاهنة ۲: ۱۲۷)

حفیة الفخر الشافعی النهوی للترمذی و قدم مکة فقطنها نحو ثلاثین سنة علی طریقة حسنة من کف الاذی والاقبال علی الخیر والعبادة و جرت علی یدیه من قبل شاه شجاع صاحب فارس لکونه من جماعته صدقات لاهلها و مآثر بها و کان بارعاً فی الطب انتفع به اهل مکة فيه کثیراً سيما وهو یحسن الیهم بما یحتاجونه من ادویة و غیرها و صنف فيه کتابا حسنا مات بعد انقطاعه فی بینه لضعفه و عجزه عن الحركة فی جمادی الاولی سنة خمس (و ثمانمائة) و دفن بالمعلاة.<sup>۱</sup>

تقی الدین محمد بن فهد مکی در کتاب لحاظ الحافظ بذیل طبقات الحفاظ (ص ۲۱۸ از ذیول طبقات الحفاظ) چنین می نویسد «وفیها (ای سنة خمس و ثمانمائة) مات بمكة الشیخ غیاث الدین محمد بن اسحق بن الاحمد البرقوهی الشیرازی فی یوم الاثنين تاسع عشر جمادی الاولی و مولده فی خمس و عشرين و مبعثه».

ذکره الفاسی فی (تاریخ) مکة ثم التقی بن فهد فی معجمه و شیخنا فی<sup>۲</sup> انبائه و المقریزی فی عقود<sup>۳</sup> و آخرون.

از آنچه از منابع مختلفه راجع به غیاث الدین مأمور شاه شجاع جمع آوری کردیم فی الجمله معلوم شد که او طبیبی مشهور بوده است که در سال ۷۲۵ در ابرقوه متولد شده و پدرش قاضی شیراز بوده است و پس از مدتی اقامت در حدود ۷۷۰/۷۷۱ یا زودتر از طرف شام شجاع به مکة رفته و چون سخاوی می گوید که قریب سی سال در این شهر ماند تا در جمادی الاولی ۸۰۵ در آنجا مرد ظاهراً دیگر به ایران برنگشته و در همانجا به معالجه مردم و احسان به ایشان مشغول بوده و کتاب خوبی نیز در طب تألیف کرده و از همه مهتر، از بیان سخاوی واضح می شود که نسبت معروف او کتبی بوده است منسوب به کتب جمع کتاب.

پس مشکلی که ما در پی حل آن بودیم یعنی این که نسبت این شخص «کینی» است یا «گیتی» رفع گردید و مسلم شد که این شخص غیاث الدین کتبی است نه کینی یا گیتی.

حال از کجا که نسبت محمود مؤلف تاریخ آل مظفر که ظاهراً از همین خاندان

۱. معلاة به فتح اول و سکون ثانی موضعی بوده است بین مکة و بصر.
۲. غرض از «شیخنا» ابن حجر و غرض از انباء او همان کتاب انباء الغیر بابناء العمر است که تاریخ مفصلی است از او و هنوز بیچاپ نرسیده.
۳. یعنی کتاب در المقود الفردة فی الاعیان المفیده که ناتمام مانده و هنوز به چاپ در نیامده.

بوده است و در نسخه عکسی مرحوم براون صریحاً روی کاف آن ضمه گذاشته شده و حرف دوم یا سوم آن در بالا دو نقطه دارد کتبی نباشد؟

سابقاً در عبارتی که از کتاب جامع التواریخ حسنی نقل کردیم دیده شد که مؤلف آن کتاب همین غیاث الدین مذکور را «مخدوم این بنده کمینه» می خواند. چون جامع التواریخ حسنی در سال ۸۵۵ تألیف شده و غیاث الدین کتبی در سنه ۸۰۵ (پنجاه سال قبل از تألیف جامع التواریخ) پس از قریب به سی سال اقامت در آنجا مرده پس تقریباً محال است که غیاث الدین مذکور نسبت به مؤلف جامع التواریخ حسنی سمت مخدومی داشته باشد.

عبارت فوق یعنی «مخدوم این بنده کمینه بود» راجع است به محمود کتبی مؤلف تاربخ آل مظفر که در نسخه مؤلف جامع التواریخ وجود داشته و از نسخه عکسی مرحوم براون ماقط بوده است. مؤلف جامع التواریخ حسنی همچنانکه در سراسر تاربخ آل مظفر عین عبارت محمود کتبی را برداشته این جمله را هم بدون توجه به معنی آن عیناً در کتاب خود گنجانده است و نظیر این قبیل نقلها که مشتمل بر سرقت کننده را به آسانی باز می نماید در کتب تاریخ زیاد دیده می شود.

از اینکه محمود کتبی غیاث الدین را مخدوم خود می خواند شاید بتوان حدس زد که او یعنی غیاث الدین عم یا خال یا یکی دیگر از اقربای محمود بوده که در ایام طفولیت و جوانی او را تحت سرپرستی خود داشته است.

این نوع تعبیر که کسی عم یا خال خود را مخدوم یا خداوندگار خویش بخواند مکرر در نوشته های گذشتگان دیده می شود. بنابراین مقدمات برای نگارنده شبهه ای باقی نیست که مؤلف تاربخ آل مظفر محمود کتبی است نه محمود گیتی و به احتمال بسیار قوی با غیاث الدین محمد بن احمد ابرقوهی طیب نیز نسبت بالنسبه نزدیکی داشته است.



## در ذکر پادشاهان آل مظفر

هفت تن مدت ملکشان از سنه ثمان عشر و سبعمائه که امیر مبارزالدین محمد  
هاکم یزد بود تا عاشر رجب سنه خمس و تسعین و سبعمائه، هفتاد و هفت سال در  
ممالک فارس و عراق و کرمان و ماهیانی در آذربایجان به حکم سوابق تقدیر ربانی  
و عنایت یزدانی و تأیید آسمانی مرتبه سلطانی یافتند و رایات کامکاری و اساس  
نیکوکاری درین ممالک بنهادند و برافراشتند و خلایق این اقطار را بر خوان عدل  
و احسان مهمان داشتند.

مولانا افضل سعید مغفور مولانا معین الملة والدین یزدی [۱] رحمه الله  
علیه رحمه واسعة بعضی از تاریخ ایشان تألیف فرموده، بواسطه استعارات غریبه و  
عبارات عجیبه و اطراء در مدایح ایشان و اغراق در اوصاف هر یک از آنان، چهره  
عروس مقصود در تنق احتجاب و امتناع مانده. در تاریخ شهر سنه ثلاث و عشرين  
و ثمان مایه که بنده فقیر حقیر ضعیف محمود کتبی الحقه الله بعباده الصالحین بر حسب  
اشاره علیه به سعادت کتاب تادیک گزیده که صاحب سعید حمد الله مستوفی ساخته و  
پرداخته مشرف شد و بی تکلف جامعی است که از این مفیدتر و مضبوطتر در میان  
تواریخ ننوشته اند.

شعر

کنند زنده به تاریخ نام شاهان را  
به زیر خاک ستاید هنوز خاقان را  
هنوز هجو کند تا به حشر سلطان را

حقیقت از فضلادان که بعد چندین سال  
از آن عطا که ز خاقان یافت خاقانی  
وزان کرم که ز سلطان ندید فردوسی

به واسطه دولت این کتاب که بیشک به نظر مخادیم دین و دولت مزین و  
منور خواهد شد و یقین است،

#### بیت

که صاحب دولتی را درخور آید      مرا کام دو گیتی زان برآید  
و اقبال قبولی یابد این کار      زهی کار بکام و بخت یسار  
فی الجملة

خرد که راهنمائیست مرد رابه صواب      وزوست اهل هنر را همیشه فتح الباب  
این ارشاد به گوش جان رسانید که تاریخ آل مظفر را از آن هنگام که عروج  
حکومت ایشان بود، تا آن زمان که شعله دولتشان به تندباد عسا کر جرار و جحافل  
[۲] کوه گذار پادشاه جهانگیر جهانگشای جهاندار امیر کبیر صاحب قرآن قطب الدنیا  
والدین ابوالمظفر امیر تیمور گورکان انارالله برهانه منطقی شد و مواد کامکاری  
ایشان یکبارگی منتفی گشت، داخل این نسخه می باید گردانید. چون این فقیر  
اباعن جد از خدام ایشان بود و نیز از آن وقت که بصر بصیرت بر عالم گشوده الی  
یومنا هذا حکایت و اخبار و حالات و آثار ایشان را بعضی مشاهده رفته و معاینه  
دیده و بعضی از اکابر صحیح القول استماع افتاده ندای این سعادت را لیکه سمعاً  
وطاعة گفت و این امر را مطیع گشت و با وجود قلت بضاعت فضل و کثرت موانع وقت

#### بیت

به فرمان خرد گشتم شتابان      گزیدم داستانهای فراوان  
به هم پیوستن آسان و دشوار      چو زنجیری که زرین باشدش تار  
برنمطی منبسط و طرزی منشرح در عبارت آورد و تاریخی در تواریخ دور  
روزگار زیادت گردانید و صحیفه ای در صحایف لیل و نهار افزود و بر اوراق دفاتر  
ایام و لیالی یادگار گذاشت.

#### بیت

مگر صاحب دلی روزی به رحمت      کند در کار مسکینی دعائی  
امید به الطاف مخادیم که این شکسته بسته فقیرانه به نظر مبارک ایشان زیب و  
زینت و رتبت و عزت خواهد یافت، آن است که اگر بر سهوی یا خطایی اطلاع یا بند شرف

اصلاح ارزانی فرمایند و قلم عفو بر جریمه این فقیر بکشند و الله الموفق باتمامه.  
ایزد سبحانه و تعالی روائع غفران و لوایح رضوان به ارواح این گذشتگان که  
سرگذشت ایشان سبب انتباه خردمندان و اعتبار هوشمندان است رساناد و همگنان  
را دیده عبرت و بصر بصیرت یاب کرامت کناد، تا دل در جهان فانی نبندند و زمام  
احوال کلی به دست غفلت فرو نگذارند و راستکاری سبب رستگاری دانند و من الله  
المعاونة والتوفیق.

## ذکر

### نسب امیر مبارزالدین محمد

ابن المظفر بن المنصور بن الحاجی، جد اعلی ایشان امیر غیاث الدین حاجی از خاف [۳] خراسان بود، به مکارم اخلاق متحلی و به غایت مردی قوی هیکل بلند قامت بود [۴]. در زمانی که لشکر اسلام به تسخیر ولایت خراسان آمدند، اجداد او از دیار عرب بدان جانب آمدند و در آن وقت که لشکر تاتار به ولایت خراسان آمدند او به طرف یزد آمد و او را سه پسر بود: ابوبکر و محمد<sup>۱</sup> و منصور<sup>۲</sup>. ابوبکر و محمد ملازم اتابک علاءالدوله یزد شدند. چون هلاکوخان عازم تسخیر بغداد شد و آن فتنه و فساد در میان مسلمانان واقع گشت، نعوذ بالله منه، اتابک یزد ابوبکر بن حاجی را با سیصد سوار روانه اردو گردانید. چون هلاکوخان بغداد را مسخر کرد، جمعی را از لشکر به سرحد مصر فرستاد. ابوبکر بن حاجی با آن لشکر بود. در مصاف اعراب خفاجه به قتل آمد و محمد در یزد ملازم اتابک بود، تا وفات کرد و از ایشان نسل نماند.

منصور بن حاجی در خطه میبد یزد می بود و به خدمت پدر قیام می نمود. چون پدرش وفات کرد، همچنان بر سر تربت پدر ساکن گشت و او را سه پسر بود: مبارزالدین محمد و زین الدین علی و شرف الدین مظفر.

امیر علی را نسل نبود و امیر مبارزالدین محمد را یک پسر بود: امیر بدرالدین ابوبکر نام که پدر شاه سلطان بود. امیر شرف الدین مظفر به من از همه کهنتر بود.

۱. حافظ: محمود و متن گویا صحیح تر باشد.

۲. حافظ: جلال الدین منصور، جامع التواریخ حسنی؛ شجاع الدین.

اما سرآمد میدان روزگار شد. آثار دولت از جبین او لایح بود و به غایت پاکدامن و نیکو اعتقاد. به واسطه واقعه‌ای که او را در خواب نموده بودند، مستظهر و امیدوار دشته. مضمون خواب آن بود که دید که آفتاب از خانه اتابک علاءالدوله برآمدی و در گریبان او رفتی. امیر مظفر برخاستی آفتاب به چند پاره شده از دامن او بیفتادی. تاویل این خواب، از یکی از بزرگان [ه] دین سؤال کرد و آن بزرگ فرمود بشارت باد ترا که آفتاب دولت اتابکیان برآید و درخاندان تو فرو رود و به عدد هر پاره آفتاب، سالی درخاندان تو بماند، این دولت. و هر روز آثار آن بظهور می‌رسد و هر کار که پیش آید از امور دینی و دنیاوی آسان از پیش می‌برد.

### بیت

هر آن کاو مهیا بود دولتی را اگر او نجوید، بجویدش دولت  
 اتابک یوسف شاه بن علاءالدوله او را تربیت فرمود و سرحد مید و ندوشن  
 بدو تفویض کرد و کوه بونان که در قهستان یزد است و به حسب طول و عرض  
 چنان فسحتی دارد که از ارتفاع مزارع آن و از صید نخجیرش خرج ساکنان<sup>۲</sup> آنجا  
 حاصل می‌شود، مدتی بود که جمعی از حرمیان شیراز آنجا فرو گرفته بودند و راهها  
 بسته. امیر مظفر آن موضع را از ایشان پاک کرد. اتابک یوسف شاه به واسطه آن که  
 ایلچیان ارغون خان را کشته بود، مجال توقف در یزد نداشت به طرف سیستان توجه  
 نمود [۶]. امیر مظفر ملازم بود. جمعی از نزدیکان اتابک به قصد اوساعی شدند.  
 به ناچار از ایشان جدا شد و در سنه خمس و ثمانین و ست سائنه به کرمان آمد.  
 سلطان جلال الدین سیورغتمش قراختای او را تربیت کرد و به نوازش مخصوص گردانید.  
 بعد از چند گاه جهت حب وطن متوجه یزد و میبد شد. چون به یزد رسید  
 مزاج حکام یزد را مستقیم ندید. عزیمت اردو کرد. در راه به مصاحبت امیر محمد  
 جوشی<sup>۳</sup> که از امرای بزرگ بود مشرف شد. او را تربیت کرد و به حضرت پادشاه  
 ارغون برد. پسند نظر پادشاه آمد. او را نوازش فرمود و راه یساولی و ایوداجی بدو  
 تفویض رفت.

چون ارغون خان وفات یافت، گیکخاتو خان به قائم مقامی بنشست و تربیت او

۳. جامع سالیانه.

۴. نسخه لندن: خوشی.

مضاعف گردانید. اتابک افراسیاب بن یوسف شاه در لرستان مخالفت نمود. گیخاتوخان لشکری بی شمار را مثال داد که متوجه آن دیار شوند. امیرمظفر به واسطه قرب جوار با لرستان و سوابق معرفت با اتابکان آنجا، التماس کرد که پادشاه آن مهم را به رأی امیر مظفر بازگذارد تا به اصلاح آورد. برحسب التماس او حکم صادر شد. امیرمظفر متوجه لرستان شد. چون بدان جانب رسید، اتابک اعتمادی تمام بر جانب امیرمظفر داشت، استقبال نمود. امیرمظفر آنچه مصلحت اتابک و صلاح رعایای آن دیار بود بگفت. اتابک بر سخنان او اعتماد کرد و بمصاحب او متوجه اردو شد و از آنجا به اسله و احکام و نوازش و تربیت بروفی مراد مراجعت نمود و لشکر از آن دیار برخاستند. چون گیخاتو وفات کرد، امیرمظفر در ربیع الاول سنه اربع و تسعین و ست مایه به اردوی پادشاه اسلام غزان خان آمد. آن حضرت به امارت هزاره از ایغور و طبل و علم و گور که و پایزه و تشریف و شمشیر و چماق، چنانچه رسم سلاطین مغول است، او را نوازش فرمود و هر روز که برمی آمد کار او ترفع می کرد و در ترقی بود. از آن هزاره امیرزاده ای در نکاح آورد. در اواخر جمادی الاخر سنه سبع مائه امیر مبارزالدین محمد متولد شد.

چون پادشاه اسلام غزان خان وفات کرد، در تاریخ سنه ثلاث و سبع مائه، الجایتو سلطان برمسند خانی نشست. تربیت در شأن امیر مظفر زیادت فرمود و محافظت راهها از اردستان تا کرمانشاهان و راه هرات [۷] و مروست و ابرقوه با ایالت میبد ضم گردانیده تفویض رفت.

چون الجایتو سلطان متوجه گیلان شد، یک لحظه رخصت نمی داد که امیر مظفر از او جدا شود و در این مدت خواجه رشیدالدین وزیر از امیرمظفر رنجشی داشت. سید جلال الدین کاشی که نائب وزیر بود، سعی کرد و آن را به اصلاح آورد و در سنه سبع و سبع مائه به نوازش پادشاهانه مخصوص شده متوجه یزد شد و از آنجا عزیمت شیراز کرد. و امیر مبارزالدین محمد مصاحب پدر بود.

و در سنه احدی عشر و سبع مایه که الجایتو سلطان عزیمت بغداد کرد، امیر مظفر با پسر از راه کوه گیلویه توجه نمودند. در یورت خاتقین که از جانب بغداد است به شرف بساط بوسی مشرف شدند. بعد از فصلی که ملازم بودند رخصت طلبیدند و به میبد آمدند. نوبت دوم که متوجه شیراز شدند، در اثنای راه حکم برسید که احشام شبانکاره از مطاوعت بیرون رفته اند. امیرمظفر برود و ایشان را مقهور

گردانیده به درگاه آورد. امیر مظفر با لشکری جرار عازم شبانکاره شد. چون به شبانکاره رسید آن جماعت به مقابله پیش آمدند. حربی سخت واقع شد. امیر مظفر آن لشکر را منهزم گردانید و شرح حالات را عرضه داشت اردو کرد. بعد از آن خستگی روی نمود و مدت سه ماه مرض متعادی گشت. چون اندک صحتی دست داد، بعضی از دشمنان سقمونیا در بخود آب کرده بدو دادند. دیگر باره نکسی شد و در ثالث عشر ذی القعدة سنه ثلاث عشر و سبع مائه درگذشت.

هستی طمع مدار که بسی داغ نیستی      کس در نیامدست به دروازه جهسان  
امن از جهان مجوی که میراجل درو      هرگز نداده است کسی راه جان امان  
او را از شبانکاره به میبد نقل کردند و در مدرسه‌ای که خود بنا کرده بود، مدفون گشت. او را یک پسر و دو دختر بود [۸]؛ یک دختر از خاتون تاجیک و یک دختر و پسر از خاتون ترک. دختر کوچک [۹] را به برادرزاده خود امیر بدرالدین ابوبکر داد و از ایشان شاه سلطان شد و امیر مبارز [۱۰] و دو دختر: یک دختر والده حرم سلطان احمد بود، خاتونی صالحه عابده صائم‌الدهر بود و عمری طویل یافت [۱۱] و یک دختر والده اسیر غیاث‌الدین محمد بن خواجه قطب‌الدین سلیمان شاه بن محمود بن کمال بود.

## ذکر

### امیر مرحوم مبارزالدین محمد بن مظفر

سیزده ساله بود که پدرش وفات کرد. شهریاری سائس و دیندار و شجاع نامدار بود و در تقویت دین و تعظیم شرع سیدالمرسلین و تربیت علما و رعایت رعایا فکری متین و رأیی رزین داشت و در امور جهانگیری به غایت مجد بود. فاما طبیعتش بر اراقت خون و تساوت قلب و غدر مجبول بود [۱۲]. به حسن طالع و تدبیرات موافق عروس ممالک را در کنار مراد گرفت و به واسطه سیاست زیادت از حد، مردم از او متنفر بودند.

## شعر

علیک با واسطه الامسور فانها      نجاة ولا ترکب ذلولا ولا صعبا  
ستوده کسی کومیانه گزید      تن خویش را آفرین گسترید  
میانه گزینی، بمانی بجای      نباشد بجز نیکیست رهنمای

فی الجمله بعد از پدرش، جماعتی از اضداد التجا به خواجه رشیدالدین کردند و تمام املاک و عقار او را دیوانی کردند. بنابراین، پسرعم او امیر بدرالدین ابوبکر و خواهر بزرگش متوجه اردوی الجایتو سلطان شدند. در راه جمعی از نکودریان [۱۳] راه برایشان گرفتند. امیر مبارزالدین سیزده ساله بود. خواهر او را دل داد و جمعی از زنان که همراه او بودند همه به طریقه مردان سلاح بستند و خود را بر آن مطرودان زدند و ایشان را منهزم گردانیدند و بعضی از ایشان کشته شدند و سرهای ایشان را همراه به اردو بردند. الجایتو سلطان او را نوازش فرمود و قائم مقامی پدر از یاساولی و ایالت میبد و محافظت راهها بدو تفویض فرمود و



مدت چهار سال ملازم بود. در غره شوال سنه ست عشر و سبع مائه، الجایتو سلطان وفات کرد و پادشاه سعید ابوسعید بهادرخان به قائم مقامی پدر برمسند خانی نشست. تربیت او زیادت کرد. در سنه سبع عشر و سبع مایه متوجه میبد شد و به حکومت آنجا و محافظت راهها مشغول گشت و ملازمت مجلس علما و فضلا اختیار کرد و در وطن اصلی قرار گرفت.

چون مرتضی اعظم سید عضدالدین یزدی [۱۴] از شعلگی فارس مراجعت نمود، در امور پادشاهی فتوری می دید. خواست تا در یزد متوطن شود. چون حکم پادشاه نبود، حکام یزد به اتفاق امیر مبارزالدین به دفع آن مشغول شدند. سید چون دید که فائده نمی دهد متوجه اردو شد و این اول دولت این خاندان بود.

در اثنای این حال امیر کیخسرو بن محمود شاه انجو [۱۵] که سالها حکومت بر بحر فارس و کرمان و شبانکاره او و برادران او کردند و از نسل خواجه عبدالله انصاری رحمه الله علیه بودند، نسبش بر این موجب: محمود شاه بن فضل الله الملقب به آق خواجه و کان ساکناً بقریه سوهقان من ضیاع قزوین و هو ابن عبدالله بن اسعد بن نصر الله بن محمد بن عبدالله انصاری به یزد آمد و با اتابک حاجی شاه بن اتابک یوسف شاه عقد دوستی بستند و امیر محمد در میبد بود.

امیر کیخسرو شنیده بود که اسبی بی نظیر در طویله میبد است. جهت آن اسب عزیمت آنجا نمود. امیر مبارزالدین شرائط مهمانداری به تقدیم رسانید و آن اسب پیشکش کرد و میان ایشان اتحادی عظیم پیدا شد.

تا امیر کیخسرو در میبد بود، اتابک حاجی شاه را به جهت پسری خوب صورت که ملازم نایب امیر کیخسرو بود، منازعتی شد. چنانچه به محاربه انجامید و نایب کشته گشت. چون امیر کیخسرو این حال بشنید خواست که به اتفاق امیر محمد به انتقام رود. امیر محمد گفت صواب آن باشد که اعلام نواب پادشاه کنند تا چه حکم فرماید. امیر کیخسرو عرضه داشتی کرد، مشتمل بر آنکه اتابک حاجی شاه به واسطه این فعل شنیع از اطاعت بیرون رفته. حکم صادر شد که امیر مبارزالدین با لشکر خود به اتفاق امیر کیخسرو به انتقام مشغول شوند. چون بر رسیدند، حربی عظیم واقع شد و از طرفین بسیار کس به قتل آمدند تا عاقبة الامر اتابک را مجال مقاومت

نماند. فرار اختیار کرد و خاندان<sup>۷</sup> اتابک در سر آن حرکت رفت و حکومت از خانه ایشان بر افتاد.

### ذکر عزیمت امیر مبارزالدین محمد به اردو

در شوال سنه ثمان عشر و سبع مائه، امیر محمد به شرف عتبه بوسی پادشاه سعید مشرف شده<sup>۸</sup> و او را تربیت کرد و حکومت خطه یزد داد و به جهت محافظت راهها سفارش فرمود و روانه یزد گردانید.

### ذکر استیصال نکودریان

چون امیر مبارزالدین در یزد متمکن گشت، جمعی از سیستانیان که به نیکودری مشهور بودند، از اطاعت پادشاه بیرون آمده و راهها در بند آورده، نوروز نامی مقدم این طایفه با جمعی کثیر به سر راه یزد آمدند، چه به واسطه خونی<sup>۹</sup> که رفت در میان ایشان عداوتی بود. امیر مبارزالدین در سن هشده<sup>۱۰</sup> سالگی بود. چون این خبر بشنید در حال سوار شد. در راه مهرنجرده<sup>۱۱</sup> در حوض عبدالملک با شصت سوار تاختن کرده بدیشان برسید. نکودریان غلبه تمام آراسته و بر عزم ایستاده، این را فتحی دانستند و پیرامون امیر مبارزالدین برآمدند. او با این شصت سوار متوکلا علی الله بر قلب دشمنان زدند. حربی اتفاق افتاد که اگر رستم زنده بودی غاشیه آن دلیران بر دوش گرفت. هفتاد تیر بر جوشن امیر محمد آمد و نه<sup>۱۲</sup> زخم به اعضای او رسید و دو اسب خاصه از زخم تیر هلاک شدند و لشکر جوق جوق می رسید. باد فتح بوزید و نوروز و بعضی امرای ایشان به قتل آمدند و گریه

۷. جامع: خاندان سیصدساله..

۸. جامع: امیر غیاث الدین محمد بن رشید او را.

۹. گزیده: حربی

۱۰. جامع: نوزده، نسخه لندن هجده

۱۱. جامع: در سرحوض، حافظ ابرو: به موضعی که آن را حوض عبدالملک گویند. نسخه لندن:

در راه مهرنجرده در حوض..

۱۲. جامع و حافظ: دوزخم

که هم از رؤس ایشان بود اسیر شد و ده فرسخ تا گلوگاه باقی از عقب ایشان برفت و قتل می کرد و اسیر می گرفت. روز دیگر به یزد آمد و سرهای مقتولان بر چهارپایان بار کرد و سر نوروژ در گردن گربه آویخت و در قفسی کرد و با اسیران روانه اردو گردانید و از حضرت پادشاه دیگر بار به تشریف و احکام مجدد مشرف شد.

بقية السیف از نکودریان چون به خانه ها رفتند هیچ خانه بی نوحه و فریاد نبود. اعیان و امرای ایشان اتفاق کردند که ناگاه تاختنی آورند و به انتقام دستبرد ی نمایند. امیر مبارزالدین از این اتفاق ایشان بی خبر بود، تا دشمنان به نواحی یزد و میبد رسیدند. چون امیر محمد را این حال معلوم شد، دیگر باره با جمعی دلیران تاختن کرد و تا خبر بدیشان رسید و مقاتلت سخت شد. عاقبت آن مطرودان مقهور شدند و تومان که پیشوای ایشان بود کشته شد و بعضی از رؤس ایشان گرفتار گشتند و ثانیاً سرهای مقتولان و بندیان روانه تبریز کرد و از آنجا دیگر باره به نوازش و تربیت مخصوص شد. بعد از این، نزاع استمرار یافت و هر چندگاه جمعی کثیر به طرفی تاختن کردند تا ماده این فتنه به بیست و یک جنگ سرایت کرد و شر این آشوب سیزده چهارده سال باقی بود. عاقبة الامر هلاک شدند. شرانگیز هم در سر شمر شود.

### ذکر ولادت شاه مظفر

در سنه خمس و عشرين و سبع مائه، شاه شرف الدین مظفر متولد شد. شاهی دیندار نیکو اعتقاد بود. در جبلت او شجاعت و عبادت مجتمع و به مکارم اخلاق آراسته و هرگز به خمر و زمر و زنا و مناهی ملوث نگشته. بعد از مدتی والده اش متوفی گشت و در کرمان به مدرسه ای که پدرش در محله مزدکان بنا کرده مشهور به مدرسه جمال عمری مدفون شد.

و امیر مبارزالدین محمد در سنه تسع و عشرين و سبع مایه عزیمت کرمان کرد، جهت داعیه مناکحت حضرت والده السلاطین قتلغ خان بنت سلطان قطب الدین شاه جهان بن سلطان جلال الدین سیورغتمش بن سلطان قطب الدین محمد بن امیر حسام الدین خمیتبور تاینگوین کلدوز قراختای. در این سال، سلطان شاه جهان، به

واسطه قراپتی که با خانزاده کردوجین داشت چنانکه در تاریخ قراختای مذکور است، به طرف شیراز رفته بود و دختر با خود برده. امیر مبارزالدین به شیراز رفت و خواستگاری او به اجابت مقرون گشت و عقد مناکحت منعقد شد و مراجعت با یزد نمود و جمعی از امرا در حوالی شیراز بگذاشت، جهت انتقال حرم محروسه و خود نیز تا ابرقوه استقبال کرد و خاتون عظمی را نیز نقل فرمود [۱۶]، در سنه تسع و عشرين و سبع مایه، منصب وزارت در این ایام خواجه بهاءالدین عزالدین را بود.

### ذکر ولادت شاه شجاع

در صبح چهارشنبه بیست و دوم جمادی الثانیه، سنه ثلاث و ثلاثین و سبع مایه، جلال الدین شاه شجاع متولد شد و از ظهور آن شهریار مواد استظهار روی نمود. و خشنده مهری نور داد از آسمان خسروی

شاه شجاعی شد پدید اندر جهان خسروی  
شد با درخشان اختری در گیتی آبد مروری

آورد بیرون گوهری گردون زکان خسروی  
در سنه اربع و ثلاثین امیر محمد متوجه اردوی پادشاه ابوسعید شد و پسر بزرگ، شاه مظفر را ملازم خود گردانید. چون به اردو رسید، پادشاه تربیت ایشان کرد، بنوعی که محسود مقربان شد. [۱۷] به حکم یرلیغ و لباس و کمر و کلاه مخصوص گشت و در نوبت دیگر از ثبات عنایت، پادشاه او را به جامه خاص و کمر مرصع و طبیل و علم و صدهزار دینار مرسوم اطلاقی امتیاز فرمود و این معنی مؤکد حصار کان دولت گشت [۱۸]. در زمستان چون پادشاه ابوسعید عزیمت بغداد کرد، امیر مبارزالدین از خلوص اعتقاد متوجه زیارت سلطان اولیا، سخن گزار منبر سلونی [۱۹]، سرور مطلبی، ابن عم نبی،

### بیت

آن در درج هل اتی [۲۰] آن مهر برج انما [۲۱]

آن شهسوار لافتنی [۲۲] آن پیشوای اولیا

امیر المؤمنین اسد الله الغالب علی بن ابی طالب کرم الله وجهه شد. چه سالها بود

امیر مبارزالدین محمد ۳۹

تا از سر صفای نیت این داعیه داشته. چون به مشاهده روضه مقلسه شهسوار دین  
منور شد مطالب دینی و دنیاوی عرضه کرد و حاجات خود را به خضوع و خشوع  
طلب نمود. به انجام و اسعاف مقرون شد.

بیت

ازو که کرد سؤالی به عمر خود که نکرد همیشه کیسه آزش زمال مال مال

## ذکر

### وفات سلطان ابوسعید بهادر خان

در سنه ست و ثلاثین و سبع مایه خبر رسید که خاتمه سلاطین چنگزخانی، خسرو دیندار ابوسعید بهادر خان، از دار فنا به دار بقا رحلت کرد. مواد هرج و مرج در حرکت آمد در هر سری سودای سلطنتی پیدا گشت، در هر گوشه ای متغلبی دست استیلا برآورد.

#### بیت

لشکر دیوان زهر سوئی بیز آور کردند دست

چون سلیمان دار ملک انس و جان بدرود کرد  
امن و استقامت منتفی شد. انواع خرابی به احوال رعایا روی نمود. خواجه نیکو خصال، وزیر شهید، غیاث الدین محمد رشید، که مثل اوصاحبقرانی چشم فلک ندید، خواست تا آتش این خرابی به آب تدبیر فرو نشانند.

#### بیت

پشت ملک جم زبار تعزیت خم خواست شد راستی را هم برای آصف جم راست شد  
ارپاخان را که از اولاد سلاطین چنگزخانی بود بر تخت نشانند. امیر علی پادشاه که خال سلطان مغفور بود، چون این قضیه بی صوابدید او بود، راضی نمی شد. عاقبة الامر لشکری بی شمار به تبریز کشید و از این جانب وزیر نیز لشکری بی اندازه جهت دفع آن بیاراست. چون به یکدیگر رسیدند، لشکر تبریز بی جنگ هزیمت نمودند. ارپاخان و آن صاحبقران اسیر گشتند و بعد از چند روز شهید شدند. اهل فضل را در هیچ وقت حادثه ای چنین روی نداد. زبان روزگار در مرثیه او بدین بیت گویا شد:  
کجاست آصف تا نوحه گرشود بر ملک که برو بحرش بی کدخدای ماند و خدیو

ابن الاکاسرة الجبابرة الاولى کنزالکنوز لما بقین و ما بقوا  
در جمادی الاولى سنه سبع و ثلاثین و سبع مایه، شاه قطب الدین محمود  
متولد شد [۲۳].

### ذکر توجه امیر شیخ ابواسحق به یزد

فرزندان امیر محمود شاه، به واسطه تعلق ملکی و ملکی که در شیراز داشتند  
بر آن مملکت والی شدند. امیر جلال الدین مسعود شاه که ارشد اولاد بود تمام  
ممالک فارس را در قبضه خود درآورد و امیر جمال الدین شیخ ابواسحق که به سن  
از همه کهنتر بود [۲۴] اما به اخلاق از همه مهتر بلکه از اکثر ملوک به کرم  
سمتاز و صیت مکارمش از آفتاب مشهورتر و همواره ابواب فواید و عوائد بر شریف  
و دنی و فقیر و غنی گشاده داشت و در آن روزگار، از وی کریمتر کسی نشان نداده  
جهان خورد و خوش کرد و بدرود کرد بدین پایه نسام نکو سود کرد  
تو نیز از تسوانی همین سود کن جهان را بخور شاد و بدرود کن  
القصه امیر شیخ متوجه یزد شد، چون به حوالی یزد رسید امیر مبارزالدین  
محمد با تمام خدم یک فرسنگ به استقبال بیرون رفت و اعزاز و اکرام به تقدیم  
رسانید و شرائط مهمانداری به جای آورد. امیر شیخ ابواسحق گفت عزیمت بنابر  
اشارت امیر مسعود شاه بود و اگر نه کلی همت بر اکتساب فضائل نفسانی مقصور  
است. و بعد از آن متوجه کرمان شد. چون کار بر وفق دلخواه نمی یافت، لشکری  
ترتیب نمود و باز عزیمت یزد کرد و چنان به ظهور می رسانید که توجه شیراز در  
پیش است و به حیل نوکران را یک یک و دودو از هر دروازه به اندرون یزد  
می فرستاد تا در شهر جمعیتی ساخته شود و از بیرون جنگ در اندازند و شهر را  
مسخر گردانند. امیر مبارزالدین از این معنی آگاه شد. هر کس که به اندرون می آمد  
مقید<sup>۱۳</sup> می کرد و سواران را پیاده می ساخت. بعد از آن شاه مظفر را از میمنه و شاه  
محمود شاه بن علاء الدوله را از میسره بیرون فرستاد و از جوانب راه بر ایشان بیستند.  
امیر شیخ ابواسحق اظهار جلادتی می کرد و توقیفی می نمود. تا شیخ الاسلام شیخ  
شهاب الدین علی با عمران، که از بزرگان روزگار بود، بیرون فرمود و مواعظ مشفقانه

بیان کرد. امیر شیخ آن را وسیلت ساخت و مراجعت نمود [۲۵]

### ذکر توبه امیر مبارزالدین محمد

ابن المظفر در سنه اربعین و سبع مایه که سن او به چهل سالگی رسیده بود و محققان آن را بلوغ حقیقی گویند، دواعی رحمت الهی را به لبیک اجابت مقرون گردانید و به توبت و انابت به درگاه احدیت رجوع کرد و در طاعات و عبادات اجتهاد تمام به جای آورد و در تتبع سنت مصطفوی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات از خانه به مسجد جمعه پیاده تردد می کرد.

### ذکر آمدن امیر پیرحسین به فارس

در اثنای این زمان، که به قضای مافات مشغول بود، ایلچیان رسیدند که امیر پیرحسین متوجه استخلاص شیراز است. توقع مدد و معاونت دارد. هرچند میان ایشان محبت قدیم بود، اندیشه می شد که شاید بود که به واسطه جمعی از ملازمان خللی در اتحاد پیدا شده باشد. تأخیر در رفتن واقع می شد تا رسل و رسائل متواصل گشت و عهود قدیم را به تأکید سوگند محکم گردانید و در اصطخر ملاقات افتاد. چون امیر مسعود شاه بن محمود شاه که والی شیراز بود، بدین اتفاق اطلاع یافت به کازرون ملتجی گشت. امیر مبارزالدین محمد به اشارت امیر پیرحسین [۲۶] از عقب متوجه شد، در راه بدیشان رسید. چون معاینه لشکر را بدیدند مجال مقاومت نداشتند. فرار اختیار کردند و امیر محمد سالماً غانماً مراجعت نمود و به عزم تسخیر شیراز به حوالی شهر نزول فرمود. در اندرون مردم دلیر مبارز بودند و به جنگ مشغول می شدند. چند نوبت امیر مبارزالدین به نفس خود بی خیل و حشم از هر سر شب تا صبح به کنار خندق پای مردی می فشرد و حرب می کرد. یک روز که بر قصد طوف سوار بود، لشکر اندرون بیرون تاختند و سر راهها به چوب محکم کردند. حری واقع شد که سوار را مجال کروفر نماند، مجموع پیاده شدند و به زخم شمشیر دشمن را به دروازه راندند و من بعد شیرازیان را قوت آنکه پای از دروازه بیرون نهند نماند و اسباب تسخیر بر هدم بارو و نقب و رخنه منحصر شد. چون مبانی حصار خراب شد، مولانای اعظم قاضی مجدالدین اسماعیل بن یحیی [۲۷]، که از بزرگان دین



بود، این بیت را قلمی فرمود و بیرون فرستاد:

مبارزان جهان قلب دشمنان شکند ترا چه شد که همه قلب دوستان شکنی  
سخن آن صاحب کمال در محل قبول آمد. امیر پیرحسین به اندرون شیراز  
رفت و حکومت مملکت کرمان به امیر مبارزالدین محمد مفوض گشت و او با لشکر  
خود در سنهٔ اربعین و سبع مایه<sup>۱۴</sup> متوجه کرمان شد. ملک قطب الدین<sup>۱۵</sup> بن ملک  
ناصرالدین محمد بن برهان که سی و پنج سال بود که او و پدر حاکم کرمان بودند، در  
کرمان بود. مجال مقاومت نداشت، عروس کرمان در کنار مراد امیر محمد آمد.  
حال رعایای این دیار خراب یافت. عساکر را متفرق کرد و به طلب شامشجاع  
فرستاد. بعد از چند روز کرمان به قدم شریفش مشرف گشت. دیگر بار نویت دولت  
بر درگاه قراختائیان بزدند.

### ذکر توجه لشکر خراسان به کرمان

چون امیر مبارزالدین محمد کرمان را مستخلص کرد، ملک قطب الدین عازم  
خراسان شد و لشکری از ملک هرات التماس نمود که کرمان خالی است. اگر به  
لشکری مدد فرمایند و آن مملکت در تصرف این جانب آید دور نباشد. ملک هرات  
مقرر کرد که ملک داود با لشکری از غوریان، مصاحب ملک قطب الدین به کرمان  
روند. لشکر تا به قریهٔ درختنجان [۲۸] که چهار فرسنگی شهر است بیامدند. چنانکه  
هیچ متنفس از ایشان خبر نیافت. یکی از آن قریه آن خبر برسانید. امیر مبارزالدین  
اکابر و اصاغر کرمان را جمع فرمود. مجموع اتفاق نمودند که امیر محمد را با جمعی  
مخصوصان می باید رفت. در شب هنگام متوجه انار<sup>۱۶</sup> سرحد شدند. روز دیگر  
خراسانیان بی منازعی و مانعی به اندرون شهر آمدند و به حصانت قلاع استظهاری  
تمام حاصل کردند و اطراف مملکت در تصرف آوردند و امیر مبارزالدین این حال  
را اعلام امیر پیرحسین کرد و در انار سرحد به جمع لشکر و تهیهٔ اسباب جنگ  
اشتغال می نمود. چون اجتماع مهیا گشت به توقف نایستاد تا حمل بر احتیاج مدد

۱۴. جامع: احدى واربعين وسبع مائه.

۱۵. جامع: ملك قطب الدين نيك روز.

۱۶. چنین است متن حافظ و جامع: انار و سرحد.

امیر پیرحسین نکنند و با دلیران لشکر و شاه مظفر متوجه کرمان شد و تا دروازه چهار طاق عنان باز نکشید. از آنجا آتش جنگ اشتعال گرفت. از دیگر طرف شاه مظفر و شاه سلطان، با وجود صغر سن، کوششی کردند که انگشت تحیر در دندان همه بماند.

چنان بود پدری، کش چنین بود فرزند چنین بود عرضی، کش چنان بود جوهر خراسانیان منهزم روی به شهر آوردند. امیر مبارزالدین در پیشگاه محله مزدکان فرود آمد و تمامت محلات بیرون در تصرف آورد و دشمنان را از این جلادت پای از جای برقت. اما اسباب حرب آماده می کردند. تا یک روز باجمعهم بیرون آمدند و در صحرای عربان<sup>۱۷</sup> جنگ شد. دلیران دشمن در بند و هلاک افتادند. بقایا به هزیمت به شهر آمدند. ملک قطب الدین [۲۹] دیگر باره به هرات رفت به طلب لشکر. چه مولانا شمس الدین صائین قاضی و امیر اتابک و جمعی از ارکان دولت امیر پیرحسین به معاضدت از اطراف شیراز برسیدند و به جانبی دیگر از شهر نزول کردند. کار بر شهریان تنگ شد. خواجه تاج الدین عراقی [۳۰] که مدبر امور شهر بود، بیرون آمد و نوازش یافت. هر روز جمعی از مشاهیر بیرون می آمدند. ملک داود و مائل انگیخت که چون در این مدت به واسطه محاربه، انواع بی ادبی واقع شده ملاقات را وجهی نه، اگر رخصت باشد تا با متعلقان به جانب خراسان مراجعت نماید، کلید قلاع و دروب بسپارد. در جمادی الآخر سنه احدى و اربعین ملک داود به خراسان رفت و امیر مبارزالدین به شهر آمد و لشکر شیراز را رعایت کرده با بیلاک و سوغات به طرف شیراز روانه گردانید. در همین سال، سلطان شهید سلطان عمادالدین احمد متولد شد [۳۱]

در دور دهر هیچ پدر را نسزاده است چون او پسر ز مادر مسردی و مردمی

### ذکر استخلاص بم

چون خاطر از امور کرمان فارغ گردانید، خبر رسید که اخى شجاع الدین به واسطه قرابتی که با پهلوان ابومسلم که از مقربان پادشاه ابوسعید بود و به حکومت و کوتوالی قلعه بم که از محکمی و حصانت به عمارت سلیمان مشهور است، در زمان

حیات پادشاه آمده بود و بعد از وفات او چند نوبت با حکام کرمان محاربه کرده و بر سر آمده، همان خیال در دماغ او جایگیر شده. امیر مبارزالدین، شاه قتلشاه را که از ملوک آن خطه بود و محرک و باعث بر این معنی، با گروهی از خواص، بظاهر شهرستان بم فرستاد و خود از عقب روانه شد. چون لشکر برسید، اخی شجاع الدین به مقاومت بایستاد و با دلیران در جنگ کوششی مردانه نمود. چون امیر مبارزالدین با عساکر برسید، گرد آن طایفه درآمدند و به محاصره مشغول گشتند. امیر محمد، شاه مظفر را از کرمان طلب کرد و متعاقب برسید. اخی شجاع الدین هر چند روز از طرفی بیرون آمدی و جمعی را هلاک کردی. اشارت صادر شد تا آب در خندق انداختند و فصیل شهر خراب شد. چون مدت توقف متمادی گشت، شاه مظفر را به محاصره بنشانند و خود عازم کرمان شد و رسل بر اعلام حال اخی شجاع، به جانب امیر پیر حسین روان گردانید.

سال دیگر وقت بهار، به استخلاص قلعه بم متوجه شد. چون برسید، اخی شجاع از قلعه فرود آمد و حربی سخت واقع گشت و امیر هندوشاه که از خواص لشکر مبارزی بود کشته شد، عساکر به یکبار در حرکت آمدند و شهر بم را تسخیر کردند. در اثنای این حال، خواجه هلال خازن پیامد و التماس کرد و گفت که اخی شجاع و اهل قلعه امان می طلبند و رخصت می طلبند که اگر لشکر دورتر رود ما از گوشه ای به درویم و مفاتیح شهر و قلعه بسپاریم. امیر مبارزالدین یک دو منزل ملتمس ایشان را از شهر دور شد. ایشان از قلعه بیرون آمدند و آنچه مایحتاج بود، از آذوق و غیره به قلعه بردند و آب که در خندق بود بگشادند. امیر مبارزالدین واقف شد، امیر غیاث الدین حاجی انبیک<sup>۹۸</sup> را به محاصره قلعه بداشت و خود به کرمان آمد. بعد از چندگاه متوجه بم شد و استیصال آن طایفه کرد، تا قلعه بعد از سه چهار سال فتح شد. اخی شجاع الدین تیغ و کفن برگرفت و بیرون آمد.

من آمدم به پیشت اینک کفن بگردن      گر می کشی به تیغم ورمی زنی به تیرم  
امیر مبارزالدین قلم عفو بر جرائم او کشید. اما بعد از آن کشته شد.

### ذکر محاربه با اعراب [۳۲]

جماعتی از اعراب در هرات و مروست و صحن رودان و رفسنجان و شهر بابک دست به تاراج و غارت برآوردند و تا سرحد خراسان این فساد می کردند و دست در حصه های مسلمانان می زدند و به خود مخصوص می گردانیدند. چون امیر مبارزالدین از استخلاص بم فارغ شده بود، با فرزند بزرگتر خود شاه مظفر و رکن الدین محمود بن رشید که از وزرای صاحب رأی بود متوجه آن مخاذیل شدند. ایشان تمام ائمال و احوال را به کوه بردند و مستحکم کردند و به هیئت مجموعی مقابل آمدند. در حال حسن فولاد که سرایشان بود کشته شد و به هزیمت رفتند و اموال و اغنام و جمال ایشان غارت کردند و مراجعت باز کرمان نمود.

مقارن این فتح مؤدّه تولد شاهزاده نصره الدین شاه یحیی رسید که در یکشنبه چهاردهم محرم سنه اربع و اربعین و سبع مائه متولد شد. امیر مبارزالدین جهت تسمیه از مصحف مجید تفأل نمود. این آیت برآمد که ان الله یبشرک ببیحی مصدقاً. الایه. چون تولد مقارن نصرت بود به نصره الدین یحیی ملقب شد.

### ذکر وزارت خواجه برهان الدین

چون مملکت بر امیر مبارزالدین محمد قرار گرفت، بعد از تأمل بسیار قرعه اختیار وزارت بر خواجه برهان الدین فتح الله واقع شد و پدر سعیدش خواجه کمال الدین ابوالمعالی وزیر عالی مقدار بود و نسب ایشان به امیر المؤمنین عثمان عفان رضی الله عنه می رسید و هر دو به کمالات نفسانی و انواع مراحم بر رعایا متصف بودند. در زمانی که خواجه رشید را شهید کردند، جمعی که منصب وزارت را لایق بودند چند نوبت در قلم آوردند. مقدم همه ذکر شریف خواجه کمال الدین ابوالمعالی بود. بتوفیق الله تعالی به زیارت حرمین استسعاد یافت و در یزد بقاع خیر از مساجد و مدارس و خوانق و دارالشفاینا فرمود. از مال حلال خود دانشمندان را اسباب رفاهیت مهیا کرد و در سنه ثمان و ثلاثین و سبع مایه وفات کرد. پسرش خواجه برهان الدین عزیمت شیراز کرد و امیر مبارزالدین مکتوبات در طلب او ارسال کرد. در سنه اثنی و اربعین و سبع مائه صدر وزارت بدو مشرف شد و در شهر

سنه اثنی و خمسين و سبع مایه خود را از این کار دور گردانید. بعد از آن چون مملکت فارس مسخر امیر مبارزالدین شد، در سنه ست و خمسين، منصب قاضی-القضاتی در سایر ممالک ضمیمه وزارت او گشت و ذات شریفش منتظم ریاستین دینی و دنیوی گشت.

### ذکر احوال امیر پیرحسین و امیر شیخ ابواسحق

در عرض این ایام، جمعی از اکابر به حسد کتابتی به امیر پیرحسین کردند که امیر مبارزالدین از دوستی انحراف نموده. او بدان التفات ننمود و به قاعده سابقه، استمالت نامه نوشت و بفرستاد و مولانا امام الدین منشی اصفهانی را به تفحص این قضیه به یزد روانه کرد.

و از غرائب اتفاقات آنکه امیر پیرحسین را با امیر مبارزالدین مواضعه بود که چون داعیه ملاقات شود، آن نشانه ظاهر گرداند. اتفاقاً آن از خاطر رفته بود. هرچند رسائل و رسل جهت ملاقات متعاقب می گردانیدند، چون آن نشانه در میانه نبود، امیر مبارزالدین التفات نمی کرد و دشمنان دلیر می شدند و نیز مولانا شمس الدین صائِن قاضی، پسر را خواجه عمیدالملک، به کرمان فرستاده بود و پیغام کرده که امیر پیرحسین به غایت مهتک و خونریز است و برادران از او دوری می جویند. اصلاً از وی اجتناب می باید جست و برین دوستی دروغ، مزاج امیر پیرحسین متغیر می گردانیدند. بعد از آن هرچند در طلب مبالغه می رفت فائده نداد. در سنه اثنی و اربعین و سبع مایه حکومت اصفهان به امیر شیخ ابواسحق داد و امیر سلطان شاه جاندار را معزول کرد<sup>۱۹</sup> [به تصور آنکه] امیر شیخ بدین مقدار استمالت یابد.

### مصراع:

زهی تصور باطل زهی خیال محال

لاجرم چون ملک اشرف با لشکر بسیار عزیمت عراق و فارس نمود، امیر شیخ ابواسحق بدو ملحق شد و تسخیر فارس و عراق را به غایت آسان در نظر او آورد. چون این آوازه به امیر پیرحسین بر رسید، در قصر زرد به تهیه اسباب مقاومت

مشغول شد. با لشکری انبوه روی به اصفهان نهاد. چون نزدیکه شدند، مولانا شمس‌الدین صائِن قاضی و امیر جلال‌الدین طیب‌شاه که امیر لشکر ترکمان بود با تمام اتباع به ملک اشرف [ملحق] گشتند و از این حرکت وهنی عظیم به حال امیر پیرحسین راه یافت که امیر مظفرالدین سلغر که از فرزندان خواجه رشید بود الحاح می‌کرد که استعانت از امیر مبارزالدین محمد می‌باید کرد تا به دفع دشمن مشغول شویم. امیر پیرحسین گفت چون اندک وحشتی در میان آمده، خاطر به موافقت او قرار نمی‌گیرد و حال آنکه از جانب امیر مبارزالدین اسباب معاونت ترتیب کرده و منتظر نشسته.

فی‌الجمله امیر پیرحسین همان شب با جمعی نزدیکان متوجه تبریز شد تا از امیر شیخ حسن بن تمورتاشی که پسر عم او بود استعانتی نماید. امیر شیخ حسن بن تمورتاشی از تکبر و تجبر او در زمان حکومت رنجیده‌خاطر بود. در حال او را حبس کرد [و بعد از چند روز او را در میان شربت زهرآمیز و شمشیر خونریز مخیر گردانید. او زهر اختیار کرد]<sup>۲۰</sup>. بعد از آن اکثر نواب و ارکان دولت او متوجه امیر مبارزالدین محمد شدند. از جمله امیر ظهیرالدین ابراهیم صواب که سالهادوستی ورزیده بود پیامد و به وزارت رسید و ملک اشرف را مملکتی بی‌منازع میسر شد. چون به نزدیک شیراز رسیدند، امیر شیخ ابواسحق گفت صلاح در آن است که یک روز پیشتر او به شهر رود. چون آن خطه تعلق به ایشان داشت ماحضری مرتب دارد. به اندرون شهر رفتند. امیر شیخ به قوت متابعت عوام بر ملک اشرف خروج کرد و بسیار از ایشان قتل کردند و آن جمع را متفرق گردانیدند. ملک اشرف چون از شیراز به خلاف تصور مراجعت نمود، رخصت تالان و تاراج ولایات داد.

امیر مبارزالدین از کرمان متوجه یزد شد. در محرم سنه اربع و اربعین و سبع مایه، ملک اشرف خواست که ناین را که از توابع یزد است غارت کند. شاه مظفر و شاه سلطان را جهت دفع ایشان به ناین فرستاد. ایشان را در راه خبر آمد که بیست هزار مرد لشکر ملک اشرف گرد قصبه ناین برآمده‌اند. به راه و بی‌راه از لشکر گذشتند و به ناین رفتند. روز دیگر جنگ برخاست. لشکر بیرون به یک صدمه چند رخنه در شهر کردند. شاه سلطان از دروازه بیرون آمد و به زخم تیغ آن ماده بلا را ساکن

گردانید و تا نماز شام جنگ قائم بود. آخر الامر چون ملک اشرف دید که فائده ندارد، متوجه سلطانیه شد. چون به نواحی تبریز رسید لشکری بی شمار جمع کرد و به انتقام اهل شیراز متوجه شد. رسل و رسائل به جانب امیر مبارزالدین روانه کرد و باعهود و مواتیق جهت ملاقات بفرستاد. در جمادی الاول سنه اربع و اربعین لشکر به هر دیار که می رسید دیار نمی گذاشت. از جمله در شعب بوان، که نمودار جنان است، چون نزول کردند متوطنه آنجا به غاری رفتند. بگفت تا بر در آن غار آتشی کردند که از دود آن دوهزار<sup>۱</sup> آدمی هلاک شدند. خاطر امیر مبارزالدین از این حرکات به غایت متالم گشت. چون مولانا شمس الدین صائغ قاضی ملازم او بود و ضدیتی که با امیر مبارزالدین به حجاب می ورزید ظاهر کرده، در جواب ملتمس ملک اشرف گفت اگر ملاقات از سر صفاست، مولانا شمس الدین را امیر کرده بدان جانب فرستد. ملک اشرف او را گرفته به یزد فرستاد. چون مولانا به یزد آمد التجابه اکابر برد به تخصیص مرتضی اعظم سید صدرالدین مجتبی و به وسیله شفاعت ایشان خلاص یافت و به اکرام و اعزاز رسید.

در اثنای این حال خبر رسید که ملک اشرف را از تبریز طلب نمودند و به تعجیل بازگردید. مولانا شمس الدین با امیر مبارزالدین به کرمان آمد. قلعه سیرجان که از امهات قلعه ایران است در تصرف او بود و پسر او خواجه عماد الملک کوتوال آنجا بود. بدان مقرر شد که قلعه را تسلیم دارد و عنان حل و عقد مملکت به تصرف او باشد و هر سال مبلغ صد هزار دینار مرسوم تصرف نماید و عهد کردند که با دوستان یکدیگر دوست باشند و با دشمنان دشمن و به مصحف و طلاق موکند یاد کردند و ملازم شد.

بعضی از اکابر نمی خواستند که او ملازم باشد. از جمله یکی خواجه تاج الدین عراقی. او را بر آن داشتند که التماس باید کرد تا به طرف شیراز روی و نزاعی که با امیر شیخ ابواسحق در میان است به صلح مبدل شود و ابرقوه و شبانکاره از شیراز مفروز گردانیده داخل کرمان شود. امیر مبارزالدین این التماس مبذول داشت و اسباب او راست کرد و او را روانه گردانید. چون به شیراز رفت، وزارت به شرکت مرتضی اعظم امیر غیاث الدین علی یزدی بر وی مقرر شد و تقبلات کرد و آنچه

قبول کرده بود به یکباره فراموش کرد. چون امیر مبارزالدین را معلوم شد که رفتن مولانا شمس‌الدین به تعلیم و تلقین خواجه تاج‌الدین عراقی بوده، حکم بر قتل خواجه تاج‌الدین عراقی کرد. در وقت قتل این بیت بر امیر مبارزالدین بخواند:

### بیت

بر تاج عراقی ز سر لطف ببخش تا خسرو تاج بخش خوانند ترا  
 او را ببخشید و به قرار بر سر کار دیوان مقرر شد. [اما در دفعه دیگر مقتول شد]<sup>۲۲</sup>

### توجه امیر شیخ ابواسحق به کرمان

چون ملک اشرف از مملکت فارس مراجعت نمود، جاه امیر شیخ روی در ترقی نهاد و لشکر بسیار از اطراف بر وی جمع شدند. و از درجه امارت به سلطنت رسید و سکه و خطبه به نام خود مقرر کرد و متعرض قطری که در تصرف امیر مبارزالدین بود می‌شد تا در صفر سنه ثمان و اربعین و سبع‌ماه لشکری بی‌شمار به جانب کرمان کشید و به هر دیار که رسید خراب کرد تا به ظاهر سیرجان رسید. پهلوان علی دارکی که از قبل امیر مبارزالدین آنجا بود و غافل، بامدادی ناخبر از اطراف گرد شهرستان سیرجان برآمدند و در حال شهر را مسخر کردند. رعایا روی به قلعه نهادند. چون ازدحامی عظیم بود، قریب یک‌هزار و دوست‌آدمی در راه قلعه هلاک شدند. به واسطه آن که قلعه به غایت حصین و رفیع بود متعرض آن نشد و روی به کرمان نهاد. چون به بهرام‌جرد که پانزده فرسخی شهر است رسید، معلوم کرد که امیر مبارزالدین محمد تمام لشکر اوغان و جرما و اعراب و احشام جمع کرده و بر عزم مقاتلت نشسته. کسی را به طلب صلح فرستاد و حضور امیر ظهیرالدین ابراهیم صواب التماس نمود. او به سابقه معرفتی که داشت برفت و به تقبیح صورتی که امیر شیخ ابواسحق بدان اقدام نموده به اقصی الغایه بکوشید و در مراجعت مبالغه نمود و ظاهر کرد که صواب عزیمت شیراز دارد. امیر شیخ این ملتمس را قبول کرد و متوجه شیراز شد و امیر ابراهیم بنا بر مواضعه که با او داشت استجازه نمود و از عقب روان شد. چون به شیراز رسید، وزارت به او مفوض شد. او به غایت مردی زیرک و کافی بود. ابواب منافع و مداخل بر سایر مباشران فرو



بست. تا یکی از رنود، بر تطمیع جمعی، او را به تیر زد و هلاک کرد.

بعد از او وزارت بر سید غیاث الدین علی و مولانا شمس الدین صائین قاضی قرار گرفت. میان ایشان منازعت می شد و سید غالب می آمد. مولانا شمس الدین، صواب در آن دید که به جانب هرموز و استخراج اموال آن ولایت روانه شود. در آن زمستان سواحل را خراب کرد. چون موسم بهار شد، روی به سردسیر کرمان نهاد و هزاره اوغان و جرما را به خود کشید و به هر وقت ملتسمات می نمود و امیر مبارزالدین میذول می داشت و پسرش خواجه عمیدالملک مکتوبات به پدر می نوشت که سید غیاث الدین در اوج اعتبار است، مراجعت شیراز مصلحت نیست. سعی در تسخیر کرمان می باید نمود. به واسطه متابعت مغولان و احشام روی به کرمان نهاد. چون امیر مبارزالدین از این حال آگاهی یافت، با وجود مرض پای، با یک هزار و پانصد سوار که داشت عزیمت مقاومت کرد. مولانا شمس الدین یک هزار سوار آراسته همراه داشت و دو هزار سوار از اوغانی و جرمائی و غلبه اوپاشی همراه. در حدود جوجرد و دران این دو لشکر را ملاقات افتاد. در صولت اول لشکر دشمن منهزم شدند و امیر مبارزالدین از عقب روان شد. به اندک ساعتی تمام امرا را مقید ساخت. در اثنای راه بعضی از لشکر مبارزی به مولانا شمس الدین رسیدند. هرچند خواست که اسب را بتازد میسر نشد. نقض عهد او را نگاه داشت تا به تیغ کشته گشت و سرش به اطراف فرستاد و اسیران را به قلاع روانه کرد و روی به کرمان نهاد.

چون این خبر به شیراز رسید، امیر شیخ به التمام با لشکری جرار، روی به کرمان آورد. چون به نواحی شهر رسید، امیر مبارزالدین از شهر بیرون رفت و حربی عظیم واقع شد. امیر ابوبکر اختاجی که پهلوان لشکر امیر شیخ بود کشته شد. امیر شیخ مراجعت نمود و به یک منزلی فرود آمد و وسائل صلح انگیخت. چون صلح میسر نمی شد، از راه یزد مراجعت نمود و در مهرنجر<sup>۲۳</sup> باغی که از خالصجات مبارزی بود منظمس الآثار گردانید. و چون دانست که شهر یزد بواسطه شاه مظفر محفوظ است در ولایت خرابی بسیار کرد و به راه تفت متوجه شیراز شد.

### ذکر احوال هزاره

چون کار مولانا شمس‌الدین به ویار سرایت کرد، امرای اوغان و جرما از آن حرکت پشیمان شدند. امیر شمس‌الدین جرمانی متوجه امیر مبارزالدین شد با اتباع و امیر تقطای اوغانی به قلعه‌ای که در حوالی مشیز داشت رفت و امیر شهاب‌الدین برادر امیر شمس‌الدین را بگرفت و با خود ببرد. امیر مبارزالدین امیر خینتمور [۳۳] را به محاصره مشغول گردانید. جماعت متحصنه التماس کردند که پسر تقطای<sup>۲۴</sup> که در دست نوکران مبارزی گرفتار شده، اگر اطلاق یابد از این طرف امیر شهاب‌الدین را رها کنند. برین مقرر شد و امرای جرمانی به نوازش مخصوص گشته به‌خانه‌ها مراجعت نمودند. اما تقطای متابعت نمی‌کرد. امیر شمس‌الدین اعلام کرد که اوغانیان همچنین سرکشی می‌کنند. امیر مبارزالدین به عزم قشلاق به جیرفت رفت، خواست که بر کیفیت احوال ایشان مطلع شود. محقق شد که ایشان متابعت نمی‌نمایند. حکم شد تا خان‌ومان ایشان را تاراج کنند و خراب گردانند و جرمانی را به‌نشانه ممتاز گردانید تا مطیع از مخالف ممتاز باشد. امرای اوغان به یکباره اسیر شدند و امیر دولت‌شاه که مقدم ایشان بود با هفت کس دیگر کشته شدند و امیر علی‌ملک و امیر شیخ‌علی اولاغ را گرفته به کرمان فرستاد. بعد از آن امرای جرما را و اسیران را خلعت داد و به‌خانه‌ها فرستاد. تقطای و سوسه امرای جرمانی می‌کرد تا همه را از راه ببرد و به یکبار عاصی شدند. امیر شمس‌الدین در شهر بود. خواست تا فرار جوید گرفتار شد. امیر تقطای به اتفاق امیر شیخ‌علی اولاغ و امیر علی‌ملک و شهاب‌الدین جرمانی و دیگر امرا در قلعه سلیمانی که از غایت رفعت و غرابت مبانی به‌ساخته عفریت شهرت یافته بنای مخالفت نهادند.

چون این خبر برسد، امیر مبارزالدین با شاه‌مظفر عزیمت آن طرف کردند. چون به پای قلعه رسیدند آن جماعت به صلح در نمی‌آمدند. شاه‌مظفر به یک حمله ایشان را از جای برگرفت و به قلعه دوانید. شاه‌مظفر قصد بالای قلعه کرد، به جایی رسید که پای برهنه کرد و موزه بینداخت. اوغانیان جمعی را شفیع ساختند و امان خواستند. ملتمس آنکه اگر یک دو فرسنگ لشکر از این مقام کوچ کنند ما خیل و حشم را به‌خانه‌ها نشانیم بعد از آن به دستبوس آئیم. امیر مبارزالدین قبول کرد و

یک دو منزل بازپس نشست. مغولان چون از آن تنگی خلاصی یافتند، چیزی چند به بالا کشیدند و باز با سر جنگ رفتند. چون امیر مبارزالدین از این مکر واقف شد، جمعی که وسیله این حیل بودند به تیغ بگذرانید. هوا گرم شده بود. مراجعت به کرمان نمود.

### ذکر شکست لشکر مبارزالدین از اوغان

چون از گرمسیر مراجعت نمود، بعد از مدتی خبر رسید که اوغان و جرما<sup>۲۵</sup> به اتفاق دست به تاراج برآورده‌اند و مملکت خراب می‌کنند و جمعی از اشرار با ایشان ملحق شده‌اند و داعیه محاربه دارند. امیر مبارزالدین متوجه شد با لشکری آراسته و در صحرای خاوی<sup>۲۶</sup> فریقین به همدیگر رسیدند و حربی عظیم رفت. در اول حال اوغانیان شکسته شدند و لشکر به غارت و جمع غنائم مشغول بودند که اوغانیان باز مراجعت نمودند و بر یک طرف لشکر زدند و شمشیر در نهادند. لشکر متفرق شدند و هفت زخم بر اعضای امیر مبارزالدین زدند. در اثنای کرب و فرار از اسب خطا شد. پهلوان علیشاه بمی در آن حال از مرکب فرود آمد و اسب خود را پیش کشید. امیر مبارزالدین سوار نمی‌شد و گفت بیست سال پیش از این در حضرت مقدس امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه از واهب بی منت عزت شهادت طلب کرده‌ایم تا به الحاح بسیار سوار شده و بیرون رفت و پهلوان علیشاه با هشتصد مرد نامدار شهید شدند و اوغانیان جالغ<sup>۲۷</sup> داشتند و بر سنت مغول تعظیم آن می‌کردند و قربان پیشی آن بتان می‌کردند. امیر مبارزالدین به فتوای علما تکفیر ایشان حاصل کرده و جنگ ایشان را غزا می‌دانست او را بدین سبب [شاه] غازی می‌گفتند [۳۴].

القصه بعد از سه روز خبر به کرمان رسید. شاه شجاع با وزیر مبارک تدبیر، خواجه برهان‌الدین مشورت کرد و به جهت تحقیق اخبار سواران جلد را به اطراف فرستاد و دروازه‌ها را به مردان مرد محکم کردند. علی الصباح که خبر سلامتی برسد، خواجه برهان‌الدین قطارات شتر و استر و اوانی نقره و زر و اسباب سلطنت از خاصه

۲۵. حافظ: جرمة.

۲۶. جامع: جرون.

۲۷. نسخه لندن: خالغ.

خود ترتیب کرده، به عزم استقبال به اتفاق شاهشجاع بیرون رفتند و روز دیگر به کرمان آمدند.

### ذکر نقض عهد امیر شیخ ابواسحق

بنابر آنکه اوغانیان به شیراز راه نیابند، میان امیر مبارزالدین و امیر شیخ ابواسحق عقد مصالحت رفته بود. امیر مبارزالدین را توقع بود که اوغانیان را به شیراز راه ندهند. خواجه حاجی دیلم را به شیراز فرستاد و پیشتر از وصول او امرای اوغان رفته بودند و به تشریفات و انعام رسیده. چون خواجه حاجی رسید، امیر شیخ را از این حرکت انفعال حاصل شد. امرای اوغان را موقوف داشت و به ظاهر پنج هزار سوار به مدد امیر مبارزالدین روانه کرد، اما مقرر آن بود که چون به صف قتال رسند تمام به جانب دشمنان گروند و خواجه حاجی این احوال دانسته بود، اعلام کرد. چون از شیراز مکتوب شیخ ابواسحق رسید، امیر مبارزالدین جواب کرد که مقصود از فرستادن خواجه حاجی آن بود که از جوانب بر موافقت جازم باشند. اگر خاطر امیر شیخ به معاونت مایل است، پانصد سوار کافی است. چون امیر شیخ واقف شد، به دفع مصالحت اقدام نمود و امیر سلطان شاه جاندار را با دو هزار سوار به مدد اوغانیان فرستاد و خود با لشکر به جانب یزد متوجه شد. شاه مظفر در کرمان بود. امیر شیخ بی منازعی در یزد نزول کرد.

چون این خبر رسید، شاه مظفر از غایت حمیت با جمعی از خواص از راه و بی راه روانه میبشد که فرزندان او آن جا بودند. چون برسید، قلعه را به مردان اعتمادی محکم کرد و به تهیه اسباب قتال مشغول گشت و باروی شهر را مرمت از سر گرفت. چون امیر شیخ از آمدن او واقف شد، لشکری را متوجه میبگردانید، مقدم ایشان محمدی و زواره اصفهانی. چون به یک منزل شهر فرود آمدند، شاه مظفر بامدادان چنان بر سر ایشان آمد که هنوز در خواب بودند. توقف کرد تا ایشان سوار شدند و صف بیاورستند. بعد از آن حمله کرد. لشکر منهزم شدند و هفتاد کسی از نامداران ایشان اسیر شدند. امیر شیخ چون از این حال واقف شد کمابیش بیست<sup>۲۸</sup> هزار سوار به در میبآورد و شهر میبدر را مه خندق و فصیل است؛ یکی

بیرون عمارت از همه مختصرتر. چون برسیدند جنگ برخاست و به بسیاری زحمت، اندکی از آن مظموس گردانیدند و از آن فصول بگذشتند و به تصور آنکه شهر بگرفتند بشارت زدند.

چون شاه مظفر آن حال مشاهده کرد، از دروازه بیرون تاخت و از صبح تا شام حرب کرد تا ایشان را از نواحی شهر دور گردانید. دشمنان چون دیدند که مراد حاصل نمی‌شود، امیر تیمور که مشارالیه لشکر بود، به اتفاق سید صدرالدین مجتبی، به مصالحت درآمدند. بعد از آن امیر شیخ یک سواره به دروازه فرود آمد. شاه مظفر چون آن بدید، از دروازه بیرون آمد، ملاقات کردند و هر یک به مستقر خود بازگشتند.

### آمدیم به خاک کرمان

اوغانیان به اتفاق امیر سلطان شاه جاندار به در کرمان آمدند. امیر مبارزالدین نمی‌گذاشت که از چهار فرسنگی قدمی پیش نهند و در بیرون بود. چند نوبت محاربه سخت رفت. امیر شیخ چون از میبد مراجعت به یزد کرد، سید صدرالدین مجتبی را و خواجه عمادالدین محمود که به وفور استعداد موصوف بود، به کرمان فرستاد. چون رسیدند، ملتزمات عرض کردند. امیر مبارزالدین گفت که چند نوبت نقض عهد از امیر شیخ ظاهر شد و به واسطه زحمت رعیت بیچاره، ما دست تعرض از مملکت او کشیده‌ایم و تاختنی و خرابی نکرده‌ایم. القصه صلح برقرار شد و ایشان را رعایت نیکو کرده باز گردانید. امیر سلطان شاه نیز به شیراز روانه شد.

### ذکر کیفیت احوال اوغانیان و جرمایان

چون از هیچ طرف گشادی نمی‌یافتند، از صلح درآمدند و در یک روز هزار جامه تشریف یافتند و بعضی از اسرا در کرمان ملازم شدند. در این حال، محمدی که داماد ملک اشرف لشکری به جانب عراق کشید و از امیر مبارزالدین طلب معاونت نمود. چون ایشان نزدیک اصفهان رسیدند، امیر مبارزالدین از کرمان عزیمت عراق کرد. امرای اوغانی و جرمائی ملازم بودند. چون به یزد رسید، امیر

اردوینا<sup>۲۹</sup> و امیر شیخ علی با امرای اوغانی و جرمانی به پیش بفرستاد. شیخ علی اولاغ ملازم امیر محمد بود. چون نزدیک ورزنه رسیدند، بعضی از امرای اوغانی روگردان شدند. چون این خبر به یزد رسید، هم در شب شیخ علی اولاغ با جمعی که با وی بودند بکشت و به نفس خود از پی آن جماعت که باز گردیده بودند برنت و در جانب قهستان تمام در قید افتادند و بکشت و بعضی [را] که در اطراف کرمان مقام داشتند بفرستاد و تروخشک ایشان را به آتش قهر بسوخت و به تیغ بگذرانید.

مقارن این احوال امیر تیمور، که سرآمد دلاوران لشکر امیر شیخ بود، از او اعراض کرده برسد و به نوازش مخصوص گشت. عاقبت حق نمک فراموش کرد و خواست که غدیری کند کشته شد.

چون خبر عصیان اوغان به کرمان رسید، شامشجاع در کرمان بود و تمام امیرزادگان و سرداران ملازم او بودند. تمام ایشان را مقید گردانید. امیر [مبارزالدین] محمد منگلی بوقا را به طرف اصفهان فرستاد که جمعی از اوغان و جرما را که در آن لشکر مانده اند به قتل آورند. اتفاقاً بر اسبی که از شیخ علی اولاغ مانده بود سوار بود. چون ایشان از دور بدیدند بشناختند و به ظهور نکبت واقف شدند. تقطای و علی ملک که صاحب شوکت بودند بگریختند و به شیراز رفتند. هم در آن چند روز محمد بیگ باز به طرف تبریز رفت و لشکر کرمان مراجعت نمودند.

### ذکر عزیمت گرمسیر جهت قلع اوغان

و آمدن امیر سلطان شاه جاندار

چون به زمستان نزدیک شد، امیر مبارزالدین به اتفاق فرزند دلبند شامشجاع که در سن شانزده سالگی بود، به جانب جیرفت متوجه شدند. چون در آنجا نزول افتاد، اوغانیان به قلعه سلیمانی تحصن جستند و اموال و ائقال بر صحرا بگذاشتند و در اثنای این، امیر شیخ نوبت دیگر، به واسطه اوغانیان که در شیراز بودند، خواست که بر آن طرف مستولی شود. نقض عهد کرد و امیر سلطان شاه جاندار را به گرمسیر فرستاد تا از طرف مکرانات و هرموز سال خراج مطالبت نماید و از آنجا

به کرمان آید. چون به نواحی گرمسیر رسید و نزول لشکر مبارزی معلوم کرد، مکتوبی از امیر شیخ برسد که شش قوشون مرد به مدد می‌رسند. به اتفاق جرمایان و اوغانیان به در کرمان روید. امیر سلطان‌شاه به واسطه اخلاصی که با امیر مبارزالدین می‌ورزید مکتوب را پیش او فرستاد [۳۵] و این نوبت هفتم بود که تقض عهد و سوگند کرد.

### بیت

گل تا شکست عهد گلزار      شکست زمانه در دلش خار  
لشکر اوغان از هر طرف شیخون می‌آوردند و نزاع قائم بود. در این ایام، امیر سلطان‌شاه رسل و رسائل می‌فرستاد مقرر بر آن که چون امیر مبارزالدین به کرمان رسد او متوجه این طرف گردد.

چون هنگام ربیع شد و هوا گرم گشت، امیر مبارزالدین به کرمان آمد. امیر سلطان‌شاه بر حسب میعاد با خیل و حشم خود از عقب برسد و انواع نوازش پادشاهانه یافت [۳۶]. چون هوای تابستان شد، به اتفاق شاه شجاع عازم سردسیر شدند تا قضیه اوغانیان آخر کنند. چون در سردسیر نزول افتاد تمام سرداران مغول به عجز پیش آمدند و شفیعان برانگیختند و دیگر بار مصالحه رفت و به کرمان بازگشتند. در این مدت که اوغانیان و جرمایان این حرکت می‌کردند، نوروزیان که همچنین طایفه‌ای از مغول‌اند، در گرمسیر و سردسیر کرمان ساکن؛ با وجود همسایگی ایشان هرگز از جاده اخلاص بیرون نرفتند. لاجرم همچنان به سلامت مانده‌اند. در سنه اثنی و خمسین و سبع مائه به توبه و انابت وجد و اجتهاد، در طاعت و عبادت و تلاوت کلام الله و سماع حدیث رسول علیه الصلوة والسلام اشتغال می‌نمود و در امر معروف و نهی منکر به اقصی الغایه می‌کوشید. چون احوال ملک روی به صلاح نهاد، عمارت ساحت دین را پیش گرفت. در ظاهر شهر قدیم کرمان به درب زرند مسجد جامع بنا فرمود و بر سبیل تیمن، مولانا عقیف‌الدین پسر مولانا محمد یعقوب را از یزد استدعا رفت، تا در جمعه اول خطبه بخواند و اکنون بحمد الله تعالی از صبح تا شام مسلمانان در آنجا به اقامت فرائض و نوافل مشغول می‌باشند و در محله سر میدان نزدیک قصر همایون دارالسیاده عمارت کرد که محل آثار نبوی و منزل اشراف و سادات است و سید صدرالدین آوجی را با فرزندان از یزد طلب داشت و در جنب آنجا مقیم گردانید و اخراجات عمارت این هر دو موضع مبارک از حاصل

املاک موروثی میبید کرد و یک دینار از هیچ جای دیگر به آن ضم نکرد [۳۷] و مرسومات و وظائف، جهت سادات و علما و فضلا، تعیین فرمود و در سنه خمسین و سبع مائه، مؤلف اصل تاریخ، مولانای مرحوم مغفور مولانا معین الدین یزدی را به تدریس دارالسیاده نصب فرمود.

### ذکر وزارت خواجه قوام الدین محمد صاحب عیار

در سنه خمسین و سبع مائه، خواجه قوام الدین محمد را به ملازمت شاه شجاع مخصوص گردانید. وزیری صاحب همت عالی قدر گشت. در سنه اثنی و خمسین نیابت<sup>۳۰</sup> به او مفوض گشت و در سنه خمس و خمسین نیابت سلطنت یافت و در سال دیگر به قائم مقامی در کرمان بنشست و به تربیت شاه شجاع اختصاصی داشت. چنانچه شرح آن در سلطنت شاه شجاع در وزارت او داده آید.

### ذکر توجه امیر شیخ دیگر باره به یزد

در سنه احدی و خمسین، امیر شیخ ابواسحق با لشکری انبوه به محاصره یزد آمد. شاه مظفر فرزندان را از قلعه میبید به اندرون شهر آورد. چون لشکر برسد، در صدمه اول جنگ در انداختند و حربی سخت واقع شد و ایلنگر<sup>۳۱</sup>، که یکی از امرای امیر شیخ بود، با جمعی دیگر از دلیران کشته شدند. بعد از آن به محاصره مشغول گشتند. شاه مظفر در محافظت شهر نیک مجد شد. چنانچه در شبی دو نوبت سوار و پیاده گرد فصیل و بارومی گردید [۳۸] مدتی مدید به انواع تدبیر به تسخیر شهر مشغول شدند و سود نداشت [۳۹]. تا به غایتی که یک تیر رعد در یزد انداخته بودند که بعد از مراجعت ایشان به کرمان آوردند، شتری می کشید. امیر شیخ در زمستان مراجعت به شیراز کرد و در یزد فقط به مرتبه ای رسید که چندان هلاک شدند که مردم از تجهیز و تکفین عاجز ماندند [۴۰].

### ذکر فتح امیر بیک جکاز

چون امیر بیک جکاز از ملک اشرف [۴۱] روی گردان شد، به جانب امیر شیخ

۳۰. نسخه لندن و جامع: نیابت قلمی.

۳۱. جامع: ایلنگر، حافظ: ایلنکی، گزیده: ایل بکر.



آمد. مردی بهادر شکوهمند بود، امارت و پیشوایی لشکر بدو داد. چون از یزد مراجعت نمود، در تابستان امیربیک جکاز و برادرزاده خود امیر کیقباد بن کیخسرو را با تمام امرا و لشکری آراسته روانه کرمان گردانید. ایشان از سر تکبر و تجبر به قصد فقیران این دیار توجه نمودند.

چون امیر مبارزالدین از این قضیه آگاه شد توکل بر حضرت الله تبارک و تعالی کرد و گفت:

تویا خدای خود انداز کار و دل خوشدار که رحم اگر نکند مدعی خدا بکند  
با عساکر به طرف روسنجان<sup>۳۲</sup> رفت امرا و لشکریان اوغانی و جرمانی را طلب فرمود و با ایشان عهد بست و سوگندنامه‌ها به سجل قضاة بنوشتند. چه در جنگ خاورون<sup>۳۳</sup> از لشکر مبارزی هشتصد مرد به قتل آمده بودند و در یزد و کرمان کمایش این، از اوغانیان و جرمانیان مقتول شده به حکم قصاص، تا خاطرها از کینه جویی پاک شود و شاه شجاع را نیز از طرف کرمان طلب کرد و شاه مظفر را از یزد و در روسنجان مجتمع شدند.

از این جانب، امیر مبارزالدین به مرحله دنبه<sup>۳۴</sup> ابراهیمی روان شد. امیربیک جکاز چون بشنید از راه راست بگشت و به راه مشیز روی به کرمان نهاد. چون این صورت معلوم شد، امیر مبارزالدین به پیشگیری ایشان تاختن کرد. تا صبح چهارشنبه [۴۲] جمادی الاول سنه ثلاث و خمسين و سبع مایه در مقام پنج انگشت به هم رسیدند و صفها راست کردند.

بیک جکاز و دلیران به یکبار بر قوشون شاه شجاع زدند. او از غایت شجاعت به مدد لشکریان التفات نکرد و تنها بر آن گروه حمله کرد. زخمی به اعضای مبارکش رسید و از اسب خطا شد و همچنان پیاده معاربه می کرد. شاه مظفر از میمنه در حرکت آمد و امیر مبارزالدین از قلب لشکر حمله کرد. بنیان دشمنان متزلزل شد و به عنایت الهی باد فتح بوزید و بیک جکاز و کیقباد از جنگ گاه بیرون رفتند و از صد یکی جان با شیراز انداختند [۴۳] و عساکر مبارزی به جمع اموال و تقود و جواهر دست برگشادند. چنانچه امیر مبارزالدین، در شیراز در رباط قطب الاولیاء و

۳۲. جامع: به طرف روسنجان که سر راه ایشان است، حافظ: به طرف روسنجان که بر راه ایشان بود.

۳۳. چنین است در حافظ ابرو، متن خاورون، جامع: خادون.

۳۴. صریح متن و حافظ، اما جامع «و میمنه».

المحققین الشیخ ابی عبدالله محمد بن خفیف رحمۃ اللہ علیہ، با مولانا ای اعظم سعید مغفور مولانا سعدالدین کازرونی محدث حکایت کرد کہ از یک جنگ ۳۰ مرصع کیقباد هفتاد سوار نریت کردم [۴۴] دیگرها بدین قیاس. غرض کہ فتحی چنین از مواهب آفریدگار کم میسر شود.

### ذکر توجه امیر مبارزالدین به شیراز و فتح آن

چون این فتح میسر شد [۴۵]، امیر مبارزالدین عزیمت شیراز مصمم فرمود و بنابر ترتیب لشکر اوغان و جرما و ترتیب مصالح ایشان به جانب گرمسیر روان شد. چون به خطه بم نزول افتاد، از آثار حضرت رسالت علیہ افضل الصلوات و اکمل التحیات یک تارہ موی دست داد و این را تاریخی است. و اصل این، آن بود کہ این تحفه به خاندان مرتضی اعظم سید شمس الملة والدین علی بی به تبرک رسیده بود و به کرات امیر مبارزالدین این گوهر گرانمایہ را، به ہرجہ در حیز اسکان آید، از زر و جواهر طلب فرموده و مرتضی اعظم سر بدان فرو نمی آورد.

گفته ای یک سر مویم به جہانی ندمم یک سر موی ترا ہر دو جہان نیمہ بہاست در این التماس مدتہا گذشتہ [۴۶] درین ولا مرتضی اعظم مذکور، حضرت رسالت (ص) را بہ خواب دید کہ بہ لفظ گہربار درنثار فرمود کہ موی مرا بہ محمد بن مظفر دہ. روز دیگر حقہ آثار را بیاورد. امیر مبارزالدین بہ غایت شادمان و امیدوار گشت و دیدہ را بہ دیدار آن سعادت و روشنایی ابدی داد. بعد از آن بہ الحاح و مبالغہ، نقایس اموال و عتار بہ مرتضی اعظم سعید عرض کرد و او بہ هیچ التفات نفرمود رحمۃ اللہ علیہما. تا بہ عاقبت حصہ معتبر وقف اولاد مرتضی مذکور کرد و این زمان آن آثار در دارالسیادہ کرمان کہ ذکر آن از پیش رفت نہادہ است و بی شک ہر بلایی کہ روی بہ این دیار نہاد و حق سبحانہ و تعالی آن را بہ احسن وجوہ آخر می گرداند از یمن و برکت آن است.

چون امیر مبارزالدین را سعادت پی چنین دست داد، متوجہ گرمسیر شد و در نواحی ریقان قائم مقامی و ولی عہدی بہ جلال الدین شامشجاع تفویض رفت. چون امیر شیخ ابواسحق از این توجہ خبر یافت، اعیان مملکت را جمع کرد و مشورت فرمود. پادشاہ علما و خسرو دانشمندان مولانا عضد الملة والدین عبدالرحمن.

الایجی [۴۷] حجاب تکلف از پیش برداشت و فرمود که رأی صواب آن است که از در صلح در روند. امیر شیخ بعد از تأمل بسیار آن را بیسندید و مولانا عضدالدین را به جانب امیر مبارزالدین روانه گردانید. چون آن جناب به سیرجان رسید، شاه مظفر از یزد برسید و به اتفاق متوجه شدند و در صحرای ارزویه و دشت برد به موکب مبارزی رسیدند. جناب مولوی را به انواع تعظیم استقبال کرد و پنجاه هزار دینار جهت اقامت خاصه آن جناب و ده هزار دینار جهت ملازمان اطلاق فرمود و حضرت شاه شجاع به مذاکره شرح مفصل این حاجب مشغول گشت. بعد از آن، مقدمات اصلاح بیان فرمود و طلب فسخ عزیمت کرد. امیر مبارزالدین گفت هشت نوبت تقض عهد از امیر شیخ مشاهده افتاد. من بعد پیغام جز به شمشیر گزارده نمی شود. مولانا چون دید مقصود حاصل نمی شود مراجعت نمود.

و امیر مبارزالدین از راه فرک و طارم روانه شد. مولانا عضدالدین از راه نیریز عزیمت شبانکاره فرمود و ثانیاً مراجعت نمود [۴۸] و در لباس نصیحت، مطلوب را عرض کرد. به هیچ نوع فائده نداد. جناب مولوی به شبانکاره فرمود. چون امیر مبارزالدین بدان دیار رسید به خانه مولوی نزول کرد و بعد از سه روز اقامت در آنجا متوجه شیراز شد و در صفر سنه اربع و خمسين و سبع مائه به نواحی فارس رسید. امیر شیخ تا پنج فرسنگی شیراز [۴۹] با لشکری آراسته پیش آمد. روز دیگری جنگی پشت بداد. امیر مبارزالدین چون باد از عقب ایشان روان شد. روز دیگر به حومه شهر نزول افتاد. چند نوبت از صبح تا شام محاربه می رفت و چون آفتاب غروب می کرد، به روشنایی مشاعل جنگ می کردند. تا عاقبة الامر دشمنان را قوت و شوکت نماند.

### دکراستخلاص قلعه سربند

در اثنای این ایام مجدالدین سربندی که از رؤس آن ولایت بود از شهر بیرون آمد و به نوازش مخصوص شد و حکومت ولایت خفرک [۵۰] و کوتوالی قلعه سربند همچنان که پیشتر از آن داشت بدو مقرر شد. چون به قلعه رسید راه عصیان پیش گرفت. امیر مبارزالدین از این حال واقف شد و به نفس خود با فرزند شاه شجاع متوجه قلعه سربند شد و تا شب هنگام به کارزار مشغول بودند. روز دوم به توفیق ربانی، اهل قلعه را رعبی و یحیی روی نمود و قلعه بسپردند. مجدالدین

با پسر بزرگتر به شیراز رفت و متعلقان او با پسر کوچک گرفتار و کشته شدند [۵۱]. بعد از تسخیر قلعه به ظاهر شیراز مراجعت کرد و ثانیاً اسباب محاصره آماده گردانید. در اثنای این امیر مبارزالدین را مرضی طاری شد و بعد از چندگاه به صحت مبدل گشت. اما شاه مظفر را زحمتی روی نمود که اطبا از معالجه آن عاجز آمدند و روزبه روز در ترقی بود، تا در جمادی الآخر سنه اربع و خمسين از این جهان فانی به جهان باقی رحلت کرد.

### بیت

جهان سرگذشت است از هر کسی چنین گونه گون یاد دارد بسی  
مرقد او را به میبد نقل کردند و در مدرسه مظفریه مدفون شد. بیست و هشت سال و شش ماه عمر یافت [۵۲]. او را چهار پسر بود: شاه یحیی و شاه منصور و شاه حسین و شاه علی و دو دختر.

### ذکر تسخیر قلعه سرخ

بعد از چند روز، شاه شجاع را به تسخیر قلعه سرخ که در چهار فرسنگی شیراز است اشارت کرد. امیر شیخ جمعی لشکریان بدانجا فرستاده بود. ایشان به امید استحکام قلعه دم عصیان می زدند. چون شاه شجاع در پای قلعه نزول کرد، به مقابله پیش آمدند. بعد از محاربه، آن قلعه نیز مستخلص گشت و خزائن آنجا را بر لشکریان قسمت کرد.

امیر مبارزالدین چون آثار دولت مشاهده می کرد، با وجود آن که اکثر ایام مریض بود، در اسباب محاصره تأکید می فرمود [۵۳] تا دشمنان را محقق شود که به هیچ حال تزلزل در احوال مدخل نمی دهد. چون مدت شش ماه برآمد و کار بر اهل شهر تنگ آورد، مولانا عضدالدین از کلو فخرالدین که حاکم دروازه کازرون بود التماس نمود تا او را از شهر خلاص دهد. کلو امتثال نمود و آن جناب بیرون آمد و تمام سلاطین مبتهج [گشتند].

از آثار دولت که امیر مبارزالدین را دست داد، در فتح شیراز، چند قضیه واقع شد. اولاً در روز جمعه ششم ربیع الاول سنه اربع و خمسين خواجه حاجی قوام الدین حسن، که از اکابر رؤسای فارس بود و مثل او به کرم و خیرات و مبرات و خصائل پسندیده در فارس کسی نشان نداده، وفات کرد و امیر شیخ به غایت مضطر شد.

بنده فقیر جامع این اوراق از پسر حاجی قوام الدین شنیدم که در روز سوم بعد از وفات پدر، به دیدن امیر شیخ رفتم. چون مرا دید بگریست و گفت چه ضایع عمری و بی حاصل روزگاری باشد که در تحصیل علم نجوم صرف شود. من در تبریز استادی داشتم که اگر از خواجه نصیرالدین طوسی بیشتر نبود، کمتر نبود و جدی تمام داشتم در دانستن این علم. در این مدت به واسطه علم نجوم هرگاه که کار من مستقیم خواست شد، به توهم آنکه فلان کوکب ناظر به طالع است، فلان ستاره مقابله دارد، فلان نجم تربیعی دارد، کار من متزلزل بود. این چند نوبت صلح با محمد بن مظفر جهت آن بود که کار او به اعمال می گذاشتم. امسال در نجوم می نمود که در بلاد فارس کسی نماند که مثل او به کرم و بزرگی در قرنهای پیدا نشود و من جزم شدم که آن من خواهم بود. لاجرم شمشیر نرسانیده از محمد بن مظفر بگریختم [۵۴]. خود این کس حاجی قوام بود [۵۵] بعد از آن این ایات بخواند:

بد و نیک از ستاره چون آید	که خود از نیک و بد زبون آید
گر ستاره سعادت می دادی	کی قباد از منجمی زادی
کیست کز مردم ستاره شناس	ره به گنجینه ای برد به قیاس؟
تو دمی بی میانجیان را گنج	که نداند ستاره هفت از پنج
هرچه هست از دقایقهای نجوم	با یکایک نهفته های علوم
همه را روی بر خدا دیدم	وز خدا بر همه ترا دیدم

و ثانیاً سید امیر حاج ضراب را که از رؤس سادات درب مسجد جدید بود و حاجی شمس الدین، که پیشوای محله باغ نو بود، قتل کرد و شیرازیان بدین واسطه از او متنفر شده بودند. تا در ماه رمضان که دوسه روز مزاج شاه شجاع انحراف یافته بود، ناگاه رئیس عمر پسر رئیس علاء الدین، که پیشوای محله موردستان بود، بعضی را از بطانته خویش بیرون فرستاد و مقرر کرد چون از دروازه ها بیرون جنگ دراندازند، دروازه موردستان را به روی حضرت مبارزی و شاهی باز گشاید. شاه شجاع اعلام پدر کرد. در ثالث شوال سنه اربع و خمسين و سبع مایه، بنا بر این مواضعه عساکر در حرکت آمدند و مقاتله گرم شد. رئیس عمر بر وعده وفا کرد و دروازه بگشود [۵۶]. امیر مبارزالدین با معدودی چند به اندرون شهر راندند. چون امیر شیخ واقف شد، به دفع مشغول بودن نتوانست. با جمعی امرا و اقربا به جانب شولستان بیرون رفت.

امیر مبارزالدین اکثر امرا و ارکان دولت امیرشیخ را به نوازش مخصوص گردانید مثل امیر بیک جکاز و کلوفخرالدین و غیره. امیر شیخ بر عزم قلعه سپید که از زمان ملوک عجم به محکمی مشهور است روان شد. چون به قلعه رسید به جانب بغداد توسل جست. با وجود آن که در زمان حکومت با امیرشیخ حسن که حاکم بغداد بود شیوه دشمنی می سپرد، اما مدتی بود که از بغداد طلب مددی کرده بود. مقارن رسیدن او به قلعه، از راه شوشتر، امیر آق بوقا که مبط امیرشیخ حسن بود با لشکری به وی پیوست و به امید مواضعه که با کلوفخرالدین و بیک جکاز داشت متوجه شیراز شد.

امیر مبارزالدین شاه شجاع را بر دفع این کار بدان طرف روانه گردانید. دشمنان چون معلوم کردند، هم از آنجا متفرق شدند. امیرشیخ به جانب اصفهان رفت و لشکر بغداد به همان راه بازگشتند و شاه شجاع بر دامن قلعه سپید نزول کرد. چون استخلاص آن منحصر است بر محاصره، جمعی را از نوکران آنجا بنشانند و خود به شیراز آمد. چون به حضور پدر رسید ممالک کرمان را به او مفوض فرمود [۵۷].

در آن وقت که امیرشیخ از شیراز بیرون می رفت، پسر او علی سهل که در سن ده سالگی بود او را نتوانست برد، در خانه سید تاج الدین واعظ پنهان کردند. جمعی از مفسدان نشان دادند. طفلک را از آنجا به درآوردند [۵۸] و با امیر بیک جکاز و کلوفخرالدین مقید ساخته، همراه شاه شجاع روانه کرمان گردانید. امیر بیک جکاز را در آب کربال انداختند و کلوفخرالدین و علی سهل به کرمان آوردند و بعد از آن کلوفخرالدین را قتل کردند و علی سهل را گفتند به جانب اصفهان پیش پدر می برند. در رودان رفسنجان، آن طفل را شهید کردند و گفتند از مرضی که داشت وفات کرد، این زمان مقبره آن طفل مقام حاجت است و چند نوبت دیده اند که نور از آنجا تافته است. اللهم ارحمه.

بسی بر نیاید که بنیاد خود بکند آنکه بنهاد بنیاد بد

چون امیر مبارزالدین مملکت فارس را در تصرف گرفت و محکم شد، بنیاد عدالت و رعیت پروری نهاد و به تربیت علما و فضلا مشغول شد و مردم را به سماع حدیث و تفسیر و فقه ترغیب می فرمود و در امر معروف و نهی منکر مبالغه می کرد. تا به مرتبه ای که هیچ کس را یارای آن نبود که نام فسق و فجور و مناهی برد. شاه شجاع را در این معنی رباعی هست:

در مجلس دهر سازمستی پست است نه چنگ به قانون و نه دف بردست است  
 رندان همه ترک می پرستی کردند جز محتسب شهر که بی می مست است  
 در سنه خمس و خمسين که امیر مبارزالدین متوجه تسخیر عراق می شد، به  
 طلب شاه شجاع فرستاد. آن حضرت لشکریان اطراف از اوغان و جرما و احشام  
 طلب فرمود و در ربیع الاول سنه خمس و خمسين از کرمان بیرون رفت. چون به شهر  
 بابک رسید، امرای اوغان و جرما به یکبار روی گردان شدند. شاه شجاع تدارک  
 کار اوغانیان را مؤخر داشت و در قصر زرد با پدر ملحق شد. خبر رسید که از  
 لشکریان امیر شیخ امیر آتیمور که سرآمد لشکر بود، به شولستان رفته و با امیر  
 غیاث الدین منصور که حاکم نافذ فرمان احشام شول و داماد امیر شیخ است اتفاق  
 کرده و داعیه تسخیر شیراز دارند. بنابراین خبر، شاه شجاع با عساکر خود عازم  
 شولستان شد. چون به ولایت دشمن رسید از ایشان هیچ اثری ندید، تمام مواشی  
 و انعام ایشان در تصرف آورد. امیر آتیمور و امیر غیاث الدین منصور و بسیاری از  
 اعیان دولت امیر شیخ به کازرون رفته بودند و از آنجا بنابر مواضع متوطنان دروازه  
 کازرون به خفیه متوجه شیراز شدند. چون برسیدند فی الحال دروازه بگشودند و  
 ایشان را به اندرون بردند و شاه سلطان که از قبل امیر مبارزالدین حاکم شیراز  
 بود، اعتماد کلی بر آن کرده که شاه شجاع [۵۹] توجه نموده و لشکریان به خود  
 مشغول بودند [۶۰] هر چند سعی بر دفع این واقعه نمود، فائده نداد. به جانب شاه  
 شجاع توجه نمود. چون آن جماعت مملکتی بی منازع یافتند، همان زمان محله  
 موردستان را که به دولتخواهی مبارزی موسوم بودند آتش زدند. چنانکه شعله آن  
 تا یک فرسخ ظاهر بود و رئیس عمر دریغوله ای پنهان گشت.

شاه شجاع چون به خرم دره نزول کرد و خبر آتیمور و غلبه لشکر شولان  
 بشنید که متوجه شیراز شده اند به تعجیل از عقب ایشان روانه شد. در آن حال شاه  
 سلطان برسد و وقوع آن حادثه اخبار کرد. شاه شجاع متوکلا علی الله به در شهر  
 راند. چون برسیدند و مهابت این حال مشاهده کردند، بهادران لشکر پای باز پس  
 نهادند. شاه شجاع یک سواره از دروازه اصطخر به اندرون شهر راند. ارکان دولت  
 چون این دلیری بدیدند به یکبار در شهر ریختند و شمشیر در دشمنان نهادند. ناگاه  
 تیری بر آتیمور آمد و کشته شد و کسی ندانست که آن تیر از کجا آمد. لشکر منهزم  
 گشتند و سایر امرا متواری شدند. شاه شجاع چون دشمنان را مقهور دید، روی به

دارالسلطنه نهاد. همان لحظه خبر رسید که در دروازه کازرون همچنان آتش جنگ شعله می‌زند و گروهی بی‌شمار از لشکریان شول و اویاش آن محله اتفاق کرده‌اند. شاه شجاع دانست که تسکین آن جز به توجه او ممکن نیست. به دروازه کازرون راند و جنگی سخت بکرد و آن مخاذیل را بعضی به شمشیر بگذرانید و بعضی گرفتار شدند [۶۱]

مقارن این فتح، خواجه قوام‌الدین محمد از جانب قصر زرد برسید. و به‌یمن دولت شاه شجاع، ملک شیراز چنان ایمن گشت که صفت آن در این مختصر نمی‌گنجد. چه پیش از آن هیچ مسلمان در صبح و شام، از تسلط رنود و شرقتالان، از خانه سر بیرون نتوانستی کرد. بعد از آن در شب دیجور از هر گوشه از انوار امن هزار شمع افروخته شد و مساجد و معابد معمور گشت.

ز فر و دولت شاه و کمال صولت او      زمانه ایمن و آباد شد بهشت آئین  
همی نرسد آهوز پنجه ضیغم      همی نبالد تیهو ز چنگل شاهین

#### ذکر توجه خواجه عمادالدین محمود کرمانی [۶۲] به شیراز

چون خبر این فتح منتشر شد، اعادی دیگر باره اتفاق کردند و عمادالدین محمود، که یکی از دهاته ملازمان امیر شیخ بود، خواست تا دولت او را به تدبیرات محکم گرداند. به اتفاق امیر سلغر شاه ترکمان، که خواهرزاده امیر شیخ بود، لشکری از هر جنس به نواحی دارابجرد جمع کردند و دعوت مغولان و اوغان و جرمانی آغاز نهادند. چون شاه شجاع بر این اطلاع یافت، هنگام تابستان بود، از گرمای دارابجرد<sup>۳۶</sup> احتراز نکرد و از شهر بیرون رفت. چون دشمنان را این احوال آگاه شدند اظهار دلیری کردند و یک روز توقف نمودند. چون لشکر به هم دیگر نزدیک شدند به آبی بزرگ که مجال عبور نبود تحصن جستند. شاه شجاع چون به کنار آب رسید با معدودی چند از دلیران لشکر از آب بیرون راند، امیر سلغر شاه و خواجه عمادالدین محمود هزیمت را غنیمت دانستند و گروهی بسیار از ایشان گرفتار شدند. شاه شجاع جرائم ایشان را به عفو محو گردانید و از آنجا بر عزم شیراز متوجه شد. چون به یک منزلی شبانکاره رسید، مولانا عضدالدین به عزم استقبال بیرون فرمود و از آنجا



به دارالسلطنه شیراز نزول کرد و در این مدت شاه سلطان به محاصره قلعه فهندر [۶۳] مشغول بود و الحق آن قلعه از اسهات قلاع ایران بلکه از معظمت بقاع جهان است و چون مجدالدین سربندی که کوتوال قلعه بود، دانست که با تقدیر آسمانی تدبیر انسانی برنیاید، دست تضرع بگشاد. شاه سلطان کیفیت احوال او به عرض شاه شجاع رسانید، از آنجا نوازش [۶۴] فرمود و الطاف کرد. مجدالدین قلعه را تسلیم شاه سلطان کرد و در ظاهر شیراز به شرف دستبوس رسید و خزائن و دفائن شیخ ابواسحق که در قلعه بود تمام به شیراز آورد و بر مجدالدین مسلم داشت [۶۵].

### ذکر بیعت امیر مبارزالدین با خلیفه عباسی و محاصره اصفهان

امیر مبارزالدین محمد، چون به محاصره اصفهان رفت، جماعت اندرون با وجود کثرت بیرون نیامدند و امیر مبارزالدین به قلعه ماروانان نزول کرد و با وکیل خلیفه امیرالمؤمنین المعتضد بالله ابوبکر العباسی [۶۶] بیعت کرد [۶۷] و در سنه خمس و خمسين و سبع مائه خطبه اسلام در بلاد عراق که از مدت هجوم لشکر سلاطین مغول الی هذا اليوم از زینت ذکر خلقای عباسی عاطل مانده بود، به ذکر القاب خلیفه المعتضد بالله مشرف شد [۶۸] و از غرائب معجزات نبوی آنکه، به حکم حدیث ان الله تعالى یبعث لهذه الامة فی کل مائة سنة من یجدد لهادینها چون اختیار تاریخ رفت، از سنه ست و خمسين و ست مائه که خروج لشکر هولاکو-خان است و واقعه بغداد تا این زمان صدسال بود، بی زیادت و نقصان و علمای فارس و کرمان و یزد بیعت کردند.

در این حال امیر شیخ به هر چیز توسل می کرد و از جمله به امیرسلطان شاه جاندار که به یک سال پیش از این حیلتي کرده بودند [و آن چنان بود که] سید جلال الدین میرمیران او را از کرمان طلب کرده که اصفهان به وی تسلیم کند. چون به اصفهان رسید او را بگرفت و در قلعه طبرک محبوس کرد. امیر شیخ به تصور آنکه چون او را رها کند از عمر او گشادهای باید از بند خلاص داد و رعایت بسیار کرد. او نیز چند روز با ایشان موافقت کرد و یک نوبت مصافی سخت با لشکر مبارزی اتفاق افتاد. چون امیر شیخ را بر قول و فعل او اعتماد حاصل شد، او را به میان لشکر اوغانی و جرمانی فرستاد که ایشان را دعوت کند. او چون از شهر خلاص

یافت، به جانب لرستان رفت و از شیراز شاه شجاع رسل و رسائل به جانب او روان گردانید و او را دعوت کرد. امثال نمود و به شیراز رفت و به مرنبه رفیع رسید. چون زمستان نزدیک شد، لشکر از در اصفهان برخاستند و به شیراز عزیمت کردند. اصحاب اصفهان چون از محاصره خلاص یافتند، امیر شیخ ابواسحق به جانب لرستان توجه نمود. چون موسم بهار شد، امیر مبارزالدین قضیه محاصره اصفهان به فرزند کامکار، جلال الدین شاه شجاع، تفویض کرد. چون لشکر به در اصفهان نزول کردند، سید جلال الدین میرمیران که وائی آنجا بود مخفی در حصار شد. بعد از چند روز خبر رسید که امیر شیخ ابواسحق با اتابک نورالدین سلیمان شاه بن اتابک احمد در لرستان اجتماعی کرده اند و لشکری آراسته. شاه شجاع اول به تفریق آن جماعت میل کرد و به جانب گندمان نهضت مقرر شد. روز دیگر به حوالی فیروزان خیمه زدند. خبر رسید که امیر مبارزالدین از اجتماع واقف شده و همچون برق متوجه است. روز دیگر به همان منزل نزول کرد.

امیر شیخ و اتابک چون از این حال واقف شدند، هریک به تدبیر کار خویش مشغول گشتند. اتابک به لرستان مراجعت کرد و امیر شیخ به شوشتر رفت. شاه شجاع به محاصره اصفهان معاودت نمود و امیر مبارزالدین به جانب ماروانان فرود آمد و سدی شد میان دشمن. چون مدتی بر این برآمد سید جلال الدین میرمیران جز مسکنت چاره ندید. به وسیله اظهار عجز و مطاوعت در پناه عنایت آمد [۶۹] و مبلغی خطیر جهت عساکر تقبل نمود و رایات همایون مراجعت به دارالملک فرمودند.

### ذکر تسخیر شبانکاره

چون ممالک فارس بر امیر مبارزالدین قرار گرفت، هر کجا مفسدی بود و حصنی داشت، مخالفت اظهار می کرد. مملکت شبانکاره که از خوشی و معموری چون باغ ارم بود و در حومه ایچ که سره مملکت است، قلعه ای بود که در ربع مسکون کسی نظیر آن نشان نداده، چنان که تمام متوطنه را مسکن مألوف فراز آن قلعه بود و در آنجا مسجدی جامع به غایت معتبر بود و آب روان و طاحونه و بازارها، چنان که معهود شهرهای فسیح است، و همواره ملوک و اکابر آنجا با سلاطین اطراف معارضه کرده اند. در این وقت ملک اردشیر که از بقیه ملوک آنجا برد و به شجاعت مشهور،

تصور کرد که چنان که پدرانش با سایر ملوک معاش کرده‌اند او با این خانواده معاش کند. بنابراین به مظاهرت قلعه اعوان بسیار جمع کرده و دست عصیان برآورده. چون این خبر رسید، امیر مبارزالدین، فرزند خود را شاه محمود به کفایت این مهم تعیین کرد. شاه محمود شاهی دلیر نامدار بود و شهریاری مردانه دین‌دار و به مکارم اخلاق متعلی و به کرم و دلاوری مشتهر.

در صد هزار قرن سپهر پیاده رو نارد چو او سوار به میدان روزگار با گروهی دلیران لشکر به شبانکاره آمدند و بی تعلل به دروازه قلعه راندند و حربی محکم واقع شد و طائفه‌ای که به مدافعت مشغول بودند منهزم گشتند. القصه بعد از محاربه، قلعه مسخر شد و ملک اردشیر از پشت قلعه به راهی دیگر به هزیمت برفت و شاه محمود بعد از فتح به جانب شیراز آمد.

### ذکر عصیان هزاره شادی و فتح آن

در آن زمان که امیر مبارزالدین تسخیر شیراز کرد، هزاره شادی [۷۰] را به صنوف عوطف مخصوص گردانید و ولایت و اقطاع بدیشان مسلم داشت. چون قوی حال شدند دست طغیان بگشودند و سوابق انعام فراموش کردند. در آخر سنه ست و خمسين و سبع مایه در فصل بهار اظهار خلاف کردند. امیر مبارکشاه ایناغ، که به رسم باشلامشی آن طایفه موسوم بود، هر چند به نصایح مصلحانه پیش می‌آمد، ایشان جز جاده تمرد نمی‌سپردند. آخر الامر ناگاه بر سر او شبیه خون آوردند و اموال او تاراج کردند. امیر مبارکشاه با معدودی چند به درگاه آمد.

امیر مبارزالدین دفع این معامله را حواله به رأی شاه شجاع کرد. چون متوجه شد، جماعت متمردان به رودخانه‌ای که قعر آن پیدا نبود متحصن شدند. چون حضرت پادشاهی به ایشان نزدیک گشت، عساکر چون برق از آب بگذشتند و آتش جدال شعله زد و آن خاکساران فرار اختیار کردند و به باد فنا برفتند و امیر بوقا که مقدم ایشان بود، با جمعی دیگر از اسرا کشته شدند و غنائم بسیار به دست لشکر افتاد و بعد از چند روز مراجعت نمودند.

### ذکر توجه شاه شجاع به کرمان جهت استیصال اوغان و جرما

چون خاطر از هزاره شادی فارغ شد، عنان همت به صوب تسخیر لشکر

اوغان و جرما معطوف فرمود. هرچند احوال ایشان در تاریخ قراختای ذکر کرده‌اند اما در این مختصر شمه‌ای از مبادی حال ایشان بیان می‌رود: صورت آنکه سلطان جلال‌الدین سیورغتمش که جد اعلای شاه شجاع بود از طرف مادر، از سلاطین چنگیز خانی التماس کرد که لشکری به ناحیت کرمان نامزد کنند تا ناحیتی که از دارالملک دور باشد به حمایت ایشان مصون ماند. صده اوغان و جرمانی بدین مهم نامزد گشتند. چون ایشان بدین خطه نزول کردند و مراتع خصیب مشاهده کردند، به‌مرور ایام به کثرت اموال و اولاد موصوف شدند و سلطان شاه جهان با ایشان وصلت کرد و والده السلاطین خان قتلغ از ایشان متولد شد. تا در شهور سنه اثنی و اربعین که مملکت کرمان مسخر امیر مبارزالدین شد، شأن این طایفه را به غایت رفیع گردانید و به شرف مواصلت [۷۱] با شاه شجاع مخصوص گشتند. اما به هرچند گاه اظهار عصیان می‌کردند، چنان‌که ذکر رفته. در سنه اربع و خمسين [۷۲] که ممالک کرمان به شاه شجاع اختصاص یافت، سوابق انعام درباره ایشان مضاعف فرمود. چون از شیراز مراجعت کرمان کرد، امرا ملازم بودند و هریک به محل جمعیت آسایش یافتند. چنان‌که عقل جزم شد که من بعد ترمذ از ایشان نیاید.

در شهور سنه خمس و خمسين که شاه شجاع، بروفق فرمان پدر، متوجه شیراز شد، این طایفه از حدود شهر بابک عصیان نمودند. چون مدت اعراض متمادی شد، شاه شجاع بالشکری انبوه بر عزم استیصال آن طایفه به جانب جیرفت نهضت فرمود [۷۳]. چون امرا و لشکریان اوغان این حال معلوم کردند، جز التجا به کوهها و حصنها چاره ندیدند. عساکر بر دامن کوه اقامت کردند و ایشان به پستی کوه مقابل بایستادند و بعضی به جنگ اقدام نمودند و در صدمه اول فرار کردند و در کوهها متحصن شدند. چون کار به جان رسید، زبان به تضرع برگشادند. شاه شجاع رقم عفو بر جرائم ایشان کشید و امرا را به تشریفات مخصوص فرمود، بعد از آن متوجه دارالملک کرمان شد و در هشتم ماه رجب سنه سبع و خمسين اتفاق نزول افتاد.

چون حرم محروسه که خواهر امیر سیورغتمش اوغانی بود و والده شاهزادگان سلطان اویس و سلطان شبلی و سلطان جهانگیر و سلطان پادشاه که حرم شاه یحیی بود وفات کرد، روز دیگر به رسم عزا ختمی کرد و به دوسال بیشتر از این تاریخ کریمه‌ای از خانواده‌ای بزرگ در نکاح آورده بود و مولانای اعظم [۷۴] در شیراز

عقد فرمود، در دوازدهم شعبان زفاف فرمود.

در اثنای این ایام، خاطر مبارک به تربیت علما و رونق فضلا معطوف گردانید و صفهای مدرسه ترکانه که از امهات بقاع کرمان بلکه از معظمت‌مدارس جهان است به علمای دانشور و فضیلا دین‌پرور ممکن داشت و به اجلاس حاضر شد و اقتدا به پدر نامدار کتب محرمه الانتفاع [را] امر فرمود تا بشویند و مجلس درس دارالسیاده را، که از محدثات مبارزیت، همچنین به حضور شریف مشرف می‌فرمود. به یمن این افعال نیکو، دو بدفع‌ی یکی محمود تمور نام در ولایت اربعه و یکی از اعراب در حدود شهر بابک [که] به دزدی و عیاری اطراف مملکت خراب می‌کردند و راه بر صادر و وارد بسته بودند به یک روز گرفتار شدند و هر دو را بکشت و مملکت از خبیث ایشان پاک شد.

### ذکر توجه شاه شجاع به اصفهان

چون ماه صیام نزدیک شد، از جانب امیر مبارزالدین ایلچیان متعاقب می‌رسیدند که شاه شجاع به جانب اصفهان [آید]. در آخر شعبان عزیمت نمود و دوم ماه رمضان در رفسنجان چتری جهت او ترتیب کرد. بعد از آن زبان روزگار بدین بیت گویا شد:

بادا مرصع از گهر اختران چرخ چتر سپهر پیکر خورشیدسای شاه

سه‌شنبه نهم رمضان به یزد نزول کرد. بعد از سه روز از یزد نهضت فرمود و در ظاهر ماربین با پدر مجتمع شد. بعد از چند روز خبر رسید که امیر شیخ ابواسحق با جمعی از هزاره شادی در نواحی جربادقان اجتماعی کرده‌اند. امیر مبارزالدین، شاه شجاع را با جمعی از امرا در لشکرگاه رها کرد و خود به خفیه متوجه استیصال ایشان شد. امیر شیخ به یک روز پیشتر واقف شده بود و لشکر متفرق گشته و به انواع، مال و اسباب گذاشته. لشکریان غنیمت بسیار به دست آوردند و شاه شجاع، در زمان نهضت پدر، به فیروزان که یک منزلی اصفهان است نزول کرد. بعد از آن در جوار باغ کاران که به باروی شهر متصل است نقل کرد و در بعضی ایام شهریان بیرون می‌تاختند و محاربه می‌رفت. تا در روزی که امیر کیکاوس که رستم روزگار بود و به قراولی رفته بود، ناگاه جماعتی بیرون تاختند. او با ایشان مقاومت نمود. چون آوازه به شاه شجاع رسید به نفس خود توجه نمود و حربی عظیم واقع شد و لشکر

شهر منهزم شدند و بسیاری گرفتار آمدند. چون امیر مبارزالدین از نواحی جربادقان مراجعت نمود، اکابر اصفهان بعضی بیرون آمدند و مسکنت اظهار کردند. به جایی نرسید. شاه سلطان را به محاصره اصفهان بنشانید و به دارالملکت شیراز مراجعت نمود و به روز عرفة نزول کرد.

### ذکر تسخیر لرستان

بعد از آن که ممالک فارس بر امیر مبارزالدین مقرر شد، اتابک نورالورد [۷۵] که اباعن جد از حکام لرستان بود، خواست که دست بردی نماید. باعث براین آن که کیومرث بن تکله که خویش او بود نخوتی عظیم پیدا کرد. می-خواستند که مدد امیر شیخ نمایند. امیر مبارزالدین به واسطه آن که شرف الدین مظفر را با اجداد این طایفه در سوائف ایام حقوق ثابت بود و نیز با فرزندان او شامشجاع و شام محمود خویشی بود، جهت مواصلت با قراختای، نمیخواست که میان ایشان به مقاتله انجامد. چون اتابک نورالورد بن سلیمان شاه بن اتابک احمد با امیر شیخ طریقه اتحاد پیش گرفته بود و رغائب اموال و نفایس و ذخایر و خیل و حشم خود را به معاونت او نامزد کرده و لشکری تمام به مدد او برنشانده و به عزم اصفهان متوجه شده هیچ شبهه در مخالفت نماند.

امیر مبارزالدین به واسطه این افعال عظیم متغیر شد. اما جهت محبت آبا و اولاد، اولاً مولانا ناصرالدین خنجی و ثانیاً امیر کمال الدین حسین رشیدی و خواجه رکن الدین عمیدالملک و خواجه صدرالدین اناری را فرستاد تا به طریق خیر و صلاح ایشان را راه نماید. چون این اکابر برسیدند، آن جماعت را چنان یافتند که هیچ نصیحت کارگر نخواهد آمد. در سنه ست و خمسين [۷۶] که امیر مبارزالدین به ظاهر اصفهان نزول کرد، اتابک نورالورد قاضی قطب الدین را، که مقدم قضاة لرستان بود، به رسالت بفرستاد [۷۷] قاضی را رخصت مراجعت حاصل نشد تا به شیراز آمد و ایلچیان ۳۷ بغداد و اطراف بازگشتند.

در اواخر محرم سنه سبع و خمسين و سبع مائه، عزیمت بر تسخیر لرستان تصمیم یافت. اما سرما به مرتبه ای بود که ارکان دولت برفسوخ عزیمت جازم

بودند. در آن چندروز شاه شجاع به پدر ملحق شد. عزیمت جزم گشت. چون به مرحله بهبهان رسیدند هوا به گرمی تغییری یافت.

در اثنای این خبر رسید که کیومرث با شیخ عیسی کرد و دیگر امرا و سرداران قریب ده هزار<sup>۳۸</sup> سوار و پیاده جمع کرده اند و جنگ را آماده شده. امیر مبارزالدین یاسامیشی کرد و میمنه را به شاه شجاع داد و میسره را به شاه محمود و خود در قلب لشکر بایستاد و شاه یحیی را پیش خود بداشت [۷۸]. تا فریقین به هم رسیدند. جنگی اتفاق افتاد که انگشت تحیر در دهان همگنان بماند. عاقبت لشکر لرمنهزم شد و کیومرث کشته شد [۷۹].

روز دیگر خلاصه ملوک مغرب، اتابک شمس الدین پشنگ بن ملک سلغرشاه بن اتابک احمد بن اتابک یوسف شاه بن اتابک شمس الدین الب ارغون اتابک هزار اسف بن ابوطاهر بن محمد بن علی بن ابوالحسن فضلوی با ملوک عظام علاء الدین عطا و تاج الدین تکین تاش و سراج الدین عمر لالبا<sup>۳۹</sup> با تمام اکابر و امرای آن مملکت به دستبوس آمدند. به انواع نوازش مخصوص گشتند. چون به حوالی ایذج که دارالملک لرستان است نزول افتاد، خبر رسید که اتابک نورالورد به خطه سوس که خندق آن از آب شوشر است و باره آن از کوه تعصن جستند و لشکری جمع کرده. شاه شجاع به عزم سوس<sup>۴۰</sup> متوجه شد. اتابک نورالورد خبر یافت. روی به هزیمت آورد و در قلعه متحصن شد [۸۰]. شاه شجاع جمعی از نوکران را به محاصره بداشت و خود به پیش پدر آمد.

بعد از تسخیر ملک [لرستان]، در اواخر صفر<sup>۴۱</sup> سنة المذکور حکومت آن مملکت به اتابک شمس الدین پشنگ که عم زاده و داماد اتابک نورالورد و حسباً و نسباً مستحق بود به فرماندهی آن دیار مقرر شد و اتابک پشنگ به محاصره آن قلعه مشغول شد تا مستخلص گردانید و اتابک نورالورد را میل کشید.

چون امیر مبارزالدین از ایذج [۸۱] مراجعت نمود، صحرای رخشباد که قدیم شکارگاه ملوک بود شکاری اتفاق افتاد.

۳۸. جامع: دوازده هزار.

۳۹. جامع: لاله‌ها. نسخه لندن: لالیه؟

۴۰. جامع: سوس.

۴۱. جامع: در منتصف.

هوا پر باز بود و دشت پرسک  
شتابان هردو در پرواز و در تک  
یکی کرده هوا را بی‌پرنده  
یکی کرده زمین را پی دریده  
چندان صید میسر شد که چهار هزار شکاری تقریباً به نوکران رسید.

### ذکر تسخیر اصفهان و گرفتار شدن شیخ ابواسحق

در این زمستان، که امیر مبارزالدین به تسخیر لرستان مشغول بود، شاهسلطان در محاصره اصفهان سعی و جد بسیار می نمود و امیر شیخ ابواسحق به اصفهان مراجعت کرده و از توسل به هرجانب باز آمده تا آنچه در قلم تقدیر رفته به ظهور برسد. به اتفاق سیدجلال الدین میرمیران به محاصره می کوشیدند و زمستان به سختی می گذرانیدند.

چون موسم بهار شد، لشکریان فوج فوج از شهر بیرون می آمدند و به شاهسلطان ملحق می شدند. امیر شیخ ابواسحق و سیدجمال الدین را از ظهور این حال کار از دست برفت و مضطر شدند.

در اثنای این حال، کوتوال قلعه طبرک که داخل شهر است کسی را پیش شاهسلطان فرستاد و اظهار کرد که اگر جهت ملازمان قلعه انعامی مقرر شود این طائفه را برآن داریم که قلعه بسپارند و با عساکر منصوره ملحق شوند. شاهسلطان به غایت مسرور گشت و صد هزار دینار تقبل نمود و خزائن قلعه نیز برایشان مسلم داشت. اهل قلعه بزیار آمدند و طبرک را تسلیم کردند. در زمان که لشکر بیرون به طبرک رفتند و بشارت بزدند، اهل شهر چون معلوم کردند و کثرت لشکر بدیدند که به قلعه آمده اند، زلزله در شهر افتاد و هرکس به خود مشغول گشتند.

سیدجلال الدین میرمیران عیال و اطفال بگذاشت و با یک کس از ملازمان از دروازه بیرون رفت و تا سرحد کاشان هیچ جایگاه آرام نگرفت و امیر شیخ ابواسحق را اجل دامن گیر شد و از هر طرف که خواست تا بیرون شود نتوانست. چه لشکر در شهر ریخته بودند و دروازه ها فرو گرفته. چون مضطر شد، التجا به خانه مولانای مرحوم مولانا نظام الدین اصیل که مقتدی و شیخ الاسلام عراق بود برد و مخفی گشت. شاهسلطان چون در اصفهان قرار گرفت جمعی از لشکر که به تکامیشی رفته بودند باز آمدند و از هیچ طرف نشان امیر شیخ نیافته. شاهسلطان دانست که از شهر بیرون نرفته. جواسی را به تفحص احوال او برگماشت و هیچ دقیقه در طلب



اهمال نکرد. چون معلوم شد که کجاست، جمعی از معتمدان را تعیین کرد تا او را مقید ساختند و به قلعه طبرک بردند [۸۲] و اعلام امیر مبارزالدین کردند. بعد از چند روز فرمان شد که او را به شیراز آورند. او را مقید به شیراز فرستاد. عوام شیراز داعیه غوغائی داشتند. آوازه در انداختند که او را به قلعه فهندرسی برند. ناگاه از راهی مجهول او را به میدان شیراز آوردند [۸۳]. امیر مبارزالدین با تمام علما و قضاة و اکابر فارس حاضر بودند. فرمود که سید امیرحاج ضراب را تو کشتی؟ امیر- شیخ گفت به فرمان ما کشتند. حکم بر قصاص شد. پسر کوچک امیرمیدحاج امیر- قطب الدین، او را به قصاص رسانید [۸۴] و در حالت قتل این دو رباعی بگفت: [۸۵]

رباعیه

افسوس که مرغ عمر را دانه نماند      و اسید به هیچ خویش و بیگانه نماند  
دردا و دریغا که درین مدت عمر      از هرچه شنیدیم جز افسانه نماند

رباعیه

با چرخ متیزه کنار مستیز و برو      با گردش دهر در میاویز و برو  
یک کاسه زهر است که مرگش خوانند<sup>۴۲</sup>      خوشی درکش و جرعه برجهان ریز و برو

### ذکر نمره اوغانیان و جرمائیان

در سنه سبع و خمسين که شاهشجاع متوجه شیراز بود که به لرستان روند، طائفه ای از امرا و لشکریان اوغانی و جرمايي در رکاب او بودند. امیرعلی ملک که در این مدت بر جاده اطاعت راسخ بود [۸۶] نامزد شد که به جانب رودبار رود. چون بدان جانب رسید، بعد از چند روز به جهت صحرای علفخوار میان او و تقطای نزاعی ظاهر شد و امیرعلی ملک دست در عنان تقطای زد و نوکران علی ملک تیری بزدند و تقطای بکشتند. علی ملک را مملکتی بی- منازع در تصرف آمد. امیرعزالدین را که مقدم جرمائیان بود اسیر کرد. چون برادر او امیر شمس الدین ملازم شاه شجاع بود، مجال آنکه خون او بریزد نداشت. او را بند کرده به کرمان فرستاد. در اثنای راه، امیرعزالدین از قید خلاص یافت، چنانچه هیچ کس از موکلان او معلوم نکردند. در میان هزاره آمد و با جمعی که از امیر- علی آزاده بودند متفق شد و بر سر او برانندند. علی ملک غافل، او را باخدم و حشم

هلاک کردند.

چون این خبر به امیر مبارزالدین رسید خواست که برحزم انتقام متوجه شود، اما به واسطه آن که عزیمت آذربایجان داشت یکسال در توقف بماند.

### ذکر عزیمت تبریز و تسخیر آن

چون ممالک فارس و عراق برامیر مبارزالدین قرار گرفت و از هیچ طرف منازعی نماند، در محرم سنه ثمان و خمسين عازم اصفهان شد با لشکری انبوه. چون به نزدیک عراق رسید شاهسلطان با تمام اکابر و سرداران اصفهان استقبال کردند. امیر مبارزالدین به اندرون شهر رفت و در دارالسلطنه آنجا نزول کرد.

چون شاهسلطان آنچه وظیفه جانشپاری بود به تقدیم رسانیده و عراق را تسخیر کرده و دشمنی همچون امیر شیخ را گرفته و به شیراز فرستاده [بود] توقع تربیت و عنایت داشت. امیر مبارزالدین التفاتی ننمود. چه خواجه برهان الدین وزیر در خاطر امیر مبارزالدین نشانده بود که شاهسلطان هفتصد تومان از مال عراق در تصرف دارد. این حکایت موجب رنجش و وحشتی شد، میان ایشان. با وجود این شاه سلطان طوئی سنگین کرد و پیشکشهای پادشاهانه کرد. چون به سرفره حاضر شد و آن ترتیب بدید، بی آنکه یک لقمه تناول کند [۸۷] بفرمود تا آن سفره را غارت کردند و سخنی چند سخت بر زبان راند. چه امیر مبارزالدین مردی به شایستگی و سخت سخن و بدخو و خون ریز بود.

ز خوی بد آید همه بد تری	نگر تا سوی خوی بد ننگری
مهرین دوست هست از جهان خوی خوش	بسود خوی بد، دشمن کینه کش
مسد را خسر را برادر بسود	خرد بر سر دانش افسر بسود
ستون خرد، بر سر باری بود	چو تیزی کنی تن به خواری بود

فی الجمله این حرکت نیز موجب دشمنی شد میان خواهرزاده و خال.

در همین چند روز، ایلچی از جانب جانی بیگ خان بن ازبک خان برسید با سیصد سوار که خان به تبریز آمد و ملک اشرف را قتل کرد و برمسند خانی نشست و امیر مبارزالدین را طلبیده که به یساولی که جای او و پدر بوده قیام نماید [۸۸]. امیر مبارزالدین سخنان سخت در جواب بگفت. بعد از آن اقامت ایلچیان و اخراجات ایشان به شاهسلطان حواله کرد. چون غلبه تمام بودند و خرج ایشان بسی وجه بر-

می‌آمد، وحشت زیادت شد.

بعد از آنکه ایلچیان را با سخنان نفخوت آمیز روانه گردانید، خبر رسید که جانی بیگ خان رنجور گشت و مراجعت با الوس خود نمود و اخی جوق در تبریز است. امیر مبارزالدین را داعیه تسخیر آذربایجان شد. در این حال خبر متعاقب می‌رسید که جانی بیگ خان وفات کرد و پسر او بردی بیگ قائم مقام پدر گشت و چند برادر دیگر که داشت مقتول گردانید و فتنه در میان ایشان واقع گشته. امیر مبارزالدین عزم جزم گردانید و به تهیه اسباب لشکر مشغول گشت، دوازده هزار مرد از لشکر عراق و فارس اختیار کرد و همچون برق روانه شد به تبریز. چون از جربادقان بگذشت، به هر شهر و ولایت که نزول می‌افتاد، سرداران و اکابر آنجا بیرون می‌آمدند و به شرف دستبوس می‌رسیدند. چون امیر اخی جوق از این حال خبردار شد، با سی هزار سوار آراسته از تبریز بیرون آمد و در موضعی که آن را میانه می‌گویند، فریقین به هم رسیدند. امیر مبارزالدین میمنه به شامشجاع داد و میسر به شاه محمود و خود در قلب لشکر بایستاد، شاه یحیی در پیش خود بداشت و فرمود که لشکری هر یکی سه چوبه تیر بیندازند و حمله کنند.

مولانای سعید مغفور مولانا کمال الدین لطف الله پسر مولانا صدرالدین عراقی طاب الله ثراهما گفت که در اکثر حروب که ملازم بودم و شمشیر مبارک سیف الله خالد بن ولید رضی الله عنه حمایل داشتم و رکاب حضرت رسالت (ص) بر سینه می‌بستم، چون عساکر برابر یکدیگر می‌ایستادند، شمشیر از نیام می‌کشیدم و این دعا که از خالد رضی الله عنه منقول است و بر آن شمشیر منقور بود می‌خواندم: اللهم یا حافظ یا ناصر یا منتصر یا نصیر، انصرنا بفتح قریب و نصر عزیز و سه نوبت تیغ را بر روی لشکر اشارت می‌کردم مخالفان به هزیمت می‌شدند. در جنگ تبریز کورت سوم که دعا بخواندم، تیری بر علمدار آمد و علم بیفتاد و فتح شد.

اما دست راست اخی جوق، میسر امیر مبارزالدین بشکستند و در پس قلب گردیدند و قول را در میان گرفتند. امیر مبارزالدین با شاه یحیی هر چند در صغرم بود داد مردی بدادند و لشکر دشمن روی به هزیمت نهادند و بزرگان ایشان بیشتر با مقتول شدند یا گرفتار آمدند [۸۹]. چون میمنه اخی جوق، شاه محمود را بشکستند آغروق و بنه او را غارت کردند، امیر مبارزالدین پسران را از عقب لشکر فرستاد. ایشان تا نخجوان برفتند و به لشکر نرسیدند. سه روز در آنجا به عشرت مشغول

شدند. چون مراجعت نمودند، امیر مبارزالدین فرزندان را به سخنان سخت برنجانید و جلدوی لشکر به شاه یحیی داد و در فتح نامه ها که به اطراف می فرستاد، ذکر جلالت و بهادری و شجاعت شاه یحیی می کرد و هیچ گونه ملتفت شاه محمود و شاه شجاع نمی شد. بلکه در خلأ و ملأ، به کلماتی، که نه مناسب بزرگان باشد، ایشان را مشوش می داشت و می رنجانید.

درخت نار از آن آمد لگدخوار که دارد بچه خود را نگونسار این حالات موجب کینه و رنجش میان پدر و فرزندان بود. چون دو سه روزی در تبریز قرار گرفت، در جمعه اول خود بر منبر رفت و خطبه بخواند. بعد از آن اخبار متواتر گشت که از بغداد لشکری انبوه عزیمت تبریز دارد. امیر مبارزالدین را صلاح در آن بود که مراجعت نماید. چون متوجه عراق شد، در راه همواره به کنایت تخوینی می نمود به گرفتن بعضی و کور کردن و کشتن بعضی؛ تا فرزندان جزم شدند که ایشان را از پدر ملالتی روی خواهد نمود. این قصه را با شاه سلطان در میان نهادند، چون در مقدمه ذکر رنجش شاه سلطان رفته، او دائماً متوهم بود. چون این حکایت بشنید، محرك شاه شجاع و شاه محمود شد برآنکه پدر را بگیرد و گفت اگر شما به دفع این کار مشغول نشوید، او در اصفهان شما را خواهد گرفت و مرا کور خواهد کرد و فلان و فلان از نوکران شما [را] خواهد کشت<sup>۴۳</sup>. چه امیر مبارزالدین می خواهد که پسر کوچک که از خان زاده بدیع الجمال متولد<sup>۴۴</sup> شده بر تخت نشاند و خود لشکر کش بود. ایشان با یکدیگر به عهد و سوگند متفق شدند که چون به اصفهان رسید، امیر مبارزالدین را بگیرند و مقید سازند.

در روز سه شنبه منتصف شهر رمضان، سنه تسع و خمسين، در اصفهان نزول افتاد و دو روز بگذشت. شاه سلطان، در نیمه شب پنجشنبه با یک کس از ملازمان، پیاده به خانه شاه شجاع آمد و تقریر کرد که من خواهم گریخت. حکایت عهد و اتفاق به امیر مبارزالدین رسانیده اند<sup>۴۵</sup>. اگر این حکایت اعتباری دارد، فردا یک کس از ما جان نمی برد. مقرر بر آن شد که فردا صبح پیش از طلوع آفتاب این کار آخر گردانند.

۴۳. نسخه گزیده: فلان بن فلان از نوکران شما را.

۴۴. غرض سلطان ابویزید است.

۴۵. جامع: «که شنیدم که عهد ما با امیر مبارزالدین بگفته اند»

صبح بامداد، شاهشجاع به درخانه پدر آمد. شاه محمود هنوز نرسیده بود\*. تفحص کردند. شاه محمود در حمام بود، شاه سلطان برخاست و به در حمام آمد و همان حکایت که با شاه شجاع گفته بود با او تکریر کرد. او در زمان سوار شده و به درخانه پدر آمد.

امیر مبارزالدین به تلاوت مشغول بود [۹۰]. شاه محمود را در دهلیز بیرون نشانند و شاه شجاع و شاه سلطان بر در این خانه که امیر مبارزالدین در آنجا تلاوت می کرد بایستادند. پنج شش مرد، با مسافر ایوداجی، به اندرون فرستادند که امیر مبارزالدین را بگیرد. او با این جماعت به اندرون آمد. امیر مبارزالدین چون ایشان را بدید، دانست که واقعه ای دست داده. خواست که شمشیر بگیرد اتفاقاً سلاح دورتر بود. این سرهنگان او را بگرفتند و مقید ساختند [۹۱]. همان لحظه [۹۲] شاه سلطان برفت و خواجه برهان الدین را قتل کرد و در شب امیر مبارزالدین را به قلعه طبرک بردند. همان شب جهان بین او به تکحیل میل مکحول شد [۹۳]. ان فی ذلک لعبرة لاولی الابصار [۹۴]. بی تکلف چشم و چراغ آل مظفر، جلال الدین شاه شجاع بود و به عقل از اکثر شهریاران ممتاز بود و به علم و کمالات ظاهر و باطن آراسته بود. آری

چو ملک را بدید آید کمالی <sup>بیت</sup> کمالت را شود پیدا زوالی  
عین الکمالی بر چهره زیبای جلال و کمال او راه یافت.

<sup>بیت</sup>  
کمال کار جهان نقص دان از آنکه جهان به نرگس افسر زرداد و چشم نابینا [۹۵]  
اگر به دیده بصیرت نظری در قلب روزگار کردی و به چشم اعتبار در انقراض دولت ناپدیدار نگرستی، به سبب استیلای قوه غضبی بر حرکتی بدین هولناکی ارتکاب نمودی و خود را از سرزنش شرالولد من عقه وضع حقه دور داشتی و شفقت پدر فرزندی از میان برنگرفتی:

\* عبارت نسخه گزیده ناقص است و قسمتی از کلمات محو شده تنمیم آن از متن جامع- التواریخ شد.

بی شفقتی چرخ نگه کن که از شفق  
 هر شامگه ز خون تو آلوده دامن است  
 باغ جهان بین و حدیثش مگوی از آنکه  
 کوری در او ز نرگس و گنگی ز سوسن است  
 تا با وجود علم و عقل و فضائل و خصائل حمیده، در زبان خاص و عام نیفتادی.  
 فاما اذا جاء القضاء عمی البصر

### بیت

قضا چون ز گردون فرو هشت پر همه عاقلان کور گردند و کر [۹۶]  
 یفعل الله ما یشاء و یحکم ما یرید. هر چه خواست کرد و هر چه خواهد کند.  
 کس را مجال و زهره نه که این چون و آن چرا.  
 القصة امیر مبارزالدین را از قلعه طبرک اصفهان به قلعه اسفید فارس بردند.  
 بعد از یک ماه اظهار کرد که چشم من اندک چیز کی می بیند و کوتوال را بفریفت و  
 متحصن شد و رسل و رسائل در میان آمد و پدر و پسران را صلحی دست داد. مقرر  
 بر آن که امیر مبارزالدین به شیراز آید و خانزاده بدیع الجمال و فرزند کوچک او  
 سلطان بایزید بدو دهند و ملازمان خاصه او به قرار ملازم باشند و سکه و خطبه و امور  
 حکومت و سلطنت به اسم و صواب دید او باشد. بدین قرار به شیراز آمد. بعد از دوسه ماه  
 با جماعتی اتفاق کرد که چون شاه شجاع به دیدن پدر آید او را بگیرند و قتل کنند [۹۷].  
 یکی از میان این طایفه آن حکایت را به سمع شاه شجاع رسانید [۹۸].  
 حکم شد که آن مفتنان را به قتل آورند و امیر مبارزالدین را به قلعه تبر که در  
 گرمسیر فارس است برند. بر موجب فرموده به تقدیم رسانیدند. بعد از مدتی امیر  
 مبارزالدین در قلعه رنجور شد و مرض متمادی گشت. چون هوای آنجا گرم بود،  
 فرمان شد او را به قلعه بم برند. در راه، او آخر ربیع الاول سنه خمس و ستین و سبع  
 مایه از این سرای سپنج و منزل عناد و رنج به ریاض انس و حدائق قدس خرامید  
 و مرقد او به میبد بردند و در مدرسه مظفریه مدفون شد.

### بیت

دوام ملک و بقای قدیم را کس نیست خدای راست بقای قدیم و ملک دوام  
 مدت عمرش شصت و پنج سال، حکومتش چهل سال، بیست و دو سال در یزد  
 و سیزده سال در کرمان و پنج سال در ممالک عراق و پارس [۹۹].

ذکر

## جلال الدین شاه شجاع بن محمد

ابن المظفر بن المنصور بن حاجی، خسروی صاحب شوکت و جهاننداری عالی-  
همت و شهر یاری قوی نفوذ، به فیضان انوار علم و لمعان اطوار دانش معزز و مکرم،  
شاهی عاقل داهی دانا، سلطانی عادل خجسته سیما بود. در سن هفت سالگی ابتدای  
تعلیم فرمود و در سنه اثنی و اربعین که به نه سالگی رسید از حفظ کلام الله فارغ شد  
و به فضائل علمی اشتغال نمود و در علوم و معارف به درجه ای رسید که همواره  
فضلا و علما در مجلس رفیعش حاضر می شدند و از لطائف خاطر خطیرش بهره مند  
می گشتند و قوت حافظه اش به درجه ای بود که هشت بیت عربی به یک نوبت یاد  
می گرفت و نظم و نثر تازی و فارسی و مکتوبات و رسائل او در طرف عراق شهرتی  
دارد. علمای عصر و فضیلاي دهر را در آن شروح است. همواره همت پادشاهانه اش  
در تعظیم سادات نامدار و به نواخت علمای عالی مقدار و عدل گستری و رعیت  
پروری موقوف و مصروف بودی. از اشعار عربی و فارسی عذش و کلمات فصیح  
جزلش در این مختصر شمه ای ذکر می رود تا بر فطر فضل و هنروری و وفور کمال  
و دانشوری او دلیلی باشد:

شعر

و ما جمع من مرور الدهر فی نفر	ان المفاخر فی الدنیا مشتتة
کذا حوتها متون السفر والاثر	من الملوك و اهل الارض قاطبة
اشقاتها عندنا فی احسن الصور	لکنها و بحمد الله مجتمع

\*

فجودی لنا رغماً لها بالرسائل	لئن ضنت الايام بالجمع شملنا
------------------------------	-----------------------------

ولا تحسبی ربی الزمان مخلدا  
و ما طوعت نفسی رعایة نهیة  
فانی رجوت الله الف وسائل  
ولکنها هاجت بتلك الشمائل

\*

فراز قاف قناعت بگسترانم پسر  
همای همت خود را ز بهر مرداری  
درون کشور عزلت چو تختگاه من است  
بلاد مشرق و مغرب به دست آمده گیر  
به یک توجه مردانه می رسم جایی  
به دار ملک سعادت کسی نیابد راه  
که جز نشیمن سیمرخ نیستم در خور  
به کرکسان زمانه چرا کنم همسر  
کلاه عزت بساقی مرا بود افسر  
همان بریم ز دنیا که برد اسکندر  
که مرغ و هم در آنجا بیفکند شهر  
مگر به یاری توفیق و بخت نیک اختر

\*

افعال بدم ز خلق پنهان می کسن  
امروز خوشم بدار و فردا بسا مین  
واندوه جهان بردلم آسان می کن  
آنچه از کرم تو می سزد آن می کن

\*

چون به شست اندر آورد ماهی  
تا شود نام دلبری که میدام  
سر تیغی بزن به پهلویش [۱۰۰]  
بمیل خاطر همی رود سویش  
اگر به رسائل و منشآت و اشعار او مشغول شوم این مختصر مطول می گردد،  
نموداری اظهار کرده، با وجود این علوم و معارف و خط و انشاء و انواع سواری  
و نیزه گذاری و سلاح شوری از پهلوان محمد چپ جمع فرموده بود.

القصة چون چهار بالش سلطنت این سالک به وجود او مشرف شد، از قضیه  
پدر پشیمانی تمام حاصل آمد. اما کار از دست رفته بود. فایده نمی داد. عراق عجم  
و ابرقوه نامزد شاه محمود شد و کرمان به اسم سلطان احمد تفویض رفت و وزارت به  
خواجه قوام الدین محمد صاحب عیار داد و در غره محرم سنه ستین و سبع مایه  
جهت انتقام عصاة اوغان و جرما به جانب کرمان نهضت فرمود و دوسه روزی در  
کرمان بود. بعد از آن متوجه گرمسیر شد و در بم چندان توقف نمود که عساکر  
جمع شد و از آنجا به جانب جیرفت متوجه شد. چون اسرای هزاره خبر یافتند  
به طرف منوجان رفتند و در دره ترك تحصن جستند. عساکر به ظاهر منوجان نزول  
کردند. هر چند به غایت گرم بود تدبیر جز توقف نبود. در مبادی حال شاه سلطان  
جمعی از نوکران خود را به قراولی فرستاد، دوسه کس کشته شدند. شامشجاع در



غضب رفت و سوار شد. دشمنان به جنگ و قتال پیش آمدند. حربی سخت اتفاق افتاد. در زمان اوغانیان منهزم گشتند و بسیار کس از ایشان به قتل آمدند و اخ‌ی ایکجه<sup>۶۶</sup> از امرای نوروژی که به وفاداری مشهور بود خواست تابقیت ایشان را نصیحتی کند. بعد از استجازه<sup>۶۷</sup> متوجه شد، قطعاً قبول نکردند. مدت یک ماه براین برآمد. لشکر از ظاهر منوجان به مرحله دیگر نشستند. اوغانیان با جمعی کثیر بیرون آمدند و کوه را به پادگان محکم کردند و دل بر مرگ نهاده. در مقاتله کوششی سخت نمودند و میسر شاه شجاع بشکست. حضرت شاهی خود به میدان تاخت و با آن لشکر که مانده بود به حرب درآمد. دشمنان را به هزیمت براند و به کوه رفتند.

روز دیگر به جمع بیرون آمدند و تا نماز شام جنگ کردند و دیگر بار برفتند. چون دیدند که فایده نمی‌دهد، روز دیگر علی‌الصباح زبان به تضرع بگشودند و اخ‌ی ایکجه را بطلبیدند و دو کس را مصاحب او پیش شاه شجاع فرستادند. ایشان را به نوازش و استمالت و مواعید شاهانه باز گردانید. بار دیگر آن معاذیل با سر طغیان و تمرد شدند. امرا و لشکریان و اعراب التماس به تاراج اغنام و اموال ایشان کردند. رخصت حاصل شد، بنیاد کردند و از هر طرف غنایم بی‌حصر به دست می‌آفتاد و به زخم شمشیر آبدار دمار از ایشان برمی‌آوردند. چون عصاة دانستند که کار از دست رفته، خواجه شمس‌الدین محمد زاهد که از دهه<sup>۶۸</sup> عصر بود به شفاعت پیش آمد و توسل به جناب شیخ الاسلام شیخ صدرالدین عبدالعزیز [۱۰۱] که از خانواده برهان‌الاقطاب شیخ شهاب‌الملک والدین توران پشنی رحمة الله علیه بود نمود. خلاصه بحث آن که این طایفه از سیاست مبارزی نیک خائف بودند. اگر حضرت شاهی قلم عفو بر جرائم ایشان کشد، به طوع و رغبت کمر بندگی بر میان جان بندند.

شاه شجاع التماس ایشان را مبذول داشت و خواجه شمس‌الدین محمد شادمان باز گشت. بعد از آن امرا و رؤس و کدخدایان به درگاه آمدند و به انواع عواطف مخصوص شدند.

شاه شجاع مراجعت نمود و به شیراز نزول افتاد. چندگاه مجاری امور بروفق

۶۶. نسخه لندن: اخ‌ی انکجه

۶۷. ایضاً: استخاره

۶۸. نسخه لندن: زهاد

دلخواه گذران بود تا جمعی شیاطین مشرب عیش برادران را جهت مال ابرقوه تغییر کردند. هرچند نصایح مشفقانه تقدیم می افتاد کارگر نمی آمد. تا عاقبت مولانا معین الدین یزدی فرستادند تا عهدنامه مجدده به خطوط اکابر قلمی شد. امامفسان در کار بودند تا آن عهد را تغییر کردند و شاه محمود تاختن کرد و یزد را بگرفت و در تصرف آورد [۱.۲] و خواجه بهاء الدین قورچی را آنجا بنشانند و خود به اصفهان رفت.

### ذکر فرستادن شاه یحیی به یزد

در این مدت شاه یحیی در قلعه فهندر محبوس بود تا جمعی را به خود متفق گردانید و کوتوال را بگرفت و در قلعه متحصن شد. شاه شجاع لشکری به محاصره بنشانند [۱.۳] و مدتی هر روز محاربه می افتاد تا عاقبت جمعی در میان آمدند. مقرر بر آنکه شاه یحیی قلعه بسپارد و به طرف یزد رود. شاه یحیی به تربیت عم بزرگوار مخصوص شده و به نوازش جامه و کمربند و علم مشرف گشته عازم یزد شد. خواجه بهاء الدین به مقاتلت پیش آمد. بعد از چند روز، جماعی چاخیان شاه یحیی را با صد مرد از راه کاریز به شهر بردند. خواجه بهاء الدین [۱.۴] معلوم کرد. بگریخت و به اصفهان رفت. شاه یحیی خود در یزد متمکن شد [۱.۵]. نقض عهد کرد و دائماً افسادی می انگیزخت و حیل های می کرد. شاه شجاع را در این باب ایات است: مرا که دهر مطیع است و چرخ سازنده چه غم ز طعنه نابخردان نسا زنده به هیچ ورطه مرا پای در گلی نرود نگاه دارم از حادثات دارنده هزار جمع که برهم زنند با کی نیست از آنکه لطف خداوند هست پاینده چون شاه یحیی بنیاد عصیان نهاد و دست ترمز از آستان حیل بیرون آورد، شاه شجاع با لشکری انبوه متوجه یزد شد. در ابرقوه، خواجه قوام الدین محمد صاحب عیار را با لشکری به محاصره یزد فرستاد و خود در ابرقوه توقف نمود. خواجه قوام الدین به یزد آمد و آوازه در اندرون شهر در انداختند که خواجه عبدالرحمن کونانی که از غلامان نزدیک وزیر بود مواضعه ای نهاده که در شب وزیر را هلاک کند و به شهر آید. این خبر به بیرون شهر رسید. خواجه صدرالدین اناری این سخن را به خواجه قوام الدین رسانید و به قصد او همان زمان، بی آنکه این قضیه را تفحص کند، خواجه عبدالرحمن را قتل کردند و محاصره را به جد پیش گرفتند. کار بر اهل شهر تنگ شد. شاه یحیی رسل و رسائل به ابرقوه پیش عم روانه کرد تا به

تضرع و عجز و مسکنت و عهود مجدد غبار این رنجش را از آینه ضمیر شاه شجاع  
محو گردانید و رسل را نوازش کرده باز گردانید و این فصل بالغیر به خط اشرف  
قلمی گردانید. هده

«حقیقت آنکه در حضرت آنریدگار عزوجل سلطانه و پیش خلایق  
مقرر است که آنچه در جبلت و طبیعت این پدر بود با آن فرزند به  
جای آورد، به واسطه سوگندی که اتفاق افتاده بعون الله تقصیر در  
مقسم به واقع نشود چرا که ولا تجعلوا الله عرضة لایمانکم [۱.۶]  
صورتی آسان نیست و هر آفریده، که با عالم انس مکنون ضمیراندرون  
و بیرون راست ندارد، قبح آن بدو متعلق و منوط گردد و در این  
کلمات همانا خرازه تصور نتوان کرد که الحق ابلج. چندین هزار  
پیغمبر علیهم السلام در این معنی متفق اللفظاند. و نیز امید به  
حضرت عزت می دارم که آنچه در ضمیر آن فرزند باشد از قوه به فعل  
رسد و روح مخدوم برادر و آغام [۱.۷] نگذارد که خلاف طریقه  
مردی و مسلمانی. یک سرموی ظاهر گردد. چه در آن وقت که آن  
فرزند در قلعه فهندر محبوس بود، چند توبت در خواب مشاهده افتاد  
که اشارتها می فرمود [۱.۸] و خلاص آن فرزند بدین وضع که در  
تصور هیچ آفریده نمی آید از معاونت و تعلق روح آن دیندار پاک  
اعتقاد بود. زینهار که آنچه صلاح دین و دنیای خود بدان متعلق  
شناسد فرو نگذارد به هر کیفیت که مشروع و معقول تواند بود. حقا  
که این اطناب از روی شفقت پدر فرزندی است که می نماید والا  
التفات خاطر به جهان و مافیها هرگز نبوده و نیست

ترا نگفته ام ای روزگار بی حاصل	که من ز مهر تو و کین تو ندارم پاک
من آن نیم که ز اقبال تو شوم خرم	من آن نیم که ز ادبار تو شوم غمناک
به برو بحر تو خشک از چه می نازی	توئی و قطره ای از آب شور و مستی خاک
مراسری است که ترک کلاه هست او	لخواهد آستر الا ز اطلس افلاک

شاه شجاع به دارالملک مراجعت نمود. فرمان شد که لشکر از دریزد برخیزد.  
وزیر نیز به شهر آمد. بعد از فصلی دیگر به قصر زرد متوجه شد. جهت آنکه شاه محمود

مقدمه مخالفتی نهاده. جماعتی به قصد وزیر ساعی شدند. چه جاه وزیر اوج رفعت گرفته بود. تقبیح حال او می کردند تا محقق گشت که داعیه غدیری دارد. عزیمت شیراز کرد و وزیر را بگرفت [۱۰۹] و مصادره کرد. در منتصف ذی القعدة سنه اربع و ستین و سبع مائه بعد از تعذیب و شکنجه بفرمود تا او را بکشند [۱۱۰] و وزارت به امیر کمال الدین حسین رشیدی داد.

### ذکر منازعت میان شاه شجاع و شاه محمود و وقایع که در زمان حادث شده

چون به افساد مفسدان میان برادران به نزاع و قتال انجامید، آتش غضب شاه شجاع برافروخته شد. با لشکری انبوه متوجه اصفهان گشت. شاه محمود را طاقت مقاومت نبود. در شهر متحصن گشت. لشکر در بیرون شهر به محاصره مشغول شدند. یک دو ماه محاصره بود و هر روز حربی سخت می رفت. یک روز شاه محمود جمعی را از لشکریان در کوچه باغها پنهان کرد و خود با جماعتی از دلیران بیرون آمد. آن روز شاه شجاع سوار نشد. شاه سلطان به مقابله پیش رفت [۱۱۱]. در حمله اول لشکر شهر به هزیمت رفتند. شاه سلطان از عقب هزیمتیان تا در دروازه پیامد، شهریان باز گشتند و مقاتله گرم شد و لشکر که در کمین بودند از کمین گاه بیرون آمدند و از شهر نیز غلبه بسیار بیرون ریختند و لشکر شاه شجاع را در میان گرفتند. امیر مبارز برادر کوچک شاه سلطان کشته شد و شاه سلطان را دستگیر کردند و به شهر بردند و بقیتی که مانده بودند به هزار حیل جان به در بردند و به لشکرگاه آمدند. همان روز شاه سلطان را به همان شربت که به امیر مبارز الدین چشاییده بود، چشم او را نیز میل کشیدند.

مولانا صدرالدین عراقی این حال را در رباعی ذکر کرده به مدح امیر مبارز الدین محمد.

#### رباعیه

گر دست فلک چشم ترا میل کشید      در ذات شریف تو جهان نقص ندید  
آن کس که بدان چشم تو آسب رساند      او نیز بعینه مکافاتش دید  
شاه شجاع را چون شکستی چنین رسید      مراجعت به دارالملک شیراز نمود.

شاه محمود با سلطان اویس به تبریز بنیاد مواصلتی نهاد [۱۱۲] و از او به معاضدت لشکری التماس کرد.

در نوبت دوم که شاه شجاع مولانا معین‌الدین را به اصفهان فرستاد، مقارن نزول او به عراق، امیر مبارکشاه ایناغ از تبریز بیامد و انواع اغوا و افساد کرد. به مرتبه‌ای رسید که هیچ سخن را محل قبول نماند. مع هذا چند التماس نمود و ملتسمات را به عرض شاه شجاع رسانیدند و مبدول افتاد و یکی از نواب را متوجه گردانید. چون او برسید و خلاف ظاهر مشاهده کرد، زود مراجعت نمود و اعلام کرد که تدبیرات مبارکشاه ایناغ و امیرساتی مؤثر افتاده و از طرف تبریز لشکری تمام به مظاهرت شاه محمود به کاشان رسیده‌اند مقدم ایشان امیر شیخ علی ایناغ و امیرساتی بهادر و مبارکشاه دولی و چند امیر و بهادر و امرای امیر شیخ مثل امیر غیاث‌الدین منصور شول و امیر سلغر شاه ترکمان و غیره [۱۱۳]. بعد از چند روز این طایفه به ظاهر اصفهان رسیدند و با شاه محمود ملاقات کردند و به اتفاق به تهیه جدال و قتال اشتغال نمودند و شاه یحیی را به لطائف ترغیب و تطمیع کردند و از راه بردند و در سنه خمس و ستین و سبع مایه از اصفهان بیرون آمدند. شاه یحیی در قصر زرد به ایشان ملحق شد [۱۱۴]؛

خبر این واقعه به شاه شجاع رسید [۱۱۵]. با لشکری انبوه، از شیراز بیرون آمد. میمنه را به برادر کوچک سلطان احمد داد و میسره را به فرزند بزرگتر سلطان اویس و سه چهار منزل بیامدند. شاه محمود با امرای بغداد یک منزل متاخر شدند. شاه شجاع جهت مشورت با امرا جمع شدند. سلطان احمد را در میان مشاورت راه ندادند. رنجیده خاطر گشت و در شب به برادر بزرگتر شاه محمود ملحق شد. لشکر روی به گریز نهادند و بر شاه محمود جمع شدند.

با وجود ضعف چنین شاه شجاع را پای از جای نرفت و بر عزم قتال مجد شد تا در صحرای سرچاه خانسار، فریقین را ملاقات افتاد و حربی عجیب غریب روی نمود. تا نماز شام چند نوبت متفرق می‌شدند و باز مجتمع می‌گشتند و چند نوبت ایشان این لشکر را متفرق می‌کردند و این لشکر ایشان را، تا شب شد و هردو لشکر از هم دیگر جدا شدند.

شاه شجاع اندیشه کرد که مبادا دشمنان از راه کید به شهر متوجه شوند، هم در شب عزیمت شهر کرد و به شیراز آمد. لشکر شاه محمود نیز متفرق شده بودند،

چنانچه مرتضی اعظم سیدهمام الدین تابه اصفهان عنان باز نکشید و پسر امیر شیخ ایناغ تا کاشان و شاه یحیی تا یزد.

رأی شاه محمود برآن قرار گرفت که متوجه اصفهان شود، در صبح بامداد امیر شیخ علی از گوشه دیگر برسد و تقریر کرد که زمانی صبر باید کرد تا بدانیم که حال آن لشکر چون شده است. در حال سواری برسد و گفت شاهشجاع در شب به شیراز رفت. ایشان هم آنجا توقف کردند و از اطراف سواران از عقب لشکر متفرق بفرستادند. شاهشجاع یک روز در سربند امیر بنشست و آن قلعه را به یکی از امرا سپرد و چون کار نیازموده بود، قلعه ای چنان را که به ده پیاده با لشکرها مقاومت می توان کرد فی الحال چون لشکر مخالف برسد تسلیم کرد. شاهشجاع چون به دارالملک رسید، دوسه روزی توقف کرد و لشکر را آماده کرد و به انتقام بیرون رفت. در این حال شاهشجاع را درد پایی روی نمود. بازگشت و به شیراز مراجعت نمود [۱۱۶].

و از غرائب احوال آن که دولتشاه بوکاول نوکری نیک از آن خواجه قوام الدین صاحب عیار بود. چون واقعه او بدان انجامید که ذکر رفت، دوسه روز دولتشاه محبوس بود، بعد از آن او را تربیت کرد. در این حالت که آوازه لشکر تبریز بود [۱۱۷]، او را به کرمان فرستاد که خزانه به شیراز آورد تا به ترتیب لشکر صرف شود. آن بی حفاظ چون از شیراز جدا شد و به سیرجان رسید، سلطان شبلی در آنجا نزول کرد و با امیر سیورغتمش وعده کرده که در سیرجان لشکری تمام آراسته کند و به اتفاق سلطان شبلی متوجه شیراز شوند و به مدد پدر رسند. دولتشاه به فرصت روز دیگر از خبث باطن چیزی چند در خاطر او بنشانند و خواجه هلال را که اتابک سلطان شبلی بود برآن داشت که عزیمت سلطان را فسخ کرد. امیر سیورغتمش سواری چند با برادر خود امیر وفادار به شیراز فرستاد و سلطان شبلی به کرمان مراجعت کرد.

چون دولتشاه به کرمان آمد، با اتابک محمد که بزرگی از اکابر کرمان بود، مواضعه کرد و جمعی از امرا و لشکریان که در کرمان بودند از راه ببرند و امیر حاجی امیر آخور که والی کرمان بود از قبل شاهشجاع و خواجه بدرالدین هلال اتابک سلطان شبلی را در باغ دیوان خانه کرمان طلب کرد به حیل آن که حکمی از شیراز آمده. چون ایشان امتثال نمودند و حاضر شدند، فی الحال ایشان را قتل

کرد و سلطان شبلی را در قلعه کوه [۱۱۸] محبوس گردانید\* و چند روزی در میدان خالی گوی دولت می‌زد و دعوی شاهی و سروری می‌کرد. نه می‌روشه بود هر کو کمر بند و کله دارد که می‌روشه کسی باشد که عالم را نگه دارد نیاید از کمر میری که موری هم کمر دارد نیاید از کله شاهی که شاهین هم کله دارد چون این خبر به شاه شجاع رسید به غایت واقعه‌ای صعب نمود که بعد از انتظار خزائن کرمان این خبر برسد، فرمود:

### بیت

هر کسی تدبیرکاری می‌کند ما رها کردیم بانعم الوکیل [۱۱۹]  
در اثنای این حال، شاه محمود با لشکر برسد و در حومه شیراز نزول کرد. هر روز یک نوبت به جنگ مشغول می‌شدند، دلبران از شهر نیز بیرون می‌آمدند و داد مردی می‌دادند تا آخر الامر رأی بر آن قرار گرفت که چون امیر سیورغتمش ظاهراً مطیع است، فرزند خود را سلطان اویس به جانب گرمسیر روانه گرداند تا با لشکر هزاره به استیصال دولت‌شاه به کرمان روند. چون سلطان اویس برسد، امیر سیورغتمش برخسب معهود تعظیم نکرد، با وجود آن که برادر مادر سلطان بود. علی‌الرسم تا به حوالی کرمان بیامدند. مع ذلک دلیری و چیرگی خصم زیادت شد و در قوت و شوکت او افزود [۱۲۰].

فی‌الجمله چون مدت توقف شاه محمود به ظاهر شیراز متمادی شد و زمان محاصره دراز کشید، جمعی\* از اکابر بیرون رفتند و نهایت حکایت بدان سرایت کرد که شاه محمود پیغام کرد که، به واسطه امرای بیگانه که از بغداد آمده‌اند، زمام اختیار از دست رفته. اگر آغاام شاه شجاع به عزیمت ابرقوه بیرون رود و یک‌سره در آنجا باشد تا از این جانب تدبیر امرای غریب به وجهی نیکو کرده شود و مراجعت نمایند. بعد از آن قاعده و رسم خادم و مخدومی مهمل گردد و قسمتی به سویت و راستی در مملکت پیدا شود و این سخن را به ایمان و موافق مؤکد گردانید. شاه

۵۰. جامع: کوشک سبز

۵۱. نسخه لندن: جمع اکابر

شجاع بنا بر تسهیل حال رعایا خواست که بیرون آید. در اثنای این، طایفه لشکر که ملازم کوتوال قلعه فهندر بودند و با جمعی بندیان اتفاق کردند و التجا به جانب شاه محمود نمودند و متعاقب به لشکر بیرون پیوستند.

شاه شجاع چون بر مهاجرت جزم شد این رقعہ به برادر نوشت به خط اشرف:

«برادر اعز اکرم فیروز جنگ محمود که ان شاء الله قوة الظهر و عضد الیمین باشد ملتزمات که نموده بود علم الله که مادام که در این مقام باشد به اضعاف آن از قوه به فعل رسد تا به حقیقت بداند که ما همانیم که بودیم و محبت باقی است. نمی دانم که معاهد سلسله اخوت را چه افتاد که چنین از هم گسیخته شد و جاذبه خون و رگ را چه بود که العرق نزاع پیش آمد که بدین نوع دست از کار بازداشت. اگر چه دل به کسی داد جان ساست هنوز

به جان او که دلم بزر و فاست هنوز  
آری خدای مصلحت کار بنده به داند. شک نیست که تألیف قلوب و ضماثر از جایی دیگر است. تا ارادت وقت چگونه و کی باشد. ان شاء الله تعالی چنان کند که فردا در پای قلعه فهندر ملاقات شود و ملتزمات آنچه متوجه تواند بود و صلاح کلی در ضمن آن مندرج تواند مضایقه فرود [۱۲۱].

قصه روز دیگر در پای قلعه فهندر ملاقات دست داد و بر آن قرار رفت که قلعه سربند امیر تسلیم شاه شجاع کند تا از آن راه به ابرقوه رود [۱۲۲]. شاه شجاع از شهر بیرون آمد. چون از حومه شهر بگذشتند، سلطان زین العابدین پسر کوچک شاه شجاع با والدۀ او خاتون عظمی که از خاندان سیادت بود و امیر اختیارالدین حسن قورچی به راه شولستان افتادند. رأی شاه شجاع اقتضای آن کرد که بر عهد مخالفان اعتماد نتوان کرد. از راه قصر زرد متوجه باید شد [۱۲۳] و صواب در آن بود. چه تمام امرا و سلاطین مثل سلطان احمد و شاه یحیی و شیخ علی ایناغ و امیر مبارکشاه و غیاث الدین شول و سلغر شاه ترکمان به تکاولی از عقب روان گشتند. چون از راه مقرر عدول کرده بودند ایشان بی مقصود مراجعت کردند.

چون شاه شجاع را در ابرقوه نزول افتاد، تمام امرا و ملازمان را از آن حال انفعال بود. خواجه جلال الدین توران شاه که حاکم آنجا بود و نشاندۀ شاه شجاع،



از راه جان‌سپاری استقبال کرد و به نظم امور و مهام بايستاد و رأی بر آن قرار گرفت که به دفع ظلم دولت‌شاه که در کرمان بنیاد نهاده مشغول می‌باید شد. در ماه اسفند - ارمنه سنه خمس و ستین و سبع مایه با لشکری به عدد اصحاب بدر<sup>۵۱</sup>

ملک مانند و دیو آئین، فلک تأثیر و کوه آلت

نهنگ آسیب و شیر آفت، پلنگ آشوب و فیل افکن

دلیرانی که از گردون به نوک رمح سیاره

رسودندی چو گنجشکان به منقار از زمین ارزن

به عزم تسخیر کرمان نهضت فرمود. دولت‌شاه چون این خبر شنید با چهار هزار سوار آراسته از سر استکبار از شهر بیرون آمد. امیر محمود از امرای عرب برسد و این خبر را به شاه شجاع برسانید. همان لحظه سوار شد و متوکل‌الله از شهر - بابک متوجه سیرجان گشت. دولت‌شاه از راه قریه اشتران به پیش‌گیری شاه شجاع آمد. چون مسافت بین الفریقین نزدیک شد، آخر روز بود. شاه شجاع با این جماعت معدوده بر لشکر دشمن زد. به عنایت الهی لشکر پادشاهی غالب آمد. دولت‌شاه به هزیمت روی به کرمان نهاد. اموال و خیول بسیار به دست ابن سیصد مرد افتاد.

### بیت

نیکوئی بردهد به نیکوکار باز گردد بدی به بد کردار

روز دیگر متوجه کرمان شد. چون به شاه‌آباد که یک فرسخی شهر است رسید، آن بدبخت همچنان در مقام تمرّد بود و دروازه‌های قلاع را به مردان دلیر سپرد و باروی شهر که در مدت دولت به جور و ظلم بنیاد نهاده بود و تمام دشت را داخل شهر قدیم گردانیده به نفس خود و اخوان محافظت نمود. تا امیر رمضان اختاجی را امر شد که به شهر رود و صفحه جرائم او را به صفح و غفران بشوید. چون او به شهر رسید، دولت‌شاه خواست که به رکنی از ارکان دولت قواعد امن خود محکم گرداند، التماس حضور خواجه توران شاه کرد. او به شهر آمد. دولت‌شاه تذکراهی مشتمل بر مطالب خود به وسیله آن وزیر مبارک تدبیر به عرض رسانید و اجوبه بر حسب ارادت او صادر شد. روز دیگر دولت‌شاه با اعیان دولت از شهر بیرون آمد و به تشریف خاص ملبس گشت و دو دانه در گرانمایه در گوش او کردند

[۱۲۴]. شاهشجاع به تختگاه دیرینه فرود آمد.

چون شاهشجاع می‌گفت که یک هفته پیش در شهر نمی‌باشم، عزیمت گرمسیر در پیش است، شهر همچنان ترا ضبط می‌باید کرد، دولت‌شاه را باور می‌افتاد و از مراسم شوکت و تجبر هیچ کم نمی‌کرد و کلیه دروازه‌ها از تصرف باز نمی‌گذاشت و کوتوالان قلعه را تغییر نمی‌کرد، بلکه با جمعی از مفسدان مواضع غدیری مجدد بنیاد نهاد که در شب پشت این گنبد که خوابگاه شاهشجاع است بشکافند و به بالین او آیند و هلاک گردانند. امیر در سن آن را به‌سمع شاهشجاع رسانید. او را با جمعی که متفق بودند به شمشیر انتقام بگذرانید [۱۲۵].

بعد از آن امیر سیورغتمش به اتفاق سلطان اویس به شرف بساط بوسی آمدند و به مصروف عوطف خسروانه مخصوص شد. بعد از چند روز استجازه کرد که به هزاره رود و هزار<sup>۲۳</sup> سوار ترتیب کرده به‌مدد لشکر رساند. چون هوا به جانب حرارت مایل شد، شاهشجاع به عزم تسخیر شیراز نهضت فرمود. چون به‌مشیز نزول افتاد، امیر سیورغتمش بر حسب میعاد با لشکریان بر رسیدند. حاکم شبانکاره نیز در مرحله نیریز استقبال کرد. همچنین اشراف از اطراف متوجه شدند تا به یک منزلی شهر نزول افتاد و شهنگان را به اطراف روانه کرد. هر چند عارضه‌ای روی نموده بود که به محفه کوچ به‌منازل می‌کرد با وجود این لشکر مخالف نیک مخوف بودند و مقرر چنان کرده بودند که چون شاهشجاع برسد ایشان غیبت نمایند.

در اثنای این حال، امرای اوغانی و جرمانی اظهار مخالفت نموده فرار اختیار کردند و جملگی به ولایت خود مراجعت نمودند. چون با وجود مرض، لشکر روی به مخالفت آوردند، تزلزلی تمام به حال دلیران راه یافت. بجز مراجعت فایده نبود. به دارالملک کرمان بازگشت و بنیاد کار بر توکل نهاد و التجا به اشراف اطراف نکرد و از مملکتی خراب بی‌آنکه تکلیفی بر درویشان کند لشکری جرارد و نوبت بر نشانند.

### ذکر توجه به گرمسیر

چون به قمع و استیصال سیورغتمش متوجه گرمسیر شد، لشکر اوغان به کوهها تحصن جستند و امیر سیورغتمش به قلعه رفت و هرگاه که فرصتی می‌یافتند،

به میدان قتال می‌آمدند. چون مواضع حصین داشتند تسخیر ایشان زود میسر نمی‌شد و در آن صحرا عسرتی دست داد. چنانچه لشکریان از قوت در زحمت بودند. چون مدت محاصره متمادی شد، اوغانیان استمداد از جانب شاه محمود نمودند. از آنجا شاه یحیی با جمعی امرا به معاونت امیر سیورغتمش نامزد گشت. چون به حوالی گرمسیر رسیدند شاه یحیی به صلح درآمد و به پنهان کتابتی ارسال گردانید، مشتمل بر اظهار پشیمانی به اقدام این حرکات و التماس عفو و عنایت از عم بزرگوار. شاه شجاع به خط اشرف این کتاب در جواب قلمی فرمود:

«طول الله عمره معلوم کند که مادام که آن فرزند در اخلاص و یک  
جهتی راسخ و راست باشد و آثار و علامت آن کما هو حقه مشاهده  
رود و محقق گردد که برخلاف گذشته است چگونه از عقل و مروت  
و شفقت و عصیت معذور و مرخص تواند بود که عنایت و مرحمت  
دریغ دارد. اما در این اقسام؛ آن فرزند ما را تا غایت متردد داشته  
و متلون زیسته و اکنون چون می‌خواهد که عذر مافات بخواهد و  
تجربه مزاج اهل روزگار کرده و قصد و غرض هر کس برسنجیده.

بیوش روی مروت ز چشم بی‌بصران  
مده نقاب سلامت به دست پرده‌دران  
که در طبیعت خنثی تفاوتی نکنند  
میان خنجر پولاد و دوك پیوه‌زنان  
ترا که مرکب مردی است زیران‌مراد  
بکوش تا که نمائی ز ابلق حدثان  
به تجدید غبار نقار از صحیفه ضمیر محو کردیم. بجز عنایت و شفقت  
هیچ نقشی نمانده.

بیا که نوبت صلح است و دوستی و عنایت  
به شرط آنکه نگوئیم از آنچه رفت حکایت  
در این باب اندیشه نیکو می‌باید کرد و التوفیق من الله والسلام.»

مقارن این، چون زحمت درد پای با چند الم دیگر ضعف‌المعهود به احوال

پادشاه دست داده بود یک دو منزل باز پس نشست. اعدا تصور ضعف کردند. آتش جنگ را برافروخته، عساکر به مدافعت مشغول می‌بودند. شاهشجاع دو منزل به تعجیل نهضت کرد. ناگاه از غیب علمی به تحفه از جانب مدینه حضرت رسالت (ص) بیاوردند. شاهشجاع دست اعتصاب بر آن زد و آن منازل که تأخیر واقع شده بود به یک منزل کرد و ناخبر بر سر احشام هزاره راند. ایشان را مجال نماند که به حصنی التجا کنند. اکثر امرا و سرداران مطیع گشتند و امیر سیورغتمش با پهلوان داود غوری که از سرداران شیراز بود و به مدد او آمده، به قلعه سلیمان رفتند.

چون شاهشجاع به پای قلعه نزول کرد، استمالت نامه به سیورغتمش فرستاد. پهلوان داود خود را خلاص کرد و به طرف شیراز رفت. امیر سیورغتمش با برادران و اتباع و اشیاع به شرف دستبوس رسیدند و به نوازش و تشریفات مشرف شدند و ایشان را ملازم گردانیده معاودت به کرمان نمود.

از جانب شیراز، شاه یحیی بر حسب میعاد با لشکری جرار متوجه یزد شد و از عقب او مبارک شاه ایناغ و جمعی از امرا به تکامیشی روانه گردانیدند. در حدود خرمة میان ایشان محاربه شد و باز گشتند. نوکران شاهشجاع که از شیراز به موافقت او بیرون آمده بودند به یکبار متوجه کرمان شدند. بعد از آن شاه یحیی در یزد جمعی را بفرستاد جهت مناکحت دختر بزرگ شاهشجاع. و آن التماس مبذول افتاد و عقد مناکحت منعقد شد و سلطان پادشاه را روانه یزد گردانیدند. بعد از آن شاهشجاع به عزم تسخیر فارس به جانب سردسیر متوجه شد و در چهارگنبد، شاه منصور بن شاه مظفر بن محمد بن مظفر از یزد به دستبوس عم رسید و به انواع عواطف مخصوص گشت [۱۲۶].

اخبار متواتر می‌رسید که شاه محمود با لشکر به سرچاهان فرود آمد و متعاقب می‌رسد. شاهشجاع به شهر بابک نزول کرد. رأی عالی اقتضای آن کرد که مخالفان را از پس پشت بگذارند و به دارالملک شیراز روی نهند [۱۲۷]. شاه محمود چون از توجه شیراز خبر یافت متعاقب نهضت می‌فرمود. چون به ولایت فارس رسید، اخبار متواتر شد که پهلوان خرم از راه مشهد به لشکرگاه شاهشجاع می‌رسد. شاه محمود بهادران را به منع او روانه گردانید. پهلوان خرم این معنی را اعلام پادشاه کرد. شاهشجاع به نفس خود به دفع ایشان متوجه شد در شب. و مقارن طلوع آفتاب به معرکه اندک مسافتی مانده بود. و ایشان اول صبح به جنگ مشغول شدند

جلال‌الدین شاه شجاع بن محمد ۹۵

و پهلوان خرم، بدانچه غایت مردانگی بود، با پیاده و سواره به دنع و سنع ایشان اقدام می‌نمود و به واسطه کثرت جانب مخالف، پهلوان خرم به غایت خراب حال شد. ناگاه غبار لشکر شاه شجاع ظاهر شد و بردشمنان راه بسته گشت و از طرف دیگر به واسطه رودخانه مجال عبور نبود. تا آخر الامر کار به مرتبه‌ای رسید که دوستان سوار نامدار خود را در آب غرق کردند و باقی جانانجان متفرق گشتند. [۱۲۸].

### ذکر فتح شیراز

از آن جا، رایات شاه شجاع متوجه شیراز شد. چون به پهل پسانزول افتاد، شاه محمود بعد از دوسه روز با لشکری چون کوه ظاهر شد. روز شنبه شانزدهم ذی‌قعدة سنه سبع و ستین و سبع مایه دو لشکر مقابل شدند و حربی عجیب روی نمود. چنانچه هیچ فرقی میان دو لشکر نماند. امیر از مأمور و غالب از مغلوب پیدا نبود. در آن حال شاه شجاع لنگر صبر و قرار بینداخت. طائفه‌ای از بهادران لشکر براو گرد آمدند و از آن جانب نیز شاه محمود پای مردی بفشرد. جمعی از لشکر نیز براو جمع شدند و دیگر نوبت برهم دیگر زدند. لشکر شاه محمود روی به شهر نهادند [۱۲۹]. شاه شجاع به حوالی شیراز نزول کرد. پیشوایان و سرداران شیراز و حوالی شیراز مشفق‌اللفظ معتمدان را بفرستادند که چون رایات همایون به نزدیک شهر و بارو رسند ایشان دروازه‌ها تسلیم کنند. شاه محمود چون این حالات را معلوم کرد، در روز یکشنبه بیست و چهارم ذی‌قعدة سنه سبع و ستین و سبع مائه به تهیه اسباب عزیمت عراق اشتغال نمود و شب هنگام عزیمت کرد [۱۳۰]. در اثنای راه، سلطان عمادالدین احمد تخلف نمود و به دستبوس شاه شجاع رسید و نوبت دیگر سریر سلطنت فارس به ذات شریف شاه شجاع مزین گشت و به نفس مبارک متوجه مجلس علمای کرام و فضیلتی انام شد و به درس استادالبشر مولانا قوام‌الدین عبدالله فقیه نجم (منجم؟) حاضر می‌شد و شرح اصول ابن‌حاجب از تصنیفات سلطان‌العلماء عضد‌الملک والدین عبدالرحمن افتتاح فرمود و مسند قضا را به مکانت شافعی الزمان سلطان‌الفقها فی‌الدوران مولانا بهاء‌الدین عثمان کوه‌گیلوئی [۱۳۱] تزیین فرمود و وزارت برقرار به خواجه قطب‌الدین سلیمان‌شاه بن خواجه محمود کمال مسلم داشت و مجموع رعایا و کافه برایا مرفه‌الحال گشتند و روز به روز مراتب علما و فضلا

افزوده می‌گشت و در رعیت پروری سعی جمیل می‌نمود و مولانا غیاث‌الدین کتبی [۱۳۲] را به‌مکه فرستاد تا در آن خانقاهی جهت مجاوران احداث کند و زمین پاره‌ای جهت مرقد شاه‌شجاع بخرد و دویست هزار دینار جهت اخراجات تسلیم مولانای مشارالیه کرد و این زمان آن حظیره به‌مرقد شاه‌شجاع معروف است و آن خانقاه در جنب کعبه است و معمور و مجاوران در آنجا متوطنند. چون تمام شد این دویست عربی بفرمود:

بیاب الصفا بیت الم به‌الصفا      لمن هواصفی فی الوداد من القطر  
تباعده الاعذار بالملک والعدی      و لیس بصب من تمسک بالعذر  
و در سنه سبعین و سبع‌مائه با امیرالمؤمنین المتوکل علی‌الله محمد بن ابی‌بکر العباسی [۱۳۳] بیعت کرد و در این مبایعت علما رسالات نوشته‌اند.

چون در ملک فارس متمکن گشت، در سنه ثمان و ستین و سبع‌مائه عزیمت اصفهان کرد. شاه‌محمود رسل و رسائل روانه کرد، مشتمل بر آن که چون این بنده شیراز را به‌طرح ریخت و به‌محاصره نینجامید، اگر آغام شاه‌شجاع این مملکت برمن مسلم دارد، زیادتى الطاف و کهنتر پروری خواهد بود. شاه‌شجاع از دشت رون بازگشت [۱۳۴] پیشتر نرفت و میان ایشان به‌مصالحهت انجامید. بعد از آن که هوا بگردید از دشت رون متوجه شیراز شد.

چون دوسه‌ماه از این حکایت بگذشت، خان‌سلطان دختر امیر کیخسرو شاه بن محمود شاه اینجو که زن شاه‌محمود بود، شخصی را با بیلاکی چند و مکتوبی به‌پیش شاه‌شجاع فرستاد که اگر موکب همایون به‌در عراق رسد شهر را بسپارد و شاه‌محمود را بسته تسلیم کند و اظهار دوستی و محبت و هواخواهی کرده و مبالغه در عزیمت عراق نموده، چه عن‌قریب است که از تبریز لشکری انبوه با هودج دختر سلطان اویس خواهند رسید. شاه‌شجاع دیگر باره متوجه اصفهان شد و در حوالی شهر نزول فرمود. خان‌سلطان هر روز کسی را بیرون می‌فرستاد و تحریکه لشکر به‌مقاتله و حرب می‌کرد. شاه‌محمود جماعتی از اکابر و مشایخ اصفهان را به‌پیش برادر فرستاد و به‌عجز پیش آمد. مبنای بحث آن که اگر غرض پادشاه آن است که این ولایت بگذارم و از گوشه‌ای به‌در روم بفرمایند و اگر می‌باید که ملازم باشم، اشارت رود تا همچون دیگر ملازمان کمر ببرند و اگر این مملکت خراب را به‌این برادر ارزانی داشته است عنایت دریغ نوزد و این گوشه را بدین

بنده بگذارد. شاه‌شجاع چون حال عجز برادر بدید، خاطرش به غایت متعلق برادر شد و ترحم فرمود و طلب ملاقات کرد. برادران همدیگر را بدیدند و عهدی مجدد در میان برفت و بعد از آن مراجعت با دارالملک نمود و در آن سال، خواجه قطب‌الدین سلیمان شاه را بگرفت و محبوس گردانید و پسر او امیرغیاث‌الدین محمود را میل کشید و به کرمان فرستاد که شهر بند باشد. خواجه قطب‌الدین سلیمان شاه از حبس بگریخت و به اصفهان رفت. شاه محمود وزارت به وی داد و شاه‌شجاع وزارت به شاه حسن پسر سیدمعین‌الدین<sup>۵۴</sup> اشرف یزدی تفویض کرد.

چون خان سلطان می‌خواست که به جهت انتقام عم خود، امیر شیخ و خویشان خود، مظفریان را از میان بردارد پیوسته بیلک و کتابت به شیراز روانه می‌گردانید و تحریک شاه‌شجاع به استخلاص عراق می‌کرد و دائماً مکتوبات می‌آمد و می‌رفت. به واسطه آنکه رعیت بیچاره خراب می‌شدند شاه‌شجاع در توقف می‌انداخت. خان سلطان به حیل دیگر حملی بر ساخت. چون مدت حمل بگذشت پسرکنیز کی از آن خود بنمود که این پسر شاه محمود است [۱۳۵]. القبه حکایات او را اعلام شاه محمود گردانیدند و تفحص قضایای او نمود. چون محقق شد بفرمود تا او را خبه کردند و ایلچیان به طرف تبریز روانه کرد و هودج شاهزاده را با لشکری انبوه به عراق آوردند و زفاف ساخت و دیگر باره متوجه شیراز شد.

چون این خبر برسد شاه‌شجاع لشکر جمع کرد و به عزم مقاتله بیرون آمد و گذر مائین بر شاه محمود بگرفت. شمس‌الدین زیادآبادی یکی از رؤسا بود، شاه محمود را با لشکر برداشت و از راه سرچاه [۱۳۶] و تنگ اشکم روانه گردانید. شاه‌شجاع نیز از این طرف به سر راه لشکر آمد و در صحرای چاشت [۱۳۷] خوار فریقین را ملاقات افتاد. شاه‌شجاع میمنه را به سلطان احمد داد و میسر را به شاه منصور و خود در قلب بایستاد. شاه محمود با سامیسی کرده برابر آمد و با همدیگر حمله کردند و حربی سخت واقع شد و تا آخر روز یک زمان لشکر اصفهان منهزم می‌شد و یک زمان لشکر شیراز. شاه منصور دست راست شاه محمود را برگرفت و منهزم گردانید و دست راست شاه‌شجاع نیز منهزم شدند و چون عساکر هردو طرف متفرق شده بودند، شاه‌شجاع به شیراز توجه کرد. روز دیگر شاه منصور برسد با لشکری آراسته و غنیمت

بسیار گرفته. شامشجاع از آمدن به شهر پشیمان شد و به تهیه بیرون رفتن اشتغال نمود. شاه منصور التماس کرد که احتیاج نیست که پادشاه عزیمت فرماید. اگر اشارت صادر شود که لشکر مصاحب من بیرون آیند، شاه محمود را از این مملکت برانم. لشکری آراسته\*\* از شیراز متوجه شدند. شاه منصور در سر بند تیرگان از این طرف آب فرود آمد و شاه محمود در آن طرف آب بنشست.

### ذکر قتل شاه حسن و وزارت خواجه توران شاه

در اثنای این حال، شاه حسن مکتوبی به عرض شامشجاع رسانید که خواجه جلال الدین توران شاه و خواجه همام الدین محمود به شاه محمود نوشته بودند اظهار مطاوعت نموده که هرگاه که حضرت شاهی به نزدیکی شهر توجه نماید، ایشان دروازه شهر به روی لشکر شاه بگشایند، شاه محمود بر ظهر مکتوب جواب نوشته [۱۳۸] که در همین هفته می رسیم و ایشان را استمالت داده و مستظهر گردانیده. شامشجاع ایشان را طلب کرد و مکتوبات به ایشان بنمود. ایشان در خاک افتادند و گفتند پادشاه تفحص و تحقیق این کتابت بفرماید که ما از این خبر نداریم و این خط ما نیست.

*مکتوبات وزیر حسن*

اتفاقاً شاه حسن را درد پایی ظاهر شده بود [۱۳۹]. امیر اختیارالدین حسن. قورچی را به پیش وزیر فرستاد که این مکتوب از کجا به دست او افتاده [۱۴۰]. چون بنای آن بر مکر و قصد و ایذای دیگری بود، جوابی که نه مناسب قضیه ای چنین باشد بگفت به عرض شامشجاع رسانید. پادشاه، از آنجا که کمال کیاست او بود، دریافت که این مکر است که ساخته اند. گفتند که خواجه محمود حاجی عمر منشی این عمل می تواند کرد که خطوط مناسب هم دیگر می نویسد. او را بطلبیدند. محقق شد که به اشارت شاه حسن این کتابت نوشته. همان زمان وزیر را بگرفت و خان ومان او را به تاراج داد. بعد از تعذیب و شکنجه او را به زه کمان خبه کردند. اگر بدکنی کیفرش خود بری نه چشم زمانه به خواب اندرست به ایوانها نقش بیژن هنوز به زندان افراسیاب اندرست وزارت به خواجه جلال الدین توران شاه داد و الحق وزیر نیک نفس نیکو.



نهاد و عادل و رعیت‌پرور خوب سیرت بود، ارکان دولت شاه‌شجاع از او شاگرد و رعایا از او خشنود. چون این خبر به شاه‌محمود رسید، هم از آنجا مراجعت باز به اصفهان کرد.

### ذکر عصیان پهلوان اسد بن طغان‌شاه به کرمان

چون امیرمحمود پسر امیرقطب‌الدین سلیمان‌شاه را به کرمان آوردند، میان او و پهلوان اسد [۱۴۱]، که از قبل شاه‌شجاع والی کرمان بود، اتحاد و مودت قدیمی بود. اغوای پهلوان اسد می‌کرد و شاه‌یحیی نیز از یزد سودای سلطنتی در دماغ او می‌نهاد و به نام امرای فارس مکتوبات می‌نوشت و به کرمان می‌فرستاد، مشتمل بر این‌که نابودن از طرف شاه‌شجاع و حزم را رعایت کردن و چون والدۀ السلاطین خان قتلغ انارالله برهانه در کرمان بود، پهلوان اسد نمی‌توانست که به یکبار دست‌تبر دراز کند. تا جهت کشتی‌گیران کرمانی و خراسانی نزاعی واقع شده بود، والدۀ پادشاه جانب کرمانی گرفت و پهلوان اسد جانب خراسانی [۱۴۲].

القصة هر روز شکوه از پهلوان اسد به شیراز می‌نوشتند. از آنجا پهلوان اسد را منعی نمی‌آمد. والدۀ پادشاه رنجیده خاطر متوجه سیرجان شد. چون شهر خالی گشت، پهلوان اسد بنیاد استحکام قلاع و باروی شهر نهاد و هر چند که اعلام رأی شاه شجاع می‌کردند که او را قتل در دماغ است، باور نمی‌افتاد.

پهلوان اسد چون از عمارت قلاع و بارو بهره‌داشت، بنیاد دعوت لشکر کرد. از خراسان و اطراف لشکری بروی جمع شدند، سودای سلطنتی در دماغ محکم گردانید. شاه شجاع به واسطه نصیحتی که از سرافاق و عنایت پسر فرزندش، فرزندان را می‌فرمود و می‌گفت اگر از عوام و اراذل و فرزندان ایشان هزار حرکت بی‌قانون صادر شود، کسی ملتفت آن نمی‌گردد. اما اگر از پادشاه یا پادشاه‌زاده‌ای فعلی ناملائم یا قولی نامناسب در وجود آید، زود در اطراف ممالک شهرت گیرد و خاص و عام آن را مثل سازند از روی نخوت و شطارت جوانی، نصیحت پدر قبول نمی‌کردند و دائماً میان شاه‌شجاع و فرزندان رنجش بود و متوهم بودند.

القصة سلطان اویس پسر بزرگ شاه‌شجاع و همی‌کرد و از پدر روگردان شد و به هزاره اوغان آمد و مکتوبی به تزویر از زبان پادشاه به پهلوان اسد نوشت که

شهر تسلیم فرزند سلطان اویس کند. پهلوان اسد در جواب نوشت که نشانه‌ای میان من و پادشاه هست. اگر آن نشانه در میان آید شهر تسلیم شود. سلطان اویس با لشکر هزاره عازم کرمان شد. چون دید که هیچ فائده نخواهد داد، از لشکر جدا شد و به طرف اصفهان به پیش عم خود شاه محمود رفت. این حرکت نیز موجب تسلط و مورث تمرّد پهلوان اسد شد. لکن نامی را از قبل پادشاه که کوتوال قلعه کوه بود، بنیاد محاربه کرد و منجنیق ساخت و بر قلعه کوه نهاد تا عاقبت لکن قلعه کوه بسپرد و کارکنان والده السلاطین را بگرفت و خزائن و دفائن او را که از پدران به میراث یافته بود به زخم شکنجه بگشود و خواجه محمد بعلیابادی که معمار مملکت بود مقید ساخت و هر چه داشت از او بگرفت و عاقبت بکشت و خواجه شمس الدین محمد زاهد، که یکی از اکابر ملوک اقطاع بود، به طعام زهر آلود هلاک گردانید و مال او را نیز در تحت تصرف آورد و بنیاد ظلم و جور با رعیت در میان نهاد و این اول خرابی بود که بدین مملکت رسید و هرگز دیگر کرمان بدان معموری نشد.

چون این اخبار به شاه شجاع رسید و عصیان پهلوان اسد محقق گشت، مهتر حاجی بهاء الدین فراشی را به اصفهان فرستاد و به تجدید میان برادران به مصالحت انجامید و نیز شاه محمود را مرضی بود و هر دو سه روز نکس می کرد.

چون از طرف اصفهان امنی حاصل شد، به راه گرمسیر متوجه کرمان شد تا به جیرفت رسید و از آنجا به خطه بم نزول کرد. امیر حسین<sup>۶۰</sup> که از قبل شاه شجاع داروغه بم بود، به شرف پای بوس رسید و احوال عصیان و ظلم پهلوان اسد عرضه داشت.

پهلوان اسد چون توجه شاه شجاع معلوم کرد، لشکر را عرض داد و به استحکام قلاع و بارو اشتغال نمود و رسل و رسائل برفسخ عزیمت روانه گردانید. شاه شجاع ملتفت نشد و همچون برق متوجه شهر گشت و در ماهان نزول کرد. بعد از آن در شاه آباد که یک فرسخی شهر است فرود آمد و بنیاد جنگ کردند و اهل شهر نیز جوانان دلیر مردانه بودند و به مقاتله پیش آمدند و کارزاری سخت اتفاق افتاد. تا روزی سلاطین و امرا و بهادران لشکر شاه شجاع سوار شدند و به کنار

باروی شهرآمدند و جنگ در انداختند. از طرف دروازه رویسف (۹) نقب در شهر زدند و از طرف دروازه سعادت، شاه منصور و عم او سلطان بایزید پیاده شدند و تا کنار پل دروازه بیامدند و لشکر شهر را به اندرون راندند و یک نیمه پل نگذاشتند که برکشند و از بارو و پشت دروازه، دست به تیر و زوبین و سنگ برایشان داشتند و این دو بهادر همچون شیران شرز نزدیک بود که پای بر پل دروازه نهند و به اندرون شهر آیند. شاه شجاع اندیشه کرد که مبادا چشم زخمی رسد و از سلاطین یا امرا کسی را آفتی پیش آید یا کرمان به جنگ گرفته شود و لشکری اهالی و رعایای بیچاره را زیر و زیر کند، پیاپی مرد را به مراجعت شاه منصور و سلطان بایزید ارسال گردانید تا ایشان به سلامت باز گشتند. بعد از آن رأی شاه شجاع اقتضای آن کرد که چون قضیه محاربه بی خون ریختن میسر نمی شود، از هر دو طرف اولی آن باشد که به محاصره کار شهر آخر گردانند. برادر خود را، سلطان عمادالدین احمد، با بعضی از امرا و عساکر، به محاصره بنشانند و خود متوجه شیراز شد، در وقت مراجعت این رباعی فرمود:

#### رباعیه

من جرعه صبر می کشم فرزانه      وین غصه دهر می خورم مسردانه  
نومید نیم که عاقبت دور فلک      روزی به مراد پر کند پیمانه  
سلطان احمد چند روزی در زرنه توقف نمود. جمعی از لشکری شهر گریخته با ایشان ملحق شدند. شاه یحیی از خواجه علی مؤید سبزواری التماس مددی کرده بود. او صد سوار آراسته سربدال با پهلوان غیاث تونی به مدد فرستاده بود، شاه یحیی به جهت اخراجات ایشان در تنگ بود، آن سواران را با پهلوان غیاث به مدد پهلوان اسد فرستاد. پهلوان اسد، از بیم آنکه اگر از شهر به در رود لشکر روی به گریز نهند، قطعاً پای از دروازه بیرون نهد.

بعد از آن سلطان احمد به طرف جنوب به جوین ماهان آمد و بنشست تا امیر محمد جرمائی و برادران از امرای جرما که در شهر بودند پل دروازه بشکستند [۱۴۳] و به در گریختند. سلطان احمد ایشان را تربیت کرد و نوازش فرمود و همان زمان به نیکو<sup>۵۷</sup> که یک فرسخی شهر است متوجه شد و کار محاصره به جد در پیش گرفت و حال اهالی متوطنه شهر بد شد. قحطی هائل و غلائی عظیم بدین

۵۷. جامع: فرنون (؟)، نسخه لندن: رزیسف (؟)

۵۸. جامع: نیکویه، نسخه لندن: نمکویه.

درماندگان شهر و فروماندگان ضربت قهرکاری گشت و نان چنان شیرین آمد که جان غمگین هرمسکین در طلب آن به لب می رسید و دست بدان نمی رسید، تا رخصت حاصل شد که عجزه و فقیران و ضعه و مسکینان از شهر بیرون روند. خلایق روی به بیرون نهادند و به معسکر روانه شدند. و این چندین هزار آدمی که بیرون رفتند بعضی در نیکویه<sup>۹۱</sup> هلاک شدند و بعضی متفرق شدند که دیگر روی این دیار ندیدند. چون مدت هشت ماه از محاصره بگذشت، سلطان احمد را به شیراز طلبید و پهلوان خرم را بفرستاد که به محاصره مشغول شود. چون برسد سلطان احمد به دارالملک روان شد. پهلوان خرم جمعی را به شهر فرستاد تا پهلوان اسد را به نصائح مشفقانه تنبیهی کردند. پهلوان اسد دانست که کار بر لشکر و رعایا تنگ شده، مصلحت جز صلح ندید. عاقبت کار به مصالحت انجامید. پهلوان خرم به شهر در آمد و با یکدیگر در قصر همایون ملاقات کردند. مقرر بر آن شد که برادر را، پهلوان محمد طغان شاه، با یک پسر به شیراز فرستد که ملازم باشند و قلعه شهر تسلیم نوکران پادشاه کند [۱۴۱]. پهلوان علی شاه مزینانی را با صد مرد در قلعه بنشانند و پهلوان محمد را با یک پسر مصاحب به شیراز بردند. در بیستم رمضان سنه خمسین و سبعین لشکر به در کرمان آمد و در عشر اول رجب سنه ست و سبعین برخاستند. نه ماه و بیست روز محاصره بود [۱۴۵].

چون پهلوان علی شاه در قلعه متمکن گشت، مکتوبی از زبان شاه شجاع به ملازمان حرم پهلوان اسد نوشت [۱۴۶] و ایشان را بفریفت. در قدیم راهی از قلعه شهر به قصر بود و از پشت حمام قصر بیرون می آمد و کردامیر نامی از ملازمان پهلوان اسد با بیست مرد به محافظت آن راه نامزد بود. او را نیز بفریفتند و با همدیگر متفق شدند. در روز جمعه منتصف رمضان سنه ست و سبعین و سبع مایه، مردی چند دلیر فدایی از آن راه در قصر ریختند و پهلوان را با جمعی ملازمان نزدیک که حاضر بودند بکشتند و کرمانیان بیچاره از ظلم او خلاص گشتند، سرهای ایشان را به شیراز فرستادند.

شاه شجاع امیر سعید مرحوم، اختیارالدین حسن قورچی را نامزد حکومت کرمان کرد. آن بزرگ دین و دنیا به خصائل حمیده و اخلاق پسندیده آراسته بود

و در هیچ تاریخ شهبازی همچون او بر قصر حکومت کرمان سایه نینداخت و اهالی بیچاره این دیار را که از ضربت حوادث مجروح بودند مرهمی بود و به سعی جمیل او مملکت باز رونقی پذیرفت و روزگار کرمانیان از کرم و معدلت آن نامدار چون موسم بهار شاد و خرم شد و از اطراف بلاد اسلام، سادات نامدار و علمای عالی-مقدار و مشایخ دین دار روی بدین دیار نهادند و همه را به صلوات گرامند مخصوص گردانیده مرفه الحال گشتند و مراجعت نمودند.

ظالم برفت و قاعده زشت او بماند عادل گذشت و نام نکو یادگار کرد

### ذکر وفات شاه محمود و توجه شاه شجاع به تبریز

چون خاطر شامشجاع از کرمان فارغ شد، در ماه شوال سواری از تبریز برسد و خبر داد که سلطان اویس وفات یافت و آوازه متعاقب می‌آمد تا محقق شد. شامشجاع به عزم کرمان در اقبال آباد نشسته بود و به اراجیف می‌گفتند که شاه محمود وفات کرده. تا روز چهارشنبه چهاردهم شوال سنه ست و سبعین و سبع مایه خبر رسید که در روز نهم شوال مذکور شاممحمود به جوار رحمت ایزدی پیوست [۱۴۷]، در میان دو دانگه و چهار دانگه اصفهان محاربه است، دو دانگه می‌خواهند که سلطان اویس بن شامشجاع قائم مقام باشد و چهار دانگه پادشاه را می‌طلبند [۱۴۶]. شاه محمود مدت سی و هشت سال و پنج ماه و نه روز عمر یافت، هفده سال حکومت عراق کرد از این جمله دو سال در پارس [۱۴۸].

چون شامشجاع را از اخبار پیاپی، متوفی شدن شاممحمود محقق گشت به تهیه اسباب عزیمت مشغول شد. یک نوکر فرج ۶۰ نام از نوکران امیر کمال‌الدین حسین رشیدی و امیر مظفرالدین سلغر و نوکری از آن خواجه بهاء‌الدین قورچی از قلعه طبرک برسدند و مبالغه در استعجال به جانب اصفهان عرضه داشتند. شاه شجاع متوجه اصفهان شد. چون به نزدیکی رسید، سلطان اویس با تمام امرا و اکابر شاه محمود و سرداران اصفهان به شرف پای بوس رسیدند. پادشاه بی‌منازعی در مملکت عراق فرود آمد. بعد از چند روز سلطان اویس از اسب خطا شد و پای او کسری یافت.

شاهشجاع به تهیه لشکر و اسباب عزیمت آذربایجان اشتغال نمود. دوازده هزار سوار آرامته عرض داد و همچون باد متوجه تبریز شد. چون از جربادقان بگذشت، سرداران اطراف با عساکر منصوره ملحق شدند. تا به قزوین رسید، اهل آنجا به ترمرد و مقابله برخاستند. امر شد که عساکر به یکبار به محاربه در آیند. لشکر گرد شهر فرو گرفتند و به یک ساعت چند رخنه در خندق بکردند و شهر را به قهر بستند و به غارت مشغول شدند. شاهشجاع بر حال اهالی قزوین ترحم فرمود، امر شد هیچ آفریده به تاراج و غارت مشغول نشود و اگر کسی بدین حرکت اقدام نماید بکشند. لشکریان به یکبار از شهر بیرون آمدند.

روز دیگر شاهشجاع به تعجیل روانه شد تا در جرماخواران<sup>۶۱</sup>، سلطان حسین پسر سلطان اویس با بیست و چهار هزار سوار به شاهشجاع رسید. هردو لشکر مقابل شدند و بر همدیگر حمله کردند. شاه منصور میمنه سلطان حسین را منهزم گردانید. لشکر تبریز دل شکسته شدند. چون شاهشجاع در حرکت آمد، لشکر دشمنان به مقاومت نایستادند و به هزیمت برفتند. شاه منصور دوامیر از ایشان یکی عبدالقاهر<sup>۶۲</sup> نام و یکی پهلوان حاجی خربنده را دستگیر کرد و ایشان را بند کرده با فتح نامه به دارالملک فارس و عراق فرستاد و در تبریز بر تخت سلطنت نشست. زمستان بود و به عیش مشغول شد. شاه منصور را با دوهزار سوار به قراباغ فرستاد و امیر فرخ<sup>۶۳</sup> را به نخجوان نامزد کرد و امیر اصفهان شاه بن سلطان شاه جاندار را به او جان روانه گردانید و اسرا را با لشکر هر یکی به گوشه ای از آذربایجان فرستاد و الله اعلم بالصواب.

### ذکر مراجعت شاهشجاع از تبریز

چون شاهشجاع در تبریز متمکن گشت، یک دوماه از این برفت، در کنار آب جغتو دو امیر بودند از صحرانشینان آنجا، یکی را شبلی داود بیچلو<sup>۶۴</sup> می گفتند

۶۱. حافظ: دره جرمة خواران.

۶۲. جامع: عبدالقادر.

۶۳. جامع: فرخ آغا.

۶۴. نسخه لندن: منخکوند؟

و یکی را عمر چوبدستی<sup>۶۰</sup>. با همدیگر متفق شدند که با جماعتی از دلیران ناخبر تاختنی به اوجان کنند و دست‌بردی به امیر اصفهان شاه نمایند. بدین اتفاق برخاستند و بی‌خبر، صبح در اوجان ریختند و آوازه در انداختند که سلطان حسین با ده‌هزار سوار رسید. بر سر اصفهان شاه آمدند و او را بگرفتند و لشکر شامشجاع آنچه با او بودند بعضی کشته شدند و بعضی را پیاده و برهنه کردند و معدودی چند جانانجان به تبریز آمدند و خبر به شامشجاع رسانیدند. پادشاه چون بدید که دشمن چنین نزدیک شد و لشکر متفرق، در فصل زمستان و برف تبریز، با وجود این حالت مرض پای نیز بود، از تبریز به محفه نشسته، کوچ کرد [۱۴۹]. و در هیچ جا توقف ننمود تا به قزوین رسید. قزوینیان دیگر بار به جنگ مشغول شدند [۱۵۰]. شاه شجاع التفات نمود و بگذشت تا به کاشان رسید. بعد از چند روز، شاه منصور و امرا که به هر طرف بودند به اتفاق بر رسیدند و خلاف اخبار که در میان بود، عرضه داشتند.

بعد از دوماه، سلطان حسین از بغداد به تبریز آمد و ایلچی بفرستاد که امرای تبریز بفرستید، تا ما از این جانب امیر اصفهان شاه را روانه شیراز گردانیم. شاه شجاع ایشان را با نوازش بسیار بفرستاد، سلطان حسین امیر اصفهان شاه را با تربیت و اسباب تمام روانه عراق گردانید.

شامشجاع دختر سلطان اویس را برای پسر خود، سلطان زین‌العابدین، ستد [۱۵۱] و حکومت اصفهان نامزد او گردانید و متوجه دارالملک فارس شد و تمام سرداران و اکابر عراق را به شیراز آورد. یک فصل در شیراز بودند. به واسطه آن که شاه یحیی مدد پهلوان اسد کرده بود [۱۵۲] از او رنجیده، لشکری ترتیب کرد و به در یزد فرستاد. شاه شجاع را در آن قضیه، از نتایج خاطر وقاد، دوسه بیت اتفاق افتاده:

ای دشمنی که هست خداوند خصم تو  
بسا گوه‌ر پلید بزرگیت آرزوست  
هرگز نکرده‌ای به جهان هیچ صورتی  
کان را به هیچ وجه توان گفت کان نکوست

پیوسته ظلم و فتنه و تزویر می‌کنی  
 بدبخت این چه سیرت ناپاک و این چه خوست  
 صدره شکسته عهد و به یک سو نهاده شرم  
 هیهات چشمهای تو از سنگ یسا ز روست  
 آخر بین که قدرت یزدان چه می‌کند  
 با دوستان دشمن و با دشمنان دوست

شاه یحیی به مقابله پیش آمد و محاربه‌ای چند اتفاق افتاد [۱۰۳] و بعد از آن کسی را از شهر بیرون فرستاد، التماس کرد که شما چندان توقف کنید و به جنگ مشغول مشوید که من کسی را به شیراز می‌فرستم و استعاضی می‌برم تا به هر چه حکم از آنجا برسد، اطاعت نمایم. امرا و لشکری را بدین سخن ساکن و ایمن گردانید، ناگاه بی‌خبر از دروازه با جمعی از دلیران به در تاخت و بر لشکر بیرونی زد و منهزم گردانید و خیول و دواب و اسباب بسیار غنیمت یافت.

لشکر شکسته به شیراز آمدند. شاه شجاع خواست که به نفس خود به انتقام آید. شاه منصور گفت احتیاج نیست که پادشاه ملتفت این قضیه گردد. من بروم و یزد را مسخر کنم. لشکری آراسته با شاه منصور به در یزد آمدند. شاه یحیی هر روز دلیران به در می‌فرستاد تا مقاتلت می‌کردند و بیشتر، اهل شهر منهزم می‌شدند. شاه یحیی دانست که تا استیصال او نکنند، این لشکر از در یزد بر نخواهد خاست. مادر را به پیش برادر فرستاد تا این کار به صلح آخر کند. مادر پیامد و زبان ملامت بر پسر برگشود که مادر و خواهر و خویش و اقربا را به دست لشکریان می‌دهی که اسیر گردانند، مصلحت آن است که با برادر متفق شوی و به اتفاق همدیگر مملکت را ضبط دهید و تاختن به اطراف برید. از این نوع سخنان بر شاه منصور می‌خواند تا میان برادران صلحی رفت. لشکر چون این حال بدیدند، جوق جوق گریخته روی به شیراز نهادند و در یزد از لشکر خالی شد. شاه منصور با ملازمان و خاصگیان خود بماند؛ به اندیشه آنکه به یزد آید و با برادر متفق شود و جواب دشمنان بگوید. شاه یحیی پیغام کرد که یزد موضعی تنگ است و اخراجات آن برادر بر- نتابد. مصلحت آن است که برادر به طرف مازندران پیش می‌رود و لشکری به مدد بستاند و بدین جانب آورد تا به اتفاق دستبردی نمائیم. هر چند شاه منصور التماس کرد که دوسه روزی به جهت اسباب سفر مرتب کردن به شهر آید، به جایی



نرسید. شاه منصور مضطر شد.

### مصراع

نه روی سفر کردن و نه رای اقامت

عاقبة الامر از مکر و تزویر برادر رنجیده خاطر متوجه مازندران گشت. شاه شجاع با لشکری انبوه به جانب یزد نهضت نمود و شاه یحیی دانست که تا یزد را مسخر نکنند و او را به دست نیاورند، مراجعت ممکن نیست. دختر شاه شجاع و خواهر بزرگ شاه و پسر کوچک، سلطان جهانگیر<sup>۶۶</sup>، با جمعی خویشان بیرون آمدند و به عجز و مسکنت و شفاعت آن غضب از خاطر شاه شجاع زائل کردند و سوگند یاد کرد که اگر من بعد از او حرکتی ناپسند صادر شود تا انتقام نکنم از در یزد برنخیزم. بدین نوع مقرر شد. شاه شجاع مراجعت نمود و به شیراز آمد [۱۰۴]. در سنه ثمانین و سبع مایه، شاه حسین بن شاه مظفرین محمد بن مظفر، برادر کوچک شاه یحیی به شیراز آمد و به نوازش عم مخصوص گشت و قائم مقامی برادرش شاه منصور بدو تفویض رفت.

و در سنه احدى<sup>۶۷</sup> و ثمانین عزیمت سلطانیه کرد و حال آن بود که سارو عادل [۱۰۵] در سلطانیه لشکری جمع کرده بود و بنیاد تسلطی نهاده و به تسلط و تجربیدن دیار غالب شده. شاه شجاع خواست که او را مالشی دهد. با لشکر فارس و عراق و لرستان عزم سلطانیه کرد تا به در سلطانیه در هیچ موضع قرار نگرفت. سارو عادل نیز با لشکری بی کران مقابل شد و حربی اتفاق افتاد که وصف آن نمی توان کرد. لشکر شاه شجاع تمام متفرق شدند و پادشاه از اسب خطا شد. با وجود آن که چند کس پیرامون او فرو گرفته بودند او پیاده به ضربه شمشیر دشمن را می راند. ملک باورچی که یکی از بهادران لشکر بود او را بشناخت. اسب خود را بکشید تا شاه شجاع سوار شد. چون لشکر خود را بر جای ندید و دشمنان مظفر شده و به غارت مشغول، خواست که باز گردد. اخی کوچک که رستم روزگار بود نگذاشت که شاه شجاع منهزم گردد [۱۰۶]. در این حالت ده پانزده هزار<sup>۶۸</sup> از دلیران لشکر برسیدند و پیش شاه شجاع جمع شدند. ناگاه یک خروار نقاره و بک

۶۶. جامع: «پسر کوچک شاه یحیی»

۶۷. جامع اثنی و ثمانین، حافظ ثلاث و ثمانین و سبع مایه.

۶۸. نسخه لندن، ده پانزده.

سنجق از آن سلطان حسین در گریز بودند به آنجا رسیدند. شاهشجاع فرمود که بشارت بزنید. چون آواز بشارت برآمد، بهادران لشکر بدان سنجق روی نهادند و لشکر دشمن چون آن را بدیدند و آواز بشارت بشنیدند، شهر نزدیک بود، هزیمت خوردند و به شهر رفتند.

آن شب لشکر همان جا فرود آمدند. روز دیگر به در سلطانیه نزول کرد و فتح نامه به اطراف روانه گردانید. سارو عادل و امرای او به قلعه تحصن جستند و به عجز جمعی را بیرون فرستادند و سخن صلحی در میان انداختند. شاهشجاع به مصالحت پیش آمد و عهدهی اتفاق افتاد و خزائن بی شمار با پیشکشهای فراوان از قلعه بیرون آوردند و سارو عادل تنها بیرون آمد و شاهشجاع نیز با معدودی چند برقت و ملاقات کردند و به جامه خاص و کمر مرصع و نوازش بسیار مخصوص شده به شهر باز گشت و همان زمان لشکر از در سلطانیه کوچ کردند و متوجه شیراز شدند. چون در دارالملک نزول افتاد، به عشرت مشغول گشت. در این مدت چند واقعه دست داد [۱۰۷].

اولا سلطان زین العابدین در اصفهان نشانه بود، به واسطه صغرسن و نخوت جوانی، به غور رعایا نمی رسید. او را از اصفهان معزول کرد و حکومت به نام پهلوان خرم مقرر شد. او چند وقت حاکم بود. بعد از آن که وفات یافت، پهلوان محمد زین الدین والی شد و دوسه روزی جهت تأدیب، سلطان زین العابدین را از نظر بینداخت و محبوس گردانید، دیگر باره عنایت فرمود و او را به مقام عالی رسانید.

دیگر سلطان احمد پسر سلطان اویسی در تبریز خروج کرد و برادر خود را سلطان حسین با دیگر خویشان بکشت و به تغلب بر آذربایجان مستولی شد.

دیگر پیر علی بادک که از امرای بزرگ اطراف همدان بود بگریخت و به شیراز آمد. شاهشجاع او را تربیت کرد و طب و علم و لشکر و اسباب داد و به شوشتر فرستاد و شوشتر را فتح کرد و نوکری اسلام نام را آنجا بنشانند و خود به بغداد رفت و در بغداد سکه و خطبه به نام شاهشجاع زدند و خواندند و این حالت را اعلام شاهشجاع کرد. از این جانب او را به نوازش بسیار و عطای بی شمار و استمالت نامه ای مخصوص گردانید.

دیگر سلطان احمد از تبریز عزیمت بغداد کرد. شاهزاده شیخ علی و پیر علی بادک با لشکر بسیار عزیمت محاربه او کردند. چون لشکر مقابل شد، لشکر بغداد

منهزم شد. شاهزاده شیخ‌علی و پیرعلی هردو کشته شدند و بغداد نیز به تصرف سلطان احمد درآمد.

دیگر سلطان اویس بن شاه‌شجاع مرضی سخت پیدا کرد و بدان درگذشت. دیگر شاه‌منصور مدتی در مازندران پیش سیرولی سرگردان بود. از آنجا به سلطانیه پیش سارو عادل آمد. چون دم اخلاص با شاه‌شجاع می‌زد، شاه‌منصور را بگرفت و محبوس کرد و جمعی با او متفق شدند و او را از بند خلاص دادند. به بغداد آمد. سلطان احمد او را تربیت کرد. چون اعتماد بر مزاج سلطان احمد نداشت، در بغداد متوهم بود. اسلام از ششتر این حکایت را اعلام شاه‌شجاع کرد. از این طرف پهلوان‌علی شاه مزینانی را به مدد اسلام به ششتر فرستاد تا به اتفاق محافظت شهر نماید. پهلوان علی‌شاه چون متمکن شد، خواست که غدیری نماید و اسلام از میان بردارد. این حکایت برعکس افتاد و پهلوان علی‌شاه مقتول شد.

در همان سال، سلطان احمد، شاه‌منصور را به ششتر فرستاد. مشایخ او را به اندرون آوردند. چون در آن دیار استقرار یافت، تمام سرداران و مفتنان شوشتر را هریک به نوعی از میان برگرفت و هردو سه روز به ولایت لرستان تاختن کردی و احشام و رعیت آن دیار را به تاراج و قتل و غارت معذب می‌داشت. اتابک پشنگ اعلام شاه‌شجاع می‌کرد و التماس لشکری می‌نمود تا به محاصره شوشتر رود.

در اثنای این حال، ایلچی از بغداد رسید و سلطان احمد شکایتی از سارو عادل نمود که برادر کوچک، سلطان بایزید را در سلطانیه بر تخت نشانیده و میان من و برادر افساد می‌کند و فتنه می‌انگیزد. بردامن ملازمان آن حضرت نهادیم که این فتنه را به نوعی که رای مبارک اقتضا کند دفع فرماید [۱۰۸] و در میان برادران مصالحت پیدا شود. شاه‌شجاع ایلچی را بروفق مراد ایشان باز گردانید، مقرر بر آن که با لشکر متوجه سلطانیه خواهد شد و فرستاده اتابک را نیز باز گردانید که چون از سلطانیه مراجعت نموده آید از راه لر کوچک موعده در شوشتر است. به تهیه اسباب لشکر اشتغال نموده، متوجه سلطانیه شدند.

### ذکر گرفتن سلطان شبلی و میل کشیدن

چون دو منزل از شهر بیرون رفتند و در هرسفری سلطان شبلی دوسه روز از عقب می‌رفت. در آن سفر مصاحب پدر بیرون رفت و در بیضا می‌خواست که لشکر

خود را به عرض پدر رساند. جمعی مفتنان و مفسدان که مدتها ملازم سلطان شبلی بودند و آن پادشاه زاده نیکو سیرت خوب صورت که کرم و عطای او حکایت حاتمی را منسوخ کرده؛ اگر در خلا و ملا چیزی از او صادر می شد آن کافر نعمتان آن را به وجهی وحشت آمیز به پدر رسانیدندی و پدر نیز از شوکت و تجبر او اندیشمند بود تا فریدون شیخ سعد که برکشیده او بود و جمعی دیگر بهتانی چند که قضا برنگیرد قدر برنتابد، بر آن شاهزاده افترا کردند و فرا نمودند که او سرخروچی و اندیشه استعلا و استیلائی دارد و دلیلی واضح براین، آنکه درین سفر پیشتر از همه بیرون آمد و اسباب و اسلحه لشکر به یکبار از شهر نقل کرده و با امیر مظفرالدین سلفر شاه رشیدی عهد کرده.

شاهشجاع از صورت آن معنی که با پدر به تقدیم رسانید، از پسر متوهم شد و از سخن فریدون که به پسر خود تور نوشت که «من بریوالدیه بره ولده و من عقه عقه ولده» نیک خائف شد، در ماه ربیع الاول سنه خمس و ثمانین و سبع مایه او را و امیر مظفرالدین سلفر را بگرفت و امیر سلفر را به قلعه سفید [۱۵۹] فرستاد و سلطان شبلی را به قلعه اقلید و سمرق بردند. بعد از آن در سرمستی امر شد که امیر رمضان اختاجی و خواجه جوهر کوچک به قلعه روند و چشم آن پادشاه زاده به تکحیل میل مکحل گردانند. ایشان بر موجب فرمان به تقدیم رسانیدند.

#### بیت

چون دست قضا چشم و را میل کشید فریاد ز عالم جوانی برخاست  
روز دیگر در هشیاری؛ جمعی التماس ترجمی کردند. سواری را به قلعه  
فرستادند که چشم او را آسیبی نرسانند و میل نکشند. کار از دست رفته بود. چون  
این خبر برسید، تأسف و پشیمانی بسیار روی نمود. چرا عاقل کند کاری که  
بازآرد پشیمانی.

آن حرکت بردولت شاهشجاع مبارک نبود؛ والدۀ السلاطین خان قتلغ وفات  
کرد و شاه حسین برادر شاه یحیی و شاه منصور در آن سفر در گذشت. بعد از آن توجه  
به جانب سلطانیه نمود. چون به ولایت قزوین رسید، سلطان بایزید و سارو<sup>۱</sup> عادل به  
استقبال آمدند و به شاهشجاع پیوستند. پادشاه آنچه وظیفه تعظیم و نوازش پادشاهانه

بود، به‌جای آورد و امیر یعقوب شاه علم‌دار را به‌جانب سلطان‌احمد روان گردانید و به عهود و موثقی میان برادران صلحی رفت. سارو عادل را برداشت و مراجعت به‌دارالملک شیراز نمود.

### ذکر توجه شاه شجاع به شوشر و لرستان

چون از ولایت قزوین بازگشت، لشکر را از راه لر کوچک روانه کرد تا به خرم‌آباد رسید. ملک عزالدین، پسر را به‌شرف بساط بوسی فرستاد. در پای قلعه خرم‌آباد نزول افتاد و دختر ملک عزالدین را خواستاری کرد [۱۶۰]. و مولانا سعدالدین انسی را به‌قلعه فرستاد تا عقد مناکحت منعقد گردانید و در شب دیگر در همان منزل زفاف ساخت. بعد از چهار روز، از آنجا روانه دزیول و شوشر شد. راهی بد و کوهستانی ناخوشی بود و زمستان. لشکر را زحمت بسیار رسید تا به کنار آب شوشر نزول افتاد. در اثنای این حال بارندگی بنیاد شد و چند شبانروز می‌بارید. لشکر نیک مضطر شد. حق سبحانه و تعالی ترحم فرمود و هوا گشاده شد. اتابک شمس‌الدین پشنگ نیز برسد و با سلاطین ملحق شد و از آن طرف آب، شاه‌منصور با پانصد ششصد سوار ۷۰ مکمل آراسته فرود آمد. یک هفته برین برآمد. چون مجال عبور از آب ممکن نبود، از طرفین حکایت مصالحت در میان آمد. شاه‌منصور به کنار آب آمد و شاه‌شجاع نیز سوار شد و به کنار آب آمد. به همدیگر ملاقات کردند. شاه‌شجاع مراجعت نمود و با اتابک قرار دادند که لشکری آراسته مصاحب سلطان بایزید از شیراز بفرستد و به اتابک ملحق شود و به در شوشر روند به راه کوه گیلویه، و روانه شیراز شد و اتابک به طرف ایذج رفت.

در راه، فرخ آغا از شاه‌شجاع بگریخت و به شوشر رفت. شاه‌شجاع چون به شولستان رسید، دوسه‌روزی در آنجا به‌عشرت مشغول شد. انحرافی به مزاج مبارک راه یافت. به طرف شیراز توجه نمود. خواتین نیز از راه اصفهان برسیدند. باز عیش و عشرت از سر گرفت و در ادمان مدام چنان مولع شد که مستی به‌مستی متصل گشت و ملازم بزم جنت‌آسای او را به‌جای «حی‌علی‌الصلوة» حی‌علی‌السكر بایستی گفت. اما این معنی موجب علل متضاد و ضعف مزاج او آمد و قوت به یکبار ساقط

گشت و صاحب فراش شد و پشت بر بستر ضعف و سر به بالین ناتوانی نهاد و دست تصرف طبیب از دامن معالجت و مداوات کوتاه شد و طلعت غم زدای روز تندرستی به شب دیجور و نالندگی پنهان ماند.

#### شعر

چون شد او بیمار، نرگس گشت خاکستر نشین  
وز می تیمار در چشمش پدید آمد خمسار  
چون بنفشه بسافت از آشوب عمر او نشان  
جامه زد در نیل و پیش مرگ او شد سوگوار  
لاله چون بشنید کو خواهد شد از دنیا برون  
رخ به خون شست از غم او در میان لاله زار  
گل چو آگه گشت کوزانجا بخواهد رفت زود  
جامه بر تن کرد چاک و بستر از غم کرد خوار  
از پی آن تا کند روشن رویش را در غیا

دست بردارد همی همچون دعا گویان چنار  
شاهشجاع دانست که وقت رحلت است، اسباب، تجهیز و تکفین و تابوت و صندوق تمام در برابر خود مرتب داشت و ده حافظ را هریکی انعامی کرامند بفرمود تا ملازم باشند و هر روز یک ختم کلام الله کنند. تا این حالت در میان بود، امرا و رعایا دو گروه شدند. بعضی با سلطان زین العابدین بیعت کردند و بعضی جانب سلطان احمد گرفتند. این حکایت به سمع شاهشجاع رسانیدند. فرزند خود را سلطان زین العابدین طلب کرد و وصیتی چند مشفقانه فرمود [۱۶۱]. مضمون وصیت این بود که چون دارا را زخم زدند و در میان سپاه بیفتاد، اسکندر فرارسید. از اسب فرود آمد و سر او در کنار گرفت. دارا چشم باز کرد و اسکندر را بدید گفت ای برادر نگاه کن، شاهشاهان مجروح برخاک افتاده و از یاران و دوستان جدا مانده، ملک از وی رمیده و زمانش فرا رسیده. عبرت گیر بدین چه می بینی، پیش از آن که تو عبرت گردی دیگران را. ای فرزند نصیحت همین قدر کافی است. من دعوت حق را میان بسته ام و مترصد نشسته.

آن مرد نیم کز عدمم بیم آید	کان نیم مرا خوشتر از این نیم آید
جانی دارم من از خدا عاریتی	تسلیم کنم چو وقت تسلیم آید

می‌شنوم که فتنه‌ای برخواید انگیزخت. زینهار که در بند این مباشید. چه مادام که در میان شما اتفاقی و اتحادی باشد، دشمنان قدیم که منتظر روز چنین بودند شماتت نمایند. بعد از آن رقتی کردند. سلطان زین‌العابدین بیرون آمد. سلطان احمد را طلب داشت. چون برادران همدیگر را بدیدند، هردو به گریستن افتادند؛ چنانچه مجال سخن گفتن نماند. سلطان احمد بیرون آمد تا شام‌شجاع ساکن گشت. گفت احمد هم آنجا بنشین. نوکری نیک از آن سلطان احمد بود پیرشاه نام. او را طلب داشت و این وصیت فرمود: ای برادر دنیا نیک می‌ماند به سایه ابرو خواب دیدن که نه آن سایه برجای قرارگیرد و نه بیداری را از خواب هیچ به‌دست باشد. اینجا که من نشسته‌ام فتنه بسیار می‌بینم و عاریتی است و خانه ما آن گوشه مسکینان و شهر فقیران کرمان است و از روی مروت و مسلمانی، اگر خدای خواسته باشد، هیچ کس را به میراث صدساله آبا و اجداد با تو بخشی نخواهد بود. مرا هرگز از آن برادر خاطر ماندگی و آزاری نبوده. این زمان که من پای در رکاب سفر آخرت آورده‌ام و بارنامه مجوف<sup>۷۱</sup> عاریتی دنیا از گردن انداخته و محتاج دعائی است، [اگر] شما فتنه در میان بندگان خدا اندازید موجب ناخشنودی حضرت عزت و آزار خاطر این برادر خواهد بود. همین زمان متوجه کرمان شو و از سر این موضع پر فتنه در گذر و این چند وصیت نگاهدار: اولاً به مستی و شرب مدام مداومت منماید. چرا که حاکم پاسبان ملک است و زشت باشد که پاسبان را پاسبان دیگر آید و دیگر بسیار به شکار مرو که [از] شکار بسیار رفتن هم رعیت و هم لشکر در تنگ آید. دیگر در این مدت دانسته‌ام که هرگز آن برادر را نظر خیانت بردامن چادر عصمت اهل و عیال مسلمانان نبوده، امید هست که همچنان به تقدیم رساند. چه این حرکت موجب برخورداری از عمر و دولت خواهد بود. دیگر با دشمنان قدیم دوستی نکند که به غیراز دشمنی هیچ نتیجه نیک ندهد و به تحقیق بداند که: زمرده زنده شدن ممکن است و ممکن نیست. ز دشمنان کهن دوستی نو کردن دیگر، اعتماد بر عهد و سوگند امرای هزاره نکند و با ایشان به سیاست معاش کند. دیگر رعایای کرمان مردم فقیر و مظلومند و نفوس ایشان تأثیر عجیب دارد با ایشان به نوعی معاش کند که پدران ما کرده‌اند، به کرم و عدالت و مرحمت.

دیگر خطه بم خراب است و گفته اند در زمین کرمان سه شهرست: بردسیر و سیرجان و بم [۱۶۲]. اگر آن دو شهر خراب باشد و بم معمور بود، این شهرهای دیگر معمور شود و اگر آن دو شهر معمور بود و بم خراب، بم را معمور نتوان کرد. چه بم سرحد هندو سند و سیستان و خراسان و کابل است. من شما را به خدا سپردم. شما نیز مرا به دعا یاد دارید. چه واقعه صعب است. مفلس و بی چیز از طاعت و گران بار از جور و ظلم و عصیان، به درگاه پادشاه پادشاهان می روم.

یارب به عزتت که ببخشای برگناه و آنکه به فضل خویش بفرمای رحمتی ما را چو لطفهای تو گستاخ کرده است معذور دار اگر به خطا رفت زلتی سلطان احمد همان روز از شیراز بیرون نشست و متوجه کرمان گشت. بعد از آن [۱۶۳] این وصیت نامه به حضرت صاحبقران ایران و توران امیر کبیر مغفور قطب الحق والدین امیر تیمور گورکان نوشت. مضمون وصیت نامه این بود:

هوالمی لاله الاهوله الحکم و الیه ترجعون [۱۶۴]. عالی حضرت گردون بسطت، ممالک پناه معدلت دثار مکرمت شعار، نوئین بزرگ کامکار، اعتضاد السلاطین گردون اقتدار، شهسوار مضمار عدل و احسان، اعدل اکاسره و جبابره زمین و زمان، المنظور<sup>۷۲</sup> بعناية الملك الديان، قطب الحق والدین امیر تیمور گورکان خلد الله تعالی ملکه<sup>۷۳</sup>، ملاذ اکاسره گیتی دار و ملجأ قهارمه چرخ مقدار باد و در تعظیم او امر آسمانی و تحریر مراضی سبحانی ابداً موفق و مؤید و حق عزوجل و علا آن یگانه جهان را در مقاصد دینی و دنیوی به اعلی مدارج مرادات و اقصى معارج مرامات برساناد بمنه الکریم و طولیه القدیم<sup>۷۴</sup>.

بعد از تبلیغ ادعیه صالحه<sup>۷۵</sup> که وسیله مخلصان حقیقی باشد، انهاء می گرداند که<sup>۷۶</sup> بر رأی ارباب الباب روشن و مبرهن است که دار دنیا محل حوادث و مکان مکاره است و اصحاب عقول به زخارف موه او التفات ننموده اند و نعیم باقی

۷۲... المنظور بانظار.

۷۳... وسلطانیه.

۷۴... بمنه القدیم و طولیه العمیم.

۷۵... واثیه قایحه.

۷۶... که چون...



را برجهان فانی ترجیح نهاده و حقیقت دانسته‌اند که فنای هر مخلوقی<sup>۷۷</sup> از قبیل واجبات است و بقای هر موجودی از مقوله‌ی ممتنعات. چند روزی که از بارگاه مهیمن تقدس و تعالی منشور «تعزمن تشاء و تذلل من تشاء بیدک الخیر انک علی کل شیء قدیر» [۱۶۵] ارزانی شده<sup>۷۸</sup> و اعنة اختیار جوقی<sup>۷۹</sup> از بندگان خدای تعالی به قبضه اقتدار این ضعیف<sup>۸۰</sup> نهاده بود<sup>۸۱</sup>، برحسب قدرت و امکان در اعلاء اعلام دین و امضای احکام<sup>۸۲</sup> مبین و اتباع اوامر سید المرسلین کوشیده، استقامت احوال رعایا و زیر دستان را خالصاً<sup>۸۳</sup> لله مطمح نظر همت ساخت و بعون عنایة الله<sup>۸۴</sup> آنچه مقدور<sup>۸۵</sup> بود، معاش با کافه خلایق به وجهی کرده شد که شمه‌ای به مسامع<sup>۸۶</sup> علیه<sup>۸۷</sup> رسیده باشد.

چون به نسبت<sup>۸۷</sup> با عالی‌جناب<sup>۸۸</sup> معدلت پناهی، سلسله<sup>۸۹</sup> مصادقت منعقد بود فتوح روزگار دانسته در ابقای<sup>۹۰</sup> آن ثابت دم و راسخ قدم زیسته. به قیامت برم آن عهد که هستم با تو تا در آن روز نگوئی که وفائیت نبود و از آن جناب<sup>۹۱</sup> علی التعاقب والتوالی زلال الطاف چنانچه عالمیان مشکور

۷۷. مولودی.

۷۸. ... مهیمن بیچون عزشانه و عظم سلطانه منشور تعزمن تشاء موقع بتوقیع توتی الملك لمن تشاء ارزانی داشته.

۷۹. فوجی.

۸۰. نعیف.

۸۱. دادند.

۸۲. ... شرح مبین.

۸۳. خالصاً لوجه الله تعالی و طلباً لمرضاته

۸۴. ... و فیض فضل نامتناهی.

۸۵. و میسر بوده معیشت با کافه خلایق که و دیمه خالقند.

۸۶. عز و علا.

۸۷. نسبت.

۸۸. باعلی.

۸۹. عهد مصادقت و عقد مخالفت به روابط خلود منعقد شده بود.

۹۰. ایناد آن راسخ دم و ثابت قدم زیست و پیوسته مکنون ضمیر و مکتوم خاطر بر آن بود که به قیامت برم.

۹۱. از آن حضرت عالی علی التعاقب والتوالی زلال الطاف و سلسال اعطاف از منبع اشفاق و مظهر وفاق.

و مستحسن دانسته‌اند، مترشح بوده این معنی موجب<sup>۹۲</sup> مباحث می‌دانست و در این وقت که از بارگاه کبریا نسیم<sup>۹۳</sup> دعوت حق به‌مشام جان ما رسیده و متقاضی «ولاتجدلستنا تحویلا»<sup>۹۴</sup> [۱۶۶] حلقه «والله یدعوالی دارالسلام» [۱۶۷] بردرزد<sup>۹۵</sup> و گفت

عرش است نشیمن تو شرم‌ت ناید<sup>۹۶</sup> کائی و مقیم خطه خاک شسوی  
و به‌مدالله تعالی هیچ حسرتی<sup>۹۷</sup> و نگرانی برخاطر نمانده، با وجود انواع زلت و تقصیر و اصراف اجرام<sup>۹۸</sup> که لازم<sup>۹۹</sup> وجود انسان است<sup>۱۰۰</sup>، هر آرزو که در مخیله<sup>۱۰۱</sup> بشر مرتسم تواند بود و از فوائد احسان<sup>۱۰۲</sup> «فلا تعلم نفس ما اخفی لهم من قرۃ اعین» [۱۶۸] در پنجاه و سه چهار سال که اتفاق منزل خاک افتاد، در کنار<sup>۱۰۳</sup> ما نهاد.

متی زدت تقصیراً تزدنی تفضیلاً کسانی بالتقصیر استوجب الفضل  
احرام<sup>۱۰۴</sup> لبیک اللهم لبیک بسته «نفس مطمئنة»<sup>۱۰۵</sup> را ندای «ارجعی الی ربک» [۱۶۹] در داد.

بدین مژده گرجان فشانم رواست که این مژده آسایش جان ماست

بیت

چگونه برنبرد جان چو از جناب جلال خطاب لطف چو شکر به جان رسد که تغال

۹۲. مؤدای.

۹۳. دعوت والله یدعو الی دارالسلام به‌مشام جان رسانید.

۹۴. ولن تجدلستنا تحویلا (سوره فاطر ۴۳)

۹۵. بردل.

۹۶. بادا.

۹۷. هیچگونه نگرانی و حسرت بردل نمانده است.

۹۸. آثام و اجرام.

۹۹. لازمه.

۱۰۰. هر آرز و آرزو.

۱۰۱. مخیله تصور بشری.

۱۰۲. احسان و مواید پروامتنان حضرت واهب منان که...

۱۰۳. کنار مقصود.

۱۰۴. «یا قافل رجاؤ عفو عیم و رواحل رحمت و نعیم کریم» احرام...

۱۰۵. امار معتن اصبح است به‌مدلول آیه «یا ایها النفس المطمئنة ارجعی الی ربک راضیه مرضیه»

اثقال ۱۰۶ آروامل از دوش نهاده، روی تضرع به حضرت عزت آورده، از دوست یکه اشارت از ما به‌سردویدن. رجاء صادق<sup>۱۰۷</sup> که هرچه از حضرت مفیض‌الخیرات روی نماید<sup>۱۰۸</sup> اگرچه ماعین زحمت دانیم محض رحمت باشد.

زهی سلام تو آسایش و مسکنه روح زهی کلام تو مفتاح گنجهای فتوح «والباقیات الصالحات خیر عند ربک»<sup>۱۰۹</sup> ثواباً [۱۷۰]، بر بقای عمر و دولت و دوستکامی و بسطت<sup>۱۱۰</sup> آن حضرت گردون منقبت برکت باد و حق سبحانه و تعالی سایه معدلتش بر سر خلایق پاینده دارد. بحق حقه.

بنابر خلوص نیت و حسن طویت که به‌نسبت با حضرت معدلت پناهی از آب صافی<sup>۱۱۱</sup> روشنتر است، واجب دید صورت حال انهاء کردن که فرزند دل‌بندم زین العابدین، طولی الله عمره فی ظل عنایتکم، او را به‌خدا و به‌خداوند سپردم<sup>۱۱۲</sup> و دیگر فرزندان طفل و برادرانم<sup>۱۱۳</sup> را به‌جناب ممالک پناهی سفارش نمودن. چه به حقیقت دولتخواهی<sup>۱۱۴</sup> آن حضرت را ذخراخلاف<sup>۱۱۵</sup> دانسته‌ام، چنانکه<sup>۱۱۶</sup> از سجیت کریم و لطف عمیم آن یگانه زمان و زمین می‌سزد بر مضمون حسن العهد من‌الایمان کار بسته برقاعده مستمره ایشان<sup>۱۱۷</sup> را به‌جانب مبارک خود مخصوص

۱۰۶. اثقال احوال آمل از دوش نهاده با بضاعت تحفه کلمه طیه که بدان زاد و بدان زیست روی تضرع...

۱۰۷. رجاء واثق و امل صادق.

۱۰۸. ... اگرچه ماعین رحمت دانیم عین زحمت باشد یثبت علی القول الثابت فی الحیوة الدنیاء و له عزوجل «عسی ان تکرهوا شیئاً و هو خیر لکم...» (سورة البقرة ۲۱۶)

۱۰۹. و خیر املاً (سورة الکهف ۴۶)

۱۱۰. بسطت جاء و مملکت آن حضرت سلیمان منقبت سکندر تربیت برکت باد و سایه معدلتش بر سر عالیمان و خلایق پاینده بحق الحق و امله.

۱۱۱. و زلال شافی.

۱۱۲. کورا به‌خدا...

۱۱۳. .... و برادر و برادرزادگان.

۱۱۴. اخلاص دولتخواهی.

۱۱۵. ذخراخلاف و فقرا عقاب.

۱۱۶. تا چنانچه.

۱۱۷. ایشان را با جمعمهم.

فرماید و ظلال<sup>۱۱۸</sup> اشفاق بر احوال پریشان ایشان گستراند. به وجهی که آثار آن، صفار و کبار ایران و توران مشاهده نمایند و در قرن‌ها باز گویند و حاسدان و قاصدان که سالها در آرزوی چنین روز بوده؛ مجال شماتت و محل استیلا نیابند. این معنی موجب ادخار ذکر جمیل شود و این دوست مخلص را که با عهد<sup>۱۱۹</sup> و میثاق مودت و سعادت نیل قربت توفیق عزلت یافته به فاتحه و دعای خیر یاد فرمایند. تا از فحوای «بالت قومی یعلمون بما غفرلی ربی و جعلنی من المکرمین» [۱۷۱] گردد ان شاء الله تعالی و حله العزیز «هذاما وعدنا الیه و العهدة فی الدارین علیه» همواره به توفیق این میرات از بارگاه واهب العطیات موفق باد و حق تعالی بر عمر باقیش برکت کناد به محمد و عترته الطاهرین و صلی الله علی محمد و آله و صحبه اجمعین. مخلصترین دولتخواهان وفادار امیدوار شاه شجاع بن محمد<sup>۱۲۰</sup> اللهم اغفرله [۱۷۲].

چون از این وصایا پرداخت [۱۷۳]، روز یکشنبه بیست و دوم شعبان سنه ست و ثمانین و سبع مائه از این کلبه بلیت و خارستان اذیت به مأمن امن و راحت و گلشن استراحت رحلت کرد. به موجب وصیت در پای کوه چل مقام شیراز مدفون شد [۱۷۴].

بسر داشت ز خاک عالمی را در خاک نهاد روز گسارش  
گر کوه سنگدل به مثل دیده داری بر تربت مبارک او خون بباردی  
بر روی خود زمین یم دیگر برانندی در پشت خود فلک خم دیگر درآردی  
گرداندی امل که بر آن شد فلک چه کرد تخم امید تا به قیامت نکاردی  
عمر شاه شجاع پنجاه و سه سال و سه ماه، مدت دولتش بیست و هفت سال. دیگر، بنیاد خرابی و هرج و مرج و فتنه واقع شد و در هرسری سودائی پدید آمد. اهل عراق به طلب شاه یحیی فرستادند و در اصفهان قرار گرفت و سلطان احمد به کرمان آمد و سلطان زین العابدین به قائم مقامی پدر در شیراز نشست [۱۷۵].

۱۱۸. ظلال رأفت و اشفاق و نعمت و وفاق بر مفارق احوال...

۱۱۹. ... که به الطاف میثاق وفاق و میل نیل قربت آن حضرت از سرای فنا به دار بقا رحلت نموده به فاتحه و دعای خیر یاد فرمایند تا به یم همت آن صاحب دولت از فحوای ... محروم نماند در تطبیق متن وصیت نامه، نسخه گزیده اصل و نسخه لندن و «جامع» حاشیه قرار گرفته است. ۱۲۰. حافظ: «شاه شجاع»

## سلطان مجاهد زین العابدین

ابن جلال الدین شاه شجاع بن مبارزالدین محمد بن شرف الدین مظفر بن شجاع الدین منصور بن غیاث الدین حاجی، به موجب وصیت پدر، در شیراز استقرار یافت. شاه یحیی با لشکری جرار از اصفهان متوجه شیراز شد. سلطان زین العابدین با لشکری آراسته از شهر به در رفت تا در پل نو نزول افتاد. سلطان با یزید با ملازمان خود از سلطان زین العابدین بگریخت و به شاه یحیی ملحق شد. لشکر اصفهان قوی حال شدند و لشکر شیراز مقابله مصلحت ندیدند. جمعی از طرفین در میان آمدند و به مصالحه انجامید و عهود و موثیق در میان آمد [۱۷۶] هر دو لشکر باز موضع خود مراجعت نمودند. در همان چندگاه، اصفهانیان به واسطه شریعت نفس، که در جبلت ایشان مرکوز است، با شاه یحیی مخالف شدند و شاه یحیی را از شهر به در کردند [۱۷۷]. شاه یحیی با جمعی ملازمان خود گریخته به یزد آمدند و سلطان با یزید به طرف لرستان افتاد. سلطان زین العابدین را اعلام کردند. او برادر مادر خود امیر مظفر کاشی را به حکومت به اصفهان فرستاد.

### ذکر آمدن سلطان عمادالدین احمد [به کرمان]

[سلطان عمادالدین احمد] ابن محمد بن مظفر بن المنصور بن الحاجی، چون عازم این صوب شد روز جمعه یستم شعبان سنه ست و ثمانین به کرمان رسید. امیر دین دار امیر اختیارالدین حسن قورچی با اکابر مملکت بیرون آمدند و سلطان را در قصر همایون فرود آوردند و کلید دروب و قلاع بسپرد. امیر حسن خواست که متوجه شیراز شود،

نگذاشت، تا خبری معلوم شود [۱۷۸]. بعد از دوازده روز، خبر وفات شاه شجاع برسد. شرایط عزای به جای آوردند و از درد این واقعه اهل کرمان را نمک حسرت بر جراحات غم پاشید و از سوز این حادثه چشم اعیان زمان گریان و دل اهالی این ممالک بریان شد.

سلطان احمد بر سریر سلطنت موروثی متمکن گشت. مردم کرمان را قرین احسان و انعام و ایادی گردانید. به تخصیص ارباب عمائم را به وظایف گرانمایه مخصوص فرمود و به فنون احسان ایشان را بنده کرد. در ذات شریفش خود کرمی جبلی و سخاوتی غریزی بود و به غایت پاک اعتقاد و خدا ترس و رقیق القلب بود و به مکارم اخلاق متحلی. اما تهتک مزاجی داشت و در جزویات امور مملکت داری ساده دل و آسان گذار و زودپشیمان بودی.

### ذکر آمدن امیر سیورغتمش اوغانی به هزاره

چون سلطان زین العابدین از مصالحت با شاه یحیی فارغ شد، امیر سیورغتمش را که مدتی بود تا در بند شاه شجاع محبوس بود رها کرد و به هزاره فرستاد. در آن زمان که سلطان احمد به کرمان آمد، امیر محمد جرمائی را که پیش از آن با سلطان اتحاد و خدمتکاری ورزیده بود تربیت کرد و امیر تا کور اوغانی را محبوس گردانید و امرای اوغان در عین فلاکت بودند. چون امیر سیورغتمش به گرمسیر رسید، اوغانیان به یکبار روی گردان شدند و بدو پیوستند. امیر محمد این حال را اعلام سلطان کرد. سلطان احمد با لشکری آرامه از کرمان متوجه گرمسیر شد. چون به مشیز رسید جماعتی بهادران از شیراز روی گردان شده به لشکر کرمان ملحق شدند و ایشان را به تشریفات ملبس گردانید و از سر تمکن عزیمت چهار گنبد مصمم فرمود. جماعت امرای جرما و لشکریان با امیر محمد به سلطان پیوستند. سیورغتمش چون شوکت لشکر سلطان معلوم کرد، جمعی را به خبرگیری فرستاد. اتفاقاً از لشکر کرمان جمعی به قراولی رفته بودند. ناگاه به همدیگر رسیدند. کرمانیان به یک حمله ایشان را به هزیمت برانندند. سیورغتمش بازگردید و به طرف گرمسیر رفت و برادر خود را امیر جمشید در قلعه آرزو پنهان داشت و خود به طارم رفت.

در اثنای این، بعضی هواخواهان سلطان احمد مکتوبی که علی نصر حاکم

سیرجان به سیورغتمش نوشته بود و با او اتفاق کرده و مواضعه نهاده به سلطان احمد نمودند. همان زمان علی نصر را بگرفت و قتل کرد و متوجه سیرجان شد و خزائن و دفائن او را در تصرف آورد. دوسه روزی در سیرجان توقف کرد. بعد از آن به محاصره قلعه آرزو عازم شد. چون به پای حصار نزول کرد، امیرجمشید بامتحصنان به مقابله برخاستند. لشکر سلطانی به یک حمله چند نقب و رخنه در حصار کردند. امیرجمشید چون دید که کار از دست رفته، امان خواست و به عجز بیرون آمد. حصار آرزو<sup>۱۱</sup> فتح شد و مفتی چند که در آنجا بودند کشته شدند. امیرجمشید را مقید با سرهای بریده به شهر فرستاد و بعد از آن از عقب متوجه کرمان شد.

چون چند روزی در شهر به ضبط مملکت اشتغال نمود، در سنه سبع و ثمانین، جناب مولانای اعظم مولانا قطب الدین از حضرت جهانگشای امیر کبیر قطب الدین و الدین امیر تیمور گورکان انا الله برهانه برسید و عنایت و عاطفت حضرت جهانگشای به نسبت با سلطان احمد به ظهور رسانید. سلطان این معنی را موجب مباهات و سرافرازی خود دانسته در همان هفته وجوه دنائیر و فروع منابر به اسم و لقب آن حضرت مزین و منور گردانید. حضرت جهانگشای او را داخل ملازمان خود کرد و به صلوات کرامند مخصوص شده با یکی از ملازمان خود به درگاه عالم پناه روانه گردانید [۱۷۹]

چون از این فارغ شد، سیورغتمش از شیراز مددی التماس کرده بود، پهلوان زین الدین شهر بابکی را با لشکر به مدد او فرستاد و متوجه هزاره شدند. امیر محمد این خبر به شهر فرستاد. سلطان احمد خواست که به نفس خود عازم شود، امرا و ارکان دولت مصلحت ندیدند که سلطان متوجه شود. لشکری با پهلوان علی قورچی که رستم لشکر کرمان بود به معاضدت امیر محمد جرمانی فرستاد. چون لشکر بدو ملحق شد، امیر سیورغتمش با لشکر شیراز نیز برسید و مسافت بین العسکرین قریب شد و از هر دو طرف یاسامیشی کرده مقابل افتادند و حربی عظیم واقع شد. در میان کروفه، امیر محمد با امیر سیورغتمش برابر افتادند و همدیگر را بشناختند. سیورغتمش نیزه بر امیر محمد راند. ضرب امیر سیورغتمش کارگر نبود. امیر محمد چماقی بر سر سیورغتمش زد. از اسب بیفتاد. درین حالت اختلاجی [۱۸۰] از آن پهلوان علی

قورچی حاضر بود. فرود آمد و سر او برید و بر نیزه کرد. لشکر دشمن چون آن را مشاهده کردند به یکبار منهزم شدند و بعضی گرفتار گشتند. لشکر کرمان به غنائم گرفتن مشغول شدند، بعد از آن سرهای مقتولان و بندیان به کرمان فرستادند. سلطان احمد حکومت اوغان به پهلوان علی قورچی تفویض کرد.

### ذکر آمدن سلطان ابویزید ابن محمد بن المظفر به کرمان [۱۸۱]

در سنه ثمان و ثمانین، سلطان بایزید از طرف لرستان عازم کرمان شد و خواجه تاج الدین سلمانی را به کرمان فرستاد که اعلام سلطان کند. چون او برسد، از این طرف مهتر حسن فراش که از خدمتکاران قدیم سلطان بود و مرتبه بلند یافته بفرستاد تا علفه و علوفه ایشان در ولایت مرتب دارند. سلطان بایزید در شهر بابک نزول کرد [۱۸۲]. لشکری گرسنه بی سروپا، هویکی از جایی با او همراه شد. بنیاد خرابی کردند و ولایت برهم زدند. چون این خبر به سلطان رسید رنجیده خاطر گشت و او را به کرمان راه نداد. سلطان بایزید چون از کرمان مایوس گشت متوجه یزد شد و با شاه یحیی می بود. **وَاللّٰهُ اَعْلَمُ**.



## ذکر

### طلوع رایات حضرت امیر بزرگ صاحبقران نوبه اول به عراق و فارس

در شوال سنه تسع و ثمانین و سبع مائه، اخبار متعاقب می‌رسید که بندگی حضرت امیر بزرگ خاقان جهانگشای صاحبقران انارالله برهانه به عراق رسید و امیر مظفرکاشی باتمام اکابر و سرداران عراق به شرف بساطبوسی مشرف شدند و کلید دروب و قلعه طبرک تسلیم ملازمان آن حضرت کردند<sup>۱۲۲</sup> و سلطان زین‌العابدین، باتمام امرا و لشکریان، شیراز را گذاشتند و به طرف بغداد رفتند [۱۸۳] و شاه‌یحیی از یزد تهیه اسباب جهت عتبه‌بوسی اشتغال می‌نمود. چون بندگی حضرت امیر بزرگ به مملکت عراق رسید، ایشان را امان داد. به جهت عساکر منصوره وجهی تقبل نمودند. جمعی از امرا و لشکریان جهت تحصیل آن وجه در شهر رفتند. اصفهانیان به واسطه خبث طبیعی و جهل جبلی که در طبیعت ایشان هست و بدبختی که دست در دامن عزایشان زده بود به قتل این جماعت که در شهر بودند اقدام نمودند [۱۸۴]

روز دیگر عساکر جرار به یکبار سوار شدند و به ضرب شمشیر آبدار بعد از محاربه بسیار شهر را مسخر کردند و قتل‌عام رفت و قریب دویست هزار آدمی کشته شدند [۱۸۵]. و به جانب فارس نهضت فرمود. سلطان احمد از کرمان بیرون نشست و متوجه اردوی اعظم گشت و امیر اختیارالدین حسن را پیشتر به درگاه عالم پناه فرستاد. چون به شرف پای‌بوس مشرف گشت به نوازش پادشاهانه مخصوص شد،

استفسار احوال سلطان احمد نمودند. امیر حسن آغا چون عنایت و عاطفت حضرت اعلی مشاهده کرد، سلطان احمد را از آن اعلام داد، به تعجیل در رسیدن به اردو مبالغه نمود. سلطان احمد همچون برق متوجه شد و به دولت عتبه بوسی مشرف شد و به عنایت پادشاهانه اختصاص یافت و مملکت فارس و عراق و کرمان را بدیشان منتقسم گردانید و معاونت با دارالسلطنه سمرقند فرمود.

شاه یحیی بن مظفر بن محمد بن مظفر بن منصور بن حاجی در شیراز به حکومت نشست و سلطان ابواسحق بن سلطان اویس بن شاه شجاع به سیرجان نامزد شد و سلطان احمد با کرمان آمد.

## ذکر

### آمدن سلطان بایزید به کرمان

چون سلطان احمد به کرمان رسید، جمعی از ملازمان حضرت جهانگشای جهت مال امانی مصاحب بودند. سلطان بایزید عازم بلاد هند بود. چون خبر بدو رسید که مملکت را بدین طایفه منقسم گردانیده‌اند معاودت نمود و به گرمسیر کرمان نزول کرد. هزاره اوغانی بدو ملحق شدند. خبر به کرمان رسید. این قضیه بر خاطر سلطان احمد عظیم نمود. چه مملکت خراب و لشکر از همدیگر ریخته، بعضی متفرق شده و بعضی به سلطان بایزید پیوسته، فایده‌ای نبود، متوکل‌علی‌الله با آن قدر لشکر که در شهر بودند متوجه گرمسیر شد تا فریقین را با یکدیگر ملاقات افتاد. حربی عظیم خاست. دلیران هر دو لشکر داد مردی بدادند و به‌عون و عنایت الهی باد فتح بوزید و لشکر کرمان مغرور شدند. سلطان بایزید با جمعی مفسدان که او را به این عمل واداشته بودند گرفتار آمدند و سلطان احمد برادر را تربیت کرد و قلم عفو بر جرائم او کشید. مفتنان را مقتول گردانید و سرهای ایشان با فتح نامه به کرمان فرستاد و به اتفاق برادر متوجه شهر شد و چند روزی به‌عشرت مشغول گشت. بعد از آن عزیمت سیرجان کردند و یک ماه در آن ولایت به شکار مشغول شدند و سلطان بایزید را جهت اموال هرموز به طرف منوجان روانه کرد و خود به دارالملک آمد. سلطان بایزید به منوجان رفت. اهل آنجا در قلعه متحصن شدند و چند نوبت محاربه اتفاق افتاد تا اهل قلعه به‌عجز پیش آمدند و وجهی تمام جهت لشکر تقبل نمودند و سلطان بایزید مراجعت به کرمان کرد.

### ذکر گرفتار شدن سلطان زین العابدین

چون سلطان زین العابدین با امرا و عساکر و خزائن از شیراز متوجه بغداد شد، چون به حوالی شوشتر رسید، شاه منصور استقبال کرد و ایشان را بدان طرف آب برد و در بیرون شهر فرود آورد و شرط مهمانداری به جای آورد و دختر شاه شجاع که حرم شاه منصور بود، با پسرش سلطان غضنفر، به دیدن برادر آمد و لشکریان جهت معامله اندک اندک به شهر آمد و شد می کردند، تا شاه منصور جهت مهمانی ترتیبی مرتب داشت و سلطان زین العابدین و امرا را به شهر برد. چون به شهر رفتند، غدر کرد و سلطان را با تمام امرا بگرفت و مقید ساخت و لشکر را به خود دعوت کرد [۱۸۶] و اموال و خزائن ایشان را در تصرف آورد و آوازه در انداخت که ایشان غدر خواستند کرد، بدین جهت این حرکت صادر شد. چون بدانست که برادرش شاه یحیی در شیراز است و حضرت امیر بزرگ معاودت نموده، سلطان زین العابدین را در قلعه<sup>۱۲۳</sup> محبوس گردانید و امرای لشکریان را به عهد و سوگند با خود متفق کرد و متوجه شیراز شد. شاه یحیی به مقاومت نتوانست بیرون آمد. منهزم به یزد رفت. شاه منصور را مملکتی بی منازع مهیا شد. امرای فارس را بگرفت، امیر غیاث الدین منصور شول را میل کشید و در شیراز متمکن گشت.

شاه یحیی چون به یزد رسید با پهلوان مذهب که والی ابرقوه بود اظهار دوستی کرد، پهلوان مذهب را طلب داشت که حکمی از حضرت جهانگشایی آمده. چون او پیامد غدر کرد و او را کشت و ابرقوه را به تصرف گرفت و اسباب او و خزائن و دقائن که به چندین سال جمع کرده بود به دست آورد و رسل و رسائل به سیرجان پیش سلطان ابواسحق روانه گردانید تا او را بفریفت و با خود متفق کرد.

### ذکر توجه شاه یحیی به کرمان

چون سلطان ابواسحق از کرمان روی گردان شد و با شاه یحیی متفق گشت و به عزم استیصال کرمان متحد شدند، شاه یحیی از یزد عازم کرمان شد از راه انار سرحد به هرولایت که می رسید خراب می کرد تا به نوق نزول افتاد. اتفاقاً در آن نزدیکی امیر اختیارالدین حسن که رکن اعظم امرای کرمان بود وفات کرده بود. سلطان با برادر کامکار و امرای نامدار و عساکر جرار متوجه بیرون شد و شاه یحیی

از آن منزل متوجه بافت و کارزار شد. سلطان احمد روی به جنگ آورد. سلطان ابواسحق با لشکر سیرجان به شاه‌یحیی پیوست و در اثنای این حال، ایلچی از اردوی حضرت جهانگشای به کرمان آمد. چون آن واقعه را مشاهده کرد، به نصایح و مواعظ مشفقانه پیش ایشان رفت و خواست که به مصالحت انجامد [۱۸۷]. بجایی نرسید، معاودت نمود. عزم بر محاربه جزم شد. در روز شنبه هفتم جمادی‌الاولی سنه اثنی و تسعین و سیع‌مایه در صحرای بافت، فریقین به مقابله افتادند و در محاربه‌ای ایستادند که زبان قلم از تقریر آن عاجز است. تا عاقبت سر معنی «البادی اظلم» به ظهور رسید و لشکر شاه‌یحیی منهزم شدند و جمعی دلیران آن کشته شدند. شاه‌یحیی به یزد رفت و سلطان ابواسحق در سیرجان به استحکام قلعه مشغول گشت. سلطان احمد سرهای مقتولان با فتح‌نامه به شهر فرستاد و لشکر را به سیرجان آورد و گرد شهر و قلعه فرو گرفتند. دوسه روزی به محاصره مشغول شدند، تا عاقبت سلطان ابواسحق به عجز پیش آمد. جمعی از طرفین در میان آمدند و به مصالحت انجامید. سلطان ابواسحق بیرون آمد و به شرف دستبوس رسید. سلطان احمد او را با جمعی ملازمان خاصه او به شهر فرستاد و در کوشک سبز موقوف داشت. بعد از آن لشکر را به محاصره قلعه سیرجان بنشانند و متوجه کرمان گشت. چون در کرمان نزول افتاد، عنایت و عاطفت درباره سلطان ابواسحق به تقدیم رسانید و به جامه خاص و کمر مرصع ملبس داشت و ولایت سیرجان را باز بر او مسلم داشت و [او را] به سیرجان فرستاد و امر شد که لشکر از محاصره سیرجان بر خیزند. برادر مادر سلطان ابواسحق، امیر حاجی شاه را که محرک این فتنه بود، در قلعه شهر مجبوس کردند. بعد از آن کشته شد. در همان سال، سلطان ابویزید در ماه شوال دوسه روزی بیمار شد و در آن بیماری به جوار حق پیوست. اللهم اغفره. سلطانی خوب صورت ملک سیرت کریم نهاد بود. از اشعار عذبی این رباعی نوشته می‌شود:

#### رباعیه

از واقعه‌ای ترا خبر خواهم کرد و آن را به دو حرف مختصر خواهم کرد  
با عشق تو در خاک فرو خواهم رفت با مهر تو سر ز خاک برخواهم کرد  
اهالی کرمان را در عزای آن سلطان به جای آب خون از دیده روان شد.

مدت عمرش سی و هفت سال [۱۸۸]

دلاکار و بار جهان آزمودی      چرا در پی کار و بار جهانی  
تو خود گیر کاندرا جهان دیرمانی      چه بنیاد بر خانه ایرمانی

### ذکر آمدن سلطان زین العابدین به اصفهان

چون شاه منصور در شیراز متمکن گشت، جمعی در شوشتر که موکل سلطان  
زین العابدین بودند با او متفق شدند و [او را] از بند خلاص دادند و به اصفهان  
آمد. اهل اصفهان سلطان را به اندرون بردند و در عراق استقرار یافت.

## ذکر

### سلطنت شاه منصور

این شاه مظفر بن محمد بن مظفر بن حاجی، به تغلب بر شیراز مستولی شد. چون متمکن گشت، لشکر را به در ابرقوه آورد و بعد از محاربات مسخر گردانید. بعد از آن به محاصره اصفهان آمد و خرابی بسیار در ولایات عراق اتفاق افتاد. مراجعت به شیراز نمود و در شیراز علانی عظیم واقع شد و بسیاری از رعایا هلاک شدند و بعضی متفرق گشتند.

در آن زمان که اتابک شمس الدین پشنگ وفات کرد، اتابک پیر احمد قائم مقام شد، میان برادر کوچک، ملک هوشنگ و اتابک پیر احمد به جهت حکومت تنازع خاست و ملک هوشنگ کشته شد و مخالفت در میان احشام لرستان و حکام آنجا پیدا گشت. شاه منصور متوجه لرستان شد. اتابک طاقت مقاومت نداشت، مملکت رها کرد و متوجه اردوی حضرت امیر بزرگ طاب الله ثراه وجعل الجنة مشواه شد. شاه منصور ملک اویس [را] که یکی از ملوک آن مملکت بود در لرستان بنشاند و خود از برای تهیه اسباب محاصره اصفهان باز به شیراز معاودت نمود.

در این حال، شاه یحیی محرک سلطان زین العابدین شد که با سلطان احمد اتفاق می باید کرد که به انتقام شاه منصور روند<sup>۱۲۴</sup>. سلطان زین العابدین رسل و رسائل روانه کرمان گردانید و التماس معاونت از عم کرد. سلطان احمد التماس مبذول داشت و میعاد بر آن نهادند که در ماه صفر سنه ثلاث و تسعين و سبع مایه در

۱۲۴. نسخه لندن: «درین حال شاه یحیی به تحریک سلطان زین العابدین رسل و رسائل روانه کرمان گردانید و التماس به معاونت از عم کرد.»

سیرجان ملاقات شود و رسل را بازگردانید و خود به تهیه اسباب لشکر مشغول شد و در ماه صفر<sup>۱۲۱</sup> با فرزند سعید شهید سلطان غیاث الدین محمد، متوجه سیرجان شد و سلطان زین العابدین با لشکر عراق رسیدند و در سیرجان مجتمع شدند. سلطان ابواسحق شرائط مهمانداری بجای آورد. بعد از چند روز به راه گرمسیر عزیمت فارس مصمم گشت. چون در طارم نزول افتاد و لشکر هزاره ملحق شدند، شاه منصور با لشکری انبوه بیامد و گذار فرک بر لشکر کرمان بگرفت. سلطان احمد از راه خوشنوا<sup>۱۲۲</sup> متوجه نیریز شد و در هیچ موضع توقف نکردند تا به خرمه نزول افتاد. شاه منصور از عقب تاختن کرد روی به شیراز نهاد. در اثنای این حال فیجی<sup>۱۲۳</sup> از طرف شاه یحیی رسید که من همچون باد می رسم. شما چندان توقف کنید و به در شیراز مروید تا من برسم. چندان که امرا و ارکان دولت گفتند سخن او اعتبار مکنید، نشنیدند و ده روز در آن ولایت توقف کردند. شاه یحیی بیامد. شاه منصور به شیراز رفت و لشکری از آنچه داشت زیادت تریت کرد و بیرون آمد. سلطان احمد از راه سروستان متوجه پسا شد. شاه منصور نیز از راهی دیگر متوجه گرمسیر شد. تا در اواخر روز جمعه هر دو لشکر در حوالی فسا به همدیگر رسیدند. آن شب مقابله نشد. جمعی می آمدند و سخن مصالحت در میان انداخته بودند و آن حکایت تزویری بود که شاه منصور می خواست که لشکر او تمام به جنگ گاه رسد، تا در روز شنبه پیشین گاه محاربه برخاست. شاه منصور با دلیران خود همچون کوه آهن از جای بجنبیدند و به یک حمله لشکر کرمان و اصفهان به هزیمت برآمدند و جمعی گرفتار شدند. لشکر منهزم روی به کرمان نهادند، سلطان زین العابدین در قطر و جدا شد و به اصفهان رفت. سلطان احمد به کرمان آمد و سلطان ابواسحق به سیرجان بایستاد.

### ذکر مسخر شدن اصفهان شاه منصور را و گرفتن سلطان زین العابدین و میل کشیدن

چون شاه منصور را فتحی چنین مهیا شد [۱۸۹] به شیراز آمد و لشکر کرمان

۱۲۵. جامع: در عشر آخر محرم.

۱۲۶. جامع: خوش ناهاد.

۱۲۷. نسخه گزیده: فتحی.

کلمه فیج صورت معربی از «بيك» است به معنای قاصد و فرستاده.



و اصفهان که مانده بودند با او ملحق شدند. عزیمت عراق کرد. چون به نزدیک اصفهان رسید، سلطان زین العابدین را مجال مقاومت نبود، متوجه خراسان شد. با معدودی چند به طرف ری به در رفت. شاه منصور را مملکت عراق مسلم شد و در آنجا استقرار یافت. چون سلطان زین العابدین به ری رسید، موسی جوکار، آن ناانصاف که والی ری بود، غدر کرد و سلطان زین العابدین را بگرفت و بند کرد و به شاه منصور فرستاد. شاه منصور همان روز آن سلطان سیدزاده [۱۹۰] را میل کشید [۱۹۱] و در این واقعه هائل خون از چشم اهل آن ممالک روان گردانید. لاجرم دیده دولت او کور شد تا با صاحب قران ایران و توران نردنبرد باخت و در ششدر بالا افتاد.

چو بدکردی مباش ایمن ز آفات که واجب شد طبیعت را مکافات  
بعد از آن عزیمت یزد کرد و آن ولایت را خراب گردانید. عاقبت جمعی از خویشان بیامدند و صلحی در میان انداختند، مقرر بر آنکه شاه یحیی سلطان جهانگیر را بفرستد که ملازم باشد تا مرا از شما امنی حاصل شود و الا عن قریب معاودت خواهد بود. بعد از آنجا عازم کرمان شد. چون به سرحد رسید، ایلچی روانه کرد. مضمون بحث آنکه مرا نظر بدین خرابه کرمان نیست. مصلحت آن است که تو عم بزرگی و شاه یحیی برادر<sup>۱۲۸</sup> این دوستی با امیر بزرگ از میان بردارید و هر یکی پسر را با مردی چند همراه کنید تا من به خراسان روم و کنار آب را نگاه دارم و اگر این نمی کنید جنگ را آماده باشید. سلطان احمد چون این حکایت بشنید دانست که این سخن از عقل هزار فرسنگ دورست. در جواب او این بیت گفت:

ستیزه به جایی رساند سخن که ویران کند خاندان کهن  
از این حکایت و نخوت و جبروت که تو نهاده ای بوی آن می آید که دیار از این خاندان نگذارند. چه زمان تا زمان است که لشکر حضرت جهانگشای برسد.

چو قطره بر ژرف دریا بری به دیوانگی مانند این داوری  
چون ایلچی بازگشت، شاه منصور دانست که به جایی نخواهد رسید. تمام سرحد ولایت را خراب کرد و معاودت به شیراز نمود. بعد از فصلی، اسباب محاصره ترتیب کرده متوجه یزد شد. شاه یحیی در شهر متحصن شد. لشکر پیرامون یزد

فروگرفتند و چند روز محاربات عظیم رفت. تا یک روز، یکی از امرای شاه منصور، گرگین نام مقتول شد. شاه منصور را از قتل او ملالتی صعب روی نمود. فرمود تا تمام ولایت یزد را خراب کردند و لشکر به طرف کرمان آورد و تا رودان و رفسنجان بیامد و آن ولایت نیز خراب کرد. در اثنای این حال، جمعی از دلیران لشکر شاه منصور روگردان شده به کرمان آمدند. سلطان احمد ایشان را به عطایای بی شمار و نوازش بسیار تربیت کرد. شاه منصور متوهم شد که اگر بیشتر اتفاق نزول افتد، لشکر روی به کرمان نهد. هم از آنجا به دارالملک خود مراجعت نمود. سلطان ابواسحق را به جامه خاص و کمر مرصع و طبل و علم و نقد و تکلفات فریب داد تا با کرمانیان بنیاد مخالفت نهاد و او را تحریک داد تا به ولایت کرمان تاختن آورد. سلطان ابواسحق از آن طرف پشت گرمی یافت و او خود در اصل مزاج مردی سودائی بود و در صغر سن به حکومت رسیده بنیاد راهزنی و سربدالی [۱۹۲] به واسطه آن قلعه نهاده بود، این ارشاد موافق مزاج او افتاد. ناگاه تاختنی کرد، به طرف گرمسیر و هزاره غارت کرد و باز به سیرجان رفت. سلطان احمد متوجه سیرجان شد و به راه بافت روان گشت و یک ماه در بافت توقف کرد که ایلچیان از حضرت جهانگشای امیر بزرگ برسیدند که عساکر منصوره متوجه بلاد عراق و فارس است. می باید که در ری با لشکر کرمان به درگاه عالم پناه رسید [۱۹۳]. سلطان احمد مراجعت با کرمان نمود و جمعی از حساد و مفسدان در خاطر سلطان نشانده بودند که پهلوان قطب الدین حیدر که برکشیده او بود و مرتبه عالی یافته با سلطان ابواسحق مواضعه دارد. سلطان احمد او را قتل کرد و به تهیه اسباب احرام درگاه عالم پناه حضرت خاقانی مشغول شد. و در سنه خمسین و تسعین و سبع مایه شاه شاهان با لشکر به راه کرمان رسیدند. سلطان احمد با تمام اکابر به استقبال بیرون رفتند و او را به شهر آوردند و شرایط مهمانداری به تقدیم رسانیدند.

شاه منصور در اصفهان بود، عزیمت شیراز کرد و به شراب خوردن مشغول شد. به حیثیتی که چهل روز هیچ کس از رعیت و لشکری او را ندید. تا حقیقت این بیت در میان آمد که:

شه مست و جهان خراب و دشمن درپیش      پیداست کزین میان چه برخواهد خاست

## ذکر

### طلوع رایات حضرت جهانگشای امیر بزرگ صاحبقران قطب‌الدین والدین امیر تیمور گورکان انارالله برهانه نوبت دوم به مملکت فارس و تسخیر آنجا

چون حضرت خاقانی از قشلاق مازندران عساکر منصوره را در حرکت آورد، بعد از آن که قلعه سلطانیه و نواحی آنجا مستخلص گشت، متوجه همدان شدند. چون به جانب همدان نزول افتاد، پایزید قرائی بانوکران به درگاه عالم پناه آمدند. از همدان، پادشاه‌زاده سعید مغفور محمد سلطان بهادر را با امرا و لشکرها از جانب دست راست به کردستان روانه فرمود. مقرر بر آنکه در نواحی حویزه و دزپول به رایات همایون پیوندند و شاهزاده عالم عمر شیخ بهادر را از دست چپ به راه قم و آوه و ساوه و بعضی از ولایات لر کوچک و لر بزرگ فرستادند. قرار آن که در دزپول و ششتر به ملازمان حضرت اعلی ملحق شوند و قول به جانب بروجرد<sup>۱۲۹</sup> نهضت فرمود. چون به بروجرد رسیدند، حال آن که پیشتر از آن در میان ملک عزالدین لر و پسر او مخالفت و منازعت بود، چون خبر عساکر منصوره بشنیدند با همدیگر صلح کردند و هر یکی به طرفی رفتند و ولایات لر کوچک به تمامی مستخلص گشت. امیر سیف‌الدین قولتاش را با قریب پانصد سوار و پیاده در بروجرد بنشانند و امیر حاجی تیمور بوقا و شیخ سیستانی را با پانصد سوار و پیاده در قلعه خرم‌آباد بگذاشتند.

حضرت جهانگشای از راه سیمه<sup>۱۳۰</sup> به جانب شوشتر توجه فرمود. در راه هر کجا که احشام لر و کرد تهر می‌نمودند به تاخت و غارت ایشان حکم نافذ می‌شد. تا در حوالی دزپول نزول افتاد. حکام و اکابر دزپول به استقبال آمدند و انتقاد

۱۲۹. نسخه گزیده : بروجرد.

۱۳۰. جامع: سعیرم، لندن: سامره

نمودند و به نوازش مخصوص شدند. چون این خبر به ششتر رسید، علی کوتوال و امیر اسفندیار که از قبل شاه منصور در ششتر بودند بگریختند و متوجه شیراز شدند. چون رایات همایون به در شوشتر رسید، اکابر و مشایخ و صدور و اصول آن دیار به شرف عتبه بوسی مشرف شدند و تمام آن مملکت مستخلص گشت. خواجه مسعود را با قریب یک هزار سوار و پیاده در ششتر و حسن رشید در حویزه و یکی از نوکران خراسانی در دزپول مقرر شد و از راه بهبهان به طرف شیراز و قلعه سفید نهضت فرمود. چون به پای قلعه سفید نزول افتاد، مهتر سعادت فراش که کوتوال قلعه بود به ترمز پیش آمد و بنیاد جنگ نهاد و الحق قلعه سفید که از زمان ملوک عجم باز به استحکام مشهور است، در روز سوم فرمان نافذ شد که عساکر پیرامون قلعه در آمدند و به یک حمله پای برکوه نهادند و بر بالا رفتند. مهتر سعادت را مجال مقاومت نماند. قلعه مستخلص گشت و او را با تمام نوکران قتل کردند [۱۹۴]

چون خبر به شاه منصور رسید، فرار اختیار کرد و با لشکرتا پل پسا برفت. از جماعتی که از عقب می رسیدند، استفسار کرد که شیرازیان چه می گویند؟ گفتند زبان طعن دراز کرده اند و می گویند باد بروت و ترکش هفده من این نتیجه باز داد که چون بزمی گریزد. چون قضا رسیده بود، اجل دامنگیر شده ندانست که:

هر آن کس که با آب دریا نبرد بجوید، نباشد خردمند مرد  
چو دریا به موج اندر آید ز جای ندارد دم آتش تیسز پای  
درخشیدن ماه چندان بود که خورشید تابنده پنهان بود  
تقدیر عنان او را گرفته باز گردانید و به شیراز آورد تا آنچه مقدر شده بود به ظهور رسد.

چون رایات همایونی به نزدیک شهر رسید، شاه منصور، با سه هزار سوار فدوی مکمل، قریب سه فرسخ از شهر به در رفت. هزار سوار در دست راست، هزار سوار در دست چپ و خود در قلب بایستاد. چون حضرت جهانگشای خاقانی به خلاف تصور، آن حال مشاهده فرمود دست راست به شاهزاده پیر محمد بهادر مقرر فرمود و دست چپ به پادشاهزاده محمد سلطان بهادر معین گشت و پادشاه اسلام فرمان فرمای هفت اقلیم، صاحب قران ایران و توران، سلطان فلک شکوه، خاقان دیوخشم، انوشیروان زود عفو، کیخسرو فیروز بخت، کیقباد جمشید تخت، فریدون خورشید فر، اردشیر سکندر در، خسرو بهرام صولت:

خدا یگان سلاطین مشرق و مغرب که هست سایه او آفتاب کون و مکان  
معین دنی و دین، شاهرخ که دور فلک قرینه ایش نیارد به صد هزار قران  
قباد قدر فریدون شکوه جسم رتبت سلوک پرور، مالک رقاب ملکستان  
خلیل صورت موسی کف مسیح نفس خضر علوم سلیمان رسوم نوح بیان  
قضا نفاذ قدر قدرت ستاره حشر ملک نهاد فلک رفعت زمانه توان  
زحل مهابت مریخ کین خور صولت سهیل تیغ قمر خنجر شهابستان  
جهان پناه جهان بخش آفتاب ضمیر جهانگشای جهانگیر پادشاه نشان  
اعدل و اکمل اکاسره خواقین جهان، المؤید بتأیید الملک الدیان، معین السلطنة  
والدینا والدین ابوالمظفر امیرزاده شاهرخ بهادر نویان را، که تا قیام قیامت معالک  
اسلام به دور سلطنت و ایام معدلت او آراسته باد، باقوشون<sup>۱۳۱</sup> خاصه آن حضرت در  
پیش توغ<sup>۱۳۲</sup> قول موقوف فرمود و چون بهادران عساکر منصوره در حرکت آمدند،  
دست راست و دست چپ شاه منصور به یکبار روی به هزیمت نهادند. شاه منصور فدائی  
شده و دل بر مرگ نهاده هر لحظه از طرفی می زد و به در می رفت و دیگر باره عود  
می کرد<sup>۱۳۳</sup>. قوشون وفادار که حضرت خاقانی انا الله برهانه در آن قوشون بود از هم  
فرو ریختند. فدائیان شاه منصور دست از جان شسته و دل بر مرگ نهاده چند نوبت  
حمله کردند و به غیر از امیر عادل احتاجی که سپر در روی مبارک آن حضرت گرفته  
هیچ کس دیگر نماند [۱۹۰]. اما به عون الله تعالی ثبات قدم به نوعی نمود که دلیران  
هر قرنی این را مثل سازند و حضرت پادشاه اسلام در پیش توغ قول ایستاده و  
ثبات قدم نموده به نفس مبارک تیرریزی و بهایی در کرد که به صفت راست نیاید و  
شاه منصور نتوانست که پیرامون توغ قول گردد.

القصة سلسلة اجتماع آن فدائیان از هم فرو ریخته و پراکنده شد، تا عاقبت  
الامر شاه منصور تنها بماند و او را نمی شناختند. سه زخم داشت یک تیر بر گردن و  
یک تیر بر شانه و یک شمشیر بر روی به طرف شهر روانه بود. تا یکی از نوکران  
پادشاه اسلام خلد الله ملکه او را ندانسته از سر اسب فرو کشید. شاه منصور از پشت

۱۳۱. نسخه لندن: همه جا «قوشان» نوشته.

۱۳۲. نسخه لندن: ثوق.

۱۳۳. نسخه لندن: چون بهادران عساکر منصور فدائی شده و دل بر مرگ نهاده هر لحظه از  
طرفی می زدند و به در می رفتند.

اسب بفلتید و بر زمین آمد و کلاه خود از سر او افتاد گفت: «من آن کسم که می‌جوئید. شربتی آب به من بدهید و مرا زنده به حضرت اعلی برید.» بدین سخن التفات نکردند و شمشیری دیگر بر سر او زدند و او را بکشتند و سر او را به حضرت خاقانی آوردند و تقریر کردند که در فلان موضع او را قتل کردیم و بیشتر از ملازمان و نوکران او کشته یا دستگیر شدند و ممالک فارس مستخلص گشت و فتح نامه به اطراف ممالک عالم روانه گردانید [۱۹۶].

سلطان احمد با پسر شامشجاع، سلطان مهدی که داماد او بود، روانه اردوی اعظم بودند. در راه این خبر به ایشان رسید، به تعجیل متوجه گشتند و به شرف پای بوس مشرف شدند.

سلطان ابواسحق بن سلطان اویس بن شاه شجاع، غلامی از آن خود گودرز نام در قلعه سیرجان محکم گردانید و به طرف گرمسیر روانه شد و از آنجا به درگاه عالم پناه توجه نمود، چون رسید در همان روز حکم نافذ شد که ایشان را مقید گردانند [۱۹۷].

پادشاه زاده مغفور، عمر شیخ بهادر را در مملکت فارس و عراق بر تخت نشاندند. و امیر مرحوم ایدکوبهادر، به حکومت کرمان نامزد شد. چون به کرمان رسید و کنایت سلطان احمد به فرزند نیک نام شهید سعید او سلطان غیاث الدین محمد رسانیدند، در زمان کلید دروب و قلاع سپرد و او را در قلعه شهر موقوف کردند. بعد از یک هفته، در عشر [۱۹۸] اول رجب سنه خمس و تسعین و سبع مایه، در قریه ماهیار، فرمان بر قتل تمام آل مظفر کوچک و بزرگ نفاذ یافت [۱۹۹] و آن طائفه ازین سرای سپنج و منزل عنا و رنج به خانه راحت نقل کردند. اللهم اغفرهم. «کل شیئی هالک الا وجهه». «له الحکم والیه ترجعون» [۲۰۰]

#### بیت

مشکل تر اینکه گر بمثل دور روزگار      روزی دو مهلتی دهدت گوئی آن بقاست  
ملک خداست ثابت و باقی و بعد از آن      آثار خیر و نام نکو و دگر هب است  
الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی محمد وآله الطیبین الطاهرین اجمعین.

## توضیحات

۱. غرض معین‌الدین محمد معلم یزدی است از علمای حدیث و از دانشمندان روزگار امیر مبارزالدین محمد و پسرش شامشجاع. وی در سال ۷۵۵ از جانب امیر مبارزالدین به سمت تدریس در دارالسیاده میبد تعیین گردید و در این سمت مورد احترام همگان بود. وی بر شامشجاع سمت تعلیم داشت و آن پادشاه مقدمات ادبیت و عربیت را در نزد این دانشمند آموخته بود. از این روی شامشجاع نیز او را حرمتی تمام می‌نهاد تا آنجا که چون شاه محمود به نزاع برخاست، شامشجاع وی را به رسالت نزد شاه محمود فرستاد تا مگر رشته گسسته برادری را پیوند دهد.

معین‌الدین مؤلف کتاب مواهب‌الهیة است در تاریخ خاندان مظفری تا سال ۷۶۶. وی خود در آغاز کتاب می‌نویسد که چون رهین منت امیر مبارزالدین بوده، به عنوان ادای حق نعمت، تصمیم گرفته که شرح وقایع سلطنت امیر مبارزالدین را تاریخی پردازد. وی جزء نخست کتاب را در سال ۷۵۷ که امیر مبارزالدین اصفهان را در محاصره گرفته بود به عرض امیر رسانید و امیر در او به چشم لطف نگریست و او را به اتمام کتاب فرمان داد و او نیز به جد در این کار کوشید و کتاب را تا حوادث سال ۷۶۶ به پایان برد. اما چون در این هنگام امیر مبارزالدین مرده بود، معین‌الدین کتاب را به نام پادشاه وقت شامشجاع نمود. کتاب وی چنان که در مقدمه اشاره شده از کتب ارزشمندی است که درباره این سلسله کوچک و نسبتاً پراوازه نوشته شده. ولی بدبختانه سخت متکلف و پیچیده است و پرتصنع. از این رو در سال ۸۲۳، محمود کتبی به تلخیص عبارات و تکمیل مطالب آن پرداخته و حوادث و وقایع را تا انقراض آن سلسله در سه شنبه دوازده رجب سال ۷۹۵ به صورتی ساده و دل‌انگیز در کتاب آورده است.

از معین‌الدین دو کتاب دیگر می‌شناسیم. یکی *نزهة المروء* است که آن را در تهنیت ازدواج امیر مبارزالدین با دختر امیر سلطان شاه در چهارشنبه دوازده شعبان ۷۵۷ نوشته و دیگر ترجمه‌ای است از *دشف‌النصایح الایمانیة* و *کشف‌الغضایح الیوفانیة* از تألیفات شیخ شهاب‌الدین سهروردی. وفات معین‌الدین یزدی در سال ۷۸۹ روی داد و در زیر گنبد

- مسجدی که خود در یزد در موضعی موسوم به دشتوک ساخته بود مدفون گردید.
۲. جحافل جمع جحفل است به تقدیم جیم برحا به معنای لشکر عظیم. از این کلمه فعل هم ساخته اند. چنان که گویند جحفل الجحافل یعنی گرد آورد لشکر را.
۳. مولد امیر غیاث الدین حاجی در جامع التوادیع حسنی «سجاوند» آمده و در قادیخ آل مظفر حافظ ابرو و مطلع معدین: نشتان خواف.
- هم اکنون قریه ای به نام نشتیان در جزو محال تربت حیدریه وجود دارد. دور نیست که همان قریه نشتان باشد که آن روز جزو خواف بوده و امروز جزو تربت حیدریه (لر هنگ آبادیه ای ایران، مخم پایان، ۱۳۳۹).
۴. جامع: «چنانچه سوزهای که در پای او راست بودی به بزرگی یافت نمی شد. قالبی نو ترتیب کردند و شمشیر او به سنگ یزد سه ونیم من بوده و سلاح او در مدرسه ای که ایشان بنا کرده اند، در میبد تا زمان طلوع رایات امیر بزرگ صاحبقران [تیمور] نهاده بود.»
۵. در تاریخ حبیب السیر آمده است که از شیخ تقی الدین دادا تعبیر خواب را پرسیده اند (حبیب السیر، چاپ خیام، تهران، ۱۳۳۳، ج ۳، ص ۲۷۳). در خصوص شیخ تقی الدین هم رجوع شود به قادیخ جدید یزد از احمد کاتب (در مواضع مکرر). در تاریخ ایران از این گونه خوابها بسیار است.
۶. اتابک یوسف شاه از سلسله اتابکان یزد است. اینان از سلاله دیلمیان و از نسل ابوجعفر عضدالدین علاءالدوله محمد بن دشمن زیار رستم بن مرزبان دیلمی بودند. جد آنان یعنی علاءالدوله، چون پسرخال (دایی) سیده خاتون بود. و خال را به دیلمی کاکویه می گفتند به علاءالدوله کاکویه شهرت یافته بود. آغاز حکومت اینان از سال ۳۹۸ است که علاءالدوله از جانب سیده خاتون مادر مجدالدوله ابوطالب رستم آخرین پادشاه دیلمی ری به حکومت اصفهان منصوب شد. ابوعلی سینا کتاب دانش نامه علایی را به خواهشی این امیر و به نام او نوشته است. از این خاندان است اتابک علاءالدین که مادرش دختر براق حاجب بود. خواهر این امیر، ترکان خاتون، در حباله نکاح اتابک سعد بن زنگی بود و چون سلجوق شاه به قتل آن زن فرمان داد، این اتابک علاءالدین بود که دست به دامن هولاکو خان مغول زد و خون خواهر خود را مطالبه نمود و هولاکو نیز قشون مغول را بر سر سلجوق شاه فرستاد. در این معاربات هر چند علاءالدین کشته شد ولی سلجوق شاه نیز دستگیر و کشته شد و به مرگ او دیگر سردی در خاندان اتابکان فارس نماند و لاچرم حکومت به ابش خاتون دختر اتابک سعد بن ابی بکر رسید و سالی بر نیامد که خطه فارس که به تدبیر اتابکان سلجوقی از دستبرد مغول دور مانده بود به شومی رفتار سلجوق شاه، رسماً جزو دیوان ایلخان مغول گردید و سلسله اتابکان فارس بر افتاد.
- پس از اتابک علاءالدین، پسرش یوسف شاه به حکومت رسید. دوران حکومت وی نزدیک به سی سال طول کشید و شاید همین طول مدت سلطنت بود که موجب غرور و بالتبینه باعث عصیان او در مقابل ارغون خان مغول گردید. وی نه تنها مال مقرر دیوان را نپرداخت سهل است که ایلچیان مغول را نیز به قتل رسانید (شرح ارزنده ای از این تفصیل در کتاب قادیخ جدید یزد آمده است). این وقایع مصادف بود با روزهای واپسین



عمر ارغون و مرگ وی. جانشین ارغون، گیخاتو سپاهی برسر او فرستاد. یوسف شاه از یزد به خراسان گریخت و به امیرنوروز پناهنده شد. اما شهر یزد به دست مغولان افتاد و مغولان شهر را غارت کردند و مردان و زنان را به اسیری بردند و یزد جزو دیوان مغول درآمد و در سال ۶۹۴ بایدو ولایت یزد را در مقابل ده هزار دینار سالیانه به سلطان شاه پسر امیرنوروز مقاطعه داد. با این حال هنوز حکومت اسمی اتابکان یزد بر جای بود. تا این که آخرین فرد این خاندان به نام اتابک حاجی شاه بن یوسف شاه «به جهت پسری خوب صورت» دست به اقدام ناشایستی زد و در نزاعی که در گرفت نایب امیر کیخسرو کشته شد و این عمل را در نزد ایلخان نشان عصیان قلمداد کردند و خان مغول دستور داد تا امیر مبارزالدین محمد و امیر کیخسرو وی را سرکوب نمایند. حاجی شاه تاب نیاورد و گریخت و به شومی رفتار وی دودمان سیصدساله اتابکان یزد در سال ۷۱۸ ه. ق بر افتاد. (تاریخ مغول، عباس اقبال، ص ۴۰۳ - ۴۰۴)

۷. نباید این هرات را که دهستانی است مشتمل بر چهارده پارچه آبادی از مضافات یزد، با «هرات» شهر معروف افغانستان اشتباه گرفت. (اسامی دهات کشور، انتشارات اداره کل آمار)

۸. جامع: یک پسر و یک دختر.

۹. ایضاً: دختر را.

۱۰. ظاهراً پسر دیگری هم داشته به نام امیر حاجی (تاریخ عصر حافظ. صفحات ۶۸ و ۴۴۶).

۱۱. جامع: «یک دختر والده حرم سلطان احمد، خاتون سلطان، فاضله سعیده بود و عمری طویل در طاعت گذرانید.»

۱۲. جامع: «و بسیاری بود که در اثنای قرائت قرآن و نظر در مصحف مجید، جمعی را از اوغانیان حاضر کردند. به دست خود ایشان را بکشتی و دست بشتی پای مصحف و به تلاوت مشغول شدی. شامشجاع از پدر سؤال کرد که هزار کس در دست شما کشته باشد؟ گفت که هفتصد هشتصد آدمی باشد!»

۱۳. نکودریان قومی از نژاد مغول بودند که در سیستان و جنوب شرقی خراسان می زیستند و به راهزنی و قتل مردم و غارت شهرها و دهات می پرداختند (مذکوره جغرافیایی بادقوند، ص ۱۳۴). ظاهراً این قوم تا زمان شاه طهماسب اول به همین نام وجود داشته اند. زیرا در دستورالعملی که آن پادشاه به محمدخان شرف الدین اوغلی تکلو، در باب نحوه استقبال و پذیرایی از همایون پادشاه هند نوشته است چنین آمده:

«... چون به دوازده فرسخی ولایت مذکوره (هرات) رسند، آن ایالت پناه یکی از اویمای کاردان خود را در خدمت فرزند اعزاز شد سعادت یار گذارد که از شهر و خدمت آن فرزند خبر دار باشد. باقی لشکر ظفر اثر از شهر و ولایت و سرحدات از هزاره و نکدری و غیره تا سی هزار کس که به شماره صحیح رسد از ملازمان کومکی آن ایالت پناه آن را همراه برداشته استقبال نماید...»

(مجله یادگاد، سال دوم شماره اول ص ۱۷)

۱۴. سیدعبداللین یزدی شعبه فارس بود و با مشاهده ضعف و فتور دولت مغول می خواست که شاید در یزد جای پایی فراهم آرد. اما امیر مبارزالدین محمد مانع شد و عبداللین به

اردو رفت و در شکست کار امیر مبارزالدین کوشش نمود. اما توفیقی نیافت.  
وی پدر جلال عضد از شعرای متوسط قرن هشتم است که بیشتر به غزل پرداخته و کمتر  
به مدیحه سرایی روی آورده. دیوانی از این شاعر در کتابخانه مجلس موجود است. مورخ  
به سال ۸۵۵ همراه با دیوان روح عطار و دیوان خواجوی کرمانی.  
در خصوص این شاعر رجوع شود به (دولتشاه مرقندی، چاپ رضائی، تهران، ۱۳۳۸)  
صفحات ۲۲۱ تا ۲۲۳ و (آتشکده آذر، چاپ بمبئی، ۱۲۷۷) ص ۲۷۴/۲۷۵ و فهرست  
کتابخانه مجلس از ابن یوسف حدائق شیرازی ص ۶۵۲ و (دبخانه الادب، ج ۱، ص  
۲۷۰) و مراجع دیگر.

۱۵. امیر کیخسرو پسر شرفالدین محمود شاه اینجو است. اینجو به معنی املاک خاصه ایلخانی  
بود و او را به مناسبت منصب نظارت بر املاک خاصه اینجو می گفتند. شرفالدین محمود  
از جانب امیرچوپان به وزارت فارس و کرمان و یزد و کیش و بحرین منصوب گردید و او  
در این سمت نواحی جنوب ایران را از اصفهان تا جزایر خلیج در تحت اداره مالی خود در  
آورد و به امیر شرفالدین محمود شاه اینجو شهرت یافت. رفته رفته وی در دستگاه ایلخانی  
نفوذی فراوان پیدا کرد. زیرا خواجه غیاثالدین محمد پسر خواجه رشیدالدین فضل الله  
بدو نظر عنایتی داشت و او و فرزندان او مسعود شاه و غیاثالدین کیخسرو و جمال الدین  
شیخ ابواسحق را گرامی می داشت. پس از کشته شدن امیر شرفالدین محمود، در قترت  
ناشی از مرگ سلطان ابوسعید، پسران وی در اندیشه استقلال افتادند. امیر کیخسرو بر  
سراسر شیراز تسلط یافت و حکومتی سلطنت گونه در پیش گرفت. اما امیر مسعود شاه نیز  
داعیه سلطنت فارس داشت. در جنگی که بین دو برادر در گرفت، امیر غیاثالدین  
کیخسرو شکست خورد و در سال ۷۳۹ وفات یافت.

(ر.ک. قادیخ مجمل فصیحی خوانی در حوادث سال ۷۳۹ و قادیخ مغول عباس اقبال  
صفحات ۴۱۰ تا ۴۱۲ و قادیخ عمر حافظ ص ۳۴-۳۳)

۱۶. به مناسبت این زن و انتساب او به خاندان سلطنتی ترکان قراختایی است که فرزندان او،  
شاهشجاع و شاه محمود و سلطان احمد خود را «شاه» و سلطان خوانده اند و هم بدین سبب  
است که خواجه حافظ شیرازی مخدوم خود شاهشجاع را به عنوان «شاه ترکان» نام  
می برد. برای اطلاع بر احوال قراختاییان رجوع شود به مسطالمطی (به تصحیح و اهتمام  
علامه فقید محمد قزوینی) و قادیخ مغول عباس اقبال.

۱۷. جامع: «و از آن طایفه که نمی خواستند که کار امیر مبارزالدین رونقی گیرد، یکی محمود شاه  
اینجو بود. چون مملکت فارس و عراق تعلق بدو و فرزندان می داشت و از اوضاع امیر  
مبارزالدین احساس دولتی می کرد.»

۱۸. جامع: «و شرح این حکایت آن بود که عرضه داشت پادشاه کردند که امیر مبارزالدین  
یک غراره پرازگاه به نیزه برمی دارد و از پس سر بیرون می اندازد. پادشاه خواست که در  
برابر او بر این حرکت اقدام نماید. جمعی ضد او گفتند که بسیار کس در عساکر منصوره  
هستند که این حرکت می توانند کرد. پادشاه فرمود که چند غراره کاه مرتب دارند. در  
آن غراره که به نام امیر مبارزالدین بود، سندان از آهن در میان آن پنهان کرده بودند.

چون هریک غراره خود برگرفتند و عملی کردند نوبت با مبارزالدین رسید، نیزه براند و غراره از جای برگرفت. نیزه شکسته شد. از مرکب فرود آمد و عرضه داشت پادشاه کرد که چیزی در غراره پنهان است و غراره بشکافتند و آن سندان از میان کاه بیرون آوردند. پادشاه او را تربیت کرد و حکم شد که او را امیرزاده محمد مظفر خوانند. (ر. ک ایضا به قادیان جدید یزد از احمد کاتب، مقالات ششم از صفحه ۸۰).

۱۹. اشاره ای است به خبر مستقول از حضرت مولی الموالی علی بن ابی طالب (ع) که فرموده است «سلوئی قبل ان تفقدونی»

۲۰. اشارت است به آغاز سورة الدهر: هل اتی علی الانسان حین من الدهر لم یکن شیئاً مذکوراً. این سوره که متضمن وصف دل انگیزی از مردان خداست، به زعم شیعیان، در حق علی بن ابی طالب نازل شده است.

۲۱. غرض آیه ۳۳ از سورة الاسری است: انما یرید الله لیزهب عنکم الرجس اهل البیت و یطهرکم تطهیراً که در پاکی و عصمت اهل بیت نازل شده و به آیه تطهیر شهرت دارد با آیه پنجاه و پنجم از سورة المائده: انما ولیکم الله و رسوله والذین آمنوا الذین یقیمون الصلوة و یؤتون الزکوة و هم را کعون شیعیان معتقدند که این آیه نیز در شأن حضرت سولی الموالی نازل شده. زیرا او بود که در هنگام رکوع انگشتی خویش به سائلی بخشید.

۲۲. اشارت است به بیان رسول اکرم (ص) که لافتی الاعلی لاسیف الاذوالفقار.

۲۳. ولادت وی روز اول جمادی الاولی اتفاق افتاده. چنانکه شاعر می گوید:

اول ماه جمادی سال ذال و لام و زاء آفتابی در وجود آمد به تخت خسروی

(رجوع شود به جامع التواریخ حسنی و ذیل جامع التواریخ رشیدی از حافظ ابرو)

۲۴. در مجمل فصیح خوafi، تولد وی در حوادث سال ۷۲۱ آمده است.

۲۵. جامع: «اما چند دیه که سر ایشان بود به صدامه انتهاب قاعاً صفاً گردانید. چون امیر مبارزالدین محمد از غارت ابرند آباد که از دیه های آن ولایت است با خبر گشت، جمعی از سپاهیان از پی ایشان روانه کرد. اما ایشان چون برق جهنده پیشی گرفته بودند و از سرحد امیر مبارزالدین به در رفته.»

۲۶. امیر پیر حسین پسر شیخ محمود پسر امیر چوپان است. پس از آن که امیر چوپان کشته شد، سلطان ابوسعید سپاهی بر سر شیخ محمود که حکمران ارسن و گرجستان بود فرستاد و او را اسیر و مقتول ساخت. از او چهار پسر ماند: پیر حسین و شیرون و جمرهان و دواخان که دونفر اول را شیخ حسن کوچک کشت و دو نفر ثانی را امیرایکان پسر امیر شیخ حسن بزرگ.

۲۷. حافظ شیرازی از این شخص جزو «پنج نفر»ی نام می برد که «به عهد سلطنت شاه شیخ ابو اسحق ملک فارس بدیشان آباد بوده.»

این است آن قطعه:

به پنج شخص عجب ملک فارس بود آباد  
که جان خویش پیروید و داد عیش بداد  
که قاضی به از او آسمان ندارد یسار

به عهد سلطنت شاه شیخ ابواسحاق  
نخست پادشهی همچو او ولایت بخش  
دگر مری اسلام شیخ مجدالدین

دگر بقیه ابدال شیخ امین السدین      که بمن همت او کارهای بسته گشاد  
دگر شهشه دانش «عضد» که در تصنیف      بنای کار «مواقف» به نام شاه نهاد  
دگر کریسم چو حاجی قوام دریا دل      که نام نیک برد از جهان به بخشش و داد  
این شیخ مجدالدین اسماعیل مدوح حافظ پسر قاضی رکن الدین یحیی از سمدوحین  
سمدی است. این بطوطه شرح دل انگیزی از مجلس مصاحبت شیخ مجدالدین و شیخ ابواسحق  
بیان داشته:

«روزی به زیارت وی رفتم. سلطان ابواسحق پادشاه شیراز در برابر او گوش به دست  
نشسته بود. چنان که گفته ایم این علامت نهایت ادب و احترام در میان آنان (= ایرانیان)  
است و مردم فقط در برابر پادشاه این عمل را می کنند. بار دیگر که به دیدار قاضی رفتم،  
در مدرسه بسته بود. معلوم شد که مادر و خواهر سلطان بر سر یک موضوع اثری نزاعی دارند  
و به امر وی برای رفع اختلاف به محضر قاضی آمده اند. مردم شیراز مجدالدین را به عنوان  
قاضی خطاب نمی کنند. بلکه او را مولانای اعظم می خوانند» (مفردات این بطوطه، ترجمه  
سوحه ص ۱۹۳ تا ۱۹۸).

۲۸. درختجان دهستانی است در کرمان مشتمل بر هشتاد و یک ده (کتاب اصامی دهات کشور،  
نشریه اداره کل آمار و ثبت احوال، ص ۳۹۸ و فرهنگ آبادیهای ایران).

۲۹. قطب الدین نیکروز پسر ملک ناصرالدین محمد غوری عامل سلطان اولجایتو در کرمان بود  
پس از انقراض قراختاییان. ملک ناصرالدین و پسرش ملک قطب الدین قریب سی و پنج سال  
بر کرمان حکومتی پلا منازع یافتند (قادیخ ملول، عباس اقبال)

۳۰. تاج الحق والدین احمد بن محمد بن علی العراقي از بزرگان کرمان بود که چون اسیر  
مبارزالدین محمد به محاصره کرمان آمد وی از شهر بیرون آمد و به مبارزالدین پیوست. وی  
مدوح شاعر عارف مسلک کرمان خواجو بود و آن شاعر مطلق کتاب صنایع الکمال را به  
تاج الدین عراقی تقدیم داشته.

۳۱. در سنه اثنی وربعین و سبعمایه سلطان شهید عمادالدین احمد متولد شد.

۳۲. این اعراب که به نام اعراب فولادی ناسیده می شدند، جماعت شروری بودند ظاهراً از  
بقایای اعراب مهاجر. اینان پس از مرگ ابوسعید مغول به شهر پاک آمدند و جای پای  
برای دست اندازیهای خود فراهم آوردند. قشلاق آنان ناحیه فرگ بود و ییلاقشان تیریز  
و هرات (یزد) و مروست. (ملادیه یا قادیخ کرمان، تألیف دکتر باستانی پاریزی، ص  
۱۸۳)

۳۳. حافظ ابرو: «امیرزاده خینتمور را که قرابت او بود.»

۳۴. اوغان و جرما طوایفی بودند از نژاد مغول که در زمان سلطنت ارغون (از ۶۸۳ تا ۶۹۰  
ق.) به درخواست سلطان جلال الدین سیورغتمش پادشاه قراختایی کرمان برای حفظ  
کرمان و کمک به پادشاه به این خطه آمده و متوطن شده و اندک اندک قدرتی یافته  
بودند. کلمه اوغان ظاهراً همان افغان است و نام آنان خبر از موطن ایشان می دهد.  
بنظر می آید که اینان به مناسبت همجواری با هند و چین مذهب بودایی یا مانوی داشته اند  
که «جانب داشتند و بر سنت مغول تنظیم آن می کردند» و قربان بیش آن بتان می کردند.

در هر حال، امیر مبارزالدین از همین نکته استفاده کرد و جنگ با آنان را جنگ مذهبی (غزای) قلمداد کرد و خود را «شاه غازی» خواند. چنان که حافظ در یکی از اشعار خود می گوید:

- «شاه غازی» خسرو گیتی ستان      آن که از شمشیر او خون می چکید  
خواجوی کرمانی نیز وی را «خسرو غازی» خواند یا «شاه غازی»  
خسرو غازی محمد حامی ملک عجم      سام کی خسرو حشم دارای افریدون حشر  
شاه غازی، پناه دین احمد      علی تیغ حسن سیرت محمد  
عیندزاکانی هم در مقام تشبیه آنچه نشایست گفت، گفته: «کم ز سنجاق شاه غازی  
نیست.» این نکته قابل توجه است که امیر مبارزالدین با اوغانیان وصلت کرده و خواهر  
امیر سیورگ شمش اوغانی را برای پسر خود گرفته بود.
۳۵. حافظ: «سبب ظاهر این بود که او را از اوضاع امیر جمال الدین شیخ ابواسحق نفرتی تمام  
بود و بر حرکات شنیع او همواره انکار می کرد.»
۳۶. حافظ: «خبر رسید که جماعت متعلقان و فرزندان امیر سلطان شاه عزیمت دارالملک کرده  
بودند. چون امیر شیخ ابواسحق از توجه ایشان اطلاع یافت، نوکران بر عقب فرستاده  
است و تمامت را به دام تسخیر آورده. امیر سلطان شاه از این قضیه عظیم تافته شد. و از  
وقوع این صورت متعیر و مضطرب گشت... حضرت مبارزی همت مبارک به کشف این  
معضله گماشت تا به حسن تدبیر آن جماعت خلاصی یابند.»
۳۷. در جامع التواریخ حسنی صورت دقیق قری و قصبات وجود دارد: کوشمال حومه کرمان،  
خرم آباد زرنده، قریه اسف حومه کرمان.
۳۸. حافظ: هر شب یک نوبت سواره گرد فصول می گشت و یک نوبت پیاده گرد بارو که قریب  
سی فرسخ باشد بومی آمد.
۳۹. حافظ: روزگاری به ترتیب پول صرف روان کردند. از شهر کمین گشاده آتش در آن زدند و  
مدتی به ساختن منجنیق و عراده به سر بردند. به هیچ نوع راهی نگشود.
۴۰. فصیح خوافی در حوادث سال ۷۵۱ می نویسد:  
«در این سال، در یزد قحط و غلابی واقع شد چنان که مردم مردم خورد. این واقعه در  
این سال به زمانی بود که شیخ ابواسحق چند زمان محاصره یزد کرده بود و بعد از سعی و  
اجتهاد ناگرفته مراجعت نمود.»
۴۱. ملک اشرف پسر امیر تیمورتاش پسر امیر چویان است که سالیانی به ظلم و بیداد در  
آذربایجان حکومتی یافت (از ۷۴۴ تا ۷۵۸) و سرانجام بردست جانی بیگ کشته شد  
و جانی بیگ پسر وی تیمورتاش و دختر وی سلطان بخت را به سرای برد (ذیل حافظ  
۱۲۸۵، دوضه المصفا، قادیخ مغول عباس اقبال آشتیانی، ص ۴۵۴).
۴۲. حافظ: چهاردهم جمادی الاول
۴۳. جامع: از سرهای مقتولان میلها در آن صحرا بر آوردند و هنوز اثر آن باقی است.
۴۴. ایضا: هفتاد سوار تربیت کردم و به در شیراز آوردم.
۴۵. حافظ: «چندان مال از کمر و کلاه و خیمه و خرگاه و اسبان بادبای و اشتران هامون»

پیمای و ارانی نقره و زر و خزاین نقد و جوهر و صندوقهای نقایس قماش و غرایب طراح و فراش در تصرف لشکریان آمد که محاسب و هم را عقود ضبط آن از خیال افتاد و راقم اندیشه را رقم احتیاط فراموش شد. یا این همه جناب مبارزی به مضمون:

و نهب نفوس اهل النهب اولی لدی الشجعان من نهب التماس  
اسلامی فرمود و کوته نظرانی را که به اختیار غنائیم فرحان گشته بودند تغییر می کرد.

۴۶. جامع: «در این التماس مدتها گذشته مبذول نیفتاده.»

۴۷. عبدالرحمن بن احمد بن عبدالغفار معروف به قاضی عضدالدین ایجی از ستارگان درخشان آسمان دانش اسلامی در قرن هشتم است. تولد وی در سال نخستین قرن هشتم، در شهر ایج (ایگ) مرکز بلوک شبانکاره و نختگاه ملوک محلی این منطقه در محل فعلی شهر استهبان روی داد. وی در عربیت و فقه و کلام و خلاصه در علوم معقول و منقول دستی توانا داشت و صاحب عنوان «قاضی القضاة» بود و شعر هم می گفت. از وی کتب متعددی در علوم مختلف باقی مانده که هر یک بر وسعت اطلاع و عمق معلومات وی گواهی عادل است. از آن جمله آداب البحث است در اصول و قواعد سباحنه و شرح مختصر الاصول این حاجب که به شرح عضدی شهرت یافته و المعایید المفضیه که دوازده روز قبل از فوت وی نوشته شده و الفراید الفیائیه به نام خواجه غیاث الدین محمد پسر خواجه رشیدالدین فضل الله در علم معانی و بیان. اما معروفترین کتاب وی موسوم است به المواقف السلطانیه یا المواقف فی الکلام که به صورت ساده تر مواقف شهرت فراوان یافته و حافظ از آن کتاب با اعجاب و تحسین یاد کرده و از مؤلف آن به عنوان «شهشه دانش عضد» نام برده است:

دگر شهشه دانش «عضد» که در تصنیف بنای کار «مواقف» به نام شاه نهساد

در اهمیت این کتاب همین بس که دانشمند بزرگی چون میر سید شریف جرجانی بر آن شرح نوشته است. قاضی عضدالدین در مذهب تسنن رسوخی و تعصبی تمام داشت و بر این اساس با امامیه دشمنی می ورزید. نوشته اند که به همین علت نیز به زندان ملک اردشیر از ملوک شبانکاره افتاده و هم در زندان در گذشته است. وفات وی در ۷۵۶ روی داده است. (طبقات الشافعیه، ج ۶، ص ۱۰۸) و (آثار عجم فرصت شیرازی، ص ۴۱۳) و (تاریخ ملوک، عباس اقبال، ص ۵۱۱ - ۵۱۰) و (دیحافه الادب، ج ۳ ص ۹۰)

۴۸. حافظ: «در اثنای راه بر ضمیر منیر مولوی خاطری وارد شده به حکم من طلب شیناً و جد وجد و من قرع باباً ولج ولج. یعنی که به واسطه جد او روی مطلوب جلوه کند و به سبب مبالغه ابرام شجره اجتهاد ثمره مراد دهد. رقع به حضرت مبارزی رفع کرد، مصدر به این بیت:

طمع مدار که از دانت بدارم دست به آستین ملالی که بر من افشانی  
و از راه عطف عنانی فرموده ثانیاً به پایه سریر جهان پناه رسید...

۴۹. حافظ: «تا مرحله خان مابین که پنج فرسنگی شهر است پیش آمد.»

۵۰. جامع: خفرک و مرودشت.

۵۱. جامع: «و پسر کوچک که در سن هفت سالگی بود گرفتار شدند و آن طفل را به دست خود مقتول گردانید.»

۵۲. جامع: «ولادت شاه مظفر در محرم سنه هفتصد و بیست و پنج و چون وفات یافت بیست و هشت سال و شش ماهه بود.»

۵۳. جامع: «و می گفت که اگر در این زحمت وفات کنم تابوت مرا پیش دارید تا فتح شیراز کنید.»

۵۴. ایضا: «.. مثل او نباشد و شک داشتیم که آن کس منم و هم مرا بر آن داشت که شمشیر نرسانم.»

۵۵. حاجی قوام الدین حسن از صدحا و نیکان روزگار خویش و یکی از پنج نفری بود که حافظ آبادانی و برکت و نعمت شیراز را از انفاس پاک آنان می دانست. حاجی قوام الدین نه تنها شیخ ابواسحق را در رسیدن به سلطنت یاری کرده بود بلکه به واسطه بلند نظری و همتی که در حل و عقد کار مردم داشت خود پشوانه نیرومندی برای حکمران شیراز می توانست بود. در «دوخته الصفا» آمده است که در روزهای محاصره شیراز، وقتی شیخ ابواسحق نگران و وحشت زده از حاجی قوام الدین حسن پرسید که چه باید بکند و پایان کار وی با محمد مبارز، مردی چنین خشک و سخت و سرده، چه خواهد بود؟ حاجی قوام الدین حسن جواب داد که تا من زنده باشم پاکی نداشته باش.

این حقیقتی بود. زیرا تا او زنده بود کار بر شیخ ابواسحق دشوار نشد. اما همین که او درگذشت مردی چون ناصرالدین کلو عمر توانست جرأت کند و به خیانت دروازه شهر را به روی امیر مبارزالدین بگشاید.

حافظ که در سراسر زندگانی مرید پاکان و نیکان بود، از این حاجی قوام الدین حسن با احترام تمام نام می برد تا آنجا که در مدحش گوید:

در بای اخضر و فلک و کشتی هلال      هستند غرق نعمت حاجی قوام ما  
و در رثایش می سراید:

سرور اهل عمایم شمع جمع انجمن      صاحب صاحبقران خواجه قوام الدین حسن  
سادس ماه ربیع الآخر اندر نیم روز      روز آدینه به حکم کردگار ذوالنسن  
هفتصد و پنجاه و چهار از هجرت خیرالبشر      مهر را جوزا مکان و ماه را خوشه وطن  
مرغ روحش کاو همای آشیان قدس بود      شد سوی باغ بهشت از دام این دار محن  
در خصوص این مرد بزرگوار باید رجوع کرد به کتاب عصر حافظ، صفحات ۱۴۴ تا ۱۵۱ که مطالب بسیار ارزنده ای در آن آمده است.

۵۶. حافظ: «چون به دیگر دروازه ها نایره جدال اشتعال یافت، رئیس عمر دروازه موردستان باز گشاد.»

۵۷. حافظ: «سلطنت کرمان را از حدود کرمانشاه تا ساحل سند به حضرتش مخصوص فرمود.»

۵۸. جامع: « چون امیر مبارزالدین او را بدید گفت می گویند خط خوش می نویسی. چیزی بنویس تا بینم. علی سهل قلم برداشت و این دو بیت نوشت:

سعادت ز بسخشايش داور است      نه در چنگ و بازوی زورآور است

چو دولت نبخشد سپهر بلند      نیاید به مردانگی در کمند

امیر مبارزالدین گفت ما ربه است.»

۶۰. جامع: «که شاه شجاع پیش دشمنان گرفته در بستر استراحت آسوده» و چنین است عیناً عبارت نسخه لندن.

۶۱. حافظ: «دلیران لشکرش دست از ترتیب سلاح بازداشته بودند و در زلف‌مشکین ملاح و لب‌میگون اقداح آویخته. لاجرم چون دشمن تاخت کرد، شیرافکنان سپاه درپند آهوان دلفریب مانده بودند و عقابان جان‌شکار به‌دام طاوسان رعنا گرفتار شده. شاه سلطان‌چندان که نوکران را طلب کردند جز اندکی حاضر نگشتند و هرچند از چپ و راست دوانید، غیر از معدودی چند با او اتصال نیافت.»

۶۱. حافظ: «بعد از اطفای نائرۀ جدال، فرمان مطاع صادر شد که امرا و سرداران لشکر، با تمام لشکر، هر کس را که اسیر و گرفتار کرده بودند جملگی به تیغ بگذرانیدند. چنان که از کشته پشته‌ها ساختند که سربۀ فلک اثیری می‌رسانید و از هر گوشه جوی خون روان گردید که با محیط دم برابری می‌زد.»

۶۲. این وزیر همان است که حافظ در غزلی زیبا از او نام برده است:

بخواه جام صبوحی به یاد آصف عهد      وزیر ملک سلیمان عماددین محمود  
در غزلی به مطلع:

کنون که در چمن آمد گل از عدم به وجود      بنفشه در قدم او نهاد سر به سجود  
بنوش جام صبوحی به ناله دف و چنگ      بیوس غنیمت ساقی به نغمۀ نی و عود  
۶۳. در ذیل قادیخ گزیده همه جا «لنذر» آمده و در جامع التواریخ «قهندز». اما صورت درست همان است که در متن آمده است. برای اطلاع بیشتر رجوع شود به مقاله علامۀ مرحوم محمد قزوینی تحت عنوان «قلعه بندر شیراز» در مجلۀ یادگار، سال ۲، شماره ۷، ص ۲۸ تا ۳۷ و (فادسی نامه ناصری، ج ۲، ص ۳۳۳) و (آثار عجم فرصت شیرازی، ص ۴۱۶ تا ۴۱۸)

۶۴. جامع: «از آن جانطاق ارزانی فرمود.»

۶۵. حافظ: «از معالی همت بلند و مکارم جود بی‌کران، خزاین و دفاین شیخ ابواسحق که در آن قلعه بود اصلاً به نظر التفات در نیامورد و از ذخایر اسوا و دفاین مغیبات قطعاً باز نپرسید.»

۶۶. المعتضد بالله ابوالفتح ابوبکر بن المستکفی از ۷۵۳ تا ۷۶۳ عنوان خلافت داشت. باید دانست که پس از فتح بغداد به دست هلاکوخان مغول و قتل آخرین خلیفۀ عباسی در بغداد، المستنصر بالله ابوالقاسم احمد بن الظاهر بالله که در زندان بود به مصر گریخت و در ۱۳ رجب ۶۵۹ بایبرس از مالیک مصر با او بیعت کرد و از آن پس دور خلفای عباسی در مصر آغاز شد. این خلفا که اغلب دست‌نشانده مالیک بودند هفده نفر هستند و دورۀ خلافت آنان تا ۹۲۳ ادامه یافت تا این که سلطان سلیم پادشاه عثمانی بساط آنان را برچید. رجوع شود به قادیخ الخلفای سبوطی، نسب‌نامه خلفا و شهرپادان (ترجمۀ فهرست زمباور) قسمت پنجم و قادیخ عصر حافظ حواشی صفحات ۱۷۵-۱۷۶.

۶۷. حافظ: «داعیۀ تسخیر عراق و آذربایجان در خاطرش بود. خواست که قواعد حکومت خود را استحقاقی دهد اندیشۀ بیعت خلفای عباسی پیشنهاد ضمیر ساخت و از اولاد



مستعصم در بلاد مصر و دیار سعید ابی بکر نامی دعوی خلافت می کرد. امیر مبارزالدین محمد ایلچی پیش او فرستاد و مضمون داعیه خود معروض گردانید و از آنجا شخصی را به وکالت خود پیش امیر مبارزالدین محمد فرستاد که با او بیعت کند.»

۶۸. حافظ: «و شعار نیابت و قائم مقامی آن حضرت را زیب ملایس سلطنت خود ساخت.»

۶۹. حافظ: «یک پسر خود را بیرون فرستاد و مبلغی خطیر جهت اخراجات عساکر تقبل نمود.»

۷۰. حافظ: «هزاره شادی که روی رزمه لشکر پارس بود.»

۷۱. جامع: «و به جهت شاه شجاع دختری از ایشان بخواست و از او فرزندان آمدند: سلطان اویس، سلطان شبلی و سلطان جهانگیر و یک دختر. سلطان پادشاه که در حباله شاه یحیی بود.»

۷۲. جامع: «خمس و خمسین و سیمانه.»

۷۳. حافظ: «در ربیع الاول سنه سبع و خمسین و سبع مایه»

۷۴. ظاهراً غرض از مولانای اعظم همان قاضی القضاة عضدالدین ایچی باشد.

۷۵. اتابک نورالورد از اسرای لرستان پسر اتابک احمد بود. وی چون به یاری شاه شیخ ابواسحق برخاسته بود. مورد حمله امیر مبارزالدین قرار گرفت و در سال ۷۵۷ دستگیر و کور شد و حکومت لرستان به اتابک پشنگ پسر ملغرشاه پسر اتابک احمد پسرعمو و داماد نوالورد قرار گرفت. این اتابک احمد بزرگترین فرد از حکام لرستان است و همان است که مؤلف تاریخ معجم فی آثار ملوک عجم در قصیده‌ای به مدح وی گفته است:

ماه نور بر حلقه گوش فلک دانی که چیست نعل پکران اتابک نصره‌الدین احمد است  
این اتابک که عواید مملکت خود را سه قسمت می کرد و ثلثی را برای سپاهیان و ثلثی را برای خانواده خود و ثلثی را برای فقرا منظور می داشت خود غالباً پشیمنه می پوشید و آنچه داشت در ایجاد بناهای عام المنفعه و خانقاه و زاویه برای دراویش صرف می نمود. بیهوده نیست که سه تن از بزرگان ادب ایران کتابهای خود را به او تقدیم داشته اند. نخست شرف‌الدین فضل‌الله حسینی قزوینی که کتاب تاریخ معجم فی آثار ملوک عجم را به نام او کرده. دو دیگر شمس فخری اصفهانی که کتاب معیار خروقی را در علم عروض و قافیه در سال ۷۱۳ نوشته و به اتابک نصره‌الدین احمد تقدیم نموده و سومین هندو شاه بن سنجر نخجوانی که کتاب الفخری ابن طقطقی را ترجمه کرده و با اضافاتی به نام قجاردب السلف کتابی نفی پرداخته و به نام اتابک احمد نموده است. (برای توضیح بیشتر مراجعه شود به کتاب تاریخ مفلو، عباس اقبال، ص ۴۴۸-۴۴۷)

۷۶. جامع: خمس و خمسین.

۷۷. جامع: «تا جریمه‌ای که از کیومرث صادر شده بود به عفو مبدل گردد. امیر مبارزالدین چون چند نوبت عفو او را منقوض یافته، قاضی قطب‌الدین را رخصت مراجعت نداد تا به شیراز آمده و ایلچیان بغداد و اطراف مقضی المرام بازگشتند.»

۷۸. جامع: «در عشر اول صفر سنه سبع و خمسین و سبع مایه»

۷۹. جامع: «اسب کیومرث درجوی افتاد. او را بشناختند و قتل کردند و سر او بر نیزه کردند.»

۸۰. جامع: «و به کلاته که در کله کوهی است متحصن شد.»

۸۱. ایذج که اکنون اینده خوانده می‌شود و شهرستان کوچکی است از خوزستان، پایتخت اتابکان لر بزرگ یعنی نواحی بختیاری و کوه‌گیلویه بود. ایذج (اینده) همان مال امیر (مالمیر) است و مال در اصطلاح لرهای بختیاری به معنای مقر، محل است و مال امیر (مالمیر) به معنای پایتخت و مقر حکومت. خواجه بزرگوار حافظ شیرازی در اشعار خود از ایذج و اتابکان آن چند جا یاد کرده. من جمله فرماید:

شوکت پور پشنگ و تیغ عالمگیر او در همه شهناسه‌ها شد داستان انجمن  
بعد از این نشکفت اگر بانهت خلق خوشت خیزد از صحرای ایذج نافه مشک ختن  
دو غزلی به مطلع:

اقمر سلطان گل پیدا شد از طرف چمن مقدسش یارب مبارک باد بر سرو و سمن

(حافظ قزوینی و غنی ص ۲۶۸)

۸۲. جامع: «چون مولانا نظام‌الدین دانست که در تجسس امیر شیخ مبالغه می‌رود اعلام او کرد. امیر شیخ گفت من اعتماد بر مردی شاه سلطان دارم که حق نان و نمک من نگاه دارد. شاید بود که بنا بر مصلحتی چند می‌نماید و این حکایت چنان بود که در سنه خمس و اربعین و سبع مایه، شاه سلطان در میبد کسی را کشته بود به ناحق. خون‌خواهان طلب قصاص کردند. امیر مبارزالدین حکم قصاص فرمود و هر چند که مادر شاه سلطان — که خواهر امیر مبارزالدین بود — و پدرش و تمام اکابر شفاعت کردند به جایی نرسید. امیر مبارزالدین گفت یا رضای خون‌خواهان حاصل کند یا قصاص شود. القصه خون‌خواهان را راضی کردند به بیست هزار دینار. شاه سلطان رنجیده بگریخت پیش امیر شیخ. آن چنان که هست او (شیخ ابواسحق) بود او را تربیت کرد و علم و خرگاه و اسباب سلطنت و کمر مرصع و جامه و سیصد هزار دینار نقد انعام داد. چون مدتی آنجا بود از پیش امیر مبارزالدین و پدر و مادرش کتابت پیایی می‌رسید که مراجعت نماید. شاه سلطان از شیراز بگریخت و به یزد رفت. امیر شیخ لشکری از پی او فرستاد. او را مقید کردند و به شیراز آوردند. همان لحظه بند از او برداشت و همان قدر که روز اول بخشش کرده بود کرم شد. حکم شد که هر کس بگوید که شاه سلطان بگریخت زبان او را ببرند تا او را از این معامله انفعالی نباشد. بعد از آن، چون روزی چند برآمد به اجازت متوجه یزد شد. امیر شیخ ابواسحق توقع آن می‌داشت که شاه سلطان عوض آن نیکوییها بگذارد که از گوشه‌ای بیرون رود. شاه سلطان آن حرکت نکرد. لاجرم چون او را میل کشیدند می‌گفت که حق نان و نمک امیر شیخ ابواسحق است که در چشم من گرفت. القصه شاه سلطان را معلوم شد که امیر شیخ در خانه مولانا نظام‌الدین است. جماعتی را بی‌خبر به خانه مولانا نظام‌الدین فرستاد و امیر شیخ در اندرون مطبخ در تنوری پنهان شد. او را بیرون آوردند. از بیم غوغای اصفهانیان در غراوه‌ای کرده پر استری بار کردند و پنهان به مطبرک بردند.» صاحب دوضه‌الصفاه نوشته است: «چون مولانا نظام‌الدین را معلوم شد که عاقبت بی‌بهره مقصود خواهد برد، در خلوتی کیفیت حال را به عرض شاه سلطان رسانید و اوطایفه‌ای را به گرفتن امیر شیخ فرستاد تا ناگاه درویش مولانا فرو گرفتند.»

۸۳. «میدان شیراز» ظاهراً همان جایی است که قبلاً به میدان سعادت شهرت داشته و میدانی

بوده است در بیرون دروازه سعادت آباد. حافظ ابرو، در جغرافیای قادیخی خود، از این میدان یاد کرده. آن جا که می نویسد: «سید عمادالدین بیست و دوم رمضان سنه ششصد و هشتاد و سه به میدان سعادت نزول فرمود و بارگاهی ملوکانه برافراشت.»

در مطلع سعدین نیز در حوادث سال ۷۶۶، در ضمن شرح معاربات بین شاه شجاع و شاه محمود نوشته شده است: «شاه شجاع مظفر و منصور به میدان سعادت نزول فرمود.» (قسمت اول از جلد اول، به تصحیح عبدالحسین نوایی، انتشارات طهوری، تهران، ۱۳۵۳، ص ۳۶۸)

در کنار همین میدان، شاه شیخ ابواسحق کاخی عظیم پی افکنده بود. این بطوطه که خود آن میدان را دیده می نویسد که شاه شیخ ابواسحق تصمیم گرفته بود ایوانی نظیر ایوان کسری بنا نهد و لذا فرمان داد که مردم شیراز پایه بنا را بکنند. مردم در اجرای این فرمان به جنب و جوش برخاستند و هریک از طبقات می کوشیدند که در این کار سهم بیشتری داشته باشند و کار رقابت به جایی رسید که زنبیل های بزرگ چرمین برای خاکبرداری درست کردند و آن سبد را با پارچه های ابریشمی زریفت پوشانیدند. حتی از این گذشته، پالان و خرجی نه های دواب را به طرز مزبور می آراستند و برخی کلنگ از تفره درست کرده بودند و در محل کار شمعه های فراوان می افروختند و هنگام حفاری و خاکبرداری بهترین جامه های خود را می پوشیدند و فوطه (لنگ) حریر بر کمر می بستند و شاه شیخ ابواسحق از جایگاه مخصوص خود عملیات مردم را تماشا می کرد. من خود این بنا را دیدم که در حدود سه ذراع از زمین بالا آمده بود. بعد از آن که کار پایه گذاری تمام شد بیگاری مردم شهر نیز پایان یافت و پس از آن کارگرانی که کار می کردند مزد می گرفتند. (سفرنامه ابن بطوطه، ترجمه محمدعلی موحّد، نگاه ترجمه و نشر کتاب، ۱۳۳۷، ص ۲۰۲)

این بنا را شیخ ابواسحق در سال ۷۰۴ بنیاد نهاده بود. عید زاکانی در این باب گفته است:

ذال با نون و دال از هجرت      رأی خسرو بر آن گسرفت قرار  
کاز پی روز بار و بزم طرب      این عمارت بنا کند معمار  
همین شاعر اشارتی دارد به «ایوان» مورد نظر شیخ ابواسحق که ظاهراً تقلیدی بوده از طاق کسری:

خدایا تا خم طاق دو رنگی      کهی رو می نمایم گاه زنگی  
خم ایوان شاه کامران را      ابواسحق سلطان جهان را  
به رفعت با فلک دمساز گردان      بد چرخ از جنبش بازگردان  
(دپوان عید در مواضع مکرر)

۸۴. جامع: «روز پنجشنبه آخر جمادی الاول سنه اربع و خمسين و سبع مایه پسر کوچک امیر حاج، امیر قطب الدین...»

واضح است که اربع (به جای سبع) غلط است و این قضیه در ۷۰۷ اتفاق افتاده. هر چند که صاحب «درة الحفا» پنجشنبه اواخر جمادی الاولی سنه ثمان و خمسين و سبع مایه

نوشته است و حافظ ابرو نیز این واقعه را در سال ۷۵۸ ذکر کرده و فصیح خوافی هم. اما ظاهراً ۷۵۷ درست است. زیرا اول جمادی‌الآخر ۷۵۷ روز چهارشنبه است و پایان جمادی‌الاولی به تبع روز سه‌شنبه و اول جمادی‌الآخر سال ۷۵۸ دوشنبه است و پایان جمادی‌الاولی یکشنبه. لذا در هیچ کدام از این دو سال، آخر جمادی‌الاولی به پنج‌شنبه نمی‌افتد. مگر اینکه تصور کنیم که منظور آخرین پنج‌شنبه است نه پنج‌شنبه آخر یا همان طور که میرخواند نوشته «اواخر جمادی‌الاولی» را بپذیریم. قطعه‌ای هم که حافظ در مرگ شاه شیخ ابواسحق پرداخته و تاریخ مرگ او را دقیقاً آورده حکایت از سال ۷۵۷ می‌کند. بدین گونه:

«بلبل» و «سرو» و «سمن» «یاسمن» و «لاله» و «گل»

هست تاریخ وفات شه مشکین کسا کل

خسرو روی زمین غوث زمان ابواسحق

که به مه طلعت اوناژد و خندد برگسل

جمعه بیست و دوم مسماه جمادی‌الاولی

در پسین بود که پیوسته شد از جزه به کل

که مجموع برابر عددی بلبل، سرو، سمن، یاسمن، لاله، گل مطابق است با ۷۵۷، ولی

بیست و دوم جمادی‌الاولی در این سال دوشنبه است نه جمعه و بیست و دوم جمادی‌الاولی

سال ۷۵۸ است که به شنبه می‌افتد و بسیار نزدیک است به سخن حافظ با یک روز اختلاف

که احتمال اشتباه در آن یا گمان تعریف در شعر حافظ از بیست و یکم به بیست و دوم عادی

بنظر می‌رسد. و چون در مطلع سعدی و «دخلة الصفا و حبيب الحیر نیز علاوه بر ثواریخ حافظ

ابرو و فصیحی خوافی تاریخ قتل شاه شیخ ابواسحق ۷۵۸ آمده تواند بود که حافظ هم

مسامحه فرموده و نخواستہ ماده تاریخ زیبای خود را برای یک سال اختلاف از دست

بدهد؛ چنان که در بین شعرا مرسوم است. کما اینکه قطعه دیگری در همین موضوع

یعنی تاریخ مرگ شیخ ابواسحق در دیوان خواجه شیراز دیده می‌شود که برابر با ۷۵۸

است. بدین ترتیب:

به روز کاف و الف از جمادی‌الاولی

خدا یگان سلاطین شرق و مغرب

می‌بهر حلیم و حیا، آفتاب جاه و جلال

میان عرصه میدان خود به تیغ عدو

در این قطعه دو نکته قابل توجه است. یکی آنکه واقعه در روز «کاف و الف» ۲۱

ذکر شده نه چون قطعه اول در بیست و دوم و دیگر آن که حافظ از مقتل مخدوم خویش

به «میدان خود» تعبیر می‌کند و این مطلب سخن ما را در خصوص علاقه شیخ ابواسحق

به آن میدان و ایجاد کاخ عظیم و ابوان کسری گونه تأیید می‌کند. این بحث را به

پایان می‌برم. خدا بهتر می‌داند.

۸۰. جامع: «امیر شیخ ابواسحق پادشاهی با سخا و جود بود. چنان که در چندین قرن کسی به

کرم او نبوده. روزی پیش اوصفت کرم حاتم طایی کردند. پرسید که کرم او تا به چه

غایت بوده. گفتند که از جمله نصیری ساخته بود و چهل درجه داشت و سائلی جهت امتحان هرچهل درجه او را شیئ الله زد و او از هر درجه قدری فرو ریخت. امیر شیخ گفت زیادت کرمی نداشته است. اگر او صاحب کرم بودی از یک درجه چندان زر بریختی که او را دیگر احتیاج گدایی نبود و کرم را یک و دو گفته نشود. برسید تبرک آورده اند که روزی برف گران آمده بود و او جهت شکار سوار شده. بلبل کنگر در شیراز بود. این رباعی بر خواند:

شاه فلک به خسروی تعیین کرد      وز بهر تواسب پادشاهی زین کرد

تا در حرکت سعاد ز زمین نعلت      بر گل نهد پای زمین سیمین کرد

خنجر مرصع از میان بیرون آورد و پیش او انداخت و گفت هر که سر من دوست دارد به بلبل چیزی ببخشد. در زمان، در پنجاه هزار دینار کپکی امرا بدو بخشش کردند. دیگر بر در مسجد عتیق، دکان شاه عاشق شاعر بود و او قناد بود که شعر به زبان شیرازی گفتی. روز جمعه امیر شیخ ابواسحق از نماز جمعه بیرون آمد، شاه عاشق بر او ثنا گفت. آمد و برگوشه دکان او نشست و گفت من امروز دکاندار شاه عاشقم. بیایید و از من نقل خرید. هرامیری و سرداری از وخت و کمر شمشیر و خنجرها از زرکار و نقد هر چه می دادند، امیر شیخ قدری از نبات قرصه و نقل قنادی می داد. تا در صد هزار دینار کپکی از این اجناس جمع شد و به قدر دمن از این اجناس نبود که به مردم داده بود. بعد از آن سوار شد. شاه عاشق بر بالای دکان رفت و گفت ای خلاق شیراز، پادشاه با من انعامی کرد. من به خلاق شیراز، به صدقه سر پادشاه، بخشیدم. بیایید و تالان کنید و دکان مرا نیز یغارتید. در یک زمان مردم تالان کردند. پادشاه را گفتند. گفت او از ما صاحب کرم تر است. مورخ جامع التواریخ، حسن بن شهاب شاعر منجم یزدی این کرم او را از پدر و والد خود امیر حاجی امفغانی شنیده.

بنابر نوشته فصیح خوانی، شیخ ابواسحق در سال ۷۲۱ به دنیا آمده بود. بنابراین در هنگام مرگ پیش از سی و هفت سال نداشته.

در کتاب همایون نامه که مجموعه ای است از منشآت تألیف محمد بن علی بن جمال اسلام ملقب به منشی و به اهتمام رکن الدین همایون فرخ در جزو انتشارات دانشگاه شهید بهشتی (ملی سابق) در اسفند ۱۳۵۶ چاپ شده، نامه ای آمده (ص ۱۵۱) از شیخ ابواسحق به امیر مبارزالدین محمد بدین گونه:

مکتوبی که امیر شیخ ابواسحق والی شیراز در حالت حبس نوشته

کل شیء هالک الا وجهه له الحكم و الیه ترجعون. چون حق سبحانه و تعالی این صورت  
مقدر فرمود هر آینه آن برادر جانی را - بقاء الله تعالی - جرمی نباشد و گویا ابیات شیخ  
بزرگوار سیف الدین باخرزی قدس الله وصف الحال ماست:

بیت

دل خون شد و رسم جان گدازی این است      در حضرت او، کمینه بازی این است  
با این همه هم هیچ نیارم گفتن      باشد که مگر بنده نوازی این است

فی الجمله اگر عنان اختیار از دست داده و دل بر آن نهاده که آسیبی به ما رساند، مصراع: «آخر نه من و تو یار بودیم؟» ثانیاً چون هرگز این ضعیف را چنین صورتی واقع نشده و در جمیع عمر هرگز زحمت و بلایی ندیده و ضمیر آن برادر بر این معنی شاهدهی عدل است اگر از کودکان ما مثل تغلق یا دیگری که آن برادر مصلحت داند پیش ما فرستد، عظیم به موقع باشد و از کتب آن برادر بعضی ارسال فرماید تا به مطالعه آن رفع ملالی حاصل آید و فی کل حال از لحوای سخن امیرالمؤمنین علی علیه السلام با حذر می باید بود، آنجا که فرمود:

### شعر

اذا تم امر دنا تقصه توقع زوالا اذا قيل تسم  
سعادت دوجہانی آن برادر محصل باد. بیچاره ہریشان ہی گناہ ابواسحق بن محمود شاہ

### حاشیہ

اللہ اللہ اگر این ضعیف را خلاصی می دهد یا ہلاک می کند، جمعی از یاران بہ شومی مصاحبت ما گرفتار او شدہ اند. متعرض نشود و زحمت بہ ایشان نرساند. بریز خونم و ایشان خلاص فرما زود.

۸۶. جامع: «نامزد شد کہ بہ جانب رود بار رود. چون بدان جانب رسید، بعد از...»

۸۷. جامع: «آثار غضب بر امیر مبارزالدین ظاہر بود.»

۸۸. جامع: «امیر مبارزالدین را طلبیدہ کہ بہ یاساولی بہ جای او بدارد کہ موجدہ او و پدر اوست.»

موجدہ یا موجدہ ظاہراً بہ معنای منصوب و مقام و ست است.

۸۹. جامع: «دومیر کہ گریختہ پیش اخی جوق رفته بودند دستگیر شدند و پیش امیر مبارزالدین آوردند و بہ دست خود مقتول کرد.»

۹۰. جامع: «مولانا رکن الدین ہروی ملازم»

(رجوع شود ایضاً بہ حبیب السیر، جزء دوم، جلد سوم، ص ۲۵، و دجال حبیب السیر ص ۴۹)

۹۱. جامع: «شاہ شجاع در پای حجرہ با نوکران و ہمہ شمشیرهای کشیدہ. مسافر اوداجی با شش مرد بہادر بہ بالا فرستادند کہ امیر مبارزالدین را بگیرند. امیر مبارزالدین چون ایشان را بدید گفت چہ می شود. گفتند شاہ شجاع خرج ندارد. امیر محمد در غضب رفت و سلاحش دورتر نہادہ بود. دراز شد کہ شمشیر بگیرد. مسافر خود را بر سر او انداخت. با وجود آن از زیر مسافر بیرون آمد و بہ زخم مشت او را خرد کرد و این ہفت مرد با او درآویختند کہ شادی سرباز پایہای او را بگیرت و او را محکم ہرستند و در گنبدی انداختند.»

۹۲. در حبیب السیر آمدہ است: «خواجہ برہان وزیر نیز در آن ایام بہ حکم شاہ شجاع گرفتار گشتہ بعد از دو ماہ اوراق ہستی بہ باد فنا داد.»

این خواجہ ابونصر برہان الدین فتح اللہ از معارف بزرگان دربار مظفری بود و امیر مبارزالدین او را سخت گرامی می داشت. در خصوص ہلت و میزان علاقہ امیر مبارزالدین

نسبت به وی، سخنان خواندمیر در دستورالوزراء شایان توجه است:

«در آن اوان که امیر مبارزالدین از مردم اوغانی و جرمانی شکست یافته به جانب کرمان بازگشت، خواجه چند قطار شتر و استرواوانی و ظروف نقره و زر را از خاصه خویش ترتیب کرده پیشکش نمود. و این معنی موافق مزاج امیر محمد افتاده در ازدیاد مرتبه خواجه افزود تا آخر ایام حیات امر وزارت را بر او مقرر داشت. (دستورالوزراء، خواندمیر ص ۲۴۷، تصحیح سعید نفیسی، انتشارات اقبال، تهران، ۱۳۱۷)

حافظ شیرازی در مرگ وی قطعه‌ای گفته و روز مرگ وی را به دقت روشن نموده:

به روز شنبه سادس زماه ذی الحجه      به سال هفتصد و شصت از جهان پشد ناگاه  
ز شاه راه سعادت به باغ رضوان رفت      وزیر کمال ابونصر خواجه فتح الله

۹۳. جامع: «امیر مبارزالدین تا شب در آن گنبد دشنام می داد. شاه شجاع و شاه محمود و شاه سلطان در جبه رفتند و شمشیرها کشیدند و تا پای قلعه طبرک دورویه لشکر ایشان شمشیرها کشیده بایستادند و او را به قلعه بردند و در شب جمعه نوزدهم رمضان، چشم جهان بین او به تکحیل میل مکحول شد.»

نکته قابل توجه این که محمود کتبی واقعه عزل و کوری امیر مبارزالدین را در رمضان سال ۷۵۹ ذکر کرده و شهاب الدین حسنی هم که کتاب کتبی را رونویس کرده همان تاریخ را بیان می دارد. اما این تاریخ ظاهراً درست نیست و واقعه کور کردن امیر مبارزالدین در سال ۷۶۰ روی داده و قطعه منسوب به حافظ، در ماده تاریخ قتل برهان الدین وزیر نیز گواهی روشن بر این مدعاست. وانگهی حافظ ابرو صریحاً می نویسد که در بهار ۷۶۰ امیر مبارزالدین متوجه تبریز شد.

۹۴. سوره آل عمران آیه ۱۳.

۹۵. صاحب جامع التواریخ، پس از این شعر اضافه می کند که «و املح شعرا حافظ شیرازی می فرماید:

دل منه بر دنیسی و اسباب او      زان که از وی کس وفاداری ندید  
و این قطعه را تماماً نقل می نماید که چون در دیوان حافظ موجود است از نقل آن خودداری می کنیم. پس از آن این مطلب را آورده:

آنچه آن خالم ستمگر کرد      بالله ار هیچ گسر و کافر کرد  
سیخ در چشمهای بابا کوفت      میل در سرمه دان مادر کرد

۹۶. جامع: «و این از اثر مشایخ بزرگوار سلطان العارفين والزاهدین قطب الاولیاء آفاق سلطان حاجی محمود شاه بندر آبادی بود که از پدر والده خود شنیدم که گفت خندق دارالعباده یزد را فرموده بود که عمق او را می کنند و عمارت سور و بارو می کردند و خلایق یزد [از] شهر و ولایت در مشقت و زحمت بودند و التجا به درگاه سلطان حاجی محمود شاه بردند. آن حضرت بزرگوار از بندر آباد به شهر می آمد و امیر مبارزالدین بر لب خندق ایستاده و کار به تعجیل می فرمود و شاه شجاع در سن هفت سالگی بود و ترک چهره بود، پیش پدر ایستاده. چون سلطان حاجی محمود شاه برسید. امیر مبارزالدین پیش رفت و دستبوس کرد و شاه شجاع را به دستبوس رسانید. سلطان حاجی محمود شاه به زبان روستایی گفت محمد بنظر

چه کار می‌کنی که خلائق را در زحمت کشیده‌ای؟ امیر مبارزالدین محمد گفت با سلطان دشمنان بسیار دارم و امیر شیخ ابواسحق می‌آید. البته از عمارت خندق و بارو چاره نیست. سلطان دانست که فایده نمی‌کند. سر برآورد و تبسمی کرد و گفت روزی که ترا نکبت رسد، این ترکک ترا بگیرد و کور کند. به همان نظر گرفتار آمد.

ذکر این نکته لازم بنظر می‌رسد که منجمان به امیر مبارزالدین گفته بودند که طبق احکام نجومی ترا از جوانی سیاه چرده بلند بالا بر حذر باید بود. حافظ ابرو در این مورد می‌نویسد:

یک هفته در تبریز بود (امیر مبارزالدین). جمعه نماز بگزارد. ناگاه آوازه لشکر سلطان او پس رسید. محمد مظفر را منجمان گفته بودند که اسال ترا از جوانی سیاه چهره بلند بالا ملالت عظیم برسد و او معلوم کرد که این صفات در سلطان او پس هست. پترسید و از تبریز بیرون رفت و راه عراق عجم در پیش گرفت و تا اصفهان در هیچ جا توقف نکرد و چون به اصفهان رسید، پسران او را کور کردند و در آخر بکشتند.

۹۷. جامع: «و سلطان بایزید را بر تخت نشاند و شاه یحیی لشکر کش باشد و عهد کردند.» خان زاده بدیع الجمال که ظاهراً از خویشان شیخ ابواسحق بوده محبوبه و سوگلی امیر مبارزالدین بوده است و طبیعی است اگر چنین زنی بخواهد که سلطنت به فرزند وی انتقال یابد.

۹۸. شرح این توطئه با ذکر جزئیات و اسامی در تاریخ حافظ ابرو آمده است.

۹۹. جامع: «تولد امیر مبارزالدین در اواسط جمادی الآخر سنه سبع مایه. شصت و چهار سال و دو ماه و نیم عمر داشت و پنج سال و هفت ماه ناینا بود و او را پنج پسر و سه دختر بود: شاه شجاع و شاه محمود و سلطان احمد و یک دختر از خان قتلغ مخدوم شاه بودند و شاه مظفر و خان زاده سلطان از زنی دیگر و خان زاده سلطان عمر یافت و زیارت حرمین را استسعاد یافت. خاتونی صالحه متعبده خیره بود و سلطان بایزید از خان زاده بدیع الجمال بود.»

به نوشته حافظ ابرو: «چون امیر مبارزالدین محمد شیراز را گرفت، اتباع و خویشان شیخ ابواسحق به دست او اسیر و گرفتار آمدند. از جمله این افراد دختری بود از اقارب شیخ ابواسحق به نام بدیعة الجمال که امیر مبارزالدین محمد او را به زنی گرفت و سال دیگر سلطان ابویزید به دنیا آمد.»

نام کتاب حاجی زین عطار، علی ابن الحسین الانصاری طیب شاه شجاع یعنی کتاب اختیارات بدیمی مأخوذ از نام همین بدیع الجمال است و خود او در مقدمه اظهار می‌دارد که آن را به نام «عصمة الدنيا والدین بدیع الجمال خلد الله ایام سلطنتها و ابد آثار معدلتها» نوشته. تاریخ تألیف این کتاب سال ۷۷۰ است. حاجی زین عطار خود در ۷۳۰ در شیراز دنیا آمده و در سنه ۸۰۹ درگذشته.

۱۰۰. در جامع التواریخ حسنی، به جای این اشعار عربی و فارسی، تنها این قطعه فارسی آمده است:

منم آن کس که اوج همت من رفعت چرخ مختصر دانسد



گر نه‌هد بر سر سپهر قدم  
هر چه از عقل کل نهفته بماند  
پنجه در پنجه قضا فکند  
چون بیخشد دو عالم از سر شوق  
کسی فرود آورد به‌دنیای مر  
به‌سفالی کجا شود مفسرور  
پایه خویش بی‌خطر داند  
شکر ایزد که سر به سر داند  
بسر نیچد، خود این قدر داند  
حاصل هر دو مختصر داند  
آن که احوال خشک و تر داند  
هر که او قیمت گهر داند

۱۰۱. جامع: «که ندیم خاص امیر مبارزالدین بود.»

۱۰۲. ایضا: «یزد را به‌عوض ابرقوه در تصرف آورد.»

۱۰۳. ایضا: «و خواجه قوام‌الدین صاحب عیار و دیواری و خندقی کرد آن قلعه بگردانید.»

۱۰۴. جامع: «خواجه بهاء‌الدین معلوم کرد و از راه دروازه بگریخت.»

۱۰۵. ایضا: «شاهی دلیر مردانه بود و چابک سوار و فرزانه. اما همواره بنیاد معامله خود بر مکر و تزویر و حيله نهاده و از هر طرف دائماً فتنه پیدا می‌کرد و فساد می‌انگیخت تا کار خود از میانه می‌گذراند.»

۱۰۶. سورة البقرة ۲۲۴.

۱۰۷. آقا (آغا) لغت مغولی است به‌معنای برادر بزرگتر در مقابل «اینی» به‌معنای برادر کوچکتر. بر این اساس کلمه آغا توسعاً به‌معنای مخدوم، ولی نعمت، بزرگتر به‌کار رفته.

۱۰۸. در دوشه‌الصفاء آمده که شاه شجاع برادر خود شاه مظفر را به‌خواب دیده که می‌گفت «عهد و پیمان کن که در استیصال خاندان من سعی و شاهی و شاه شجاع در خواب عهد کرده بود و بنابراین، هر چند از اولاد شاه مظفر بی‌ادبها صدور می‌یافت، شاه شجاع ذیل عفو و اغماض بر آن می‌پوشید.»

۱۰۹. جامع: «و جاه وزارت خواجه به‌نوعی ترقی کرده بود که سلطنت شاه شجاع هیچ می‌نمود و دست تمام ارکان دولت بر بسته. از منافع و مداخل، اختیار تمام مملکت او را بود.»

۱۱۰. جامع: «اعضای او را مجزا کردند و هر جزوی به‌طرفی فرستادند و خان و مان او را به‌تاراج بردند.»

این خواجه قوام‌الدین محمد صاحب عیار همان است که حافظ شیراز در مدح او گفته به‌همان شیوه ابهام و ابهام خویش:

هزار نقد به‌بازار کاینات آرشد یکی به‌سکه صاحب عیار ما نرسد  
و وقتی که از بد حادثه، وزیر صاحب عیار بدان‌گونه کشته می‌شود و خاتمانش بر باد می‌رود، باز هم حافظ با شخصه و دل‌تکی تمام می‌گوید:

در کف حصه دوران دل حافظ خون شد از فراق رخت ای خواجه قوام‌الدین داد

۱۱۱. جامع: «شاه سلطان با لشکر به‌مقابلهت پیش دروازه لبنان آمدند.»

۱۱۲. تفصیل دلپذیری از این خواستگاری و عروسی سیاسی در نقادین حافظ ۱۷۰ آمده و دکتر قاسم

غنی آن تفصیل را در تألیف خود بیان کرده (نقادین عصر حافظ، ص ۲۹۰ - ۲۵۵).

۱۱۳. حافظ: و از جانب لر کوچک ملک عزالدین.

۱۱۴. حافظ: بعضی از ملازمان شاه شجاع نیز راه نفاق سپرده در خفیه کتابها به ثواب قطب الدین شاه محمود رفع کردند. از آن جمله از امیر رکن الدین شاه حسن که وزیر شاه شجاع بود هر روز بریدی رسیدی و از کیفیت اوضاع اعلام نمودی. شاه شجاع را در این معنی عربی و پارسی نکات فاضلانه بسیار است. چنانچه فرموده:

واخوانی باصطخر شرونی      لائی کنت احسنهم وجوها  
«فما رحت تجارتهم» ولکن      سینحنی العزیز به «ادخلوها»

در این دو بیت که شاه شجاع حال خود و برادران را به حال یوسف و برادرانش تشبیه نموده تلمیح ظریف و زیبایی است اولاً به آیه «اولئك اشتروا الضلالة بالهدى فماریحت تجارتهم و ما كانوا مهتدين (البقره ۱۶) و ثانیاً به آیه دیگر: ادخلوها بسلام آمنین (الحجر ۴۶)

۱۱۵. جامع: در بدیهه این ابیات به نظم آورد:

ابوالفوارس دوران منم شجاع زمان  
منم که نسبت آوازه و جلالت من  
چو مهر تیغ گذار و چو صبح عالمگیر  
کمال صولت منم از حیلست کسان ایمن  
نبرده عجز به درگاه هیچ مخلوقی  
به هیچ کار جهان روی دل نیابوردم  
تو رسم و خوی پدر گیر ای برادر من  
مکن مکن که پشیمان شوی به آخر کار  
تو آن خری که طمع کرده بود و رفته بده  
چون این قطعه به شاه محمود و لشکر سلطان رسید، سلمان ساوجی شاعر همراه امرا به تبریز و بغداد بود. بگفتند که از زبان سلطان اویس آن قطعه را جواب گفته:

ایا شهی که به تشریف عقل موصولی  
ز زیرکان و بزرگان دهر و دانایان  
تو بر بنای توکل به گلشن و ایوان  
کتاب و جمله تواریخ خوانده ام بسیار  
نخوانده و نشنیدم ندیده ام هرگز  
جواب شاه شجاع به این قطعه:

صبا زخطة شیراز کورت دیگر  
به بارگاه رفیع خلیفه دوران  
سلام من برسان و بگویش از من  
مرا چه طعنه زنی کا ز چه در زمان شباب  
که گر تو طعنه زنی بعد از این و بدگویی  
که همچنان که ... دم زن پسر را نیز  
قدم برون نه و بگذر به جانب بغداد  
پناه و قدوة شاهان اویس بن دلشاد  
که چشم بد به جمال و جلال تو برسد  
جریمه ای به خطا، ئی به اختیار افتاد  
به قادری که مرا تاج و تخت شاهی داد  
اگر به دست من اتی ترا بخواهم ...

حاجت به یادآوری نیست که «دلشاد» در اشعار شاه شجاع، اشارت است به دلشاد خاتون دختر دمشق خواجه که زن ابوسعیدخان مغول بود و پس از مرگ ابوسعید، چون خان مغول بغداد خاتون دختر امیر چوپان را از دست شیخ حسن ایلکانی درآورده بود، شیخ حسن دلشادخاتون را به زنی گرفت و سلطان او پس ثمره این ازدواج است.

۱۱۶. حافظ: «شیراز را محاصره کردند و مدت محاصره یازده ماه برداشت.»

۱۱۷. حافظ: «به واسطه آن که ایشان از بطانۀ خواجه قوام الدین صاحب عیار بودند... در این ایام، شاه شجاع را توهم آن شد که دولتشاه و ملک محمد به تجدید آزرده شده اند، مبادا که اغوای لشکریان کنند و با غلبه به جانب دشمن ملحق شوند و وقت مقتضی آن نبوده که قصد ایشان کند. این تدبیر اندیشید که ایشان را تربیت فرموده به جایی نامزد فرماید.»

۱۱۸. قلعه کوه، قلعه ای بوده در مشرق کرمان. این قلعه به نام قلعه دختر نیز شهرت دارد و ظاهراً معبد کهنی بوده برای ناهید. هنوز آثاری از ویرانه های این قلعه بر فراز تپه بلندی باقی است.

۱۱۹. بیتی است ظاهراً از ساخته های شاه شجاع، از غزلی به مطلع:

ای به کام عاشقان حسنت جمیل      کی گزیند بی دلی بر تو بدبیسمل  
مسلماً حافظ بدین غزل شاه شجاع نظر داشته هنگامی که به همین بحر و قافیه غزلی پرداخته به مطلع:

ای رخت چون خلد و لعلت سلسیل      سلسیلت کرده جان و دل سیل  
۱۲۰. چون عبارت محمود کتبی و شهاب الدین حسنی در این مورد مبهم و شاید مغشوش بنظر می رسد، عبارت حافظ ابرو را نقل می کنیم:

«اگرچه امیر غیاث الدین سیورغتمش مرد مدبر و پیشوایی صاحب وجود بود، اما لکل عمل رجال. در تدبیر جنگ قلعه عاجز بود و از عهده امر کمابیشی تقصی نمی توانست کرد. قریب یک ماه بلافایده از هردو جانب به لباس حرب مستدرع شدند... تا آخر معامله القای گرگ آشتی کردند و به اندک تبرک و نزولی که به جهت سلطان او پس بیرون فرستادند، امیر سیورغتمش العود احمد برخواند. به واسطه این حرکت دولتشاه را قوت یکی درده شد.»

۱۲۱. جامع: «شاه محمود جوانی نوشت و این بیت از همین غزل ثبت:

جنايت از طرف آن شکسته پيمان است      وگرنه از طرف ما همان صفاست هنوز»

۱۲۲. حافظ: «در زمان نهضت متوجه زیارت شیخ کبیر قدس سره شد و در آن محل از غایت فرتوتی، ملازمان سلطان زین العابدین را در سزار فراسوش کردند. بعد از آن با هر دو حرم، امیرزاده در ملک و خواندزاده کاشی، از آن مزار سوار شدند و در راه، پادشاه از حال سلطان زین العابدین استفسار کرد. کسی از ملازمان کیفیت حال او ندانست. پادشاه را در خاطر آمد که او را در مزار شیخ کبیر گذاشته اند. امیر اختیارالدین حسن مراجعت نمود و سلطان زین العابدین را به معسکر همایون رسانید.»

غرض از شیخ کبیر ابو عبدالله محمد بن خفیف شیرازی است از عرفای بزرگ فارس در

- قرن چهارم معروف به شیخ کبیر و شیخ الاسلام. وفات وی در سال سیصد و هفتاد و یک در شیراز روی داد و هم در آن شهر روی در نقاب خاک کشید.
۱۲۳. حافظ: «به راه مابین عنان عزیمت معطوف گردانید.»
۱۲۴. حافظ: «پادشاه را در خزانه گوهری بود شب افروز که آن را یلغریک می گفتند و مشهور بود که آن را هیچ مقوم قیمت نمی تواند کرد. پادشاه به اشارت فرمود که آن را حاضر کردند، به دست مبارک خود در گوش دولتشاه کشید.»
۱۲۵. جامع: در این واقعه، شاه شجاع این چند بیت فرمود:
- امان چون خواست فرمودم امانش      چو عجز آورد بخشیدم به جانش  
دگر چون غدر در دل داشت عدار      سراندازان شد این شمشیر خونخوار  
سگی مکار دون بی وفا بود      مکافات جفاکاران جفا بسود
- در قادیح حافظ ابرو چنین آمده: «پسین گاه روز جمعه، در باغ هلالی، در پای غار مجرمان، اجتماع انگیزختند و رأی زدند. آخر الامر قرار بر آن گرفت که دولتشاه پادشاه را طوی کند و در آن طوی، پادشاه را مقید سازند بلکه بساط مملکت از ذات شریفش بپردازند... دولتشاه بامداد با غلبه ملازمان بر در بارگاه حاضر شده او را با معدودی چند به خلوت درآوردند. چون درآمد، او را بگرفتند و برادرش علیشاه و حسن نوروز و دولتشاه نوروزی و علی خرگوش جمله را به یاساق رسانیدند.»
۱۲۶. حافظ: «... رؤس مملکت فارس از لشکریان شاه محمود به علت تبریزبان نفرت گرفته بودند. به خفیه، کلوتاج الدین حسن را روانه کرمان گردانیدند. شاه شجاع از این صورت به غایت مستبشر گشت و حکم فرمود که اصول کرمان رسم استقبال به جای آورند و او را به تعظیم و اکرام و احترام تمام به بارگاه رسانند. چون بر مضمون قضیه وقوف یافتند، امرا خود منتظر این فرصت بودند که مجموع را اتباع و مخلفات در آن دیار بود. کلویان و پیشوایان شیراز به خفیه، قصاد بدان جماعت روانه می داشتند و حرکت رکاب همایون به صوب پارس التماس می نمودند. تا باز شاه شجاع را هوای شیراز در سر افتاد.
۱۲۷. حافظ: «به راه نیریز متوجه شیراز شوند. بر این عازم گشته اول شب کوچ فرموده متوجه شیراز شدند تا کنار آب کر رسیده نزدیک بند امیر، جایی حصین که از یک طرف آب و از یک طرف کوه بود، نزول فرمود.»
۱۲۸. عبارت مبهم است. در جامع القوادیح حسنی آمده:
- «شاه شجاع چون بدانست به نفس خود چنان رفت که دوستان مرد او، خود را در آب هلاک کردند.»
۱۲۹. جامع: «و در این مدت خان سلطان دختر امیر کیخسرو بن محمود شاه ضبط شهر می داد. چنانچه هیچ آفریده را مجال نزدیک آمدن به شهر نبود. روزی گرد شهر می گشت. از اسب خطا شد و سه دنده پهلوی او فرو رفت. همان زمان که پیستند جبه پوشید و سوار شد و گرد شهر می گشت. چون شاه محمود شکسته به شهر آمد مجال نداشت که روی او را ببیند.»

۱۳۰. جامع: «و خان سلطان صدرالدین اناری که وزیر شامشجاع بود به قتل آورد و برفت.»  
 ۱۳۱. بهاء الدین عثمان کوه گیلویی از بزرگان فقهای زمان بود. ذکر او به عنوان عثمان بن علی بن ابی بکر بن علی الجبلجیلوی بهاء الدین قاضی شیراز در *در الکافه فی اعیان المائمه الثامنه* آمده است، ج ۲، ص ۴۴۳. حافظ شیراز قطعه‌ای در مرگ و تاریخ وفات وی گفته:

بهاء الحق والدین طاب مشواه	امام سنت و شیخ جماعت
چو می رفت از جهان این بیت می خواند	براهیل فضل و ارباب بسراعت
به طاعت قرب ایزد می توان یافت	قدم در نه گرت هست استطاعت
بدین دستور تاریخ وفاتش	برون آر از حروف «قرب طاعت»

کلمات «قرب طاعت» از سال ۷۸۲ خبر می دهد. در هنگام مرگ، عمرش بیش از هشتاد و دو سال بود.

۱۳۲. جامع: «مولانا غیاث الدین کشی که مخدوم پندۀ کمینه بود.»  
 ۱۳۳. در نسخه آمده است «القاهر بالله» ولی این بیان اشتباه است. نام و لقب این خلیفه عباسی که شامشجاع با او بیعت کرده المتوکل علی الله ابو عبدالله محمد بن المعتضد است که از ۷۶۳ یعنی مرگ پدرش تاریخ الاول ۷۷۹ خلافت نمود. در سال مزبور چند روزی از خلافت برکنار شد و ابو یحیی زکریا المعتصم بن الواثق بر جای او نشست. ولی در ربیع الثانی همان سال بار دیگر المتوکل بر مسند خلافت متمکن گردید و تا رجب ۷۸۵ در این سمت باقی بود. در این تاریخ به امر الملك الظاهر سیف الدین برقوق بنیانگذار سلسله ممالیک برجی معزول و محبوس شد. ولی در سال ۷۹۱ برای بار سوم صدر نشین مسند خلافت گردید. نوشته اند که او چهل و پنج سال در سمت خلافت مستقر بوده و بیش از صد پسر داشته که از آنان پنج نفر به خلافت رسیده اند. این المتوکل بالله که شاه شجاع با او بیعت کرده پسر المعتضد بالله است که اسیر مبارز الدین با او بیعت کرد. وفات وی در سال ۸۰۸ روی داد. ر. ک: *الضوء اللامع لاهل القرن التاسع* از سخاوی جلد ۷، صفحه ۱۶۸ و *تاریخ الخلفاء* سیوطی صفحه ۲۰۲ و *تاریخ عصر حافظ* صفحه ۷۴ و *نصب نامه خلفا و شهیدان* (ترجمه فهرست زمباور) قسمت پنجم

۱۳۴. جامع: «بعد از آن به شیراز آمد. فصلی بگذشت. عزیمت یزد کرد. شاه یحیی استقبال نمود. شامشجاع به اندرون رفت و دختر را پدید و چند روز به عشرت مشغول شدند. شاه حسن پسر معین الدین اشرف را به مصاحبت به شیراز برد.»

دشت رون در ناحیه ممسنی حالیه قرار دارد که سابقاً شولستان خوانده می شد. مرکز ممسنی قصبه فهلان بود که اخیراً نام آن را به نورآباد تغییر داده بودند. دشت رون در شمال فهلان واقع شده.

۱۳۵. جامع: «و در دارالملک عراق آیین بستند و گهواره مرصع ترتیب بدادند. از قدرت خداوند نزدیک سال رسید وفات یافت. عزایی سنگین نهاد. القصه چون پیوسته تحریک شامشجاع به تسخیر اصفهان می کرد، او پیغام به برادر کرد که عالمی روی بدین درگاه نهاده اند و نیز در خاطر است که دختر کوچک در عقد شاه منصور در آید و اخراجات

دست نمی‌دهد. اگر امسال از مال اصفهان مددی کند دور نباشد. شاه محمود صفت خرابی آنجا و تنگستی خود باز نمود و چیزی نفرستاد. شاهشجاع گفت تو عهد و سوگند دروغ کردی که از سخن و صوابدید من بیرون رفتی و متعاقب با لشکر متوجه اصفهان شد. جمعی با شاه محمود بگفتند که این قصه از سرخان سلطان برخاسته. شاه محمود را چون این حال محقق شد، خان سلطان را قتل کرد و پیغام به برادر فرستاد و دیگر باره گرگ آشتی در میان آمد و شاهشجاع به شیراز باز آمد.

شاه محمود ایلچیان به تبریز روانه کرد و دختر سلطان اویس را خواستداری کرد و هودج او را به عراق آوردند با لشکر انبوه. شاه محمود از قضیه خان سلطان پشیمان شد و شب و روز فریاد می‌کرد و سرتاپای خود هیچ جای نگذاشت که داغی نکرد. عاقبة الامر به علل متضاد مبتلی شد و در سر آن قضیه رفت. چون دختر سلطان اویس آن بی‌قراری مشاهده کرد، در غیبت شاه محمود، خان سلطان را از خاک بیرون آورد و آتش زد.

۱۳۶. بلوک سرچاهان از سردسیرات فارس میانه مشرق و شمال شیراز است... محدود است از جانب مشرق و شمال به بلوک بوانات و از سمت مغرب به بلوک کمین و قوتقری و از طرف جنوب به بلوک آباد طشک. قصبه این بلوک را گلخنگان گویند.

(فادس فامة فاصری، ج ۲، ص ۲۱۹)

۱۳۷. چاشت خوار دهی است از توابع ارسنجان بخش زرقان از مضافات شهرستان شیراز. این ده در هشتاد و دو کیلومتری مشرق زرقان و در کنار راه فرعی کربال به ارسنجان قرار گرفته.

۱۳۸. جامع: «که پنج‌شنبه آینده در حومه شهر نزول خواهد نمود ان شاء الله»

۱۳۹. جامع: «... در دپایی ظاهر شده بود و مسهل خورده در خانه مانده بود.»

۱۴۰. جامع: «شاه حسن پیغام کرد که دوهزار دینار به دولت دار خواجه توران‌شاه دادم و این مکتوب ستدم. دوات دار را طلب کردند و به چوب و شکنجه اقرار نکرد. دیگر باره پیش شاه حسن فرستادند. جواب فرستاد که خواجگان را چوب و شکنجه می‌باید تا اقرار کنند، غلام چه کند؟ شاهشجاع گفت به از این می‌باید. کسی مکتوبی چنین را به غلام می‌دهد که در کیسه و دفتر نهد. این چه سخن باشد؟ امیر حسن قورچی را بفرستاد که شاه حسن را می‌زن تا بگوید که چگونه بود. امیر حسن چون برسد شاه حسن را در زحمت کشید. او گفت من فرمودم که محمود حاجی منشی به خط ایشان نوشت که مرا از ایشان بیمی بود. گفتم که شاید ایشان برفتند. خدا نخواست. حاکم پادشاه است. حکم شد او را بگیرند و خان‌ومان او را تاراج کنند و او را به زه کمان مقتول کنند. این خبر با امیرسعین الدین اشرف رسید. به نماز پسر حاضر نشد و گفت هر که سخن پدر نشنود و پی‌حد خود نباشد سزای او این باشد.»

چنانچه گذشت، وزارت شاه حسن، پس از فتح مجدد شیراز، به دست شاهشجاع بوده ولی طبق نوشته حافظ ابرو، وی قبل از فتح شیراز به دست شاه محمود سمت وزارت داشته و با شاه محمود مواضعه و رابطه داشته است.

۱۴۱. جامع: «اسد مردی دین‌دار پرهیزکار دلیر بود و در امور امر به معروف و نهی منکر

به اقصی الغایه می کوشید و شاهشجاع به غایت معتقد اسامت و دیانت او بود. هرگز مرتکب کبیره نشده بود. در قصر زرد، در زمستان در سرآب، یخ می شکست. شاهشجاع سوار شد دید که در آن سحر پهلوان اسد یخ می شکند. پرسید که پهلوان چه کار می کند؟ گفت جهت وضو ساختن یخ می شکند. شاهشجاع را اعتقادی شد. چون بنیاد عصیان کرد، مولانا صدرالدین دهقی گفته بود:

از کربمی که هست شاهشجاع      مهر این مرد در دلش رسته است  
زان که در مساه دی ز بهر وضو      یخ شکسته است و دست و روشسته است  
چون به شیراز می رفت، حکومت کرمان بدو مفوض کرد و چند چیز پیش آمد که موجب عصیان او شد...

۱۴۲. جامع: «مخدوم شاه بفرمود تا آن خراسانی را بزدند و فتنه سخت شد میان کرمانیان و خراسانیان. مخدوم شاه گفت من در کرمان نمی نشینم که اسد بی آبرویی من می طلبد. خواجه محمد بهلیابادی که معمار مملکت بود گفت اگر اشارت شما باشد، چاخوان را بگویم که قصر بر سر او اندازند. بدین سخن کینه پهلوان مستحکم شد.»

۱۴۳. جامع: «قلف (قفل) دروازه های غار بشکستند.»

۱۴۴. جامع: «چون این قضیه اعلام پادشاه کردند، فرمود که بر قلعه کوه جازم باشید تا قلعه شهر بدهد که اگر قلعه شهر طلبید او قلعه کوه دهد. البته طبیعت او کژ است. فی الجمله قلعه شهر تسلیم کرد.»

حافظ: «قرار بر آن گرفت که خطبه و سکه به نام پادشاه کند و قلعه مولانا - که در میان شهر است - به امنای حضرت پادشاه سپارد. پهلوان اسد مجموع قبول کرد و قلعه مولانا به صدرالدین تسلیم کرد.»

۱۴۵. محاصره کرمان نزدیک دو ماه از بیستم رمضان ۷۷۰ تا دهه اول رجب ۷۷۶ طول کشید. بر اثر طول محاصره قحط و غلابی عظیم و هولناک روی داد. به گونه ای که مردم مغز پنبه دانه و تخم پیستان می خوردند و سواران گوشت اسبان از گرسنگی مرده را (قاریخ حافظ ابرو، مطلع سعد بن عبدالرزاق سمرقندی)

۱۴۶. جامع: «مکتوبی از زبان شاهشجاع به زن پهلوان اسد نشت که اگر یا ما متفق باشی، در دفع پهلوان اسد، ترا از خواص حرم خاص سازیم و یک مکتوب به مولانا جلال اسلام طیب نوشته که او به خفیه این مکتوب به زن پهلوان رساند و به سخن خود او را بفرید. مولانا جلال اسلام به معالجه به قلعه می رفت به ملازمت هرروزه پهلوان اسد و زن او را می دید. آن مکتوب از پهلوان علیشاه بستد و به زن پهلوان داد و سخنهای چرب و دلفریب بگفت. زن بر آن راضی شد و عهد بکرد و منتظر شد و اول مکاری که آن زن کرد آن بود که در خاطر شوهر خود بنشاند که جمعی نوکران هرجایی پیش خود جمع کرده ای و با سلاح تمام بالای قصر می آیند. اگر جمعی متفق شوند و غدیری کنند، مصلحت آن است که هیچ آفریده با سلاح بالای کوشک نیاید. از کارد و شمشیر و غیره پیش دروان (دربان) در اول بگذارند و به بالا آیند. آخر الامر سقر بر آن شد که پهلوان اسد، در روز جمعه با یک دلاک در حمام قصر می باشد. از پشت حمام قدیم راهی که

در قلعه شهر است بگشایند و جمعی بیرون آیند و او را هلاک گردانند. کردامیر نامی از ملازمان پهلوان اسد بود که محرم و پدرگیر فرزندان او بود. با بیست مرد همیشه به محافظت آن نشانیده بودند و ایشان را نیز به لطایف الحیل با خود متفق کرد و در چاشت جمعه منتصف شهر رمضان سنه ست و سبعین (سنه تسعین) و سبع مایه، پهلوان علیشاه پنجاهشصت مرد را در جبه نشانده و نقب را بشکافتند و زن اسد چهل هاون نهاده کنیزکان را نشانده که ادویه می کوفتند تا صدای کندن نقب در کوشک نیفتد. چون به کوشک در آمدند، در این حالت، اسدخواجه مرایی را فرستاد که ببیند حمام تافته است یا نه. خواجه برای احتیاط کرد و نقب را گشاده دید و جمعی جبه پوش که بر سر نقب ایستاده است. خواست که پهلوان را خبر کند. پای خواجه برای برسر پهلوان اسد رسید و دوسه کس که پیش پهلوان بودند سلاح نداشتند و عاقبة الامر او را بادوسه کس به قتل آوردند و کرمانیان از ظلم او خلاص شدند و او را از قصر در میدان کشتی گاه انداختند و ریسمان در سر و پای وی بستند و به خاک کشان تا پای دار آوردند و بردار زدند و جلاد مثل قصاب - که گوشت گاو و گوسفند فروشد - گوشت اعضای او را پاره می کرد و مردم کرمان زومی دادند و می خریدند.

در مطلع سعدین آمده: «پهلوان علیشاه از راه نقب به قصر آمد و رعیت که از جهت اسد به انواع بلیت مبتلا بودند شاد شدند و گوشت او را قطعه قطعه بردند چنان که گویند قصابی شوشتری مبلغ دویست دینار از بهای گوشت او حاصل کرد و این حال چهاردهم رمضان سنه خمس و سبعین و سبع مایه واقع شد.» ولی ظاهراً سنه ۷۷۷ درست باشد.

نکته مهم این که برخلاف شهاب الدین حسنی مؤلف جامع التواریخ که می گوید مکتوبی از قول شاه شجاع به زن اسد نوشته، در مطلع سعدین آمده: «دولتخواهان شاه شجاع انگیز کردند که زن اسد را به پادشاه تطمیع کرده به غایت مایل یافت و به عرض شاه رسانید. شاه شجاع به خط خویش این رقعہ در قلم آورده فرستاد:

#### متن انشاء پادشاه معطاع شاه شجاع

«کاتب مطور شاه شجاع بن محمد قول و شرط و عهد می کند و برخود واجب و لازم می داند که چون خاتون معظمه زیدت رفعتها تقبلی که نموده به جای آورد و حتی چنین برخاندان ما ثابت گرداند او را به انواع کرامت و نوازش مخصوص گردانم و در عقد رعایت و حرم حمایت خود جای دهم و از جمله خواتین خاص معتبر باشد و هراهتمامی که داشته باشد مبذول افتد و خویشان و نزدیکان و فرزندان او را عزیز دارم چنان که در جهان عزیز و سرافراز باشد و خدای تعالی و روح انبیا و اولیا را بر خود گواه می گیرم. هذا خطی و عهدی»

۱۴۷. جامع: «پادشاه این ابیات را گفت:

محمود برادرم شه شیرکمین می کرد عداوت از پی تاج و نگین



کردیم دو بخش تا بیاساید ملک او زیر زمین گرفت و ما روی زمین  
 ۱۴۸. حافظ: «شاه محمود را، بعد از وفات سلطان اویس، داعیه آن شد که به طرف سلطانیه و  
 آذربایجان رود و برای عزیمت از اصفهان بیرون آمده تا جریاذقان (گلپایگان) برقت و  
 در آن جا او را عارضه ای عارض شد. به اصفهان مراجعت نمود...  
 چندان که اطبای حاذق و حکمای تحریر تدای می کردند نافع و ناجع نبود. در زمان  
 رحلت بر زبان مبارک راند:

بس پریشانم و فکرم ز پشیمانی نیست فکرم آن است که این جمع پریشان گردد.  
 بلافاصله پس از بخش شدن خبر مرگ شاه محمود، شهر اصفهان به هم برآمد و مردم به  
 جان یکدیگر افتادند که جانشین او را برگزینند. مردم دودانگه می خواستند سلطان اویس  
 پسر شاه شجاع بر اصفهان حکومت کند و مردم چهار دانگه می خواستند که اصفهان ضمیمه  
 قلمرو شاه شجاع شود. این درگیری و اختلاف مردم با یکدیگر به قدری شدید بود که  
 به قول عبدالرزاق سمرقندی در مطلع سعدی پیش از ده نفر بر جنازه شاه محمود حاضر نیامدند.  
 ذکر این نکته ضروری است که شاه محمود در بستر مرگ وصیت کرده بود که چون  
 فرزندی ندارد، سلطان اویس برادرزاده اش متولد حکومت اصفهان شود. سلطان اویس  
 در آن هنگام از پدر گریخته و به عمو پناه برده بود. (تاریخ عصر حافظ)

۱۴۹. حافظ ابرو متعرض این نکته نشده و حرکت شاه شجاع را نتیجه خیالات سوء شاه بهایی  
 نسبت به سرزمین فارس و التماس سرداران شاه شجاع مقیم فارس در بازگشت شاه می-  
 داند.

۱۵۰. حافظ: «چون به حوالی قزوین رسید، نوکران به جهت نزل و علوفه بدان جا رفتند و  
 اصحاب قزوین در دروازه بسته به تیغ و تیر جواب گفتند... پادشاه فرمود تا از همه جانب  
 قزوین لشکر متوجه ایشان شد و قزویان در مقابل شاه شجاع، بر این دروازه که پادشاه  
 بود مجتمع گشته به جنگ مشغول گشتند. از طرف دیگر، شاه منصور و جمعی سپاهیان  
 دیوار قزوین بینداختند و لشکر در شهر ریخت. قزویان از آنجا که غایت عقلشان بود  
 گفتند پادشاه ما را بازی می دهد. از این طرف جنگ می کند و از آن طرف نوکران  
 فرستاده است تا دیوار سوراخ کنند. فی الجمله قزوین را تالان کردند و در دو روز، تمامت  
 لشکر از آنجا بگذشت و زحمت بسیار به مردم قزوین رسید. اما باغات ایشان به سلامت  
 ماند.»

۱۵۱. ازدواج زین العابدین با دختر سلطان اویس به نام «دلشاد» به نام مادر بزرگ خود، در  
 سال ۷۷۵ روی داده (تاریخ فصیحی خوانی)

۱۵۲. جامع: «و سنسوار که فرستاده بود.»

۱۵۳. ایضا: «چون دید که کار مشکل خواهد بود بنیاد حیل کرد.»

۱۵۴. جامع: «در فصلی دیگر به قصر زرد متوجه شد. سلطان العلماء حلال المشکلات سید  
 الشریف برد الله مضجعه به مجلس شریف شاه شجاع رسید. به صلوات کرامت مخصوص  
 [شد] و آن جناب را به شیراز آورد و تدریس دارالشفاکه از محدثات حضرت شاهی  
 است تفویض فرمود.»

برای اطلاع بر شرح و تفصیل مجلس ملاقات نخستین سیدشریف جرجانی با شامشجاع رجوع شود به حبیب‌المیر جزء سوم، جلد سوم، ص ۵۴۷ - ۵۴۶ و دجال حبیب‌المیر (به اهتمام عبدالحسین نوایی، انتشارات مجله یادگار، تهران ۱۳۲۵)

اما قصر زرد یا کوشک زرد نام قریه‌ای است از بلوک «سرحد چهاردانگه» از بلوکات سردسیر فارس و این بلوک دارای سی و یک پارچه‌ده و واقع است در شمال شیراز و قصبه آن موسوم است به آسپاس به مسافت بیست و چهار فرسخ در شمال شیراز و قصر زرد در شمال غربی آسپاس است به مسافت پنج فرسخ.

رجوع شود به ذیل صفحه ۱۲۰ (تک) مقدمه دیوان حافظ طبع محمد قزوینی و دکتر قاسم غنی (تهران ۱۳۲۰ ه. ش)

۱۰۰. حافظ: «سارو عادل که صاحب اختیار مملکت سلطان حسین بود.»

۱۰۶. جامع: «در این حالت اخی کوچک برسد. عنان اسب شامشجاع بگرفت. گفت به کجا می‌روی. لشکری چنین شکسته شده را چند روزه راه از میان دشمن چون بیرون خواهی برد؟ گفت چون لشکر نماند، توقف من چه حاصل؟ اخی گفت تو باید بهمانی دگر گویمان.»

۱۰۷. برطبق نوشته حافظ ابرو، در تاریخ سلخ رمضان سنه اربع و ثمانین و سبع مایه که شاه شجاع در ظاهر شوستر بود؛ امیر اختیارالدین حسن حاکم کرمان قاصدی فرستاده اعلام می‌داد که امیر تیمور «از آب جیحون عبور کرده بر ظاهر سیستان هجوم کرد و سیستان را به اندک مدتی مسخر گردانید. با وجود آن که در مقام محبت و یگانگی است، اسکان آن دارد که متوجه کرمان شود. در رفع این یلیت اندیشیدن برای پادشاه واجب باشد.»

شامشجاع هر چند مضطرب شد، ولی نامه‌ای به خط خود در جواب نوشت:

«امیر اختیارالدین حسن قلق و اضطراب که در باب محاصره سیستان نموده بی تکلف معلوم داند که ملک الاسلام قطب‌الدین بادی شده و ایلچیان را اذیت رسانیده. اگر انتقامی پذیرد جزای عمل او باشد. والا نویین اعظم خسرو مرز توران قطب‌الحق والدین امیر تیمور گورکان نگذارد و نخواهد که لشکریان او متعرض ممالک دوستان و مخلصان او شود و اگر گذارد مع هذا تأیید کردگار و دل استوار و بازوی کامکار و تیغ آبدار و لشکر جرار نیزه گذار در کار است. بسم الله اگر حریف مایی.

اگر یک نیمه گرد آید سپاه مشرق و مغرب

ز دیگر نیمه پس باشد تن تنهای درویشان»

۱۰۸. جامع: «چون آن حضرت به جای پدر است دفع این بردامن آن حضرت است.»

۱۰۹. جامع: «و خواجه جلال‌الدین توران شاه در شیراز بود. نگذاشت که امیرسلغر را به قتل آورند.»

۱۱۰. جامع: «جمعی را به ملک عزالدین فرستاد و خواستداری دختر او کرد. او در جواب گفت دختر نامزد سلطان احمد تبریز است. شامشجاع چون این حکایت بشنید، در غضب رفت و امر شد که به تسخیر قلعه روند.»

به یک بار، روی بهای قلعه نهادند. ملک هزالدین امان خواست و جمعی را به خدمتکاری فرستاد و از این جانب مولانا...»

۱۶۱. حافظ: «بعد از آن فرمود که امیر علاءالدین و خواجه جلالالدین توران شاه بندگان امین یک جهت ثابت قدم مسکین اند. جانب ایشان رعایت کردن مستحب خلود دولت و دوام شکوه سلطنت تواند بود و برادران کوچک را املاکی و بلوکی که برایشان مقرر شده تغییر و تبدیل بدان راه ندهند و برادر عمادالدین احمد مدتی است تا کمر خدمتکاری بسته دارد و تا الی غایه از آن جانب هیچ ناملازم مشاهده نرفته، مملکت کرمان حواله بدان برادر می رود و مملکت عراق که در جوار شاه نصرةالدین یحیی افتاده آن جانب را والی صاحب شوکت اولی است. برادر مظفرالدین ابویزید را روانه اصفهان کنند. سریر سلطنت و تخت مملکت بر سلطان زین العابدین مقرر شد.»

۱۶۲. جامع: «که او را ولایت اربعه گویند.»

۱۶۳. حافظ: «بعد از آن کاتب را طلبید و از انشای خود این مکتوب به حضرت صاحبقرانی نوشت:»

۱۶۴. سورة القصص آیه ۷۰.

۱۶۵. سورة آل عمران آیه ۲۶.

۱۶۶. سورة الاسراء آیه ۷۷.

۱۶۷. سورة یونس آیه ۲۵.

۱۶۸. سورة السجدة آیه ۱۷.

۱۶۹. سورة الفجر آیه ۲۸.

۱۷۰. سورة الکهف آیه ۴۶.

۱۷۱. سورة یس آیات ۲۷ و ۲۸.

۱۷۲. حافظ: «به جانب سلطان احمد این مکتوب دیگر در قلم آورد:

زندگانی فرزند سلطان اعظم شهنشاه عرصه فتح و فیروزی، مغیث الدنیا والدین سلطان احمد خلد الله ملکه و سلطانه در مراضی حق سبحانه و تعالی بسیار سال پاینده یاد و معلوم فرموده باشد و بفرماید که در این مدت که حواله این امر بزرگ بدین ضعیف رفته بود به چه نوع معاش کرده و به حالتی که آدمی زاد را از آن چاره نیست رسیدیم و بی حسرت می رویم، بحمد الله تعالی. سفارش فرزندان به آن جانب می رود تا چنانچه از حسن اخلاق شهریاری نزد ایشان را مخصوص خود دانسته سخن اعدا و حساد که سالهاست تا چتین روز را منتظرند در حق ایشان نشنود و رعایت و مراقبت فرماید. چنانچه در ایران و توران پستدیده باشد. اخلاص دولتخواهی را چون ضمیر پاک واقف است مکرر نمی کند. بگذاشتیم تا کرم او چه می کند. زیادت تصدیع نمی دهد.

المحتاج الی الله شاه شجاع

۱۷۳. حافظ: «تعیین فرمود که مولانا شرف الدین حرمانی غسل این ذات شریف دهد و فرمود که امیر اختیارالدین قورچی را از کرمان طلب دارند تا محفه او را به مدینه مبارک نقل

گرداند. و انعام و وظیفه مقرری به جای خدام حضرت مکه و مدینه و خلعت محفه داران و کشتی بانان و تمام مایحتاج خود مرتب فرمود. «مولانا شمس الدین محمد حافظ شیرازی در تاریخ وفات شاه شجاع گفته است:

رحمن لایموت چو آن پسادشاه را دید آن چنان کازو عمل الخیر لایفوت  
موتش قرین رحمت خود کرد تا بود تاریخ سال واقعه «رحمن لایموت»

۱۷۴. «امروز در شیراز در محل مذکور یعنی در دامنه کوه چهل مقام در نزدیکی هفت تنان و آرامگاه خواجه حافظ سنگ تبری دیده می شود به طول تقریباً دو متر و ربع و عرض تقریباً هفتاد سانتی متر که از آثار کریم خان زند است و بر آن سنگ کنده شده است:

### هو الحی الذی لایموت

«هذا مدفن سلطان العادل البازل المرحوم المغفور شاه شجاع المظفري و وفاته فی سنة ست و ثمانین و سبع مائة من الهجرة كما قال العارف السالك شمس الدین محمد الحافظ علیه الرحمة» حیف از شاه شجاع «و تجدید مزاره فی شهر ربیع الثانی ۱۱۹۲»

این ماده تاریخ «حیف از شاه شجاع» که کریم خان زند به خواجه حافظ نسبت می دهد در هیچ یک از آثار مورخینی که این عبارت را سال وفات او دانسته اند به خواجه حافظ نسبت نداده نشده و در دیوان خواجه حافظ هم تا آن مقدار نسخ خطی و چاپی که به نظر نگارنده رسیده چنین عبارتی دیده نشده است. تنها ماده تاریخی که در دیوان خواجه حافظ دیده می شود همان است که مولانا عبداللہ بن نورالدین لطف الله معروف به حافظ ابرو در جغرافیای قادریه خود به این عبارت نقل می کند:

«ولادت شاه شجاع در بیست و دویم جمادی الآخر سنه (ثلاث و) ثلاثین و سبع مایه و وفات او در بیست و دویم شعبان. پنجاه و سه سال و دو ماه عمر یافت. مولانا شمس الدین حافظ شیرازی در تاریخ وفات شاه شجاع گفته است:

«رحمن لایموت...» (تاریخ عمر حافظ، صفحات ۳۲۳-۳۲۲)

کیفیت تجدید مزار شاه شجاع را میرزا محمد کرمانی از منشیان دستگاه کریم خان زند روشن ساخته. این مرد کتابی دایرة المعارف مانند نوشته به نام خلاصه العلوم و سپس خود آن را در کتابی دیگر خلاصه کرده به نام لب خلاصه العلوم. در جلد هفتم لب خلاصه العلوم که در تاریخ است وی نوشته است:

«قبر شاه شجاع در بین هفت تن بیرون شهر شیراز است. چون سنگ او را برده بودند، این ضعیف (میرزا محمد کرمانی) استدعا به خدمت پندگان ثریا مکان اقدس (کریم خان) نمود و ابتدا سنگ مرمری شفقت فرمود و بعد از آن که شکست خورد، فرمودند که سنگی تراشیده بر سر قبر او گذارند و کمترین (میرزا محمد کرمانی) را مأمور به ساختن تکیه در آنجا نموده نهایت گویا نصیب ساختن آن نباشد و قبر شاه منصور هم در یک فرسخی شیراز است.»

تاریخ عمر حافظ (به نقل از نسخه خطی، لب خلاصه العلوم، صفحات ۳۲۳-۳۲۲)  
ظاهراً میرزا محمد کرمانی به علت مرگ کریم خان و برهم خوردن بساط زندیه توفیق

ساختن تکیه را نیافته است.

۱۷۵. حافظ: «شاه شجاع وصیت کرده بود چنان که ذکر آن گذشت که مملکت کرمان به سلطان احمد برادرش دهند. سلطان احمد کرمان را به موجب فرموده شاه شجاع تصرف نمود و مملکت سپاهان را به برادر دیگر سلطان ابویزید مقرر کرده بود. در ابتدا، چون امیر معزالدين اصفهان شاه را با سلطان مظفرالدین ابویزید سوءالمرضی بود در امضای آن تقاعدی نمود. تاثیر از شست اختیار بیرون رفت و صورت این واقعه چنان بود که خواجه شیخ ابراهیم اصفهانی با دیگر اصول اصفهان دعوت شاه نصره‌الدین یحیی کردند و شاه یحیی بر مسیل استعجال متوجه اصفهان شد و در اصفهان متمکن گشت و امیرزاده در ملک که حرم محترم حضرت شاه شجاع بود، شاه یحیی را در پوشیدگی به شیراز دعوت کرد و کتابتی که کرده در راه به دست نوکران سلطان زین‌العابدین افتاد.»

۱۷۶. حافظ: «در میان دو لشکر بارگاهی زدند و دو آفتاب در یک برج و دو گوهر در یک درج قرار گرفتند. شاه یحیی زبان اعتذار گشوده... قصه سلطان بایزید در سطرحة انداخت که حضرت پادشاه مغفور هر یک از فرزندان و برادران را محلی تعیین فرموده ابرقوه به مذهب که یگانه است ارزانی داشته‌اید. اولی آن که بر سلطان بایزید مقرر فرمایید و یکی از اسرا تعیین فرمایید که مصاحب سلطان بایزید به ابرقوه روند. از آن اولی که ناگاه سلطان بایزید به یگانه ملحق شود... و خانزاده بدیعة الجمال والده سلطان ابویزید را رخصت فرمایند که از دارالسلطنه شیراز به سلطان ابویزید ملحق شود. سلطان زین‌العابدین، از روی ترجم و تلفظ، ملسمات شاه نصره‌الدین را به اسعاف مقرون گردانید.»

۱۷۷. جامع: «شاه یحیی گرسنه و برهنه با جمعی از ملازمان خود از اصفهان به در گریخت.»

۱۷۸. جامع: «گفت چندان تحمل کن که خبر سلاستی شاه شجاع برسد. به اتفاق متوجه شیراز شویم و اگر به خلاف آن باشد تو ما را پذیری.»

۱۷۹. نسخه لندن: «در مقام خدمتکاری و دولتخواهی و یک جهتی خود [ظ: او] را داخل ملازمان خود به درگاه...»

۱۸۰. اختاجی - اختاجی - اخته‌چی به معنای میرآخور، مهتر، ستوربان (فرهنگ لادسی معین)

۱۸۱. «چون امیر مبارزالدين محمد در تاریخ سنه اربع و خمسين و سبع‌مايه مملکت هارس مسخر گردانید و امیر جمال‌الدین شیخ ابواسحق به جانب اصفهان گریخت، اتباع امیر شیخ اولجاو اسیر امیر مبارزالدين محمد گشتند. از جمله خواندزاده بدیعة الجمال که [؟] امیر شیخ بود، امیر مبارزالدين محمد در عقد نکاح خود آورد و بعد یک سال، سلطان ابویزید متولد شد.» (تاریخ حافظ ۱ پرو)

۱۸۲. حافظ: پادشاه (شاه شجاع) در زمان مرض وصیت فرموده بود که اصفهان بدو دهند و به اندک تعللی که در کار او رفت، در آن فرصت اصفهان در قبضه شاه یحیی رفت و بعد از آن ابرقوه به نام او کردند. آن نیز بر نیامد و در زمانی که شاه یحیی را از اصفهان اخراج کردند، سلطان ابویزید در نطنز بود و چون سلطان زین‌العابدین متوجه او شد به

لرستان گریخت و اتابک حسب المقدور مراسم خدمت به جای آورد تا دگر باره متوجه انار و شهر بابک شد. (تقل به اختصار)

۱۸۳. حافظ: «در شهر سنه تسع و ثمانین و سبع مایه، حضرت صاحبقرانی ایلچی به طلب زین العابدین فرستاد که پدر مرحوم تو با ما در دوستی می‌زد و در مقام ایلی و انقیاد و مطاوعت بود. باید که به حضرت ما توجه نمایی تا به تجدید ولایات را بر تو مقرر دانسته به نوعی باز فرستیم که موجب سرافرازی تو باشد و سلطان زین العابدین عذری معلول می‌گفت. در این ایام، چنان به حضرت رسانیدند که نخواهد آمد. ایلچی را نیز باز گذشته اجازت انصراف نداده است.»

حافظ ابرو، پس از ذکر حرکت تیمور به طرف اصفهان و شرح قتل عام آن شهر، باز می‌نویسد:

«سلطان زین العابدین چون خبر واقعه اصفهان بدو رسید، روی به گریز آورده متوجه جنوب شوشتر شد.»

۱۸۴. جامع: «و آن چنان بود که چون آن حضرت ضبط اصفهان نمود و روانه شیراز می‌شد، جماعتی را به اسم داروغگی و محصلی در اصفهان بنشاند. چون آن حضرت یک منزل برفت، جمعی ترکان مست در بازار گاه، عورتی را بگرفتند و می‌کشیدند. عورت فریاد برآورد که ای حیزان هزار مرد، حاضرید که زن کدخدایان را می‌کشند؟ علی کجه‌پا نامی که پهلوان اصفهان بود بر ترکان غلوی کرد و آن مغلان را بکشت و فرمود که دهل زدند و آواز برآوردند که هر که بزی در خانه دارد سر ببرد. اصفهانیان جاهل هر کس که مغولی در خانه او نزول کرده بود به قتل آوردند و هزار ترک بکشتند. چون این خبر به اردوی همایون رسید، روز دیگر لشکر مراجعت نمود و به ضرب شمشیر آبدار شهر را مسخر کردند و قریب صد هزار آدمی مقتول شدند. نقل است که سر آدمی بر قشونات انداختند و در آخر مرد نمی‌یافتند، زنان را سر می‌تراشیدند و سر می‌پریدند و به توأچیان می‌سپردند.»

۱۸۵. حافظ ابرو که خود شاهد این قتل عام وحشتناک بوده می‌نویسد:

«روز دیگر حضرت صاحبقرانی حکم فرمود که اهالی اصفهان را بتمامه به قتل آورند و اکابر و اشراف که پیشتر به اختیار خود بیرون آمده بودند مجموع را به موکلان سپردند و فرمان به نفاذ انجامید که به موجب دفتر و نسخه هفتاد هزار سر آدمی جمع گردانند. در میان لشکریان سرها می‌خریدند و به موضع عرض می‌گذاشتند... بعد از آن که قضیه شماره سرها به آخر رسید، فرمود تا از آن سرها منارها و گل توده‌ها ساختند. این ضعیف (حافظ ابرو) که مؤلف این تألیف است، در آن ایام با خدمت مولانا شهاب‌الدین عبدالله لسان منجم، از دروازه طوقچی تا قلعه طبرک که یک نصف دیوار شهر است از بیرون شهر در آن روز می‌گنشتیم. منارها که از سر برآورده بودند شمردیم. بیست و

هشت منار بود. هر مناری در یکدیگر از هزار سر زیاده بود و به دوهزار نمی رسید. تخمیناً در یکدیگر به یک هزار و پانصد می توانست گرفت که چهل و دوهزار سر باشد و اطراف دیگر نیز بود. اما رکن اعظم این طرف بود.

۱۸۶. حافظ: «شاه منصور مقدم او را به اعزاز و اکرام تلقی نموده با یکدیگر ملاقات کردند. بعد از چند روز که حضرت صاحبقرانی به دارالسلطنه سمرقند مراجعت نمود و مملکت پارس را به نصرالدین شاه یحیی سپرد و صورت این حال شاه منصور و شاه زین العابدین را معلوم گشت، بنابر طمع مملکت، عداوت قدیمی که بین الاقربا ثابت بود در حرکت آمده ضمناً قاصد یکدیگر شدند. در این اثنا، یکی از آحاد و نوکران سلطان زین العابدین، جنید نام، پیش شاه منصور رفت و تقریر کرد که سلطان و نواب او فکر کرده اند که شما را بگیرند. شاه منصور خود بهانه می طلبید. مستعد گشته اطراف و جوانب سلطان زین العابدین را بقتل فرو گرفتند.»

۱۸۷. جامع: «از طرف شاه یحیی و سلطان ابواسحق نصیحت در نمی گرفت.»

۱۸۸. جامع: «تولد سلطان بایزید در سنه خمس و خمسين و سبع مایه بود و در شوال اثني و تسعين و خمس مائة وفات کرد.»

۱۸۹. حافظ: «خواست که بیشتر از آن که سلطان زین العابدین مهلتی یابد و باز استعدادی حاصل کند. هم در آن ایام... خاطر بکلی از قضیه او فارغ گرداند.»

۱۹۰. حافظ: «و به قلعه سفید فرستاد.»

۱۹۱. منظور شاه زین العابدین است که مادرش از سادات حسنی بود و شرح نسب وی در کتاب عمدة الطالب فی انساب آل ابی طالب آمده است. این زن را که خان زاده کاشی می خواندند، شاه شجاع در سال ۷۵۵ در شیراز عقد کرد و چند روزی پس از مرگ زن اولش که خواهر سیورغمش اوغانی و مادر قطب الدین اویس و مظفرالدین شبلی و معزالدین جهانگیر و سلطان پادشاه زن شاه یحیی بود زفاف نمود. (عمدة الطالب تألیف جمال الدین بن عنبه، چاپ بمبئی، ص ۱۶۲ تا ۱۶۴ و مقدمه عصر حافظ، ص ۱۹۵)

۱۹۲. شاهی است بر این که کلمه سربدال آنچنان که گفته اند و نوشته اند و پذیرفته ایم به معنای «سربدار» نیست بلکه به معنای پهلوان و زورمند و ماجراجو و به اصطلاح زورآزما و دلیر ولی سبک مغز و شتابزده است. نمونه کامل چنین مردمی پهلوانان و زورخانه کاران و ورزشکارانی بودند که اندامی نیرومند و عضلاتی ورزیده داشتند ولی نوعاً با تحقیق و دانش و عمق تفکر و عقل و دوراندیشی و امثال این امور کم و بیش بیگانه بودند. اتفاقاً در میان سربداران، هم نمونه این قبیل کارهای جسورانه ولی زیان آور و شتابزده را می یابیم و هم عنوان «پهلوانی» را. کما این که در بین افراد این سلسله برسی خوریم به اساسی حیدر قصاب، پهلوان حسن داسغانی، کلوا سفندیار که مصادیق کامل «سربدار» بودند و اعمالی که جز از این افراد انتظار نمی توان داشت.

رجوع شود به یادداشتی که من در پایان کتاب مطلع سعدین (قسمت اول از جلد اول) در تعلیقات آورده ام (مطلع سعدین به تصحیح و تعلیقات عبدالحسین نوایی، انتشارات

طهوری، تهران، ۱۳۵۳ ه. ش)

۱۹۳. جامع: «می باید که در ولایت فارس با لشکر کرمان به درگاه عالم پناه آیند.»  
 ۱۹۴. ظفرنامه نظام شاهی: «زین العابدین پسر شاه شجاع را که شاه منصور گرفته بود و میل کشیده در آن قلعه محبوس بود، او را به حضرت آوردند و به عنایت و نوازش مخصوص گردانیده دلخوشی بسیار داد و وعده فرمود که هر آینه کینه تو را از دشمنان بکشم و جزای فعل بدیشان رسانم.»

۱۹۵. جامع: «نقل است که سه نوبت شاه منصور خود را به حضرت خاقانی رسانید و گفتند حضرت امیر بزرگ در آن تشون است و او را سغله دادند.»

۱۹۶. حافظ: «در روز جمعه پنجم جمادی الاول، سنه خمس و تسعین و سبع مایه از شیراز کوچ فرموده متوجه اصفهان گشت و ابنای مظفر را به تمامی جمع گردانیدند. پسران شاه شجاع، سلطان شبلی را که پدرش میل کشیده بود و زین العابدین که شاه منصور میل کشیده و در قلعه سفید می داشت و قبل از جنگ شاه منصور، حضرت صاحبقرانی فتح آن قلعه فرموده بود و او را مصاحب اردوی اعلی گردانیده. شاه یحیی و فرزندان را از یزد طلب داشت و سلطان احمد را از کرمان و سلطان ابواسحق را از سیرجان.»

۱۹۷. جامع: «در روز پیش، حضرت خاقانی فرمود هر هفت پادشاه و پادشاه زادگان عراق را در یک زیلوجه نشانیدند و در (یک) سفره طعام خوردند. حضرت جهانگشای از شاه یحیی و سلطان ابواسحق پرسید که شما هرگز همچنین در یک سفره طعام خورده اید و یکجا نشسته اید. سلطان ابواسحق مرد دلیری خود گفت: اگر ما را این اتفاق بودی، حضرت خاقانی به عراق چگونه مداخل میبختی.»

حافظ: «ایشان را مخاطب گردانید که اگر شما با من یک جهت و دلخواه بودید بایستی که درری و ساوه به معسکر همایون ملحق می شدید... فی الجمله همه را مقید گردانیدند...»

در نفی و ابقای ایشان با ملازمان دولت مفاوضت پیوست. عرضه داشتند که مدتی مدید است تا ایشان در این دیار حاکم بوده اند و هر یک در طرفی سکه و خطبه به نام خود کرده. اگر از این ورطه خلاصی یابند و میان ایشان و رایات جهانگشایی بعد مسافتی پیدا آید، در حساب است که مردم از اطراف بر ایشان جمع شوند و استیناف احتشاد و استعداد کنند و باز تدارک آن مهم را به تجشم رکاب گردون سای و تحمل کلفت چندین هزار عنان احتیاج افتد. مرد عاقل به اختیار فرصت فابت نگرداند و تعذیب (؟) دشمن را مجلسی بهتر از مطوره عدم کجا باشد. حکم شد تا مجموع را به یاساق رسانیدند.»

۱۹۸. ظفرنامه نظام شاهی: «در سه شنبه ۱۲ رجب ۷۹۵»

۱۹۹. برای اطلاع بر مقتولین این حادثه، بهتر است که به اختصار توضیحی داده شود:  
 شاه شجاع از زنان متعدد خود فرزندان متعدد داشت. زن اول او دختر امیر میورغتمش اوغانی بود. این زن یک دختر و سه پسر آورد. پسران او به ترتیب عبارتند از:  
 سلطان قطب الدین اويس که در ۷۵۲ متولد شد و در ۷۷۷ درگذشت. وی یک پسر یافت به نام سلطان ابواسحق که در ماهیار به دستور تیمور کشته شد و یک دختر که



در ۷۸۴ به عقد پیر محمد بن جهانگیر نوه تیمور درآمد و به سمرقند رفت. سلطان مظفرالدین شبلی که در ۷۸۵ به اسر شاه شجاع کور شد و همین کوری باعث شد که تیمور او را از کشته شدن معاف دارد. تیمور دستور داد که آن جوان کور را به سمرقند بردند و او سالها در سمرقند زیست تا به مرگ طبیعی درگذشت. سلطان معزالدین جهانگیر که در ماهیار کشته شد.

شاه شجاع زنی هم از سلاله سادات داشت. از این زن سلطان مجاهدالدین زین العابدین به دنیا آمد و یک دختر.

زین العابدین چنان که در متن تاریخ آل مظفر آمده به دست شاه منصور کور شد و همین کوری موجب شد که از قتل عام نجات یابد و به دستور تیمور به سمرقند منتقل گردد. زین العابدین سلطان دلشاد دختر سلطان اویس جلایری را به زنی گرفت. از این وصلت سلطان معتصم زاده شد. این شاهزاده توانست از چنگ تیمور بگریزد. اما بعدها وی به ایران بازگشت و به طلب ملک سوروث برخاست. ولی در ضمن جنگ با اسکندر پسر عمر شیخ پسر تیمور در سال ۸۱۲ به قتل رسید (ر. ک. مطلع السعدین ج ۲، قسمت اول، ص ۹۷/۹۸).

دختر شاه شجاع از این زن سیده به شاه منصور شوهر کرد و یک فرزند یافت به نام سلطان غضنفر که در ماهیار کشته شد.

سومین زن شاه شجاع موسوم بود به در ملک. شاه شجاع از او سه پسر یافت به نامهای سلطان علاءالدین ابوسعید مهدی و عزیزخان و سلیمان خان. سلطان مهدی که داماد عموی خود سلطان عمادالدین احمد بود و برادرش عزیزخان در ماهیار در قتل عام خاندان مظفری کشته شدند. سلیمان خان اندکی بعد از مرگ پدر، به اجل طبیعی درگذشت.

این نکته قابل توجه است که ابن عربشاه سلطان مهدی و سلیمان خان را جزو فرزندان سلطان عمادالدین احمد دانسته که اشتباه است. از مقتولین قتل عام ماهیار یکی هم سلطان عمادالدین احمد است برادر شاه شجاع که حکومت کرمان داشت. سلطان احمد پسری داشت به نام سلطان غیاثالدین محمد که در ماهیار کشته شد. دختر سلطان احمد زن پسر عموی خود سلطان مهدی پسر شاه شجاع بود. سلطان مهدی همچنان که قبلاً ذکر شد در ماهیار به قتل رسید. دو پسر او نیز به اسامی سلطان محمد و سلطان سلیمان نیز به سرنوشت پدر گرفتار آمدند و کشته شدند.

شاه یحیی پسر امیر شرفالدین مظفر که آن همه با عموم و عموزادگان ناسازگاری کرد و فتنه انگیزخت از جمله کسانی بود که در ماهیار به دستور تیمور کشته شد. دو پسر او نیز به نامهای سلطان محمد و سلطان جهانگیر همراه او بودند که همراه او کشته شدند.

## فهرست

### کسان، جاها، چیزها

الف	آ
ابراهیم اصفهانی (خواجه شیخ) - ۱۶۷	آب جفاتو ۱۰۴
ابراهیم صواب (امیر ظهیرالدین) ۴۸، ۴۹	آب جیعون ۱۳۱، ۱۶۴
ایرقوه ۲۳، ۳۲، ۳۸، ۴۹، ۸۲، ۸۴، ۸۹	آب شوشتر (شستر) ۷۳، ۱۱۱
۹۰، ۱۲۶، ۱۲۹، ۱۵۵، ۱۶۷	آب کر ۱۰۸
ابرند آباد ۱۴۱	آب کر بال ۶۴
ابش خاتون ۱۳۸	آتشکده آذریگدلی ۱۴۰
ابن بطوطه طنجی ۱۴۲، ۱۴۹	آتیمور (امیر) ۶۵
ابن حجر عسقلانی ۲۴	آثار عجم فرصت شیرازی ۱۴۶
ابن شهاب - حسن بن شهاب الدین یزدی مؤلف	آداب البحث (کتابی از قاضی عضدالدین -
جامع التواریخ حسنی ۱۲، ۱۷، ۱۵۷	ایچی) ۱۴۴
ابن طغی ۱۴۷	اذربایجان ۱۵، ۲۷، ۷۶، ۷۷، ۱۰۴، ۱۰۸
ابن عرب شاه ۱۷۱	۱۴۳، ۱۴۶، ۱۶۳
ابن یوسف حدایق شیرازی ۱۴۰	آرایشگاه حافظ ۱۶۶
ابنای مظفر - افراد خاندان مظفری ۱۷۰	آرزو (قلعه) - ۱۲۰، ۱۲۱
ابواسحق بن محمود شاه - (امضای شاه شیخ -	آسپاس (قرینه) - ۱۶۴
ابواسحق اینجو) ۱۵۲	آصف [بن برخیا] وزیر حضرت سلیمان ۴۰
ابواسحق مظفری - سلطان ابواسحق پسر	آق بوقا (امیر) - ۶۴
سلطان اوئس پسر شاه شجاع	آق خواجه (فضل الله) ۳۵
ابوبکر (امیر والدین) - ۳۰، ۳۳، ۳۴	آل جلایر - ایلکانیان ۱۰
ابوبکر اختاجی (امیر) - ۵۱	آل کورت ۱۵، ۱۷
ابوبکر بن حاجی ۳۰	آل مظفر ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۷، ۱۳۶
ابوسعید گورکانی (سلطان) - ۱۲۱	آوه ۱۳۳

احمد مظفری — سلطان عماد الدین احمد  
(پسر امیر مبارز الدین محمد)  
احمد علی خان وزیر (مؤلف تاریخ کرمان)  
۱۳  
احوال و آثار خوش نویسان (تألیف دکتر  
مهدی بیانی)  
اختیارات بدیع (تألیف حاجی زین-  
عطار) ۱۵۴  
اختیار الدین حسن قورچی (امیر) ۹۸، ۹۰  
۱۰۲، ۱۱۹، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۵۷  
۱۶۰، ۱۶۴، ۱۶۵  
اخی ایکجه ۸۳  
اخی جوق ۷۷، ۱۵۲  
اخی شجاع الدین ۴۵  
اخی کوچک ۱۰۷، ۱۶۴  
ادوارد براون ۲۱  
ارباخان ۴۰  
اردستان ۳۲  
اردشیر (ملک) — ملک اردشیر شپانکاره  
اردو (درگاه ایلخانان مغول) ۳۴، ۳۵، ۳۷  
اردوی اعظم (درگاه تیمور) ۱۲۳، ۱۲۴  
۱۳۶  
اردو بوغا (امیر) ۵۶  
ارغون ۳۱، ۱۳۸، ۱۳۹  
ارمن، ارمنستان ۱۰۵، ۱۴۱  
اروپا ۲۰  
اساسی دهات کشور (نشریه اداره کل آمار)  
۱۳۹، ۱۴۲  
استوری (مستشرق) ۲۱  
استهبان (اصطهبانات) ۱۴۴  
اسد بن طغان شاه — پهلوان اسد  
اسف (قریه) ۱۴۳  
اسفندیار (امیر) ۱۳۴  
اسفید (قلعه) — قلعه سفید

ابوسعید بهادر خان مغول (سلطان) ۱۲، ۱۵  
۱۱۷، ۳۵، ۳۸، ۴۰، ۴۴، ۱۴۱، ۱۴۲  
۱۵۷  
ابوطالب مجدالدوله رستم دیلمی ۱۳۸  
ابوعبدالله محمد بن خفیف شیرازی — شیخ کبیر  
۱۵۸، ۱۵۷  
ابوعبدالله محمد، المتوکل علی الله (خلیفه  
عباسی مصر) ۱۵۹  
ابومسلم (پهلوان) — پهلوان ابومسلم  
ابویحیی زکریا المعتصم بالله (خلیفه عباسی  
مصر) ۱۵۹  
اتابک پیر احمد (از اتابکان لر) ۱۲۹، ۱۴۷  
اتابک شمس الدین پشتک (از اتابکان لر)  
۱۰۹، ۱۱۱، ۱۲۹، ۱۴۷  
اتابک محمد کرمانی ۸۸  
اتابک نصره الدین احمد (از اتابکان لر) ۹۸،  
۱۴۷  
اتابک نورالورد (از اتابکان لر) ۹۸، ۱۴۷  
۱۴۷، ۷۴  
اتابکان فارس ۱۳۸  
اتابکان لر، لرستان ۱۵، ۳۷  
اتابکان یزد ۱۲، ۱۳، ۱۳۸، ۱۳۹  
احشام ۵۰، ۵۱، ۶۵  
احشام شپانکاره ۳۲  
احشام شول ۶۵  
احشام کرد ۱۳۳  
احشام لر ۱۳۳  
احشام هزاره ۹۳  
احمد (اتابک نصره الدین) — اتابک  
نصره الدین احمد  
احمد جلایری — سلطان احمد جلایری  
احمد بن حسن کاتبی (مؤلف تاریخ جدید  
یزد) ۱۲، ۱۳۸  
احمد عیسی نیک (دکتر) ۲۳

اسکندریں عمر شیخ گورکانی ۱۷۱، ۱۳  
 اسکندرمقدونی ۱۱۲، ۱۳، ۱۱۲  
 اسلام (حاکم شوشتر) ۱۰۹، ۱۰۸  
 اسماعیل بن یحیی (قاضی مجدالدین) ۴۲، ۱۴۲  
 اشتران (قریبه) ۹۱  
 اشرفچوپانی (ملک) — ملک اشرفچوپانی  
 اشرف یزدی (سیدمعین الدین) ۹۷  
 اصطخر ۴۲، ۱۵۶  
 اصفهان ۱۳، ۱۵، ۱۷، ۴۷، ۴۸، ۵۵، ۵۶، ۶۴، ۶۷، ۶۸، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۷۵، ۷۸  
 ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۹۶، ۱۰۰، ۱۰۳، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۷، ۱۶۳، ۱۶۸  
 اصفهان شاه (امیر) ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۶۷  
 اصفهانیان ۱۱۹، ۱۲۳، ۱۴۸  
 اصول اصفهان ۱۶۷  
 اصول کرمان ۱۵۸  
 اصیل (مولانا نظام الدین) ۷۴، ۴۸  
 اعراب ۵۰، ۸۳  
 اعراب خفاجه ۳۰  
 اعراب فولادی ۱۴۲  
 اعراب ناحیه هرات و مروست (یزد) ۴۶  
 افراسیاب (فرمانروای توران در شاهنامه) ۹۸  
 افراسیاب (از اتابکان لرستان) ۳۲  
 افریدون — فریدون ۱۳۹  
 افغانستان ۱۳۹  
 اقبال آباد ۱۰۳  
 اقبال آشتیانی (عباس) ۱۰، ۱۱، ۱۳، ۱۹  
 اقطاع (بلوک) ۱۰۰  
 اقلید (قلعه) ۱۱۰  
 الجایتو [اولجایتو] سلطان (ایلخان مغول) ۳۲، ۳۴، ۳۵، ۱۴۲  
 الفغری (تألیف ابن طقطقی) ۱۴۷  
 المتوکل علی الله — متوکل علی الله

ابوعبدالله محمد  
 المعتصم بالله — معتصم ابویحیی زکریا  
 المعتضد بالله — معتضد  
 الملك الظاهر سیف الدین برقوق ۱۵۹  
 امام الدین منشی اصفهانی ۴۷  
 اساسیه (فرقه) ۱۴۴  
 اسرای اوغان، اوغانی ۵۲-۵۶، ۵۹، ۹۲، ۱۲۰  
 اسرای بغداد ۸۷  
 اسرای جرما ۵۲، ۵۵، ۵۶، ۵۹، ۶۵، ۹۲، ۱۰۱، ۱۲۰  
 اسرای فارس ۱۰۰، ۱۲۶  
 اسرای نوروزی ۸۳  
 امیر اتابک ۴۴  
 امیرعلی پادشاه ۴۰  
 امیرغیاث الدین محمد (فرزند خواجه رشیدالدین فضل الله)  
 امیرغیاث الدین محمد ابن خواجه قطب الدین — سلیمان شاه ۳۳  
 امیرمبارز الدین محمد بن مظفر ۱۶، ۲۷، ۳۰-  
 ۸۰، ۱۳۷، ۱۴۰-۱۵۵، ۱۵۹، ۱۶۷  
 امیرمبارز (برادر سلطان شاه) ۸۶  
 امیرزاده درملک (زن شاه شجاع) ۱۵۷، ۱۶۷، ۱۷۱  
 امیر یزرگ — تیمورگورکان  
 امین الدین (شیخ) ۱۴۲  
 انار ۱۶۸  
 انار سرحد ۴۳، ۱۲۶  
 انباء الغمر بابناء العمر (تألیف ابن حجر) — عسقلانی ۳۴  
 اویاش ۶۶  
 اوین (ژان) ۱۳  
 اوجان ۱۰۴، ۱۰۵  
 اورنگ زیب ۱۳



بیژن (از قهرمانان شاهنامه) ۹۸

بیضا (در فارس) ۱۰۹

بیک جکاز (امیر) ۵۸ - ۶۰ - ۶۴

## پ

پادشاه سلطان (دختر شاه شجاع) ۱۰۷

پارس - فارس ۱۰۳

پسا ۹۵

پشنگ (اتابک شمس الدین، از اتابکان

لرستان) ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۲۹، ۱۴۷

پل دروازه ۱۰۱

پل پسا [پول] ۱۳۴

پل نو ۱۱۹

پول [پل] پسا ۹۵

پهلوان ابومسلم ۴۴

پهلوان اسد (بن طغان شاه) ۹۹ - ۱۰۲، ۱۰۵

۱۶۰ تا ۱۶۲

پهلوان حاجی خرینده ۱۰۴

پهلوان حسن دامغانی ۱۶۹

پهلوان خرم ۹۴، ۱۰۲، ۱۰۸

پهلوان داود غوری ۹۴

پهلوان زین الدین شهر بابکی ۱۲۱

پهلوان علی دارکی ۵۰

پهلوان علی قورچی ۱۲۱

پهلوان علی شاه بمی ۵۳

پهلوان علی شاه مزینانی ۱۰۲، ۱۰۹، ۱۶۱

۱۶۲

پهلوان حیات تونی ۱۰۱

پهلوان قطب الدین حیدر ۱۳۲

پهلوان محمد چپ ۸۲

پهلوان محمد زین الدین ۱۰۸

پهلوان محمد طغان شاه (برادر اسد) ۱۰۲

پهلوان مهذب ۱۲۶

پیادگان ۸۳

پیر احمد (از اتابکان لر) ۱۲۸

پیر حسین چوپانی (امیر) ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۷

۱۴۱، ۴۸

پیر شاه (از حواشی سلطان احمد مظفری) ۱۱۳

پیر علی بادک ۱۰۸، ۱۰۹

پیر محمد (پسر جهانگیر بن تیمور) ۱۷۱

پیر محمد بهادر (پسر تیمور) ۱۳۴

پیشوایان شیراز ۱۵۸

## ت

تاتار (قوم) ۳۰

تاج الدین تکین تاش ۷۳

تاج الدین حسن (کلو) ۱۵۸

تاج الدین عراقی (خواجه) ۴۴، ۴۹، ۵۰

۱۴۲

تاج الدین واعظ (سید) ۶۴

تاریخ آل مظفر (حافظ ابرو) ۱۳۸، ۱۴۳

۱۵۵، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۳

تاریخ آل مظفر (دکتر حسینقلی ستوده) ۱۳

تاریخ آل مظفر محمود کتبی ۱۸، ۲۱، ۲۲

۲۴، ۲۵، ۲۸

تاریخ الخلفای سیوطی ۱۴۶، ۱۵۹

تاریخ جدید یزد ۱۲، ۱۳۸، ۱۴۱

تاریخ عصر حافظ ۱۳، ۱۸، ۱۳۹، ۱۴۵

۱۴۶، ۱۵۵، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۹

تاریخ قراختای ۳۸، ۷۰

تاریخ کرمان (تألیف احمد علی خان وزیری)

۱۳

تاریخ گزیده (حمد الله مستوفی) ۱۶۹، ۱۹

۲۱، ۲۲، ۲۷

تاریخ معجم فی آثار ملوک عجم ۱۴۷

تاریخ مغول ۱۳، ۱۳۹، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۷

تاریخ و صاف ۱۶

تاریخ یزد ۱۲

جامع التواریخ حسنی ۱۰، ۱۷، ۱۹، ۲۲، ۲۵، ۱۳۸، ۱۴۱، ۱۴۳، ۱۶۲  
 جامع التواریخ رشیدی ۱۶  
 جانی بیک خان اوزبک ۷۶، ۷۷، ۱۴۳  
 جربادقان (گلپایگان) ۷۱، ۷۲، ۷۷، ۱۰۴، ۱۴۸  
 جرما (طوایف) ۵۰، ۵۳، ۶۵، ۶۹، ۷۵، ۸۲، ۱۴۲  
 جرما بیان ۵۵، ۵۷، ۷۵، ۱۵۳  
 جرما خواران ۱۰۴  
 جعفر بن محمد جعفری (مؤلف تاریخ یزد) ۱۲  
 جغرافیای تاریخی حافظ ابرو ۱۴۹  
 جلال اسلام (طیب) ۱۶۱  
 جلال عضد (از شعرای قرن هشتم) ۱۴۰  
 جلال الدین توران شاه (خواجه) ۹۰، ۹۱  
 ۹۸، ۱۶۰، ۱۶۴، ۱۶۵  
 جلال الدین کاشی (سید) ۳۲  
 جلال الدین میرمیران (سید) ۶۸، ۷۴  
 جمرغان (نوه امیرچوپان) ۱۴۱  
 جمشید اوغانی (امیر) ۱۲۰، ۱۲۱  
 جنید (نوکر زین العابدین) ۱۶۹  
 جوجرد ۵۱  
 جوهر کوچک (خواجه) ۱۱۰  
 جوین ماهان ۱۰۱  
 جهان شاه قراقویونلو ۱۲  
 جهانگیر (سلطان معزالدین) - پسر شاه شجاع  
 - سلطان جهانگیر  
 جیرفت ۵۲، ۷۰، ۸۲  
 ج  
 چاشت خوار (محرای) ۹۷  
 چوپان (امیر) ۱۴۰  
 چوپانیان (سلسله، خاندان) ۱۵  
 چهار دانگه اصفهان ۱۰۳  
 چهار گنبد ۱۲۰

تاکور اوغانی (امیر) ۱۲۰  
 تبریز ۳۷، ۴۰، ۴۸، ۵۶، ۶۳، ۷۶-۷۸، ۹۶، ۱۰۳-۱۰۸، ۱۰۵-۱۰۶  
 ۱۶۰  
 تجارب السلف (تألیف هندو شاه تخرجوانی) ۱۴۷  
 تذکره جغرافیایی بارتولد ۱۳۹  
 تربت حیدریه ۱۳۸  
 ترک (دوره) ۸۲  
 ترکان خاتون (زن اتابک سعد) ۱۳۸  
 ترکک - شاه شجاع ۱۵۴  
 ترمذی (ابوعیسی محمد بن عیسی) ۲۴  
 ترحیه الاعصار و تجزیه الامصار - تاریخ و صاف  
 تغلق (پسر شیخ ابواسحق) ۱۵۲  
 تفت ۵۱  
 تقطای اوغانی (امیر) ۵۲، ۵۶، ۷۵  
 تقی الدین دادا (شیخ) ۱۳۸  
 تقی الدین قاسی ۲۳، ۲۴  
 تکین تاش (تاج الدین) ۷۳  
 تنگ اشکم ۹۷  
 تور (یکی از پسران فریدون پادشاه اساطیری)  
 ۱۱۰  
 توران شاه (خواجه جلال الدین وزیر) ۹۰  
 ۹۱، ۹۸، ۱۶۰، ۱۶۴  
 تومان نکودری ۳۷  
 تیر رعد ۵۸  
 تیمور گورکان (امیر) ۱۲، ۱۳، ۱۵، ۱۷، ۲۸، ۵۵، ۵۶، ۱۱۴، ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۵  
 ۱۲۷، ۱۳۲-۱۳۸، ۱۶۴، ۱۶۸، ۱۷۰  
 تیمورتاش (پسر امیر چوپان) ۱۴۳  
 تیمورتاش (پسر ملک اشرف چوپانی) ۱۴۳  
 ج  
 جالغ (بت) ۵۳  
 جامع مفیدی (تاریخ یزد) ۱۳

ح

- حاتم طائی ۱۵۰  
 حاجی (امیر غیاث الدین -) ۳۰  
 حاجی اصفهانی (امیر -) ۱۵۱  
 حاجی ایبک (۹) [امیر غیاث الدین] ۴۵  
 حاجی تیمور بوقا (امیر -) ۱۳۳  
 حاجی خربنده (پهلوان -) ۱۰۴  
 حاجی دیلم (خواجه -) ۵۴  
 حاجی زین عطار ۱۵۴  
 حاجی شاه (آخرین اتابک یزد) ۱۳۹  
 حاجی شاه (امیر -) ۱۲۷  
 حاجی شمس الدین باغ نوی ۶۳  
 حاجی ضراب (سیدامیر -) ۶۳  
 حاجی قوام الدین حسن - حاجی قوام ۶۲، ۱۴۲  
 ۱۴۵  
 حاجی محمود شاه بندرآبادی ۱۵۳  
 حاجی مظفری (امیر -) ۱۳۹  
 حاجی میرآخور (امیر -) ۸۸  
 حافظ ابرو (عبدالله بن لطف الله) ۱۷، ۱۴۹  
 ۱۵۴، ۱۶۶، ۱۶۸  
 حافظ شیرازی (شمس الدین محمد) ۱۵، ۱۴۱  
 - ۱۴۵، ۱۴۸، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۵  
 ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۶  
 حبیب السیر (تألیف خواندمیر) ۱۳۸، ۱۵۰  
 ۱۵۲، ۱۶۴  
 حرامیان شیراز ۳۱  
 حرم شاه منصور (دختر شاه شجاع) مصاد  
 سلطان غضنفر  
 حرم محروسه (خواهر سیورغتمش اوغانی زن)  
 شاه شجاع ۷۰  
 حرمین (مکه و مدینه) ۴۹  
 حسن (حاجی قوام الدین شیرازی) -  
 حاجی قوام [الدین]  
 حسن (کلوتاج الدین -) ۱۵۸

- حسن دامغانی (پهلوان -) ۱۶۹  
 حسن رشید (حاکم حویزه) ۱۳۴  
 حسن فراش (مهر -) ۱۲۲  
 حسن فولاد ۴۶  
 حسن قورچی - امیر اختیارالدین حسن  
 حسن نوروز ۱۵۸  
 حسن یزدی ابن شهاب الدین - ابن شهاب  
 حسنی یزدی مؤلف جامع التواریخ حسنی  
 حسین بایقرا - سلطان حسین میرزا گورکانی ۱۲  
 حسین جلایری - سلطان حسین جلایری  
 (ایلکانی)  
 حسین داروغه بم (امیر -) ۱۰۰  
 حسینقلی ستوده (دکتر -) ۱۳  
 حضرت خاقانی، حضرت جهانگشای -  
 امیر تیمور گورکانی  
 حضرت رسالت - محمد مصطفی (ص) ۹۰،  
 ۷۷، ۹۴  
 حکام لرستان ۱۴۷  
 حمدالله مستوفی (مؤلف تاریخ گزیده) ۱۹، ۲۷  
 حوض عبدالملک ۳۶  
 حویزه ۱۳۳، ۱۳۴

خ

- خاتون تاجیک ۳۳  
 خاتون ترک ۳۳  
 خاتون سلطان ۱۳۹  
 خاتون عظمی (سیده) ۸۸، ۹۰  
 خاف (خواف) ۳۰، ۱۳۸  
 خاقانی (شاعر بزرگ قرن ششم) ۲۷  
 خالدین ولید (شمشیر -) ۷۷  
 خاندان مظفریان (آل مظفر، آل مبارز) ۱۶،  
 ۱۳۷  
 خان زاده بدیع الجمال - بدیع (بدیع الجمال)  
 زن امیر مبارز الدین محمد



- خان زادسلطان (دختر امیر مبارزالدین) ۱۵۴  
 خانزاده کردوجین ۳۸  
 خانسلطان (دختر کیخسرو شاه اینجو) ۹۶  
 ۹۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰  
 خاقانه شامشجاع (درمکه) ۲۳، ۲۳، ۹۶  
 خان قتلغ مخدومشاه (مادر شامشجاع) ۳۷  
 ۷۰، ۹۹، ۱۱۰، ۱۵۴، ۱۶۱  
 خاقین ۳۲  
 خانسایین ۱۴۴  
 خاوون، خاون (صحرائی) ۵۳، ۵۹  
 خانه مولوی (خانه قاضی عبدالدین ایچی در ایچ) ۶۱  
 خراسان ۳۰، ۳۱، ۴۳، ۴۴، ۴۶، ۹۹  
 ۱۱۴، ۱۳۱، ۱۳۹  
 خراسان شرقی ۱۵  
 خراسان غربی ۱۵  
 خراسانیان ۴۳، ۴۴، ۱۶۱  
 خرم (پهلوان) ۹۴، ۹۵، ۱۰۸  
 خرمآباد (زوند کرمان) ۱۴۳  
 خرمآباد (لرستان) ۱۱۱، ۱۳۳  
 خرمدره ۶۵  
 خرمة ۹۴، ۱۰۳  
 خفرک ۱۶۱، ۱۴۴  
 خلاصة العلوم (تألیف میرزا محمد کرمانی) ۱۶۶  
 خلائی شیراز ۱۵۱  
 خلفای عباسی (بنی العباس) ۱۲، ۶۷  
 خلفای عباسی مصر ۶۷، ۱۴۶  
 خلیج [فارس] ۱۴۰  
 خواتین (زنان شامشجاع) ۱۱۱  
 خواجوی کرمانی (شاعر عارف ترن هشتم) ۱۴۰، ۱۴۲  
 خواجه شیخ ابراهیم اصفهانی ۱۶۷  
 خواجه نصیر طوسی ۶۳
- خواندزاده کاشی (خاتون عظمی، سیده) - زن شامشجاع، مادر سلطان زین العابدین ۱۵۷  
 ۱۶۹  
 خواندمیر (مؤلف حبیب السیر) ۱۵۳  
 خوزستان ۱۵، ۱۴۸  
 خوشنوا ۱۳۰  
 خینتمور (امیر) ۵۲، ۱۴۲
- ۵  
 دادا (شیخ تقی الدین) - ۱۳۸  
 دارا (پادشاه داستانی) ۱۱۲  
 دارابجرد ۶۶  
 دارالسلطنه (اصفهان) ۷۶  
 دارالسیاده (عمارت) ۵۷، ۵۸، ۶۰، ۷۱  
 ۱۳۸  
 دارالشفقا (از بناهای شامشجاع در شیراز) ۱۶۳  
 دارالعباده یزد ۱۵۳  
 دارالملک (شیراز) ۸۵  
 دانشنامه علایی ۱۳۸  
 داودغوری (پهلوان) ۹۴  
 دران ۵۱  
 درب زوند ۷۵  
 درب مسجد جدید ۶۳  
 درختنجان ۴۳، ۱۴۲  
 دررالمقود الفریدة فی اعیان المفیده ۲۴  
 دررالکامنه ۱۵۹  
 درس (امیر) ۹۲  
 درملک (امیرزاده) [زن شامشجاع] ۱۵۷  
 ۱۷۱  
 دروازه اصطخر ۶۵  
 دروازه چهارطاق ۴۴  
 دروازه رویسف (اسف؟) ۱۰۱  
 دروازه سعادت ۱۰۱

رباط شامشجاع (در مکه) ۲۳، ۲۲  
 رباط شیخ ابو عبدالله محمد بن خفیف (در شیراز)  
 رباط شیخ غیاث الدین ابرقوهی - رباط شامشجاع  
 رجال حبیب السیر ۱۰۲، ۱۶۴  
 رستم دیلمی (امیر مجدالدوله ابوطالب) ۱۳۸  
 رشف النصایح الایمانیه و کشف الفضایح الیونانیه ۱۳۸  
 رشید الدین فضل الله همدانی (خواجه) ۲۲، ۳۴، ۴۶، ۴۸، ۱۴۰، ۱۴۴  
 رعایای کرمان ۱۱۳  
 رفسنجان ۴۶، ۶۴، ۷۱، ۱۳۲  
 رکن الدین شاه حسن وزیر ۹۷، ۹۸، ۱۰۶  
 ۱۵۹، ۱۶۰  
 رکن الدین عمید الملک (خواجه) ۷۲  
 رکن الدین هروی ۱۰۲  
 رکن الدین همایون فرخ ۱۰۱  
 ۱۱ م  
 رمضان اختاجی (امیر) ۹۱، ۱۱۰  
 روح عطار (شاعر متوسط قرن هشتم) ۱۴۰  
 رودان رفسنجان ۶۴، ۱۳۲  
 رودبار کرمان ۱۰۲  
 روسنجان ۵۹ - رفسنجان  
 روضة الصفا (تألیف میرخواند) ۱۱۷، ۱۴۳  
 ۱۴۰، ۱۴۸ - ۱۵۰، ۱۵۰  
 رویسف (دروازه) ۱۰۱  
 ری ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۸، ۱۷۰  
 ریحانة الادب ۱۴۰، ۱۴۴  
 ریقان ۶۰

## ز

زبدة التواریخ حافظ ابرو ۱۷، ۱۹  
 زرقان (فارس) ۱۶۰

دروازه سعادت آباد ۱۴۹  
 دروازه طوقچی ۱۴۸  
 دروازه کازرون ۶۲، ۶۵، ۶۶  
 دره ترک ۸۲  
 دزپول ۱۱۱، ۱۳۳، ۱۳۴  
 دستورالوزرا (تألیف خواندمیر) ۱۰۳  
 دشت برد ۶۱  
 دشترون ۹۶، ۱۰۹  
 دشتوک ۱۳۸  
 دلشادخاتون (مادر سلطان اویس جلایری) ۱۰۷، ۱۰۶  
 دلشاد (سلطان) دختر سلطان اویس جلایری ۱۶۳، ۱۷۱  
 دمشق (شام) ۲۳  
 دمشق خواجه ۱۰۷  
 دنبه ابراهیمی ۵۹  
 دواخان (نوه امیرچوپان) ۱۴۱  
 دودانگه اصفهان ۱۰۳، ۱۶۳  
 دولت شاه اوغانی (امیر) ۵۲  
 دولت شاه بوکاول ۸۸ تا ۹۲، ۱۰۷، ۱۰۸  
 دولت شاه سمرقندی ۱۴۰  
 دولت شاه نوروزی ۱۰۸  
 دیار سعید ۱۴۷  
 دیلم (خواجه حاجی) ۵۴  
 دیلمیان (آل بویه) ۱۳۸  
 دیوان جلال عضد ۱۴۰  
 دیوان حافظ ۱۶، ۱۶۴  
 دیوان خواجوی کرمانی ۱۴۰  
 دیوان روح عطار ۱۴۰

## ذ

ذیل جامع التواریخ رشیدی ۱۴۱

## ر

رئیس عمر (پسر رئیس علاء الدین) ۶۳

زوند (کرمان) ۱۰۱

زنجان ۱۰

زواره اصفهانی ۵۴

زین عطار (حاجی) ۱۰۴

زین الدین محمد (بهلوان) ۱۰۸

زین العابدین مظفری (پسر شاه شجاع)

سـ سلطان مجاهد الدین زین العابدین

## ژ

ژان اوین ۱۳

## س

ساتی بهادر (امیر) ۸۷

ساخته عفريت ۵۲

سادات حسنی ۱۶۹

سادات درب مسجد جدید ۶۳

سارو عادل ۱۰۷ - ۱۱۱، ۱۶۴، ۱۶۵

سالویه (تاریخ کرمان) ۱۴۲، ۱۷۰

ساوه ۱۳۳

سبزوار ۱۰۵

سپاهان ۱۶۷ - اصفهان

سپید (قلعه) - قلعه سفید

ست العرب (بنت محمد بن علی البغاری، ۲۳،

۲۴

ستوده، حسینقلی ۱۳

سجاوند ۱۳۸

سغاوی (محمد بن عبدالرحمن) ۲۳، ۲۴

سراج الدین عمر لایا ۷۳

سرای (پایتخت جانی بیگ خان اوزبک) ۱۴۳

سربداران ۱۵، ۱۷

سربند (قلعه) ۶۱

سربند تیرگان ۹۸

سرچاه ۹۷

سرچاه خوانسار ۸۷

سرچاهان (بلوک) ۱۶۰، ۱۹۴

سرحد چهار دانگه (بلوک) ۱۶۴

سرحد ولایت ۱۳۱

سرخ (قلعه) ۶۲

سرداران شیراز ۹۴، ۹۵

سرداران مغول ۵۷

سردسیر کرمان ۵۱، ۵۷

سردسیرات فارس ۱۶۰

سردسیرات کرمان ۹۴

سروستان ۱۳۰

سعادت (دروازه) ۱۰۱

سعادت فراش (مهر) ۱۳۴

سعد بن ابی بکر (از اتابکان فارس) ۱۳۸

سعد بن زنگی (از اتابکان فارس) ۱۳۸

سعد الدین کازرونی (مولانا) ۶۰

سعد الدین انسی (مولانا) ۱۱۱

سعدی شیرازی (شیخ) ۱۴۲

سلاسل (قلعه) ۱۲۶

سلاطین آل مظفر ۹

سلاطین چنگیزخانی ۴۰، ۷۰

سلجوق شاه (از اتابکان فارس)

سلطان ابواسحق (پسر سلطان اویس پسر شام

شجاع) ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۲

۱۳۶، ۱۶۹، ۱۷۰

سلطان احمد جلایری (ایلکانی) ۱۰۸، ۱۰۹

۱۱۱، ۱۶۴، ۱۶۵

سلطان احمد مظفری، عماد الدین ۳۳، ۴۴

۸۲، ۸۷، ۹۰، ۹۵، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۲

۱۱۲ - ۱۱۴، ۱۱۸ - ۱۳۲، ۱۳۶، ۱۳۹

۱۴۲، ۱۵۴، ۱۶۵، ۱۵۹ - ۱۷۱

سلطان اویس جلایری ۱۰۴، ۱۰۸، ۱۵۴

۱۵۷، ۱۶۰، ۱۶۳، ۱۷۱

سلطان اویس مظفری، قطب الدین ۱۶، ۷۰

۸۷، ۸۹، ۹۲، ۹۶، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۳

سلطان [حاجی] محمودشاه پندرآبادی ۱۰۳،  
 ۱۰۴  
 سلطان معتمد (پسر سلطان زین العابدین پسر  
 شاهشجاع) ۱۷۱  
 سلطان مهدی، علاءالدین ابوسعید (پسر شاه  
 شجاع، داماد سلطان احمد) ۱۳۶، ۱۷۱  
 سلطانیه ۱۰۷، ۱۰۹ تا ۱۱۰، ۱۳۳، ۱۶۳  
 سلغرشاه رشیدی (امیر مظفرالدین-) ۴۸، ۱۱۰،  
 ۱۶۴  
 سلغرشاه ترکمان (امیر-) ۶۶، ۸۷، ۹۰  
 سلمان ساوجی ۱۰۰  
 سلمانی (خواجه تاج الدین-) ۱۲۲  
 سلیمان خان (پسر شاهشجاع) ۱۷۱  
 سلیمان شاه (اتابک لر) ۶۸  
 سلیمان شاه (قطب الدین وزیر-) ۹۰، ۹۹  
 سلیمان صفوی (شاه-) ۱۳  
 سلیمان ثبی ۴۰  
 سلیمانی (قلعه-) ۵۲، ۹۴  
 سمرقند ۱۲۴، ۱۶۹، ۱۷۱  
 سند ۱۱۴، ۱۴۰  
 سوار اوغانی ۵۱  
 سوار جرمایی ۵۱  
 سورات (بندر-) ۱۳  
 سورمق (قلعه-) ۱۱۰  
 سوسن (خطه-) ۷۳  
 سوهقان (از قرای قزوین) ۳۰  
 سید امیر حاج ضراب ۶۳، ۷۰  
 سید تاج الدین واعظ ۶۴  
 سید جلال الدین میرمیران ۶۸، ۷۴  
 سید شریف جرجانی ۱۶۳، ۱۶۴  
 سید شمس الدین بی ۶۰  
 سید صدرالدین آوجی ۵۷  
 سید صدرالدین مجتبی ۴۹، ۵۰  
 سید عضدالدین یزدی (شحنه فارس) ۱۳۹  
 سید عمادالدین ۱۴۹

۱۰۹، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۶۹  
 سلطان بایزید (ابویزید) [پسر امیر مبارزالدین  
 و بدیعۃ الجمال] ۸۰، ۱۰۱، ۱۰۹ -  
 ۱۱۱، ۱۲۷، ۱۶۰، ۱۶۷، ۱۶۹  
 سلطان بخت (دختر ملک اشرف چوپانی) ۱۴۳  
 سلطان پادشاه (دختر شاهشجاع، زن شاه  
 یحیی) ۷۰، ۹۴، ۱۴۷، ۱۶۹  
 سلطان جلال الدین سیورغتمش قراختایی  
 ۳۱، ۷۰، ۱۴۲  
 سلطان جهانگیر، معزالدین (پسر شاه شجاع)  
 ۷۰، ۱۴۷، ۱۶۹، ۱۷۱  
 سلطان جهانگیر (پسر شاه یحیی، نوه شاهشجاع)  
 ۱۰۷، ۱۷۱  
 سلطان حسین جلایر (ایلکانی) ۱۰۴، ۱۰۵  
 ۱۰۸، ۱۶۴  
 سلطان زین العابدین، مجاهد الدین (پسر شاه  
 شجاع از بطن سیده خان زاده کاشی)  
 ۹۰، ۱۰۵، ۱۰۸، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۸ -  
 ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۸ - ۱۳۱، ۱۵۷  
 ۱۶۳، ۱۶۵، ۱۶۷ - ۱۷۰  
 سلطان سلیم (پادشاه عثمانی) ۱۴۶  
 سلطان سلیمان (پسر سلطان مهدی پسر شاه  
 شجاع) ۱۷۱  
 سلطان شاه جهان قراختایی ۷۰  
 سلطان شاه جاندار (امیر) ۴۷، ۵۴ - ۵۷  
 ۶۷، ۶۸، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۴۳  
 سلطان شبلی (پسر شاهشجاع) ۷۰، ۸۸، ۸۹  
 ۱۰۹، ۱۴۷، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱  
 سلطان غضنفر (پسر شاه منصور مظفری) ۱۶،  
 ۱۲۶، ۱۷۱  
 سلطان محمد، غیاث الدین (پسر سلطان احمد  
 مظفری) ۱۳۰، ۱۳۶، ۱۷۱  
 سلطان محمد مظفری (پسر سلطان مهدی پسر  
 شاهشجاع) ۱۷۱

سید غیاث الدین علی یزدی ۵۱، ۴۹  
 سیدہ خساتون (سیدہ ملکہ خاتون، مادر  
 مجدالدوله دیلمی) ۱۳۸  
 سیرجان (قلعه) ۴۹، ۵۰، ۶۱، ۸۸، ۹۱  
 ۹۹، ۱۱۴، ۱۲۱، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶  
 ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۷۰  
 سیستان ۳۱، ۱۱۴، ۱۳۹، ۱۶۴  
 سیستانیان ۳۶  
 سیف الدین باخرزی ۱۵۱  
 سیف الدین برقوق (الملك الظاهر) ۱۵۹  
 سیف الدین قولتاش ۱۳۳  
 سلیمه ۱۳۳  
 سیورغتمش اوغانی (امیر-) ۷۰، ۸۸، ۸۹  
 ۹۲-۹۴، ۱۲۰-۱۲۲، ۱۴۳، ۱۵۷  
 ۱۶۹، ۱۷۰  
 سیورغتمش قراختایی (سلطان جلال الدین-) ۳۱، ۷۰، ۱۴۲  
 شادی سرباز ۱۵۲  
 شادی (هزاره) ۶۹، ۷۱، ۱۴۷  
 شاه آباد ۹۱، ۱۰۰  
 شاه جهان قراختایی (سلطان-) ۳۷  
 شاه حسن یزدی (رکن الدین وزیر-) ۹۷، ۹۸  
 ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰  
 شاه حسین (برادر شاه منصور، پسر شرف الدین  
 مظفر) ۶۲، ۱۰۷، ۱۱۰  
 شاه رخ تیموری ۱۳، ۱۳۵  
 شاه سلطان ۳۳، ۴۴، ۴۸، ۶۵، ۷۲، ۷۴  
 ۷۶-۷۹، ۸۶، ۱۴۶، ۱۴۸، ۱۵۳  
 شاه شجاع (ابوالفوارس جلال الدین) ۱۶، ۱۸  
 ۲۲-۲۴، ۳۸، ۴۳، ۵۴-۵۶، ۱۱۸، ۱۳۶  
 ۱۳۹، ۱۴۶، ۱۴۹، ۱۵۲-۱۷۰  
 شامشیخ ابواسحق اینجو ۴۱، ۴۲، ۴۷-  
 ۵۱، ۵۴-۵۶، ۶۸-۷۱، ۷۶، ۸۷، ۹۷، ۱۴۱-  
 ۱۴۳، ۱۴۶-۱۴۷، ۱۵۴-۱۶۷  
 شاه طهماسب صفوی ۱۳۹  
 شاه عاشق شیرازی ۱۵۱  
 شاه علی (برادر شاه منصور، پسر امیر-  
 شرف الدین مظفر) ۶۲  
 شاه غازی ۱۶، ۵۳-امیر مبارز الدین محمد  
 شاه قتلغ شاه ۵۵  
 شاه محمودین علاءالدوله ۴۱  
 شاه محمود مظفری، قطب الدین ۱۶، ۶۹، ۷۲  
 ۷۳، ۷۷-۷۹، ۸۲، ۸۴، ۸۶، ۸۸-  
 ۹۰، ۹۰-۱۰۰، ۱۰۳، ۱۳۷، ۱۵۶-  
 ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳  
 شاه مظفر (امیر شرف الدین پسر امیر-  
 مبارز الدین) ۳۸، ۴۱، ۴۴-۴۸، ۵۱-  
 ۵۵، ۵۸، ۶۲، ۷۲، ۱۴۵، ۱۵۴، ۱۵۵  
 شاه منصور (پسر شاه مظفر) ۱۶، ۶۲، ۹۴  
 ۹۷-۱۰۱، ۱۰۴-۱۱۱، ۱۲۶، ۱۳۰-  
 ۱۳۶، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۶، ۱۶۹-۱۷۱  
 شاه یحیی، نصره الدین ۴۶، ۷۰، ۹۳، ۹۹  
 ۱۰۱، ۱۰۵-۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۸، ۱۱۹-  
 ۱۳۱، ۱۵۴، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۵-۱۷۱  
 شبانکاره (ملوک-) ۳۲، ۳۳، ۳۵، ۴۹، ۶۱  
 ۶۶، ۶۸، ۶۹، ۹۲، ۱۴۴  
 شبلی، مظفر الدین (پسر شاه شجاع)  
 سلطان شبلی  
 شبلی داود بیجلو (امیر-) ۱۰۴  
 شرح عضدی ۱۴۴  
 شرح مختصر الاصول (از قاضی عضد الدین-  
 ایچی) ۱۴۴  
 شرح مفصل ابن حاجب ۶۱  
 شرف الدین فضل الله حسینی قزوینی (مؤلف  
 تاریخ معجم) ۱۴۷  
 شرف الدین حرمانی (مولانا-) ۱۶۵

## ش

شادی سرباز ۱۵۲  
 شادی (هزاره) ۶۹، ۷۱، ۱۴۷  
 شاه آباد ۹۱، ۱۰۰  
 شاه جهان قراختایی (سلطان-) ۳۷  
 شاه حسن یزدی (رکن الدین وزیر-) ۹۷، ۹۸  
 ۱۵۶، ۱۵۹، ۱۶۰  
 شاه حسین (برادر شاه منصور، پسر شرف الدین  
 مظفر) ۶۲، ۱۰۷، ۱۱۰  
 شاه رخ تیموری ۱۳، ۱۳۵  
 شاه سلطان ۳۳، ۴۴، ۴۸، ۶۵، ۷۲، ۷۴  
 ۷۶-۷۹، ۸۶، ۱۴۶، ۱۴۸، ۱۵۳  
 شاه شجاع (ابوالفوارس جلال الدین) ۱۶، ۱۸  
 ۲۲-۲۴، ۳۸، ۴۳، ۵۴-۵۶، ۱۱۸، ۱۳۶  
 ۱۳۹، ۱۴۶، ۱۴۹، ۱۵۲-۱۷۰  
 شامشیخ ابواسحق اینجو ۴۱، ۴۲، ۴۷-  
 ۵۱، ۵۴-۵۶، ۶۸-۷۱، ۷۶، ۸۷، ۹۷، ۱۴۱-  
 ۱۴۳، ۱۴۶-۱۴۷، ۱۵۴-۱۶۷  
 شاه طهماسب صفوی ۱۳۹  
 شاه عاشق شیرازی ۱۵۱  
 شاه علی (برادر شاه منصور، پسر امیر-  
 شرف الدین مظفر) ۶۲  
 شاه غازی ۱۶، ۵۳-امیر مبارز الدین محمد  
 شاه قتلغ شاه ۵۵  
 شاه محمودین علاءالدوله ۴۱  
 شاه محمود مظفری، قطب الدین ۱۶، ۶۹، ۷۲  
 ۷۳، ۷۷-۷۹، ۸۲، ۸۴، ۸۶، ۸۸-  
 ۹۰، ۹۰-۱۰۰، ۱۰۳، ۱۳۷، ۱۵۶-  
 ۱۵۸، ۱۶۲، ۱۶۳  
 شاه مظفر (امیر شرف الدین پسر امیر-  
 مبارز الدین) ۳۸، ۴۱، ۴۴-۴۸، ۵۱-  
 ۵۵، ۵۸، ۶۲، ۷۲، ۱۴۵، ۱۵۴، ۱۵۵  
 شاه منصور (پسر شاه مظفر) ۱۶، ۶۲، ۹۴  
 ۹۷-۱۰۱، ۱۰۴-۱۱۱، ۱۲۶، ۱۳۰-  
 ۱۳۶، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۶، ۱۶۹-۱۷۱  
 شاه یحیی، نصره الدین ۴۶، ۷۰، ۹۳، ۹۹  
 ۱۰۱، ۱۰۵-۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۸، ۱۱۹-  
 ۱۳۱، ۱۵۴، ۱۵۹، ۱۶۳، ۱۶۵-۱۷۱  
 شبانکاره (ملوک-) ۳۲، ۳۳، ۳۵، ۴۹، ۶۱  
 ۶۶، ۶۸، ۶۹، ۹۲، ۱۴۴  
 شبلی، مظفر الدین (پسر شاه شجاع)  
 سلطان شبلی  
 شبلی داود بیجلو (امیر-) ۱۰۴  
 شرح عضدی ۱۴۴  
 شرح مختصر الاصول (از قاضی عضد الدین-  
 ایچی) ۱۴۴  
 شرح مفصل ابن حاجب ۶۱  
 شرف الدین فضل الله حسینی قزوینی (مؤلف  
 تاریخ معجم) ۱۴۷  
 شرف الدین حرمانی (مولانا-) ۱۶۵

شیخعلی اولاغ (امیر-) ۵۶، ۵۲  
 شیخعلی ایناغ ۸۷ - ۹۰  
 شیخعلی (شاهزاده-) ۱۰۸، ۱۰۹  
 شیخ کبیر (ابوعبدالله محمد بن خمیف شیرازی)  
 ۱۵۷  
 شیخ محمود چوپانی ۱۴۱  
 شیروان ۱۴۱  
 شیراز ۱۶، ۲۴، ۳۱، ۳۲، ۳۷، ۴۱ - ۴۴،  
 ۴۶، ۴۸، ۴۹، ۵۱ - ۵۴، ۶۲ - ۶۵، ۷۳  
 ۷۵، ۷۶، ۸۰، ۸۳، ۸۶ - ۸۹  
 (حومه شیراز)، ۹۲ - ۱۰۲، ۱۰۵ - ۱۰۸،  
 ۱۱۱، ۱۱۴، ۱۱۸ - ۱۲۱، ۱۲۳، ۱۲۴،  
 ۱۲۸ - ۱۳۴، ۱۴۳، ۱۴۵ - ۱۴۸، ۱۵۱  
 ۱۵۶ - ۱۷۰  
 شیرازیان ۴۲، ۶۳، ۱۳۴

### ص

صاحب عیار (خواجه قوامالدین محمد وزیر  
 شاه شجاع و مسدوح حافظ) ۵۸، ۶۶، ۸۲  
 ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۱۰۵، ۱۵۷  
 صاحب قران ۱۳۱، ۱۶۹ - امیر تیمور  
 گورکان  
 صحرای ارزویه ۶۱  
 صحرای بافت ۱۲۷  
 صحرای چاشتخوار ۹۷  
 صحرای خاوان (خاوان) ۵۳  
 صحرای عربان ۴۴  
 صحرای علف خوار ۷۵  
 صحن رودان ۴۶  
 صدرالدین (نماینده شاه شجاع) ۱۶۱  
 صدرالدین آوجی (سید-) ۵۷  
 صدرالدین اناری (خواجه-) ۷۲، ۸۴، ۱۵۹  
 صدرالدین دهقی (مولانا-) ۱۶۱  
 صدرالدین عبدالعزیز (شیخ-) ۸۳  
 صدرالدین عراقی (مولانا-) ۷۷، ۸۶

شریف جرجانی (میر، سید شریف) ۱۶۳، ۱۶۴  
 شعب بوان ۴۹  
 شفاء الغرام باخبار البلد الحرام ۲۳  
 شمائل النبویه ۲۴  
 شمس فخری اصفهانی ۱۴۷  
 شمس الدین باغ نوی (حاجی-) ۶۳  
 شمس الدین بمی (سید-) ۶۰  
 شمس الدین پشتک (از اتابکان لر) ۷۳،  
 ۱۱۱، ۱۲۹  
 شمس الدین جرماپی (امیر-) ۵۵، ۵۲  
 شمس الدین زیاده آبادی ۹۷  
 شمس الدین صائن قاضی ۴۴، ۴۷ - ۵۲  
 شمس الدین محمد زاهد (خواجه-) ۸۳، ۱۰۰  
 شوشتر (شستر) ۶۴، ۶۸، ۱۰۸ - ۱۱۱،  
 ۱۲۶، ۱۲۸، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۶۴، ۱۶۸  
 شول ۶۵، ۶۶  
 شولان ۶۵  
 شولستان ۶۵، ۶۶  
 شهاب الدین توران پشتی ۸۳  
 شهاب الدین جرماپی (امیر-) ۵۲  
 شهاب الدین حسنی - این شهاب مؤلف  
 جامع التواریخ حسنی ۱۵۷، ۱۶۲  
 شهاب الدین مهروردی (شیخ-) ۱۳۷  
 شهاب الدین عبدالله لسان منجم ۱۶۸  
 شهاب الدین علی با عمران ۴۱  
 شهر بابک ۴۶، ۶۵، ۷۰، ۷۱، ۹۱، ۹۴،  
 ۱۲۲، ۱۴۲، ۱۶۸  
 شهر قدیم کرمان ۵۷  
 شیخ ابراهیم اصفهانی ۱۶۷  
 شیخ حسن بزرگ (سریسلسله ایلکانیان -  
 جلایریان) ۶۴، ۱۴۱، ۱۵۷  
 شیخ حسن بزرگ (سریسلسله چوپانیان) ۱۴۱  
 شیخ حسن (پسر تمورتاش پسر امیر چوپان)  
 ۴۸، ۱۴۱  
 شیخ سیستانی ۱۳۳

صدرالدین مجتبی (سید -) ۵۵، ۴۹

صدۀ اوغان ۷۰

صدۀ جرما ۷۰

صفویه ۱۳

صنایع الکمال (از آثار خواجو کرمانی) ۱۴۲

### ض

ضراب (سید امیر حاج -) ۷۵، ۶۳

ضوء اللامع (تألیف سخاوی) ۱۵۹، ۲۳

### ط

طارم (کرمان) ۱۳۰، ۱۲۰

طارم (فارس) ۶۱

طبرک (قلعه -) ۸۰، ۷۹، ۷۵، ۷۴، ۶۷

۱۶۸، ۱۵۳، ۱۴۸، ۱۰۳

طبقات الاطبا ۲۴

طبقات الحفاظ ۲۴

طبقات الشافعیه ۱۴۴

طوقچی (دروازه -) ۱۶۸

طیب شاه (امیر جلال الدین -) ۴۸

### ظ

ظفرنامه نظام شامی ۱۰۷، ۱۹

ظهیرالدین ابراهیم صواب (امیر -) ۴۸

### ع

عادل اختاجی (امیر -) ۱۳۵

عباس اقبال آشتیانی ۱۹، ۱۱، ۱۰

عبد الرحمن ایچی (قاضی عضدالدین -) ۶۰

۱۴۴، ۱۴۲، ۹۵، ۶۶، ۶۲ -

عبد الرحمن کونانی (خواجه -) ۸۴

عبدالرزاق سمرقندی (کمال الدین -) ۱۲

۱۶۳

عبدالعزیز (شیخ صدرالدین -) ۸۳

عبدالقاهر (امیر -) ۱۰۴

عبدالله انصاری (خواجه -) ۳۵

عبدالله فقیه (مولانا قوام الدین -) ۹۵

عبدالله لسان منجم (شهاب الدین -) ۱۶۹

عبدالله بن لطف الله - حافظ ابرو

عبید زاکانی ۱۴۳، ۱۴۹

عثمان بن عفان (خلیفه ثالث) ۴۶

عثمان بن علی کوه گیلویی (مولانا بهاء الدین -)

۹۵

عجم (ملوک -) ۱۳۴

عراق ۲۷، ۴۷، ۵۵، ۶۵، ۷۴ - ۷۸، ۸۰

۹۵ - ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۱۸

۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۸ - ۱۳۲، ۱۳۶، ۱۴۶

۱۶۵، ۱۵۹

عراق عجم ۸۲، ۱۵۴

عراق عرب ۱۵

عزالدین جرمانی (امیر -) ۷۵

عزالدین لر (ملک -) ۱۱۱، ۱۵۶، ۱۶۴

۱۶۵

عزیزخان (پسر شاه شجاع) ۱۷۱

عضدالدین ایچی - قاضی عبدالرحمن ۶۰ -

۶۲، ۶۶، ۷۵، ۹۵، ۱۴۲، ۱۴۴، ۱۴۷

عضدالدین یزدی (مرتضی اعظم، سید) ۳۵

۱۳۹

عطا (علاء الدین -) ۷۳

عقیف الدین (مولانا -) ۵۷

عقاید العضدیه (از تألیفات قاضی عضدالدین

عبد الرحمن ایچی) ۱۴۴

علاء الدوله کاکویه، محمد بن دشمن زیار ۱۳۸

علاء الدین (اتابک یزد) ۳۰، ۳۱، ۱۳۸

علاء الدین (امیر -) ۱۶۵

علاء الدین عطا ۷۳

علی بن ابی طالب (ع) ۳۸، ۵۳

علی با عمران (شیخ شهاب الدین -) ۴۱

علی پادشاه (امیر -) ۴۰

غوربان ۴۳

- غیاث تونی (پهلوان-) ۱۰۱  
غیاث‌الدین حاجی (امیر-) ۳۰، ۱۳۸ [جد  
اعلاى آل مظفر]  
غیاث‌الدین حاجی آبیگه (؟) (امیر-) ۴۵  
غیاث‌الدین علی یزدی (سید-) ۵۱، ۴۹  
غیاث‌الدین محمد ابرقوهی (غیاث‌الدین کتبی)  
۱۵۹، ۹۶، ۲۵-۲۳، ۱۸  
غیاث‌الدین محمد بن خواجه رشیدالدین فضل-  
الله همدانی ۳۶، ۴۰  
غیاث‌الدین محمد مظفری (پسر سلطان احمد)  
— سلطان غیاث‌الدین محمد ۱۳۰، ۱۳۶،  
۱۷۱  
غیاث‌الدین منصور (امیر-) ۶۵، ۸۷، ۹۰،  
۱۲۶ (داماد امیر شیخ ابواسحق و حاکم  
شولستان) ۶۵، ۸۷، ۹۰، ۱۲۶

ف

- فارس ۱۳، ۱۵، ۲۳، ۲۴، ۲۷، ۳۵، ۴۱،  
۴۲، ۴۷، ۵۰، ۶۷، ۷۲، ۷۵-۷۷،  
۹۴-۹۶، ۱۰۳-۱۰۷، ۱۲۳، ۱۲۴،  
۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۴۰، ۱۵۷-۱۶۰،  
۱۶۹، ۱۶۳  
فارسانه ناصری ۱۴۶  
فتح‌الله وزیر (خواجه برهان‌الدین) ۴۶، ۵۳،  
۷۶، ۱۵۲، ۱۵۳  
فخری (الفخری، کتابی در تاریخ) ۱۴۷  
فخرالدین (کلو-) ۶۲  
فدائیان شاه منصور ۱۳۵  
فرانسه ۱۱  
فرائد الغیایه ۱۴۴  
فرج (از نوکران امیر کمال‌الدین حسین  
رشیدی) ۱۰۳  
فرخ (امیر-) ۱۰۴  
فرخ‌آغا ۱۱۱

علی خرگوش ۱۵۸

- علی سهل (پسر شاه شیخ ابواسحق) ۱۴۵، ۶۴  
علی کجده‌ها ۱۶۸  
علی کوتوال ۱۳۴  
علی ملک (امیر-) ۷۶، ۷۵، ۵۶، ۵۲  
علی بن منصور (امیر زین‌الدین-) ۳۰  
علی مؤید سبزواری (آخرین فرد از سرمداران)  
۱۰۱  
علی نصر (حاکم سیرجان) ۱۲۰، ۱۲۱  
علی یزدی (امیر غیاث‌الدین وزیر) ۴۹  
علیشاه (برادر دولتشاه بوکاول) ۱۵۸  
علیشاه بی (پهلوان-) ۵۳  
علیشاه مزینانی (پهلوان-) — پهلوان علیشاه  
مزینانی

- عمادالدین احمد — سلطان احمد مظفری  
عمادالدین محمود وزیر (خواجه-) ۶۶، ۵۵،  
۱۴۶

- عمادالملک (پسر شمس‌الدین صائغ قاضی)

۴۹

- عمارت سلیمان ۴۴  
عمده الطالب فی اتساب آل ابی طالب ۱۶۹  
عمر چولیستی (امیر-) ۱۰۵  
عمر شیخ بهادر (پسر امیر تیمور گورکانی)  
۱۳۶، ۱۳۳  
عمرین علامه‌الدین (رئیس-) ۶۳، ۶۵  
عمرلایا (سراج‌الدین-) ۷۳  
عمیدالملک (رکن‌الدین-) ۴۷، ۵۱، ۷۲  
عیسی کرد ۷۳

غ

- غار مجرمان ۱۵۸  
غزان خان (ایلخان مغول) ۳۲  
غضنفر (پسر شاه منصور از بطن دختر شاه  
شجاع) — سلطان غضنفر  
غنی — دکتر قاسم



فردوسی (حکیم ابوالقاسم -) ۲۷

فرک ۱۴۲، ۱۳۰، ۱۹۱

فرهنگ آبادیهای ایران ۱۴۲

فرهنگ فارسی معین ۱۶۷

فریدون (پادشاه داستانی) ۱۱۰

فریدون شیخ سعد ۱۱۰

فسا ۱۳۰

فصیح احمد بن جلال الدین محمد - فصیحی

خوافی (مؤلف تاریخ مجمل) ۱۱۱، ۱۵۰

۱۵۱

فولادی (اعراب -) ۱۴۲

فهرست ریو (فهرست نسخ خطی موزه بریتانیا)

۱۹

فهرست کتابخانه مجلس ۱۴۰

فهلپانی (مسنی) ۱۵۹

فهندر (قلعه -) ۱۶۷، ۷۵، ۸۴، ۹۰، ۱۴۶

فیروزان (اصفهان) ۷۱

## ق

قاسم غنی (دکتر -) ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۳، ۱۸، ۱۵۵

قاضی عضد الدین عبدالرحمن ایجی ۶۰، ۶۱

۶۲، ۶۶، ۹۵، ۱۴۲، ۱۴۴

قتلغ خان - (خان قتلغ مخدومشاه، والدۀ-

السلطین) ۳۷

قزایاغ ۱۰۴، ۱۵

قراختایان ۱۴۳، ۷۲، ۱۴۲

قریۀ اشتران ۹۱

قزوین ۱۰۵، ۳۵، ۱۰۵، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۶۳

قزوینیان ۱۰۵، ۱۶۳

قصاب شوشتری ۱۶۲

قصر زرد ۴۷، ۶۵، ۶۶، ۸۵، ۸۷، ۹۰، ۱۶۱

۱۶۳، ۱۶۴

قصر همایون (اقامتگاه امیر مبارزالدین در

کرمات) ۵۷، ۱۰۲، ۱۱۹

قطب الدین (جناب مولانا -) [فرستادۀ تیمور

گورکانی] ۱۲۱

قطب الدین حیدر (پهلوان -) ۱۳۲

قطب الدین سلیمان شاه ۹۵، ۹۷

قطب الدین شاه محمود مظفری - شاه محمود

قطب الدین ضراب (امیر -) ۱۷۵، ۱۴۹

قطب الدین قاضی [قاضی القضاة لرستان] ۷۲،

۱۴۷

قطب الدین نیکروز (ملک -) ۴۳، ۴۴، ۱۴۲

قطرو ۱۳۰

قلعۀ آرزو ۱۲۰، ۱۲۱

قلعۀ اسفید - قلعۀ سفید

قلعۀ اقلید ۱۱۰

قلعۀ بم ۴۴، ۸۰

قلعۀ بندر شیراز ۱۴۶

قلعۀ تبر ۸۰

قلعۀ خرم آباد ۱۱۱، ۱۳۳

قلعۀ دختر کرمان ۱۶۱ - قلعۀ کوه

قلعۀ سرپند امیر ۶۱، ۹۰

قلعۀ سرخ ۶۲

قلعۀ سفید - قلعۀ اسفید، سفید ۶۴، ۸۰، ۱۱۰،

۱۳۴، ۱۶۹، ۱۷۰

قلعۀ سلاسل (شوشتر) ۱۲۶

قلعۀ سلطانیه ۱۳۳

قلعۀ سلیمانی ۵۲، ۵۶، ۹۴

قلعۀ سورمق ۱۱۰

قلعۀ سیرجان ۴۹، ۱۳۶ - سیرجان

قلعۀ شهر ۱۳۶، ۱۶۱، ۱۶۲

قلعۀ طبرک ۶۷، ۷۴، ۷۵، ۷۹، ۸۰، ۱۰۳،

۱۲۳، ۱۵۳، ۱۶۸

قلعۀ فهندر ۶۷، ۷۵، ۸۴، ۸۵، ۹۰

قلعۀ کوه ۸۹، ۱۵۷ - قلعۀ دختر ۱۶۱

قلعۀ ماروانان ۶۷

قلعۀ مولانا ۱۶۱

قلعۀ میبد ۵۸

قم ۱۳۳

کلام الله (قرآن کریم) ۸۱  
 کلواسفندیار ۱۶۹  
 کلوتاج الدین حسن ۱۵۸  
 کلوفرالدین ۶۴، ۶۲  
 کلویان ۱۵۸  
 کمال (خواجه محمود) ۹۵  
 کمال الدین ابوالمعالی (خواجه) ۴۶  
 کمال الدین حسین رشیدی (امیر) ۷۲، ۸۶

۱۰۳

کمال الدین لطف الله عراقی (مولانا) ۷۷  
 کمین (بلوک) ۱۶۰  
 کوشک زر، کوشک زرد - قصر زر، قصر زرد  
 کوشک سبز ۸۹، ۱۲۷  
 کوشمال ۱۴۳  
 کوه بنان ۳۱  
 کوه چل (چهل) مقام شیراز ۱۱۸، ۱۶۶  
 کوه گیلویه ۳۲، ۱۱۱، ۱۴۸  
 کیخسرو اینجو (امیر) ۳۵، ۹۶، ۱۳۹  
 ۱۴۰، ۱۵۸  
 کیش ۱۴۰  
 کیتباد اینجو (پسر امیر کیخسرو) ۶۰، ۵۹  
 کیکاوس (از خاندان اتابکان لر) ۷۱  
 کیوسرث بن تکلہ (از خاندان اتابکان لر)  
 ۷۲، ۷۳، ۱۴۷

### گ

گذا رفک ۱۳۰  
 گدو (گذار) مابین ۹۷  
 گربه نکودری ۳۶، ۳۷  
 گرجستان ۱۵، ۱۴۱  
 گرگین (از سرداران شامشور) ۱۳۲  
 گرمسیر فارس ۸۰  
 گرمسیر کرمان ۵۶، ۵۷، ۶۰، ۸۲، ۸۹  
 ۹۲، ۹۳  
 گلوگاه بافق ۳۷

قوام الدین حسن (حاجی) ۶۲، ۱۴۲، ۱۴۵  
 قوام الدین عبدالله فقیه ۹۵  
 قوام الدین محمد صاحب عیار (خواجه)  
 صاحب عیار  
 قونقری (بلوک) ۱۶۰  
 قوشون وفادار ۱۳۵  
 قهستان یزد ۳۱، ۵۶  
 قهندز ۱۴۶ رک ایضا به قهندز

### ک

کابل ۱۱۴  
 کازرون ۶۵  
 کاشان ۷۴، ۸۷، ۸۸، ۱۰۵  
 کتابخانه بریتیش میوزیوم (موزه بریتانیا)  
 ۱۹  
 کتابخانه ملی تهران ۱۷، ۲۱  
 کتب محرمه الانتفاع ۷۱  
 کتبی (غیاث الدین محمد ابرقوهی) ۲۳، ۲۴  
 ۲۵، ۹۶، ۱۵۹  
 کربال ۱۶۰  
 کرد امیر ۱۰۲، ۱۶۲  
 کردستان ۱۳۳  
 کردوجین (خان زاده) ۳۸  
 کرمان ۱۵، ۲۷، ۳۱، ۳۵، ۳۷، ۴۳ -  
 ۵۹، ۶۴ - ۶۷، ۷۰، ۷۱، ۷۵، ۸۰  
 ۸۲، ۸۸ - ۹۴، ۹۷ - ۱۰۳، ۱۱۳  
 ۱۱۴، ۱۱۸ - ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۴۰، ۱۴۵  
 ۱۵۳، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۶۱، ۱۶۴ - ۱۶۷  
 ۱۷۱  
 کرمانیان ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۳۲، ۱۶۱، ۱۶۲  
 کرمانشاهان ۳۲، ۱۴۵  
 کریم خان زند ۱۶۶  
 کشتی گیران خراسانی ۹۹  
 کشتی گیران کرمانی ۹۹  
 کعبه ۲۲، ۹۶

گلخنکان ۱۶۰  
گندمان ۶۸  
گودرز (کوتوال قلعه سیرجان) ۱۳۶  
گوشه مسکینان - کرمان ۱۱۳  
کیخاتو (ایلخان مغول) ۱۳۹، ۳۲، ۳۱  
کیلان ۳۲  
گیلویه (کوه) ۳۲

ل  
لب خلاصه العلوم (تألیف میرزا محمد کرمانی)  
۱۶۶  
لحظ الانحاط بذیل طبقات الحفاظ ۲۴  
لر بزرگ ۱۴۸  
لرستان ۱۰۹، ۱۰۷، ۷۵-۷۳، ۶۸، ۳۲، ۱۰  
۱۲۹، ۱۲۲، ۱۱۹، ۱۱۱  
لر کوچک ۱۳۳، ۱۱۱، ۱۰۹، ۱۰  
لشکر اصفهان ۱۳۰، ۱۱۹  
لشکر اوغان ۹۲، ۷۰، ۶۷، ۶۰، ۵۷  
لشکر تبریز ۱۰۴  
لشکر ترکمان ۴۸  
لشکر جرما ۶۷، ۶۰  
لشکر خراسان ۴۳  
لشکر سیرجان ۱۲۷  
لشکر شیراز ۱۲۱، ۱۱۹  
لشکر عراق ۱۳۰  
لشکر کرمان ۱۶۹، ۱۳۰، ۱۲۵، ۱۲۲، ۱۲۱  
لشکر لر ۷۳  
لشکر مبارزی ۵۹  
لشکر هزاره ۸۹  
لشکر یان شول ۶۶  
لطف الله عراقی (مولانا کمال الدین-) ۷۷  
لکن (کوتوال قلعه کوه) ۱۰۰  
لیزرنگ ۲۲

م  
مبارکشان (قلعه-) ۶۸، ۶۷  
مازندران ۱۳۳، ۱۰۷، ۱۰۶  
مال امیر (مال میر، مال میر) - ایذه ۱۴۸  
ماهان ۱۰۰  
ماهیار (قصبه-) ۱۷۰، ۱۳۶  
مایین (گذر-) ۱۵۸، ۹۷  
مبارزالدین محمد (امیر-) [پدر امیربدرالدین  
پدر شاسلطان] ۳۰  
مبارزالدین محمد - امیرمبارزالدین محمد بن  
مظفر (سرسلسله مظفریان)  
مبارکشاه ایناخ (امیر-) ۹۴، ۹۰، ۸۷، ۶۹  
مبارکشاه دولی (امیر-) ۸۷  
المتوکل علی الله ابو عبدالله محمد (خلیفه)  
عباسی که شاه شجاع با او بیعت کرد (کرد) ۹۶،  
۱۵۹  
مجتبی، سید صدرالدین ۵۰، ۴۹  
مجدالدوله ابوطالب رستم دیلمی ۱۳۸  
مجدالدین اسماعیل (قاضی) ۱۴۲، ۱۴۱  
مجدالدین سربندی ۶۷، ۶۱  
مجله یادگار ۱۹، ۱۳۹، ۱۴۶  
مجموع فصیحی خوانی ۱۱، ۱۴۱، ۱۴۳  
۱۶۳  
محلّه باغ نو (شیراز) ۶۳  
محلّه مزدکان (کرمان) ۴۴، ۳۷  
محلّه موردستان (شیراز) ۶۵، ۶۳  
محمد ابراهیم باستانی پاریزی ۱۴۳، ۱۳  
محمد بن ابی بکر العباسی، (المتوکل علی الله)  
۹۶  
محمد بن اسحق ابرقوهی - غیاث الدین کتبی  
محمد اکبر (شاهزاده) ۱۳  
محمد بعلیا پادی (خواجه-) ۱۶۱، ۱۰۰  
محمد بیگ (داماد ملک اشرف چوپانی) ۵۵،  
۵۶  
محمد جرمانی (امیر-) ۱۲۱، ۱۲۰، ۱۰۱  
محمد جوشی (امیر) ۳۱

مبارین (اصفهان) ۷۱

- محمد چپ (پهلوان) ۸۲  
 محمد بن رشیدالدین فضل الله همدانی (خواجه  
 غیاث الدین وزیر آریا خان مغول) ۳۶،  
 ۱۴۴، ۱۴۵  
 محمد زاهد (خواجه شمس الدین) ۸۳، ۱۰۰  
 محمد زین الدین (پهلوان) ۱۰۸  
 محمد سلطان بهادر (پسر امیر تیمور گورکانی)  
 ۱۳۳  
 محمد شاه شجاع — شاه شجاع  
 محمد شرف الدین اوغلی تکلو ۱۳۹  
 محمد شفیع [خان] پاکستانی (پروفسور) ۱۲  
 محمد بن علی منشی (مؤلف همایون نامه) ۱۵۱  
 محمد قزوینی (علامه) ۱۴۶  
 محمد کرمانی (میرزا) ۱۴۶  
 محمد مستوفی باقری یزدی ۱۳  
 محمد مصطفی (ص) ۱۱، ۶۰، ۱۴۱  
 محمد مظفر — امیر مبارز الدین محمد بن امیر  
 شرف الدین مظفر  
 محمد مظفری — سلطان محمد غیاث الدین  
 (پسر سلطان عماد الدین احمد) ۱۳۰  
 محمدی (از سپاهیان شیخ ابواسحق) ۵۴  
 محمد یعقوب (مولانا) ۵۷  
 محمود (امیر غیاث الدین) ۹۷، ۹۹  
 محمود (خواجه همام الدین) ۹۸  
 محمود اینجو — محمود شاه  
 محمود تمور ۷۱  
 محمود جواهری (فرخ خراسانی) ۱۱  
 محمود بن رشیدالدین فضل الله همدانی وزیر  
 ۴۶  
 محمود حاجی عمر منشی (خواجه) ۹۸، ۱۶۰  
 محمود شاه اینجو ۳۵، ۴۲، ۹۶، ۱۴۰، ۱۵۲  
 محمود شاه بندرآبادی (سلطان حاجی) ۱۵۳  
 محمود عرب (امیر) ۹۱  
 محمود بن علاء الدوله — شاه محمود بن  
 علاء الدوله ۴۱  
 محمود کرمانی (خواجه عماد الدین) ۶۶  
 محمود کمال (خواجه) ۹۵  
 محمود مظفری — شاه محمود  
 مخدوم شاه — خان قتلغ — (مادر شاه شجاع)  
 مدرسه امیر شرف الدین مظفر ۳۳  
 مدرسه ترکانیه کرمان ۷۱  
 مدرسه جمال عمری ۳۷  
 مدرسه مظفریه ۶۲، ۸۰  
 مدینه ۹۴، ۱۶۵، ۱۶۶  
 مردم دودانگه ۱۶۳  
 مردم چهاردانگه ۱۶۳  
 مرقد شاه شجاع ۲۲، ۹۶  
 مرودشت ۱۴۴  
 مروست (یزد) ۳۲، ۴۶، ۱۴۲  
 مرزا شیخ کبیر (شیراز) ۱۵۷  
 مزدگان (محلّه) ۳۷، ۴۴  
 مسافر اوپوداجی ۷۹، ۱۵۲  
 مستعصم بالله (آخرین خلیفه عباسی بغداد)  
 ۱۴۷  
 مستنصر بالله ابوالقاسم احمد (اولین خلیفه  
 عباسی مصر) ۱۴۶  
 مسجد جامع (امیر مبارز در کرمان) ۵۷  
 مسجد جدید شیراز ۶۳  
 مسجد جمعه (یزد) ۴۲  
 مسجد عتیق شیراز ۱۵۱  
 مسجد معین الدین یزدی (یزد) ۱۳۸  
 مسعود حاکم شوشتر (خواجه) ۱۳۴  
 مسعود شاه اینجو (امیر جلال الدین) ۴۲،  
 ۱۴۰  
 مشایخ اصفهان ۹۶  
 مشایخ شوشتر ۱۰۹  
 مشهد (خراسان) ۱۱  
 مشهد [مادر سلیمان] در فارس ۹۴  
 مشیز ۵۲، ۵۹، ۹۲، ۱۲۰  
 مصحف — قرآن کریم ۴۶

ملک الظاهر سیف الدین برقوق ۱۵۹  
 ملک باورجی ۱۰۷  
 ملک داود غوری ۴۴، ۴۳  
 ملک عزالدین لر ۱۶۴، ۱۱۱  
 ملک محمد (از خویشان قوام الدین صاحب  
 عیار وزیر) ۱۵۷  
 ملک هوشنگ (از خاندان اتابکان لر) ۱۲۹  
 ملوک شبانکاره ۱۴۴  
 ملوک عجم ۶۴، ۱۳۴  
 ملوک مغرب ۷۳  
 سمالیک برجی ۱۵۹  
 سمالیک مصر ۱۴۶  
 مسنی (ناحیه ای در فارس، نزدیک کازرون)  
 ۱۵۹  
 منتخب التواریخ (تألیف معین الدین نطنزی)  
 ۱۳  
 منصورین حاجی (امیر غیاث الدین) جد اعلای  
 مظفریان ۳۰  
 منصورین امیر شرف الدین مظفر - شام منصور  
 متگلی یوقا ۵۶  
 متوجان ۸۲، ۸۳، ۱۲۵  
 مواقف السلطانیه ۱۴۲ - المواقف فی الکلام  
 ۱۴۴  
 مسواهب الهیه (تاریخ آل مظفر تألیف  
 معین الدین محمد معلم یزدی) ۱۶ - ۱۸  
 ۱۳۷  
 موردستان (محلّه) ۶۳، ۶۵  
 مولانای اعظم (قاضی مجد الدین اسماعیل  
 شیرازی) ۱۴۱، ۱۴۲  
 مولانا (قلمه) ۱۶۱  
 مولانا محمد یعقوب ۵۷  
 مولتان ۱۳  
 مهتر حسن فراش ۱۲۲  
 مهتر سعادت فراش  
 مهدی بیانی (دکتر) ۱۰، ۱۷، ۱۸

مصر ۳۰، ۱۴۷  
 مطلع سعدین و مجمع بحرین (تألیف  
 عبدالرزاق سمرقندی) ۱۲، ۱۳۸، ۱۴۹  
 ۱۵۰، ۱۶۱ - ۱۶۳، ۱۶۹، ۱۷۱  
 مظفر (امیر شرف الدین) پدر امیر مبارز الدین  
 محمد ۳۰ - ۳۳  
 مظفر (امیر شرف الدین) پسر امیر مبارز الدین  
 محمد - شاه مظفر  
 مظفر الدین سلغر (از اولاد خواجه رشید الدین  
 فضل الله) ۴۸، ۱۰۳  
 مظفر کاشی (امیر) برادر خانزاده کاشی زن  
 شامشجاع ۱۱۹  
 معتصم بالله ابویحیی زکریا (خلیفه عباسی  
 مصر) ۱۵۹  
 معتضد بالله ابوبکر (خلیفه عباسی مصر) ۹۷  
 ۱۵۹، ۱۴۶  
 معجم الاطبا ۲۳  
 معجم فی آثار ملوک عجم ۱۴۷  
 معلاة ۲۴  
 معیار نصرتی (تألیف شمس فخری اصفهانی)  
 ۱۴۷  
 معین الدین اشرف یزدی (سید) ۹۷، ۱۶۰  
 معین الدین محمد معلم یزدی ۱۶، ۲۷، ۵۸  
 ۸۴، ۸۷، ۱۳۷  
 معین الدین نطنزی ۱۳  
 مغول، مغولان ۵۱، ۵۳، ۵۷، ۶۷، ۱۳۸  
 ۱۳۹، ۱۶۸  
 مقام پنج انگشت ۵۹  
 مقریزی (احمد بن علی مورخ) ۲۴  
 سکرانات ۵۶  
 سکه ۱۸، ۲۲ - ۲۴، ۹۶، ۱۶۶  
 ملک اردشیر شبانکاره ۶۸، ۶۹، ۱۴۴  
 ملک اشرف چوپانی ۴۷ - ۵۰، ۵۸، ۷۶  
 ۱۴۳  
 ملک اوئیس (از اتابکان لر کوچک) ۱۲۹

مهنپ (پهلوان) ۱۶۷  
 مهرنبرد [مهران جرد] ۵۱، ۳۶  
 نیکاته (در آذربایجان) ۷۷  
 میند (یزد) ۶۲، ۵۸، ۵۵، ۵۴، ۳۷، ۳۰  
 ۱۴۸، ۱۳۸، ۸۰  
 میدان سعادت (شیراز) ۱۴۹، ۱۴۸  
 میدان شیراز ۱۴۹، ۱۴۸  
 میدان کشتی گاه کرمان ۱۶۲  
 میرخواند (مؤلف روضه الصفا) ۱۸، ۱۷  
 میرمیران (سیدجلال الدین) ۷۴، ۶۸  
 میرولی ۱۰۹

## ن

ناصرالدین خنجی (مولانا) ۷۲  
 ناصرالدین کلوعمر ۱۴۵  
 ناصرالدین محمد غوری (ملکند) ۱۴۲  
 ناهید (آناهیتا) ۱۵۷  
 ناین ۴۸  
 نخجوان ۷۷، ۱۰۴  
 ندوشن ۳۱  
 نزهة السور (تألیف معین الدین محمد معلم یزدی) ۱۳۷  
 نسب نامه خلفا و شهریاران ۱۵۹، ۱۴۶  
 نشیقان (از قرای خواف) ۱۳۸  
 نصره الدین شاه یحیی — شاه یحیی (برادرزاده شامشجاع)  
 نصیر طوسی (خواجه) ۶۳  
 نظام شامی (مؤلف ظفرنامه یا تاریخ تیمور گورکانی) ۱۹  
 نظام الدین اخیل (مولانا) ۷۴  
 نکدری، نکودری، نکودریان ۳۷، ۳۶، ۳۴  
 ۱۳۹  
 نورآباد (مرکز منطقه ممسنی) ۱۵۹  
 نورالورد (اتابک لرب) ۱۴۷، ۷۳، ۷۲، ۶۸  
 نوروز (امیر) ۱۳۹

نوروز نکودری ۳۷، ۳۶  
 نوروزیان (از طوایف مغول) ۵۷  
 نوق ۱۲۶  
 نیریز ۱۵۸، ۱۴۲، ۱۳۰، ۹۲، ۶۱  
 نیکو، نیکویه ۱۰۲، ۱۰۱

## و

والدة السلاطین — خان تشلیخ مخدوم شاه  
 (مادر شامشجاع و شامحمود و سلطان احمد)  
 ورزنده ۵۶  
 وزیر — خواجه قوام الدین صاحب عیار ۸۵  
 وفادار (امیر) ۸۸  
 ولایت اربعه (کرمان) ۷۱  
 ولی (امیر) ۱۰۶  
 ووستنفلد (مستشرق آلمانی) ۲۲



هرات (افغانستان) ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۵، ۳۲، ۴۳  
 ۱۳۹، ۴۴  
 هرات (یزد) ۱۴۲، ۱۳۹، ۴۶  
 هرموز ۱۲۵، ۵۶، ۵۱  
 هزاره اوغان ۱۱۳، ۱۰۰، ۹۹، ۹۲، ۵۱  
 ۱۳۲، ۱۳۰، ۱۲۵، ۱۲۱، ۱۲۰  
 هزاره ایغور ۳۲  
 هزاره جرما ۷۵، ۵۱  
 هزاره شادی ۱۴۷، ۶۹  
 هفت تنان شیراز ۱۶۶  
 هلاکو (هولاکو) خان (ایلخان مغول) ۳۰، ۱۴۶، ۱۳۸، ۶۷  
 هلال خازن (خواجه) ۸۸، ۴۵  
 همام الدین (سید) ۸۸  
 همام الدین محمود (خواجه) ۹۸  
 همدان ۱۳۳، ۱۰۸  
 همایون گورکانی (پادشاه هند) ۱۳۹

۱۴۹، ۵۱، ۵۴ - ۶۱، ۶۷، ۷۱، ۸۴  
 ۸۵، ۸۸، ۹۴، ۹۹، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۹  
 ۱۲۲، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۸  
 ۱۳۹، ۱۴۳، ۱۴۸، ۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۹  
 ۱۷۰

یعقوبشاه علمدار (امیر) ۱۱۱  
 یلغریک (دری که شاهشجاع به گوش دولتشاه  
 کشید) ۱۵۸  
 یوسف پیغمبر (ع) ۱۵۶  
 یوسف شاه (اتاپک یزد) ۳۱، ۳۲، ۳۵  
 ۱۳۸، ۱۳۹

همایوننامه (مجموعه منشآت) ۱۵۱  
 هند، هندوستان ۱۳، ۱۱۴، ۱۲۵، ۱۳۹  
 هندوشاه (امیر) ۴۵  
 هندوشاه نخبجوانی ۱۴۷  
 هنود ۲۳

## ی

یادگار (مجله) ۱۹  
 یحیی (قاضی رکن الدین) ۱۴۲  
 یحیی بن مظفر - شاه یحیی  
 یزد ۱۳، ۱۵، ۲۷، ۳۰، ۳۸، ۴۱، ۴۶ -



مرکز تحقیقات کتابخانه و اسناد ملی

## بعضی از لغات، تعبیرات و اصطلاحات

نکامیشی ۹۴	آغروق ۷۷
تلاوت [مصحف مجید] ۷۹	آواز بشارت ۱۰۸
جامه (لباسی که به عنوان تقدیر و جایزه، از جانب سلاطین، به کسی داده می‌شد) ۸۴	اخراجات ۹۶
جامه خاص (لباس مخصوص یا لباس شخص شاه که عنایه به کسی اعطا می‌شد) ۱۰۸	ارتفاع مزارع ۳۱
جانانجان ۱۰۸	اردو ۳۴
جندوی ۷۸	الوس ۷۷
جنک مرصع ۶۰	اسوال [هرموز] مالیاتی که ایالت هرموز می‌بایست پردازد، نقداً یا جنساً
جواسیس (جاسوسان) ۷۴	ایلچیان ۷۶، ۷۷
جوشن ۳۶	ایوداجی ۳۱
جوق جوق ۳۶، ۱۰۶	باشلامیشی ۶۹
چماق (از نشانه‌های سرداری) ۳۲	برتافتن ۱۰۶
حق نان و نمک ۱۴۸	بندیان ۱۲۲ - اسیران
خستگی (به معنای بیماری) ۳۳	بنه ۷۷
خط اشرف (دستخط شاهانه) ۹۰	به طرح ریختن (ظاهراً به معنای به دلخواه رها کردن) ۹۶
خطبه (از علائم سلطنت یکی آن بود که در مسجد خطبه به نام کسی بخوانند) ۸۰	بهادران ۱۰۷
۱۰۷	بیلاک، بیلک ۴۴، ۹۶
خروارنقاره ۱۰۷	پایزه ۳۲
خندق ۴۲	تریت (به معنای برکشیدن، مورد عنایت قرار دادن) ۷۶
داعیه غوغا ۷۵	تشریف (ظاهراً همان است که بعدها «خلعت» نامیده شد) ۳۲
در درگوش [کسی] کردن ۹۱	



غلبه تمام ۷۶	دهلیز ۷۹
فدوی ۱۳۴	دینار کبکی ۱۵۱
فقیران این دیار (کرمان) ۵۹	دیوانی کردن (مبادره اسوال کسی از جانب
فقیران کرمان ۱۱۳	شاه، دولت) ۳۴
قائم مقامی (جانشینی) ۳۴	راهزنی و سریدالی ۱۳۲
قتل عام ۱۲۳	رایات همایونی ۱۳۴
قلب [لشکر] ۷۸	زیلوجه ۱۷۰
قلمی شد (به معنای نوشته شد) ۷۴	سربدال ۱۶۹
قوشون ۱۳۵	سربدالی ۱۳۲
قول (به معنای قلب لشکر، مرکز فرماندهی)	سرهنگان ۷۹
۱۳۵	سلاح شوری ۸۲
کناریز ۸۴	سقمونیا ۳۳
کلاه (علامت سلطنت و سرداری) ۳۷	سکه (از نشانه های سلطنت یکی هم آن بود
کمر (علامت سلطنت و سرداری) ۳۷	که به نام کسی سکه زند) ۸۰
کمر مرصع ۳۷، ۷۴، ۱۰۸	سنبج ۱۰۸
کوچه باغ ۸۶	سوار سربدال ۱۰۱
گرگ آشتی (صلحی نه به راستی بلکه به تظاهر	سوغات ۴۴
و مصلحت وقت) ۱۵۷	سوگند به طلاق ۴۹
گل توده ها (توده های عظیم گل به صورت	سوگند به مصحف ۴۹
منار که سرها را در آن کار می گذاشتند)	شمشیر (از چیزهایی که به عنوان عنایت و
۱۶۸	تقدیر به سرداران داده می شد) ۳۲
گورک ۳۲	شهربند (تحت نظر) ۹۷
مال (به لری به معنای مقر، تختگاه، پایگاه)	شعر (به زبان شیرازی) ۱۵۱
← مالیر	شیئاته زدن (گدایان آن روزگار ظاهراً می گفتند
محافظت راهها (به عنوان شغل - راهداری)	شیئاته یعنی بده چیزی در راه خدا) ۱۵۱
۳۶، ۳۵	طبل (علامت سرداری) ۳۲، ۳۸، ۸۴
مرسوم ۴۹	طبل بشارت زدن ۷۴
مرسوم اطلاقی ۳۸	طوی به معنای مهمانی، ضیافت بزرگ ۷۶
مقتنان ۸۰	طویله (به معنای اصطبل) ۳۵
منار (توده عظیم گل برای تعبیه سرهای	علم (نشانه سرداری) ۳۲، ۳۸، ۸۴
مقتولین) ۱۶۸	عوام [شیراز] به معنای طبقات پائین تر، عامه
منجینیق ۱۰۰	۷۵
موجه ۱۵۲	غارتیدن ۱۵۱
میسره ۷۷	غراه ۱۴۸، ۱۴۱
میل (از سرهای مقتولان) ۱۴۳	غلبه اوباش ۵۱

یاساولی، یساولی، ۷۶، ۱۵۲	بیمنه ۷۷
برلیغ ۳۸	نخودآب ۳۳
یکسواره ۵۵ (به معنای یکه و تنها، بدون	نوکران ۱۴۶
همراهان)	هودج ۱۶۰
پورت ۳۵	یاسامیشی ۷۳، ۹۷



مرکز تحقیقات گرافیک و طراحی رایانه‌ای